


NYPL RESEARCH LIBRARIES
3 3433 07077777 0





Svenska fornskrift-sällskapet.
Samlingar.
häft 34-35
AF

HELIGA BIRGITTAS

UPPENBARELSER

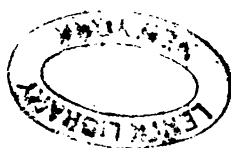
Efter Gamla Handskrifter

UTGIFNA AF

G. E. KLEMMING.

ANDRA BANDET.

STOCKHOLM
P. A. NORSTEDT & SÖNER
1860.



FJERDE BOKEN.

Thridhi bokin lyktas här oc byrias fiärdhe j 322
thässo capitulo som star j konu*n*ga bokinne
[Åttonde Boken, Kap. 25] En mäniskia syn*tis* &c leta
j konu*n*ga boki*n*ne som är saman sat oc hänt vt aff
allom reuelacio*n*ib*us* oc th*etta* reknas p*ri*m*um*
capi*tulu*m (Kap. 2 i Latinska texten)

Kristne män liknas diur*e* oc hedhne fisk oc gudz vini threm skarom

Christi brudh *sancte* birgitta synt*is* sua som twa
miät skala standa*n*de vidh jordhi*n*na Th*e*ra höxstä
band foro op til skyn oc th*e*ra cirkla gingo vp
ginom himelin J första miät skalane var een fisk*ir*,
hans fiäll var huast som harknifw*ir*, Ha*n*s syn som
bacilici mu*n*nin swa som enhyrni*n*gx vtgytandis
eet*ir* öronin swa som huassasta spiut, Ok swa som
jarnskiwä J andra miätskalene var eet diur thäs
skin var sua som flinta, Mu*n*nin stor vtgiwtande
bränna*n*de lugha ok braaharin sua som huassasta
suärdh Öronin varo aldra hardhast vtsä*n*dande
huassasta skyttä ok strala swa som aff hardho*m*
ok bändo*m* bogha Th*e*r äpt*ir* synt*is* thre skara 323
standa a jordhi*n*ne Förste skarin var litin Annar
mindre thridhie minzst*ir* Än til th*e*ra ropadhe een
röst aff himpneno*m* sighiande O mi*n*e vini jek
thörste oc astu*n*da thässa vndarlica diursins hiärta

Vm nak*or* var*e* thän som aff kärlek p*re*sänteradhe mik thz Jak girnas oc fisksins blodh hetelicast vm nakor fu*n*nis som mik thz p*re*sänteradhe En röst suaradhe aff skaromen sighia*n*de sua som aff aldra mu*n*ne O vaar skapa*re* hör huru formogho*m* vi at presentera thik swa stors diurs hiärta huars skin hardhare är än flinta Vm vi nalkoms thy diureno tha bränno*m*s vi aff thäs mwndz lugha Ok vm vi seem thäs öghon tha ginom stingoms vi aff thäs sköta gnistom Ok vm va*n*lica vare nakot hoop at magha faa diwrit Hwa formaa at faa fiskin huars finu ok fiäl huassar*e* äru än vdda huars ögho*n* vtsläkkia var*a* syn huars mu*n*dir ingiut*i*r j os oläkelikit etir Röst suaradhe aff himpneno*m* sighiande, Diurit oc fiskin synas jdh*i*r oui*n*nelikin vta*n* när gudhi är thz rast Thy hulkin som letar vägh oc raadh til at stridha mot diur*e*no ha*n* skal faa snille oc styrk aff himerike Ok thän som redhoboin är at döö for mik ho*nu*m skal jek gifwa mik siälwan til löna. Förste skarin suaradhe O höxste fadh*i*r thw äst aldra godha thinga giua*re* oc vi ärom thin kreatur gärna giwo*m* vi thik vaar hiärta til hedh*i*r Ok al annor thing the som vtan hiartat äru skolo*m* vi skipa til vors krops fordha*n* oc vppehälle oc atirhalz. Oc for thy at dödhin synis os hardh*i*r oc kötsins siukdomb*i*r thu*ngi*r oc var visdombir är litin thy styr os j*n*nantil oc vta*n*til ok tak thäkkelica thz som vi offro*m* oc
324 atirgält os huru mykyt oc hwat som thik thäkkis Annar skarin sagdhe vi kännoms vidh*i*r vaar krankdom oc skodho*m* oc atuaktom världi*n*na fafängo oc ostadhoghet thy skolo*m* vi gärna gifva thik

vaart hiärta oc lata alla*n* varn vilia i andra ma*n*na händ*ir* thy at vi astu*n*dom häld*ir* at vara andro*m* vnd*ir*bughne än ägha minzstä thing aff världi*n*ne Thridhi skarin älla härskapit sagdhe Hör thw som astu*n*dar diursins hiärta oc thörst*ir* fisksins blodh gärna skolom vi giua thik vaart hiärta, oc vi ärom redhobone at dö for thik, giff thw snillena oc vi skolo*m* leta wägh til at finna diursins hiärta Th*er* äpt*ir* hördhis oc lydde röst aff hi*m*pnenom sighiande O min vin vm thw astu*n*dar diursins hiärta bora ginom thina händ*ir* j midhuagho mz huassom nafwor oc samanfögh öghnabru*n*nena aff hualeno*m* vidh thina öghna bryne mz starkasto biki oc tak stalskifwo oc bint til thit hiärta sua at staalsins vidhlek oc slätta vari näst thino hiärta Ok at*ir*lyk näsobaarona at*ir*draghande allan thin anda j halsin Ok gak swa diärfwelica fra*m* mz at*ir*lyktom mwn oc j*n*nelyktom anda Nar thw komb*ir* til siälft diurit tha grip thäs öron mz badho*m* handome*n* Huars sköte älla strala ey skulu tha skadha thik vta*n* skula vtganga ginom thinna handa ypna boro, Ok lop mot diureno mz atirlykto*m* mwn oc inbläs j thz allan thin anda tha thw nalkas thy, huars tilkuämd ey skal skadha thik Vtan thäs lughi oc sköte skulu at*ir* ingaa j diurit ok brä*n*na thz Märk oc granlica swärdhanna vdda som vtgaa aff diursins öghom oc tilfögh thom thin öghon, väknt oc för beuaradh mz hwalsins bryno*m* Aff huars maktogho samföghilse diursins swärdh oc huashet skal äntighia böghias älla ingaa j diursins hiärta Skodha oc atuaktelica diursins hiärta rörilse ok fäst th*er* stalsins äg maktelica

ginom stingande diursins skin som är som flintä Ok vm flintan bristir tha skalt thw vita at diurit skal döö oc thäs hiärta skal vara mit Ok väghir hiartat eet pund jek skal giua honum hundradha som äruodadhe Än vm flintan bristir ey oc diurit skadha mannin Jak skal läkia thän sargadha mannin oc opresa dödhan Än hulkin som vil presentera mik fiskin gange til strandinna hafuande nät i handom hulkit ey vari saman bundit aff thraadhi vtan aff dyrasto eer ok gange in j vatnit oc tho ey meer än til knän at ey skulin bylghiona skadha honum oc fäste ther fotin som stadhoght är oc sandin vtan thräk Ther äptir göri blint annat sit öghia oc vände thz blint til fiskin huars syn som är sua som basilici skal tha ängaledhis formogha mot mannenom Oc taki skiold a sin arm aff staal oc tha skal ey ormbitit älla etrit skadha han ther äptir wträkke sit nät owir fiskin sua varlica oc starklica at fiskin formoghe ey at syndirskära älla slita nätit mz sinom huassom fiunom som ära som harknifwa oc vndgaa mz nakrom styrk älla vidhirfrestan Oc vm han känne fiskin vträkke nätit höght owir han Ok vm han hallir han tio stundir owir vatnit tha skal han döö ok bäri han til strandinna skodhi han mz the öghono som ey är blint giort oc ypne han j bakenom ther som mäst är aff blodheno Oc presentera han swa sin herra Vm fiskin gar vndan oc simbir til andra strand oc gör mannenom skadha mz sino etre Jek är välloghir at läkia thän som sorgadhir är oc ey skal mindre atirlön vordha for fisksins blodh än for diursins hiärta Ther äptir taladhe gudh thässä

miätskalana tekna sua mykit sua som nokor sagdhe
Spar oc thol bidha oc misku*nn*a Ok sua som nak*or*
seande annars orätuiso oc manadhe han al tidh
at han skulle lata aff illo Sua iak gudh oc aldra
thi*n*ga skapare nidh*i*rfar stu*n*dom til ma*n*nin suá
som mätskal mana*n*de han oc spara*n*de ho*nu*m oc
pröuande han mz dröuilsom Stu*n*dom opfar iak 326
lysande ma*n*nana hugha oc vptändande oc sökiande
mz ouani nadh Än mätskala*nn*a band opfara*n*de
til skyn tekna at jek aldra gudh sökie alla sua
hedhni*n*ga som kristna Swa vini som ouini oc oppe-
hall*ir* oc söke mz mine nadh vm the fu*n*nis nakre
hulke som vilden suara mine nadh bortuändande
sin astundilse oc vilia fran illo Än diurit tekna
tho*m* som toko hälagh döpilse oc komo til skälla
aldir oc folghdho tho ey lästinna ordhom oc känne-
dom Hulkra hiärta oc mu*n*dir nidh*i*rbögdh äru til
jordzslik thing som diur oc akta aldra minzst ande-
lik thing Fiskin teknar hedhni*n*gena vafrande j
giri*n*na bolghiom hulkra blodh som är th*e*ra tro
är litin oc litin astu*n*dilse til gudh Thy astu*n*dar
jek diursins hiärta oc fisksi*n*s blodh vm tho fu*n*n-
ins nokre the so*m* aff kärlek vidh*i*rfrestadhin at
presen*tera* mik tho*m* Än the thre skara äru mine
vini förste äru the som nytia världi*na* skällica
andre äru the som forlata sit godz oc liudha an-
drom ödhmiuklica Thridhi äru the som äru redho-
bone at döö for gudz skuld Thätta vt thydhis lius-
lica*re* framledhis j thesse fiärdhe boki*n*ne

Här äru borto tw cap*itu*la som sc*ri*fwas j konu*n*gabok*in*ne (Åttonde Boken, Kap. 41 och 13)

¶ At pafwin skuli koma til rom cap*itulu*m v

S*anct*us petr*us* taladhe til gudz brudh sighiande Thw dott*ir* liknadhe mik vidh ardh*ir* hulkit som gör widha fora oc opriuar röt*ir*na, Thz var visselica sant thy at hafdhe jäk format at vmuänt alla världi*n*na til gudh, Ängaledhis hafdhe jak th*er* til spart mit liff oc ärfwodhe Visselica gudh var mik söt*ir* i tha*n*kanom söt*ir* i ordhom oc söt*ir* i gärni*n*go*m* sua at al thing varo mik besk at thänkia
327 vtan gudh, tho var gudh mik ämuäl besk*ir* ey aff sik vtan aff mik thy at hwro opta iak huxsadhe huru mykit iak bröt ok huru jak nekadhe han grät iak besklica, Thy at iäk ko*n*ne nw folko*m*plica älska, oc gratin oc taarane varo mik lustelike sua som sötir drykk*ir* Än at thw bidh*ir* mik at gifwa thik aminne Swara jak thik Huat ey hördhe thw huru glö*m*skir jak var Visselica iak var fulco*m*lica lärdh*ir* i gudz vägh oc tilba*n*t mik mz eedh til at staa oc döö mz gudhi vtan spordh*ir* nekadhe jak sa*n*nindina til ena q*v*inno ordh Än hwi hände thz vtan for thy at gudh lät mik mik siäluom oc iak kände mik ekke siäluan Än huat giordhe jak Visselica iak skodadhe mik siälua*n* oc jak stodh op oc jak lop til sa*n*nindi*n*a som gudh är hulkin sua mykyt inthrykte j mit hiärta aff sins nampns aminne at jek formate ey at glöma ho*nu*m for höfdhingom oc ey for pino*m* oc ey j dödheno*m* gör oc thw sua Stat op mz ödhmiukt

til ami*n*nesins mästara oc beez aminne aff ho*num* thy at han ensamin formaa al thing, oc iek skal hiälpa thik at thw skalt vardha lut takande the korna*n*na so*m* jek saadhe j jordhrike, Th*e*r ow*i*r sig*i*r jek thik at thänne stadhin rom var kämpa*n*na stadh*i*r huars gatu strödha varu mz gull oc sylff Än nw äru hänna saphirs stena vmuändä j thräk Ok hänna inbyggiara mykyt faa hulkra höghra öghia vt brutit är höghra handin afhuggi*n* oc padd*or* oc orma byggia mz tho*m* for hulkra etre siäwo diurin thora ey synas oc ey mine fiska oplypta howodhit, Thy skulu än fiska sankas j thänna stadhin oc vm the vordha ey swa mange 328
som fordhom tho skulu the vordha ämsöte oc thurughe Swa at aff th*e*ra leek skulu paddona ok frödhene nidh*i*rfara oc ormane vmskiptas i lamb oc leonin skulu vardha sua som dufwona vidh sin vindögha Th*e*r ow*i*r sigh*i*r jek thik at än i thino*m* dagho*m* skal höras lifwi pädhars ämbiz man som är pafwin oc tha skalt thw see ho*num* mz thino*m* öghom thy at jak skal graua krasa*n*na bärgh oc the skulu nidh*i*rfara som sitia vppa thy oc the so*m* ey vilia nidh*i*rfara siälfuiliandis skulu koma nödhoghe mot aldra ma*n*na hopi thy at gudh vil ophöghias mz misku*n*d oc sa*n*nind

got är at bidhia for allom ca*pitulu*m vi

BEat*us* paulus talar til christi brudh sighiande thw dott*i*r liknadhe mik vidh leon hulkit som var opfostrat i bland wlfwa oc vnd*i*rlica vttakit fran vlfwome*n* Sannelica dott*i*r jak var rifwande vlfw*i*r

vtan gudh giordhe mik til lamb aff vlfwe Ok thz var for tw thi*n*g först for sin stora kärlek hulkin som aff ow*er*dhoghom gör sin kar oc sina vini af syndoghom ma*n*nom Anna*n*tidh fore *sancte* staffins böne första marti*ris* thy vil jek tee thik huru oc j huat akt jak var tha nar *sanctus* stephan*us* stenkadhis oc hui iak var vardhogh*ir* at niuta ha*n*s böne Sa*n*nelica jak gladdis ey oc iak lustadhis ey aff hans pino, oc jak afwndadhis ey mot ha*n*s äro tho girnadhis jek at han skulle döö thy at äpte mine akt thotte mik ey at ha*n* hafdhe rätta tro Nar iak saa han ow*ir*mato heta*n* oc thurughan til at thola pinona Tha sörgdhe jak angxlica mykyt thy at jak vänte han vara otronan oc villa*n* fara, Än thot han var sannelica gudhi foltroin oc iak all*ir* blind*ir* oc otroin ok thy varku*n*nadhe iak ho*nu*m oc badh iak aff allo hiärta at ha*n*s beska
329 pina skulle dugha ho*nu*m til krono oc äro thy dugdhe ha*n*s bön mik mz tho*m* försto Thy at for hans böne vardh jak skild*ir* oc vt takin fran mangom vlfwom oc giordh*ir* siäft lamb Thy är got at bidhia for allom thy at thom dugh*ir* rätuismanz bön som näst, oc quämelicast äru at taka nadhi*n*na Vtan nw kär*e* jak at thänne ma*n*nin sua väl talande mällan kännefadh*ir* oc sua tholugh*ir* mällan stenkara oc mykit glömd*ir* aff mangra ma*n*na hiärta oc mäst aff tho*m* som dagh oc nat skulu staa när ho*nu*m the bära ho*nu*m brutin sin kar oc tom thräkful oc vamul oc styg, Thy sua som sc*ri*fwat är skulu the j föras twäfalla skam oc blygdh

Aff rädhelike käro oc dom owir ena siäl, capitulum vij

ENne människio vakande a bönom oc ey sofwande syntis j andelike syn sua som hon saaghe eet pallacium ogripelikt i storlek i hulko otalike varo klädde j huitom klädhom ok skinandom oc huar thera syntis haua eghit oc enkannelikit säte Än j pallacio stodh eet förstelikit oc herrelikit domara säte oc j thy syntis sua som solin Ok liusit ok skinit som framgik aff solinne var ogriplikit j langlik oc diuplekhet oc j vidhelek En jomfru stodh när säteno hauande dyra krono a hofdhe Ok alle thiänto solinne som sat j säteno lofwande gudh mz lofwom oc sangom Ther äptir syntis een blaman rädhelikin j aasyn oc athäfwm sua som fullir mz affwnd oc vptändir mz store wredhe hulkin som talande ropadhe O domare döm mik siälina oc hör hänna gerningä thy at litit staar atir aff hans lifwe ok lät mik pina kroppin mz til thäs the skilias at, Ther äptir syntis mik at en som stodh for säteno sua som vänktir riddare höuiskir oc sniällir i ordhom oc madelikir oc välsidughir j sinom athäfwm oc han taladhe sighiande 330
O dömare see här äru hans gerninga som han giordhe til thässä stund oc ginstan hordhis röst aff solinne sitiande j säteno sighiande här är meere lastin än dygdhin, oc ey är rätuisa at lastin skuli tilföghias höxsto dygdh Bla mannin suaradhe thz är rättir at thässe siälin skuli tilföghias mik thy at vm hon hawir nakan last tha är j mik al

wranglikhet Riddarin suaradhe Gudz miskund föghdhe huarre människio alt til dödhin oc alt til ytarsta punctin oc sidhan vordhir domin Än j thänna mannenom ther vi nw vm talom äru än siälin oc likamin til saman oc skällikhet bliuir än j honum Bllamannin suaradhe scriptin sighir hulkin som ey maa liugha Thw skalt älskä gudh owir al thing oc thin jamcristin som thik siäluan See thy at alla thässins gerningä äru giordha aff räddogha oc ey aff kärlek sua som han skulle thom haua giort, Ok skalt thw finna at han hauir giort sin scriptamal mz litlom jdhrugha for sina storä synde ok thy forskylladhe han haluite mädhan han forskylladhe ey himerike Ok thy äru hans synde här opinbaradha när gudhelike rätuiso at han fik aldre än jdhrugha' aff gudhelicom kärlek fore sina stora syndir som han hawir giort Riddarin suaradhe han trodhe ändelica oc hopadhis at faa sannan idhrugha för dödhin Blaa mannin suaradhe thw samansankadhe oc veest alla the godha gerninga som han giordhe Ok thw veest al hans ordh oc thanka som han hafdhe til sina siäl, oc tee hulkin the hälzst äru The formogho ey liknas the nadhinne som är gudhelikin jdhrughe
331 aff gudhelike älskelikhet mz tro oc hopi Ok myklo sidhir afskrapa alla hans syndir thy at rätuisa är j gudhi at Ängin syndoghir man skal ingaa j himerike hulkin som ey hawir fulkompnin jdhrugha Ok thy är omöghelikit at gudh döme mot the skipan som han foreuiste aff äuerdhelico thy äghir thässe siälin dömas til häluitis oc tilföghias mik til äuärdhelica pino Ther äptir thigdhe riddarin

änkte suarande til hans ordh Th*er* äpt*ir* syntis otalike diäfla like thöm gnistom som opfara aff bränna*n*de oghn oc ropadho mz eene röst sighiande ho*nu*m som sat j säteno sua som solin, Vi vitom at thw äst oc var oc är for vtan ända en gudh i threm p*er*sonis oc ey är annar gudh vtan thw, thw äst sannelica siälw*ir* kärlekin hulkin misku*n*nan oc rätuisan äru til fögdh Thw vast j thik siäluom aff ophoueno änkte hauande j thik minzskelikit älla vmskiptelikit sua som gudhi höuir oc tilbör, Vtan thik är änkte ok änkte thz hau*ir* glädhi som är vtan thik thy skapadhe thin kärlek*ir* änglana aff ängo andro ämpne vtan aff thins gudhdoms valde ok thw giordhe swa som misku*n*nin diktadhe Än sidhan vi varom j*n*nantil optände aff höghfärdh ok afwnd oc giri, tha thin kärlek*ir* älskande rätuisona vtkastadhe oos aff himerike mz vara ilzsko elde oc j eet ogriplikit oc myrkt diup hulkit som nw kallas häluite Swa giordhe thin kärlek*ir* tha, hulki*n* ey skal än skilias aff thinna rätuisa dom huat domin vordh*ir* häll*ir* äpt*ir* misku*n*nine älla äpte jampnadheno*m*, Vi sighio*m* meer Vm thz thingit som thw ow*ir* al thing älska som är jomfrun th*er* thik födde oc som aldre syndadhe vm hon hafdhe syndat dödhelica oc hafdhe varit dödh vtan gudhelikin jdhrugha Swa älskar thw rätuisona at hänna siäl skulle ey faa himerike vtan skulle vara mz os j häluite thy o domar*e* hwi döme thw ey os thässe siälina at vi 332 skolom pina hona äpt*ir* hä*nna* g*er*ni*n*gom, Äpt*ir* thz hördhis sua som ludz röst oc alle thigdho the som hona hördho ok ginstan taladhe een röst sigh-

iande O alle ängla oc siäla oc diäfla thighin oc atliudhin huat gudz modh*ir* talar Ok ämbrat syntis een jomf*ru* for domsins säte hauande vnd*ir* sino*m* mantle nakar stor thing sua som lönlica oc sagdhe O O ouini j hatin misku*n*nina oc mz ängom kärlek älsken j rätuisona än thot här synis vanskilse j godhom g*er*nigom for hulka thässin siälin skal ey faa himerike Seen tho ok skodhin huat jek haw*ir* vnd*ir* mino*m* ma*n*tle Nar jomfrun hafdhe oplätit badhin mantol skötin syntis vndir andro sua som een litin kirkia j hulke nakre mu*n*ka syntos Vnd*ir* andro skötino synt*is* q*v*innor ok män oc gudz vini renliues män oc andre Ok alle ropadho mz ene röst sighiande Misku*n*na misku*n*dsamb*ir* gudh Th*er* äpt*ir* var thysta oc jomf*ru*n taladhe sighiande Sc*ri*ptin sigh*ir* hulkin som hau*ir* fulko*m*pna tro, maa föra aff stadh bärgh Hwat magha tha oc skulu aldra th*e*ra röster göra hulke som hafdho tro ok thiänto gudhi mz bränna*n*de kärlek hwat skulu oc the gudz vini göra so*m* han badh bidhia for sik at han matte skilias fran häluite ok faa himerike ok astu*n*dadhe ey annor at*ir*lön for sina godha g*er*ni*n*ga vtan himerike Huat ey magha aldra th*e*ra taara oc böne hiälpa ho*nu*m oc oplypta at han matte faa for*e* dödhin gudhelikin jdhrugha, mz kärlek Ok th*er* ow*ir* skal jak tilläggia mina böne mz aldra hälghra ma*n*na bönom so*m* äru j himerike hulka som ha*n* hedhradhe särlica Än sagdhe jomf*ru*n O dyäfla jek biudh*ir* jdh*ir* aff domar*in*s valde atuakta huat j seen nw j rätuiso*n*ne tha suaradho alle sua som aff enom mun sighia*n*de Vi seem at litit vatn j

världinne oc stort vädh*ir* blidhca gudz wredhe
Swa blidhcas oc gudh til misku*n*d mz kärlek Th*er*
äpt*ir* hördhis röst aff solinne sighia*n*de For mina 333
vina böne skal thänne faa gudhelikin idhrugha
för*e* dödhin sua mykyt at han skal ey koma j
häluite Vtan skal rensas mz thom som haua mykit
hardha pino i skärslo elde Ok nar siälin är rens-
adh skal hon haua lön j himerike mz thom som
j jordhrike hafdho tro oc hop mz minzstom kär-
lek Sidhan th*etta* var sakt flydho dyäflanne Th*er*
äpt*ir* syntis gudz brudh sua som een rädhelikin
oc myrk*ir* stadh*ir* oplatas j hulkom een bränna*n*de
ogn syntis j*n*nantil oc thän eldin hafdhe änkte
annat bränna vtan dyäfla oc lifwandis siäla, ok
owan ofw*ir* thänna ognen syntis the siälin hulkra
dombir som nw hördhis ow*ir*meer Siälinna föt*ir*
varo fästa vidh ognin Ok siälin stodh rät oppe
sua som een mäniskia Ey stodh hon i höxsta
stadhenom oc ey j nedh*ir*sta vta*n* sua som a
ognsins sidho, Hänna skapnadh*ir* var rädhelikin oc
vnd*ir*likin Än ognsins eld*ir* syntis dragha sik höght
vp innan siäli*n*na fötir Swa som nar vatn dragh*ir*
sik högt op ginom pipo oc ow*ir*uällelica saman
thrykkiande sik foor op ow*ir* hofwodhit sua at
alla suetborona stodho sua so*m* löpa*n*de adhro mz
bränna*n*de eld Öronin synt*is* sua som malm giut-
ara bälghia röra*n*de alla*n* hiärnan mz idhkelikom
bläst Öghoni*n* syntos vmuänd oc insu*n*kin oc syntos
j*n*nan til vara fäst vidh*ir* nakkan Mw*n*nin opin oc
tu*n*gan vtdraghin ginom näsoboronar ok hängde
nidh a läpana Tänd*ir*na varo sua som jarnspica
fästa ginom gomana Ärmane varo sua lange at

the räkto nidhir til fotanna Ok baadha händirna
syntis haua oc saman thrykkia nakan fitma mz
brännande tiäru Skinnit som syntis owir siälinna
syntis haua skintz liknilse owir manz krop oc var
sua som linnit klädhe vm kring gutit mz manna
natur Oc thz klädhit var sua kalt at huar thän
som thz saa han skalff Ok aff klädheno vtflöt sua
som vaar aff bulda mz rutno blodhe, oc sua jldir
dön at han kunne ängom värsta dön liknas j värld-
334 inne Tha hördhis röst aff siälinne hulkin som sag-
dhe fäm sinnom ve ve ropande mz taarom aff allom
kraptom Först sagdhe hon ve mik at jek älskadhe
gudh swa litit for hans mästo dygdhe oc the nadh
som mik var gifwin Annan tidh ve mik thy at
jek räddis ey gudz rätuiso swa mykit som jak
skulle Thridhia tidh ve mik thy at jek älskadhe
mins syndogha kötz oc krops lusta Fiärdhatidh
ve mik for världinna rikedoma oc for mina hög-
färdh Fämptatidh ve mik at jek saa nakan tima
lodhuik oc johanna. Ok tha sagdhe ängillin til
mik jak vil vtthydha thik thässe synina thz pallacium
som thw saat är himerikis liknilse ok thera myky-
likhet som varo j sätomen klädde j huitom klädh-
om oc skinandom äru ängla oc hälghra manna
siäla Solin teknar christum i hans guddom qvinnan
the jomfrwna som födde gudh Blaamannin dyäfwll-
in som rögdhe siälina Riddarin teknar ängillin
som sighir siälina godhagerninga ognin teknar häl-
uite hulkin ther sua brännande är jnnantil at vm
al världin brunne mz allom thom thingom i hänne
äru thz vare ey lica vidh thässa ognins mykla
brändagha oc hita J thänna ognenom äru om-

skiptelica rōste alla bōriande sina rōste mz ve ok samuledh ändande ok siälana synas swa som mä*nn*iskio hulkra limi vtthänias aldre hauande huilo Thw skalt ämuäl vita at thän eldin som synis j ognen*om* brind*ir* j äu*er*dhelicom myrkiom Ok siälana som brinna i ho*num* haua ey alla jämpna pino, ok myrkyn som syntis kring vm ognin kallas limbus oc gaar fram aff thō*m* myrkiom som äru j ognenom oc äru tha baadhin een stadh oc eet häluite Ok hulkin som thit komb*ir* ha*n* skal aldre haua bliuilse älla varu när gudhi, Ow*ir* thässe myrkin är the hardhasta oc störste skärslo eldz pina som 335 siälana formogho at thola, Ok ow*ir* thän stadhin är annar stadh*ir* huar mindre pina är, Hulkin ey är annor vta*n* krapta*nn*a vanskilse j styrk oc fäghr*in*d oc tholkom thingom swa som jek sigh*ir* thik mz liknilse Sua som nak*or* vare siuk*ir* oc nar siukdomin älla värkin at*ir*uände hafdhe han änga makt älla styrk j limomin för än han at*ir*finge thōm smaam oc smam, Thridhi stadhin är ow*ir*meer huar ängin annor pina är vtan astu*n*dan at koma til gudh, Ok at thw skuli thz bät*ir* vnd*ir*standa j thino samuiti sigh*ir* jek thik mz liknilse Swa som vm malmb*ir* var*e* blandadh*ir* ok skulle brännas mz gulleno i hetasta elde oc skulle sua länge rensas at malmbrin opnöttis ok gullit atirblifwi reent Än huru myklo starka*re* oc thiokka*re* malmbrin vare sua myklo heta*re* eld vidh*ir* thorfte han, til thäs gullit var*e* alt swa som lōpande vatn oc alt brännande Sidhan framföre mästarin gullit i annan stadh huar thz maghi faa sannan skapnadh

i syyn oc hannan **Ther äptir sänder han** thz j thridhia stadhin huar thz maghi gömas oc presenteras ägharenom Swa är oc ämuäl andelica j första stadhenom owir myrkin är mäste skärslo eldz pina huar thw saat the foresagdho siälina rensas, Ther är dyäflanna hannan ther synas etir fulle madhka vm liknilse oc grumma diura liknilse ther är hite oc köld oc myrk oc skam hulkin som framgaa aff pinomen som äru j häluite Ther haua somlike siäla mere pino oc somlike mindre äptir thy syndirna varo bätradha älla ey j thom timanom som siälin bleff mz kroppenom Ther äptir mästarin, thz är gudz rätuisa, framföre gullit thz är sialana
336 j andra städhi huar ey är vtan kraptanna vanskilse j hulkom siälana skulu duälias til thäs the faa hiälp aff sinom särlicom vinom älla aff the hälgho kirkio idhkelicom gerningom Ok huru myklo mere hiälp siälin faar sua myklo raskare faas hon vidhir ok skal frälsas Ther äptir föris siälin j thridhia stadhin huar ey är pina vtan astundan at koma til gudz näruaru oc hans sälo syn J thässom stadhenom dwälias mange oc mykyt länge vtan the som haua folkomlica astundan mädhan the lifdho j världinne at koma til gudz näruaru oc hans syn Thw skalt ämuäl vita at mange j världinne döö sua rätuise oc menlöse at the koma ginstan til gudz näruaru oc hans syn Ok somlike haua sua bätrat sina synde mz godhom gerningom at thera siäla skulu ängä pino känna Än faa äru the som ey koma i thänna stadhin hwar astundan är at komma til gudz, thy alla the siäla som duälias j thässom thrim stadhom

vordha luttakande aff the hälgho kirkio bönom oc godh *ger*nin*g*om som göras i wärldine, oc särlica the godhg*er*nin*g*a som the giordho mädhan the lifdho oc the som th*e*ra vini göra for*e* thom äpt*ir* th*e*ra dödh Thw skalt ämuäl vita at swa som synd*ir*na äru mangfalla oc vmskiptelica Swa äru ok pinona mang*r*a handa oc atskillica thy sua som hu*n*grugh*ir* glädz aff mat komande til ha*n*s oc thörstugh*ir* aff dryk ssorghfull*ir* aff glädhi nakin aff klädhe Ok siuk*ir* i thy at han komb*ir* til siäng Sua glädhis siälana oc vordha luttakande aff thö*m* godho*m* *ger*nin*g*om som göras for thom j världine Th*e*r äpt*ir* sagdhe ängillin välsignadh*ir* vari thän som j världine hiälp*ir* siälomen mz bönom oc godhg*er*nin*g*om oc mz sins lica*m*ma ärfwodhe thy at gudz rätuisa maa ey liugha hulkin som sigh*ir* at siälana skulu äntigia rensas äpt*ir* dödhin mz skärslo eldz pino älla rasklica lösas for 337
sina vina godhg*er*nin*g*a Sidhan hördhis manga röste aff skärslo elde sighiande O h*er*ra jhesu christe rätuise domar*e* sänt thin kärlik thom som andelica haua vald i världine tha maghom vi meer än nw vardha luttaka*n*de aff th*e*ra sang oc läsni*n*g oc offre Owa*n* thz rumit aff hulko th*etta* ropit hördhis syntis swasom eet hus i hulko ma*n*ga röste hördhos sighiande Lön vari thom aff gudhi som os sände hiälp j varom vanskilsom oc nödh Ok j thy huseno syntis een daghra*n*d vpgaa än vndir daghrandi*n*ne syntis et sky hulkit som änkte hafdhe aff daghra*n*di*n*na liuse Oc aff the daghra*n*di*n*ne fram gik mäste röst sighiande O h*er*ra gudh giff aff thino ogriplico valde huariom thom

j världi*n*ne hu*n*dradha fald lön som os oplypte mz godho*m* g*er*ni*n*gom i thins guddoms lius oc til thins änlitis syn

Ca*pitulu*m viij (Kap. 8, 9 i Latinska texten)

SJdhan taladhe ängillin sighiande the siälin hulkra skipilse Thw saat ok hulkra dom thw hördhe är j hardhasto skärslo eldz pino oc thz är for thy at ho*n* ey vnd*ir*star hwat hon skal koma til huilo äpt*ir* rensilsin älla vm ho*n* är fordömd Ok the*tta* är gudz rätuisa thy at ha*n* hafdhe stor skäl oc samuit mädhan han lifdhe j världinne th*er* han nytiadhe til världina licamlica oc ey til siäli*n*na andelica Thy at han mykit glömde gudhi mädha*n* han lifdhe thy thol nw ha*n*s siäl hita j eldenom ok skälw*ir* j köldi*n*ne hon är blind aff myrkiomen oc räd aff ryghelike diäfla*n*na syn döff aff diäflanna rope hu*n*grogh ok thörstogh i*n*nantil oc kläd mz skam vta*n*til Tho gaff gudh hänne ena nadh äpt*ir* dödhin som var at han skulle ey koma til diäfla*n*na hanna*n*, Thy at han spardhe oc forgaff stor brut sinom howodh ouinom for ensamin gudz hedh*ir*, oc giordhe vinskap mz sinom dödz fighianda oc howodh ouini Vit ok ämuäl at huat got han giordhe ok lofwadhe oc gaff aff välafladho
338 goze ok mäst gudz vina böne minzska ok suala hans pino äpt*ir* thy foreskipat är j gudz rätuiso än andra godhg*er*ni*n*ga aff illa afladho godze dugha thom andelica som thom förra atto rätuislica älla licamlica vm the äru värdhogha äpt*ir* gudz skipan ¶ Än taladhe ängilli*n* thw hördhe för at thänne

fik for gudz vina böne gudhelikin idhrugha aff kärlek for sina synde litit för dödhin oc thän jdhrughin skilde han vidh häluite thy dömde gudz rätuisa äpte dödhi*n* at ha*n* skulli bri*n*na j skärslo elde vm säx tholka aldra som han hafdhe aff the stu*n*dinne i hulke han giordhe först dödhelica synd vitande, oc til thäs han fik fructsaman ang*ir* aff gudhelico*m* kärlek Vtan han faa hiälp aff gudz vinu*m* i världi*n*ne, Förste aldrin var at han älskadhe ey gudh for ha*n*s ärlica lica*m*ma dödh oc for ha*n*s marghfalla pino oc dröuilse huilkin siälw*ir* christus tholde oc for änga andra sak vta*n* for siäla*n*na helso Annar aldrin var at ha*n* älskadhe ey sina siäl swasom cristin ma*n* oc thakkadhe ey gudh for sit döpilse oc for thy at ha*n* var ey sua som judhe älla hedhni*n*g*ir* Thridhi aldrin var at han väl viste huat gudh bödh at göra oc til at fulko*m*pna thz hafdhe han liti*n* vilia Fiärdhe aldrin var at han viste väl huat gudh forbödh thom som vildo gaa til himerik*is* oc giordhe diärflica th*er* a mot fölghiande ey sins samuitz styngom älla motbiti vtan sins kötz astu*n*dan oc vilia Fämpte aldrin var at han ey nytiadhe the nadh ho*nu*m var gifwin oc sc*ri*ptamal swa som han skulle mädhan ha*n* hafdhe swa langan tima Siäte aldrin var at han litit älskadhe gudz lica*m*ma ey viliande taka han jdhkelica thy at han ville ey halda aff syndi*n*ne oc ey hafdhe han kärlek til at taka gudz licama för än j lifsins ända Th*er* äpt*ir* syntis een, Sua som man storlica höuisk*ir* j asyn 339
oc skipilsom oc ha*n*s klädhe varo hwit oc skina*n*de suaso*m* mässo särk*ir* giurdadh*ir* mz linno*m* linda

oc hafdhe rödhan stolam owir halsin ok vndir armana Ok han byriadhe sin ordh i thässe matto Thw som thetta seer atuakta oc märk oc antuordha thino aminne huat thw seer oc the thing som thik sighias Visselica j som ärin liffuandis i världinne formaghin ey at vndirstanda gudz vald oc skipan for alla tima Swa som vi som ärom mz honum thy at the thing som vardha när gudhi j enum punct the formogho ey gripas mz jdhir vtan mz ordhom oc liknilsom äptir thy som j världinne är skipat Jak är en aff thom som thänne mannin hulkin som nw är dömdir til skärslo eldh hedhradhe mz sinom gaffwom mädhan han lifdhe Thy gaff gudh mik aff sinne nadh at vm nakor vilde göra thz som jak sighir tha matte hans siäl föras i höghelicare stadh huar hon finge sin sannan skapnadh oc kände änga andra pino vtan sua som thän som hafdhe haft stora soot ok laghe j vanmakt sidhan alle värkianna varo borto Ok gladdis tho aff thy at han viste sik for visso skola koma til äuerdhelikit liiff Thy sua som thw hördhe at hans siäl ropadhe fäm sinnom ve Swa sighir jak honum fäm hughnelikin thing Första ve var at han älskadhe litit gudh thy ther til at han maghi frälsas aff thässo ve giffwens thrätighi kalka for hans siäl j hulkom ther gudz bloodh maa offras oc siälwir gudh hedhras Annat ve var at han räddis ey gudh thy at thz aff skrapis skulu thrätighi gudhelike preste oc hwar thera sighi thrätighi mässor nar the gita nio aff martiribus nio aff confessoribus nio aff allom hälghrom mannom Ena aff änglomen Ena aff jomfrw mario oc Ena

aff the hälgho thräfallelikhet Oc bidhin alle atuaktelica for ha*ns* siäl at gudz wredhe maghe blidhcas oc hans rätuisa til misku*n*d böghias Thridhia ve var for ha*ns* höghfärdh oc giri thy at thz af skrapis take xxx fatighe män hulkra föt*ir* twas skulu mz ödmiukt oc gifwins thom kost*ir* oc päni*n*g*a* ok klädhe af hulkom the maghin hughnas oc swa badhe the som thwa oc the som twagne vardha bidhin gudh ödhmiuklika at han for sina ödhmiukt oc besco pino forlate ha*ns* siäl the höghfärdh oc giri som han hafdhe Fiärdha ve var for ha*ns* skörlimpnadh thy vm nak*or* gafwe eena jomfr*u* j klost*ir* oc samuledh ena änkio oc ena jomfr*u* i sant hionalagh gifwande mz tho*m* sua mykyt goz som thom är ympnyt til kost oc klädhe tha forläte gudh h*ans* siäl the synd som ha*n* giordhe j kötino, thy at thässe äru the thri lifnadha som gudh vtualde oc bödh at staa oc hallas skullo j världi*n*ne Fämpta ve var for thy at ha*n* giordhe ma*n*ga synd*ir* mangom til dröuilsa j thy at han lagdhe alla vin vppa at the tw som för nämpdos komo sama*n* j hionalagh hulkin som mykyt varo när skyld Ok the samföghilsin röktadhe han meer for sina skuld än for rikesins skuld oc vta*n* paafwans orloff mot the hälgho kirkio loflike skipan, For tholka g*er*ni*n*ga vordho ma*n*ga martiräs at ey skullo tholik thing thulas oc städhias mot gudhi oc the hälgho kirkio oc c*ri*stna ma*n*na sidho*m* thy vm nak*or* viliande af skrapa tholka synd ginge til pafwans sighia*n*de En mä*n*niskia giorde tholka synd tho fik hon jdhrugha ok aflösn oc tho dö hon för än syndin var bätradh thy sätin mik tholka plikt j vilin 340

oc jek formaa at thola thy at jak är redhoboin at bätra the syndina a hans väghna Sa*n*nelica vm ho*num* sattis ey mer*e* plikt än et p*ate*r n*oste*r thz skulle dugha ha*n*s siäl til pino*n*na minzskilse j skärslo elde

341 Aff hardhe gudz käro oc rädhelico*m* dom mot romarom Nota q*uod* istud ca*pitulu*m ponit*ur* pro x° ca*pitulo* in latinis libr*is* s*ed* hic poni*tur* p*ro* viii° *et* sic procedendo p*er* totu*m* ist*um* libr*u*m *et* hoc q*uia* pr*e*scr*i*pta re*uelacio est distincta p*er* tr*i*a capi*tu*la q*uod* no*n* *est* nisi vnu*m* ca*pitulu*m et vn*us* sens*us* et sic discrepat iste lib*er* q*uartus*

GWz son taladhe thässe ordh sighia*n*de O rom thw atirgiäll*ir* mik ond atirlön for ma*n*ga godhg*er*ni*n*ga Jak är gudh hulkin som al thing skapadhe oc oppinbaradhe min mästa kärlek oc mins lica*m*ma hardhasta dödh hulkin jak tholde siälfwiliandis for siäla*n*na helso Nw äru thri wägha at hulkom th*e*r jak ville gaa in til thik oc sa*n*nelica j allom tho*m* ville thw forraadha mik, thy at J första vägheno*m* ophängde thw storan sten ow*ir* mit hofwodh at han skulle synd*ir* krossa mik J androm väghenom satte thw huast spiut hulk*i*t ey skulle lata mik gaa fram til thik J thridhia vägheno*m* groff thw graff at jak skulle ouarlica falla j hona oc quäfias Än thässe thing som jek nw sigh*ir* skulu ey lica*m*lica vnd*ir*staas vta*n* andelica Visselica jak tala til the romara som swa göra oc ey til mina vina hulkä

som ey fölghia th*e*ra g*er*nin*g*om Förste väghin aat hulko*m* jek är van at koma til manzsins hiärta är sannelica gudz räddoghe ow*ir* hulkin ma*n*nin ophängde storan sten, Thz är stoor haardz hiärta dyrfwe ey rädhandis domarin hulkom som ängin formaa mote staa, Vtan sighiand*is* swa i sino hiärta Vm gudz räddoghe komb*ir* til mik tha skal mins hiärta dyrue synd*ir* krosa ha*n* Annar väghin at hulkom jek komb*ir* är gudhelix raadz ingiutilse hulkin optelica komb*ir* mz p*re*dican oc kännedom Visselica tha sät*ir* ma*n*nin spiut mot mik i thänna väghenom nar han synd*ir* lystelica mot minom budhordhom thänkiande stadhelica at bliua j sinom ondom syndo*m* til thäs han forma ey läng*ir* 342 at idhna thom Th*etta* är sannelica thz spiutit ey latir gudz nadh koma til ma*n*zsins Thridhi väghin är thäs hälghe anda lysilse j huars manz hiärta vm hulkit ma*n*nin maa vnd*ir*staa ok thänkia huru stor thing jek giordhe for ha*n*s skuld oc hulkin thing som jek tholde j mik siälfwom for ha*n*s skuld Än j thässom väghenо*m* groff ma*n*nin mik diupa graff sighia*n*de sua j sino hiärta huat mik luste sigh*ir* han thz är mik kärar*e* än ha*n*s kärlek*ir* Ok ympnyt är mik the thing at thänkia som mik lusta j thässo lifweno oc sua quäfs oc dräps gudhelikin kärlek*ir* aff ho*nu*m mz ondo*m* g*er*nin*g*om sua som i diupe graff Sa*n*nelica th*etta* göra romara mik ok the tee thz visselica mz ordho*m* ok g*er*nin*g*om reknande min ordh oc mina g*er*nin*g*a for änkte Ok banna*n*de mik oc mine modh*ir* oc minom hälgho*m* ma*n*nom baadhe j kalze oc aluara oc i glädhi oc i wredhe oc göra os smällikhet i thän stadhin

th*er* the skulle os thakka oc hedhra Visselica ey lifwa the äpt*ir* kristna ma*n*na sidhuänio Swa som the hälghä kirkia hon biudh*ir* thy at the haua ey me*re* kärlek til mik än dyäflane hulkä häll*ir* uilia äu*er*dhelica thola sina ysäld oc behalda sina ilzsko Än see mik ok bliua mz mik j äu*er*dhelico äro tholke äru the som ey vilia taka min licama hulkin som vighis a altar*e*no aff brödhe Swa som jek siälw*ir* skipadhe huars takilse aldra mäst hiälp*ir* mot dyäuilslicom frestilsom O huru vsle the äru som forsmaa oc vtspotta som et*ir* tholka hiälp mädha*n* the äru helbregdho th*er* for*e* at the vilia ey halda sik af syndom Thy skal jek nw koma aat enom vägh som thom är okonnogh*ir*
343 mz mins guddoms makt tho*m* görande hämd som forsmaa min mandom Ok sua som the sätia thry thing mot mik j sinom vägho*m* at jek skulle ey ingaa til th*e*ra Swa skal jak redha tho*m* annor thry hulkra besklikhet the skulu känna oc smaka baadhe lifua*n*de oc dödhe Min sten är bradh*ir* dödh*ir* oc oforsedh*ir* hulkin som thom skal sua synd*ir* krosa at al the thi*n*g som the haua til sin hughnadh skulu här atirbliua oc Ensamin siälin skal nödhgas at koma for min dom Mit spiut är min rätuisa hulkin tho*m* skal sua lankt föra fran mik oċ stinga at the skulu aldre smaka min godhlek som thom atirlöste Ok aldre see mina fäghrind som tho*m* skapadhe Min graff är diupa häluitis myrk th*er* the skulu j falla, lifwande th*er* i äu*er*dhelike ysäld Alle mine ängla j himerike oc alle mine hälghe män skulu for döma tho*m* oc alle dyäfla oc alla siäla j häluite skulu forbanna thöm Än tho*m*

sigh*ir* jak th*etta* som sua äru skapadhe so*m* nw är sakt ow*ir*meer, hwat the äru häll*ir* renliues män älla världz klärkia älla lekmän älla q*vi*nnor älla th*e*ra barn hulkin som komo til sua mykin allir at the vnd*ir*standa at gudh haw*ir* alla synde forbudhit, oc väfia oc snäria syk ey thy sidh*ir* siälfuiliandis j syndomin ok vtelykkia gudz älskogha oc ha*n*s räddogha forsmande Tho alt vm eens hau*ir* jek nw tholkin vilia som jek hafdhe nar jak hängde a korseno ok jak är nw thän sami som jak var när jek forlät röuar*e*nom som misk-u*n*d beddis alla ha*n*s synde ok jek oplät ho*num* himerik*is* port oc androm röuar*e*nom som mik forsmadhe oplät jak haluit*is* atirlykkilse huar ha*n* skal äu*er*dhelica pinas for sina synd*ir*

Aff jomf*ru* marie lofwi xj[m]

SAncta agnes taladhe O maria modh*ir* oc jomf*ru* ow*ir* alla jomf*ru* thw mat wärdhskyllelica callas daghra*n*d hulka san sol ihesus christus lyste Vta*n* huat ey kalla jak thik daghrand for thina konu*n*gx- 344
lica släkt älla for rikedoma älla hedh*ir* ängaledhis vtan thw kallas rättelica daghrand for thina ödh-miukt oc for tro*n*na lysilse oc for enkannelica renlex lofwan, Thw budadhe oc framledde sanna solina Thw äst rätuisa ma*n*na glädhi thw äst dyafla*n*na bortältilse thw äst syndogha ma*n*na hughnadh*ir* Thy bidh*ir* jek thik for thz brollöpit som gudh giordhe mz thik i thässe stu*n*dinne at thin dott*ir* moghe staa j thins sons hedh*ir* oc älsk-ogha Guz modh*ir* suaradhe Sigh huru thw menar

thässe brullöpi*n* for hänna skuld som th*etta* hör*e* Agnes swaradhe thw äst sannelica badhe modh*i*r oc jomf*ru* oc hustrw, thy varo fäghi*r*sta brullöp giordh j thik i thässe stu*n*di*n*ne thy at gudh tilfögdhis ma*n*domeno*m* j thik, Vtan guddomsins minzskilse oc jomfrudomb*i*r oc modh*i*rlikhet saman fögdhos j thik jomfrudomsins renlikhet oskadde Ok sua äst thw badhe thins skapara modh*i*r oc dott*i*r visselica thw födde han j dagh vnd*i*r stu*n*d oc tima hulkin äu*er*dhelica föddir aff gudhi fadh*i*r skapadhe al thing mz ho*nu*m Thän hälghe ande var j*n*nan thik oc vta*n* thik hulkin som thik giordhe fructsama tha thw lydde gudz sändäbudha oc gudz son som j dagh föddis aff thik var ämuäl j thik, för än ha*n*s sändebudh kom til thik Gör thy mysku*n*d mz thine dott*i*r thy at ho*n* är lik fatike q*vi*nno the th*e*r änkte hafdhe j thorpeno älla dalenom th*e*r hon bodhe vtan litit lifwa*n*de som var*e* höna älla gaas, tho hafdhe ho*n* sua mykyn kärlek til th*e*n h*err*an som bodhe owan for*e* a bärgheno at hon vnte ho*nu*m oc gaff aff kärlek alt thz som ho*n* atte lifwandes Än h*err*an thz seande suaradhe Jak hau*i*r siälw*i*r öfrit oc fulstopa j allo*m* thingom oc ey vidh*i*r thorff jek thin thi*n*g vtan thw gifw*i*r vanlica thy litit at thik skulu mykyt a*ti*rgifwas, Hon suaradhe ho*n*-
345 *um* Ey offra jek thik for thy thässin thi*n*g at the äru thik vidh*i*r thorftelikin Vta*n* for thy at thw läst mik fatika q*vi*nno byggia vidh thit bärgh oc pallaciu*m* oc jak är hedhradh aff thinom thiänarom Thy offra jek thik litit hulkit tho var mik hughnelikit at thw skuli pröfwa at jek giordhe

större thing vm jek formatte, oc at jak vari ey othäk thine nadh H*er*ran suaradhe mädha*n* thw älskadhe mik mz sua storom kärlek tha skal jak optaka thik a mit biärgh ok a mit pallaciu*m* oc gifwa thik oc thino folke aarlikin kost oc klädhe Swa är ok thin dott*ir* skipadh thy at hon atirlät thik ok vnte thz ena som hon hafdhe lifwande som var världi*n*na älskoghe oc si*n*na barna thy tilbör thinne milhet at foresee hänne Sidhan taladhe gudz modh*ir* til sins sons brudh sighiande Dott*ir* stat stadhugh Jak skal bidhia min son at han gifwe thik arlikin kost oc oplypte thik j sit höghia biärgh oc pallaciu*m* Huar thusanda thusand ängla thiäna ho*nu*m thy at vm alle män taldins hulke som vtfödde äru aff adam oc än skulu födhas til thän ytarsta världi*n*na ända Än finnas j himerike meer än tio ängla for huarn een man älla mä*n*niskio Visselica världin är ey vta*n* som een gryta Än eldin vnd*ir* grytone oc askan äru gudz ouini vta*n* gudz vini äru suasom bäzste kost*ir*· j gryto*n*ne, Thy nar bordhit är redho tha skal söte kosten *pre*senteras h*er*ranom oc ha*n* skal lustas j ho*nu*m Än grytan skal brytas oc tho skal eldin ey vtslökkias

Huru gudz vini skulu stu*n*do*m* dröuas oc stu*n*do*m* hugnas Ca*pitulu*m xij^{m}

GWz modh*ir* taladhe Gudz vini skulu stu*n*dom väfwias j andelico*m* dröuilsom j världi*n*ne oc stu*n*dom j andelico*m* hugnadh Andelik*ir* hugnadh*ir* är thäs hälga anda ingiutilse Gudz mykla g*er*ni*n*ga skodhilse oc h*an*s tholomodhz vnd*ir* oc al thässi*n*

fulkompnas lustelica j gerningomen Än andelik dröuilse äru nar orene thanka ok throtme ällir okuämelike dröua människiona hugh mot hänna vilia Nar hughin ängxlas aff gudz vanhedhir oc siälanna skadha Nar hughin nödhgas aff skällike
346 sak väfwias j värlzlica thinga vmsorgh Swa magho oc stundom gudz vini hugnas mz värlzlicom hughnadh Swa som aff kännedoms ordhom aff höuiskom lek älla aff androm gerningom j hulkom änkte auitelikit älla ohöuist vari Swa som thw maat vndirstonda mz äptedöme vm näfwin hiöllis altidh atirlyktir äntiggia tha krumpnadhin sinuna älligh is vanmaktadhis handin Swa är ämuäl j andelicom thingom, thy at vm hughin stodhe al tidh i gudhelica thinga skodhan äntigia vordhe han throtmande aff höghfärdh glömande sik siäluom älla minzskadhis hans äro krona, Thy hugnas gudz vini stundom mz thäs hälghe anda inskiutilsom Ok stundom dröuas the mz gudz tillate, thy at mz dröuilsom oprifwas syndanna rötir oc rätuisanna frukt rotas, tho gudh som ser hiärtan oc thöm vndirstaar han matta sina vina frestilse sua at the varin thom til thrifnadh oc gagn, thy at han latir vardha oc gör al thing rätuislica j rätte vikt oc maale, thy mädhan thw äst kalladh j gudz anda tha haff ey vmsorgh aff thy at gudh framdraghir länge sina jättan, thy at scrifwat är at ängin kombir til gudz vtan gudh fadhir draghir han Thy sua som hyrdin draghir oc lokkir faarin j husit mz blomstir quast oc atir lykke sidhan husit än thot faarin löpa kring vm väggiana tho skulu the ey haua vtgang thy at husit är vmkring sat mz väggiom Thakit är

höght oc dörrena atirlykta for hulkit faarin tiluänias at äta höt oc vordha sua säwi oc spak at äta gräs aff hirdhans hand Swa är ämuäl giort mz thik thy at the thing som thik syntos för vara hardh oc vansamlikin at thola äru nw vordhin thik sua lät oc kär at thik lyste änkte vtan sua som gudh

Aff tarom gudhi thäkkom oc othäkkom xiij^{m}

GWz son taladhe thw vndra hui jak höre ey han som thw seer haua manga taara oc mykin graat oc giua mang thing for min hedhir Jak suara 347
thik til thz första, Huar twa keldor fram löpa hände opta at the koma saman j eet, Ok andra keldonna vatn som är thiokt oc orent smittar renasto keldonna vatn Swa at ängin gitir drukkit thz sidhan thz är thiokt oc orent vordhit Swa är oc skipat mz mangra mäniskio graat oc taarom thy at somlike mäniskio gratir oc tara framganga aff thera ostadhelikhet oc naturinna böghelikhet Stundom aff världinna dröuilsom oc haluitis räddogha tholke taara oc gratir äru orene oc illa loktande, thy at the ey fram gaa aff gudz kärlek vtan the taara äru mik söte hulke som fram gaa aff gudz godhgerninga skodhilsom ok aff sinna synda aminnilsom oc aff älskogha til gudh Tholke taara oc gratir oplypta syälinna mz värdhskyllan til gudh oc födha mannin til euerdhelikit liiff Nw är tuäfald födha kötlikin oc andlikin, kötlikin födha födhe mannin aff orenlikhet oc til orenlikhet Mannin grätir kropsins skadha, thol gladhelica världinna

ärfwodhe, tholkin som sua grat*ir* är ey thäkkir taara son, thy at mz tholkom taro*m* ok grat aflas ey äu*er*dhelikit liiff Vtan thän maa kallas tara*n*na thäkkiar son hulkin som grat*ir* siäla*n*na skadha hulkin som atuaktol är at han skuli ey reta gudh oc the modh*ir* som tholkin son födhe, mz lärdo*m* oc kännedom at sik sua haua, är meer callande modh*ir* oc ho*nu*m nämb*ir* skyld for gudhi än the som han födde kötlica, thy at vm tholka födho aflas sält liiff Til annat som är at ha*n* gifw*ir* fatiko*m* ma*n*no*m* almoso Swara jak thik vm thw köpte thinom son kiortel mz thins thiänara päni*n*g-om huat ey var*e* kiortelin rättelica h*an*s som pä*n*n-ingana atte ändelica var*e* swa Swa är oc ande-
348 lica thy at hulkin som thynge sina vnd*ir*dana älla jamc*ri*stna at han skuli hiälpa mz th*e*ra päni*n*go*m* sinna vina siälom han retir mik meer til wredhe än han blidhcar Thy at orätuislika aflat gooz som gifs til siäla rökt thz hiälp*ir* thom som thz atto för rätuislica oc ey thöm som thz gifsför*e* Tho mädha*n* thänne giordhe thik godhg*er*ni*n*ga skulu ho*nu*m godhg*er*ni*n*ga atirgällas andelica oc lica*m*-lica Andelica vtgiuta*n*de böne for*e* ho*nu*m til gudh thy at ängen tror huru mykyt gudhi thäkkias ödhmiuka ma*n*na böne Swa som jak teer thik mz äptedöme oc liknilsom Vm nak*or* offradhe nakrom konu*n*g stort sylffstykke tha sagdhin alle the som th*e*r vm kring stodhin th*etta* är stort p*re*sent, Vm ha*n* laase konu*n*genom ena p*ate*r n*oste*r tha gabba-dhis han af flästom Swa är thwärt amot när gudhi, thy at hulkin som offra gudhi ena pat*er* n*oste*r for annars siäl thz är gudhi thäkkia*re* än stort sylff

stykke Swa som synis j thom godha sancto gregorio hulkin som mz sinne bön oplypte hedhna keysarin til höghre stadh Annantidh skalt thw sighia honum thässe ordh, For thy at thw giordhe mik godhgerninga Bidhir jek gudh alldra godhgärninga atirlönara at han atirgiällir thik thz aff sinne nadh Sigh oc honum sua käraste vin Et radhir jek thik oc eet bidhir jak thik jek radhir thik at thw oplät thins hiärta öghon skodhande världinna ostadhughet ok fafängo, oc thänk huru mykyt gudz kärlekir är kolnadhir i thino hiärta oc huru hardh pinan är oc komaskolande domin rädhelikin Ok dragh sua gudz kärlek j thit hiärta skipande alla thina tima ok gerninga oc världz gooz oc alla thina thanka, oc astundilse til gudz hedhir oc antuordha thina syni vndir gudz skipan oc foresyn änkte minzskandis aff gudz älskogha fore thera skuld Annan tidh bidhir jak thik at arna oc rökta j thinom bönom at gudh hulkin som al thing formaa gifwi thik tholomodh oc opfylle thit hiärta mz sinom välsignadha kärlek 349

Ey swikx then aff diäflenom som änkte annat astunda vtan thz som gudhi tilhöre Capitulum xiiij^m.

GWz son taladhe Hui rädhis thw oc mödhis ther aff at dyäfullin skal insända älla blanda nakar thing j thäs hälghe anda ordh Huat ey hördhe thw nakan tima the människio beholda sina tungo hela som hona lagdhe mällan wredz leons tändir

Älla huat ey sögh nakar nakon tima sötasta honagh aff hugorms stiärt ängaledhis Än hwa är th*etta* leon ella ormb*ir* vtan dyäfwllin, leon for jlskona oc ormb*ir* for klokskapin Än huat är tu*n*gan vtan thäs hälghe anda hughnadh*ir* Ok hwat är at läggia tu*n*gona mällan leons tändir vtan tala thäs hälgha anda ordh hulkin som syntis i tu*n*go liknilse oc thom framföra for ma*n*na thykkio oc loff Thy hulkin som talar gudz loff til at thäkkias ma*n*nom han vardh*i*r andelica bitin oc swikin aff dyäfleno*m* Thy at än thot the ordhin äru gudz tho framgaa the ey aff gudz kärlekx mwn Ok tu*n*gan som är thäs hälgha anda hughnadh*i*r bort takx aff ho*num* Än hulkin som änkte astu*n*dar vta*n* gudh oc dröuis mot allom syndelico*m* värildz thingom oc änkte girnas at see äll*ir* höra j lica*m*manom vtan the thing so*m* gudhi tilhöra Ok hulkin som glädz j thäs hälghe anda inskiutilsom tholkin maa ey suikas thy at ond*ir* ande vägh*i*r vndan for godhom oc gaar bort for ho*num* oc thor ey nalkas ho*num* Än hwat tekna at sugha honagh aff ormsins stiärt vta*n* hopas hugnadh älla godha*n* framga*n*g af dyäfwllsins äggilsom oc radhom Hulkit ängaledhis kan vardha thy at dyäfwllin läte häll*ir* dräpa sik thusa*n*da synnom Än han gafwe siälinne et hughnelikit ordh thz hänne var*e* nyttelikit
350 oc holpe til euärdhelikit liff For thän skuld thorft thw ey rädhas thy at gudh hulkin som byriadhe got mz thik han skal fulko*m*pna oc framhalla thz til godhan ända Tho skalt thw vita at diäfwllin är suasom hundir sloppin v bandom Nar han seer thik ey vara i thäs hälgha anda ingiutilso*m* tha

löpir han til thin mz sinom frestilso*m* oc äggilsom Än är thz sua at thw sät*ir* nakat hart mot ho*num* aff hulko ha*n*s tänd*ir* äntigia värkia älla eghna älla sliöna tha skal han ginsta*n* springa fran thik oc ey skadha thik Än huat är thz hardha som mot dyäfleno*m* skal sätias vtan gudhelikin kärlek*ir* oc gudz budhordha lydhna, Thy at vm dyäfwllin seer thöm folko*m*plica i thik tha värkir ho*num* j tänd*ir*na thz är at ha*n*s vidh*ir*frestan oc vili vardh*ir* fafäng thy at han seer thik oc vnd*ir*staar j thik hällir vilia thola all genw*er*dhogh thing än gaa mot gudz budhordhom

Hwi godhe dröuas oc onde främias Cap*itulum* xv^{m}.

GWz son taladhe Thw vndra hwi thw hördhe gudz vin hedh*ir*uärdhan dröuas oc gudz ouin vara hedhradha*n* hulkin som thw thänkte oc trodhe skula plaghas Swa som thik var sakt j andre gudhelike syyn Jak suarar thik gudz ordh skulu baadhe vnd*ir*standas andelica oc lica*m*lica thy at huat är värld*ina* dröuilse vtan enna handa oplyptilse oc redhilse til krono Än huat är världi*n*na faghnadh*ir* oc sälikhet thöm ma*n*ne som nadhi*n*na vannytiar vtan enna handa nidh*ir*färdh til dröuilse thy at dröuas j världinne är san ophöghilse til lifwit Ok at haua framgang i världi*n*ne är orätuisom ma*n*ne san nidh*ir*färdh til häluitis Thy til thins tholemodz styrkilsa oc lärilsa j gudz ordhom Sigh*ir* jak thik 351
eet äptedöme Swa som een modh*ir* vare th*er* hafdhe twa syni Annar th*er*a var föddir j myrkestowa

änkte vitande älla hörande vtan myrkit oc modh*ir*na miölk Annar var född*ir* i litlo oc fatiko huse hafuande manzlikin kost hwilo i säng oc thiänist oc thiänisto q*v*inno, thom so*m* född*ir* var j myrkestowone sagdhe modhorin O son vm thw vilt vtgaa aff myrkeno tha skalt thw haua kräselicar*e* kost blötarin säng oc tryggar*e* stadh Sonin hördhe th*etta* oc gik vt thy at vm modh*ir*in hafdhe lofuat ho*nu*m höghelicar*i*n thing sua som var*e* mykyt thiänisto folk älla filsbens hus älla pallacia älla höghia oc gäfwa hästa älla andra dyra gärsame han hafdhe ey trot hänne thy at ha*n* aff ängo viste vta*n* aff myrkeno oc aff modh*ir*na miölk Swa lofu*ir* ok gudh stu*n*dom litin thing th*e*r han mz mener oc vnd*ir*staar höghelik thing at mä*n*niskian vm världzlik thing skuli nima at thänkia himerik*is* thing Än andro*m* so*n*nenom sagdhe modhorin O son huat nyttelikhet är thik at duälias j thässo smälico huseno hör thy mit raadh oc thz skal dugha thik Jak vet twa städhi j första stadheno*m* är oändelik glädhe oc osighelikin oc hedh*ir* for vtan ända J androm är kämpa stridh huar alle the vardha konu*n*ga som stridha oc alle the som vinnas vinna sigh*ir* Smasuenin hörande th*etta* oc vtganga*n*de til stridhi*n*na, gik at*ir* jn oc sagdhe modh*ir*ne jak saa vndarlikin leek a banu*n*ne Somlike nidh*ir*sloghos oc nidh*ir* trudhos Somlike nektadhos oc drapos oc tho thigdho alle oc alle läko oc ängin oplypte howodh älla ha*n*d mot thom som han nidh*ir*slogho Modh*ir*in suaradhe Thänne stadhin som thw saat är ey vtan som thorp vnd*ir*
352 äro*n*na stadh thy at j thässo thorpeno vil h*er*ran

thom vt röna hulke som oquämelike äru at inganga j äro*n*na stadh Ok them som han seer vara vakra ok starka til stridhi*n*na thom skal ha*n* höghelicar*e* krona j äro*n*ne Ok thy sitia the j thässo thorpeno som skulu pröua tho*m* th*e*r kronas skulu j äro*n*ne Än at thw saat tho*m* som nidh*i*rsloghos näktadhos oc sloghos oc thigdho thz är aff thy at var klädhi äru smittadh oc oren aff vars smälica hws klädhom oc orenlikhet oc thy thorffua the starka stridh oc äruodhe at the maghin thäs renlicar*e* r*e*nsas Piltin suaradhe thz är hart oc thu*n*kt at nidh*i*r trudhas oc thighia, thy thykke mik bätra vara at gaa til mit fatika hus Modh*i*rin suaradhe Vm thw bliu*i*r j varo fatika huse tha skulu madhka oc orma opuaxa aff varo myrke oc orma thräk aff hulkra hörsl thin hörssl skal styggias oc rädhas oc aff th*e*ra biti oc stiongom al thin makt skal kolna oc forgaa, oc häll*i*r än thw ville thz lidha älla th*e*r mz vmga häld*i*r ville thw ey haua varit född*i*r Smasuenin hörande th*etta* oc astu*n*dande lica*m*likit got hulkit modhorin tho mente oc vnd*i*rstodh thz andelica, vardh ha*n* thäs diärfwar*e* til stridhi*n*na oc opuäktis daglica at forthiäna kronona Swa gör ok gudh thy at ha*n* lofw*i*r oc jattar stu*n*do*m* oc gifw*i*r lica*m*lik thing Stu*n*do*m* jatt*i*r han kötlikin thing j hulko*m* han vnd*i*rstar oc menar andelik thing at hughin skuli opuäkkias til gudz älskogha, aff tho*m* gafwo*m* som han haw*i*r takit oc ödhmiukas vm andelik vnd*i*rstandilse, oc at ha*n* skuli ey trösta a sik älla dyrfwas aff sik Swa giordhe gudh israels mogha thy at ha*n* jätte oc gaff tho*m* först världzlik thing oc giordhe mz

tho*m* jartekn at the skullin läras vm tholik thing til at vnd*ir*staa osynlik ok andelik thing Ok sidha*n* meer*e* gudz vidh*ir*känna var giordh i th*e*ra vnd*ir*standilso*m* taladhe gudh mz p*ro*phetomen myrk
353 ordh ok hardh oc vansamlik at vnd*ir*sta mälla*n* blandande nak*or* hughnelik ordh oc glädhisful Swasom han loffwadhe folkeno atirkoma til th*e*ra fädh*ir*nis land oc äu*er*dhelikin fridh oc at vpbyggia alt thz nidh*ir*fallit var Nw än thott thz kötlica folkit vnd*ir*stodh oc ville haua alla thässe lofwanena oc jättena värlzlica, tho for*e*skipadhe gudh oc for*e*uiste at somlika aff thom skullo fulko*m*pnas värlzlica ok somlica andelica Än nw mat thw spöria hui gudh hulkom alla tima oc stu*n*de äru ku*n*nogha foresaghdhe ey al thing slätelica til vissa tima älla hwi sagdhe gudh annat oc mente annat Jak suar*a* thik jsraels folk var kötlikit oc astu*n*dadhe ensam världzlik oc kötlik thi*n*g oc formatto ey at vnd*ir*sta älla beg*ri*pa osynlik thing Vtan vm synlik thing oc liknilse, thy thäktis gudhi at lära sit folk mz mangom mattom oc the som trodho gudz järteknu*m* skullo thäs höghelicar*e* kronas for trona at the som framgingo i godho skullin vardha thäs hetare til got oc the som lati varo skullo thäs hetelicar*e* optändas til gudh Ok syndoghe thäs häll*ir* aflata at synda ok dröfdhe thäs tholomodhoar*e* at thola syna ysäld Oc the som äruodadho thäs lystelicar*e* at sta oc framhalda oc the so*m* bidadho thäs höghelicar*e* at kronas for myrka jattan, thy at vm gudh hafdhe jättat kötliko folke ensam andelik thing tha hafdho the slionat j himerik*is* älskogha Än vm gudh hafdhe jättat ensa*m*min

kötlik thing huat atskilnadh hafdhe varit mällan diurin oc ma*nn*in, Vtan mild*ir* oc sniäll*ir* gudh th*er* til at ma*nn*i*n* suasom var dödhelikin skulle rätuislica styra sin licama gaff han ho*nu*m licamlik thi*n*g oc th*er* til at ha*n* skuli astu*n*da himerike tedhe gudh ho*nu*m ömpna godhg*er*ni*n*ga oc järtekne oc at ha*n* skulle rädhas at synda tedhe 354
gudh ho*nu*m sina rädhelica doma oc insändilse oc frestilse vm onda ängla Ok th*e*r til at jätta*nn*a liusare oc snillina giuare skulle ämuäl bidhas oc astu*n*das blandadhis myrk thing oc jäffwogh mz hugnelicom Swa ku*n*gör ämuäl gudh i dagh andelica doma vm licamlik liknilse, Ok talande vm värlzlikin hedh*ir* at ensa*m*pnom gudhi gifwis alt mäst*ir*skap thy at huat är världi*nn*a hedh*ir* vta*n* vädh*ir* oc äruodhe oc gudelix hugnadz minzskilse Än huat är dröuilse vta*n* dyghdhanna redhoboilse, thy at loua rätuisom ma*nn*e världi*na* hedh*ir* huat är thz vta*n* at hindra ok fortaka andelikit gagn Än at jak jatta världi*nn*a dröuilse huat är thz vta*n* stors siukdoms läkedoms gafwa O dott*ir* thy magho gudz ordh ma*n*gfallelica vnd*ir*standas oc tho är ängin vmskiptelikhet j gudhi märkiande for thy, Vta*n* ha*n*s snille är vndra*n*de oc rädhas skolande thy at suasom jak sagdhe ma*n*g thing licamlica mz p*ro*phetom hulkin fulko*m*pnadhos licа*m*lica Jak sagdhe oc ämuäl mang thing lica*m*lica hulki*n* andelica fulko*m*pnadhos Swa gör jak oc nw oc nar thässe thing hända tha skal iak ku*n*göra thik th*e*ra sak

Cap*itulu*m xvj

MAria gudz modh*i*r taladhe Hwi härbärghadhin j thänna mätha*n* ha*n*s tu*n*ga är stortalugh ha*n*s liu*ir*ne oko*n*noght oc ha*n*s sidhi värlzlike oc löslatughe Hon suaradhe thy at han trodhis vara godh*i*r oc at jak skulle ey skändas vm jak forsmadhe oc vidh*i*rsagdhe kändan man Tho vm jak hafdhe vist at thz misthäkt*is* gudhi ey hafdhe jak hällir takit han j mit hus än hugorm Gudz modh*i*r suaradhe thä*n*na thin vin gömde jak oc at*ir*hiolt h*an*s tu*n*go oc hiärta at han skulle ey röra idh*i*r til dröuilsa, Visselica dyäfullin är klok*i*r oc ledde til jdh*i*r vargh vnd*i*r vlla fät at ha*n* skulle faa tilfälle at
355 mödha idh*i*r oc skualdra mz jdh*i*r Hon suaradhe os synis at ha*n* är gudhelikin oc angrar oc vil bätra siua synd*i*r oc at han söke hälgha män ok sigh*i*r sik vilia halla aff syndom Gudz modh*i*r suaradhe hwar nak*or* gaas är mz fiädhrom Sigh mik huat häll*i*r kötit plägh*i*r ätas älla fiädhrana huat ey äru fiädhrana vamula j maghano*m* än kötit mätte oc styrke Swa är oc andelica, the hälgho kirkio skipilse oc stadge är sua som gaas j hulke christi lica*m*me är suasom färskasta köt oc kirkionna hälghilse äru suaso*m* gaase*n*na inälue Vingane tekna hälghra ma*n*na *ger*ni*n*ga Dunit teknar hälghra ma*n*na kärlek oc tholomodh Än fiädhra*n*na tekna aflat hulkit hälghe män gafuo ok forskylladho, Thy huar thän som ga*n*g*i*r til aflat mz the akt at ha*n* skuli lösas aff sino*m* förro syndom oc tho at ha*n* skuli atirbliua j sine lastelike sidhuänio ha*n* hau*i*r gasinna fiädhra aff hulko*m*

siälin mättis ey oc styrkis ey vta*n* at enast vm the ätas tha göra the oc hiälpa til opkastilse Än the so*m* koma til aflat mz tho*m* hugh at the vilia th*e*r äpt*i*r fly syndi*n*na oc atirgiua orättelica aflat gooz oc fult göra tho*m* som the haua orättelica skadha giort Ok afla ey en skärff mz fule oc orätuise afling Ok at the villin ey liua en dagh vta*n* äpt*i*r gudz vilia oc at the antwordhin gudhi sin vilia j genuärdho oc sälikhet Ok at the skuli*n* fly världi*n*na hedh*i*r oc hänna vinskap tholka skulu faa synda forlatilse ok äru like gudz änglo*m* j gudz asyn Än the*m* so*m* glädz aff förra synda aflösn oc hau*i*r tho ey vilia at forlata sina förro fafängo älla sins hugx illa skipadh girnilse Vta*n* vil behalla orätuislika aflat gooz oc älska värld-i*n*na j sik oc sinom vinom, blyghis aff ödhmiukt oc ey fly wranga sidhuänior Ey at*i*rhalla sit köt 356 aff ow*i*rflödhis oc oloflico*m* thingo*m* ho*nu*m dugha fiädhrana som är aflatit til opkastilsa, Thz är til at faa jdhrugha oc sc*ri*ptamaal mz hulko*m* syndin vtkastas ok nadhin aflas Ok han flygh*i*r suasom mz nakrom fiädhrom aff diäfulsins hand j gudz sköt vm han vil tho siälw*i*r tilgöra mz godho*m* vilia at han maghi th*etta* faa Ho*n* suaradhe O misku*n*inna modh*i*r bidh for ho*nu*m at han maghe finna nadh j thins sons asyn, hon sagdhe thän hälghe ande sökir han Vtan nakat ligg*i*r fore h*an*s hiärta sua som stenhal forbiudhande at gudz nadh skuli ey ingaa Visselica gudh är suasom höna älla fogil liggiande ow*i*r sin äg oc görande tho*m* heet aff hulkom liuande vnga vardha än al äggin hulki*n* som äru vnd*i*r höno*n*ne taka hänna hita oc ey

annor vmkring liggiande Ok ey brytir modhorin äggia skalina ther vngen j aflas vtan siälwir köklingin vidhirfresta at bryta skalena mz sino näfwi, oc modhorin seande thz redhir vnganom hetare stadh huar han maghe sta oc bliua Swa söke gudh alla mz sine nadh Än thom som sua thänkia mz sik Vi viliom halla aff syndinne oc vi viliom vidhirfresta til fulkomplikhet sua mykyt vi formoghom thom sökie thän hälghe ande idhkelicare at the formaghin fulkompna got thäs fulkomplicare Än thom som antuordha gudhi allan sin vilia ey viliande ägha minsta thing mot gudz älskogha Vtan fölghia thom människiom som tee sik fulkompna vara j godho oc sta äptir ödhmiuka manna radhe skällica stridhande mot sins köts rörilsom thom läggir gudh vndir sik sua som höna sina vnga görande thom sit wk söt oc hugnande thom i thera vanda Än the som fölghia sinom eghnom vilia oc losta thänkiande litla godhgerninga som the göra vara värdhogha stor lön när gudhi Ok vidhirfresta ey at framga til mera folkompnilse vtan sta j thom thingom som hughin lusta orsakande sin krankdom mz andra manna äptedöme Ok slätande sina laste mz andra manna wrang-
357 likhet tholke vardha ey gudz kyklinga thy at the haua ey vilia at bryta sins vilia fafängo vtan vm the formattin villin the hällir länge liua at the mattin längir blifua j syndinne Ey giordhe sua thän godhe zacheus oc ey magdalena Vtan for thy at the hafdho syndat mot gudhi j allom limom thy gafuo the honum alla sina limi til bädhring for syndinar oc for thy at the opforo dödhe-

lica oc syndelica til världi*nn*a hedh*i*r nidh*i*rforo the ödhmiukelica j hänna smälikhet, thy at vansa*m*pt är nakrom badhe sind*i*r älska gudh oc världi*nn*a Vtan han är suasom thz diur so*m* öghon haw*i*r for*e* oc bak oc tholkin ä huru mykyt han är atuaktol tho skal han dröuas Än the som tholke äru som zacheus oc magdalena vtualdo tryggiasta delin

Sa*ncta* agnes taladhe saat thw frwna j höghfärdh thz cap*itulu*m leta j konu*n*ga boki*n*e (Åttonde Boken, Kap. 15)

Aff varfrw lofwi oc sa*ncto* joh*anne* &c. xviij

O Söta maria sagdhe sa*ncta* birg*i*tta Välsignadh vari thw mz äu*er*dhelike välsignan thy at thw vast jomf*ru* fore barnbyrdh jomfrw äpte barnbyrdh oc jomf*ru* vtan iäff tha thin fästema*n* iäfuadhe Vari thw välsignadh thy at thw äst modh*i*r oc jomfrw Thw ensamin gudhi aldra kärast aldra renast ow*i*r alla ängla ensa*m*nin fullast mz tro*n*ne mz apostlomen Ensamin aldra beskast j hiärtans sorgh aldra klarast j atirhalle ow*i*r hälgha kännefädh*i*r höghelicast j renlek oc bindogha ow*i*r alla jomfrwr thy välsignin thik al thing owantil j himpneno*m* oc nidha*n*til a jordhi*n*ne, For thy at vm thik vardh skap*ar*in man Vm thik find*i*r rätuis man nadhe Syndoghe synda forlatilse, Dödh*i*r liiff oc vtläghe man älla biltogha komb*i*r atir til sit eghit fädh*i*rnis land Jomfrwn suaradhe Sc*r*ifwat är at petro suaradhis nar han bar vitne minom

son at ha*n* var gudz son Säl äst thw pätar thy at köt oc blodh opinbaradhe thik ey thz Swa sigh*i*r Jek nu at thin kötlica siäl beuiste thik ey
358 älla opinbaradhe thässa helso vta*n* han som var vta*n* ophoff oc är vta*n* ända Var thy thu stodhogh tha skal jak vara thik misku*n*dsam Joh*ann*es baptista skal vara thik söt*i*r som han jätte thik Petr*us* skal vara thik mildir Paulus stark*i*r so*m* kämpe tha skal Joh*ann*es sighia thik O dott*i*r sit j mino knä Petr*us* skal sighia O dott*i*r lät vp thin mwn oc jak skal mätta thik mz sötmans kost Än paulus skal föra thik j kärleksins vakn oc jak som modh*i*r är skal p*re*sentera thik minom son Tho dott*i*r mat thw th*etta* ämuäl vnd*i*rsta andelica thy at j joh*ann*e som tekna gudz nadh märkis san lydhna Visselica *sanctus* joh*ann*es var söt*i*r fadh*i*r oc modh*i*r for vndarlica nadh Sötir ma*nn*om for enka*nn*elica p*re*dican Sötir gudhi for liu*i*rnesins hälaghet oc lydhno Sannelica ha*n* lydde j vngdomeno*m* han lydde j sälom thingo*m* oc j genu*er*dhogho*m* Han lydde oc stodh ödhmiukelica nar ha*n* hafdhe maat hedhras ha*n* lydde oc j dödheno*m* thy sigh*i*r lydhnan sit j knäm thz är at far op til ödhmiuk thing oc thw skalt haua höghelik thing Forlat besk thing oc thw skalt faa söt thing forlat thin eghin vilia vm thw vilt vara litin Forsmaa jordzlik thing vm thw vilt vara himersklikin älla hälagh Forsma ow*i*r flödhelik thing vm thw skalt haua öfrit fulstopa andelica J petro märkis hälagh tro the hälgho kirkio tro thy at sua som petr*us* bleff städhugh*i*r alt til ändalykt*i*nna Swa skal oc the hälgho kirkio tro

stadhugh bliua for vtan ända thy petrus som är
the hälgha tro sighir lät vp mwnnin oc thw skalt
haua bäzsta kost Thz är lät vp thina siäl vndir-
standilse ok skalt finna j the hälgho kirkio sötastan
kost thz är gudz licamme a altareno oc nyo laghin
oc gamblo oc hälgho kännefädhra vt thydhilse j
scriptinne thera tholomodh som dödh tholdo for
gudz äro Renliuis manna ödhmiukt jomfru renlik-
het ok aldra dygdha grundual Leta thy the hälgo
tro j sancti petri kirkio oc halt hona j aminne oc 359
fulkompna j godhgerningom J paulo märkis oc
forstandz tholomodh thy at han var hetir oc
brännande mot thom som striddo mot tronne
gladhir j dröuilsom langhughadhir oc stādhughir
j hälagho hopi Thologhir j siukdom varkundsambir
mz sörghiandom ödhmiukir j dyghdhom millir at
härbärghia fatika myskundsambir til syndogha
aldra manna mästare oc kännefadhir stadhelica
bliuande alt til dödhin j gudz kärlek Thy skal
paulus som teknar tholomodh väkna thik mz
dygdhanna vaknom thy at sant tholomodh grundat
oc styrkt mz christi tholomodh oc äptedöme ok
hans hälghra manna optände gudz kärlek j hiärtano
oc opuäkkir hughin til at göra starklica Ok gör
mannin ödhmiukan, millan miskundsaman oc hetan
til andelik thing oc himerikis thing atuaktoghan
vm sik siäluan oc stadhelica bliuande i godhom
thingom som han hawir byriat Thy hwarn thän
man som lydhnan opfostra j ödhmiuktinna knä
oc tron mätte mz sötelikhetz kost Ok tholomodhit
kläthe oc väkne mz dygdhanna vaknom han ledhe
jak miskunnina modhir til min son hulkin som

ha*n* skal krona mz sötmans krono thy at j ho*num* var othä*n*kelikin styrk*ir* oc oreknа*n*de snille ok osighelikin dygdh oc vndarlik*ir* kärlek*ir* Ok thy skal ängin gripa ha*n* älla bortför*a* aff ha*n*s handom Tho dott*ir* än thot jak talar til thin tho mener jak oc vnd*ir*star vm thik alla thöm som fölghia the hälgho tro mz kärlex *ge*rni*n*gom, Thy at sua som j eno*m* ma*n* israel vndirstodz alt israels folk Swa menar jak oc vnd*ir*star alla sanna oc godha c*ri*stna män vm thik

Huru christi brudh lofw*ir* gudz modh*ir* maria*m* ok bidh*ir* til hä*n*na Cap*itulu*m xix.

O *sancta* oc söta maria ny fäghrind klarasta fäghrind Kom mik til hiälp At min vanskaplikhet skuli rensas oc min kärlek*ir* vptändas thy at thin fäghrind giuir thry thing hon giuir Först ami*n*neno
360 oc hugheno*m* at gudz ordh sötelica ingangen A*n*nantidh at the hörins oc gömins lustelica Thridhiatidh at the hetelica wtgiutins oc framförins til jamc*ri*stins kännedom Thin fäghrind gifw*ir* ämuäl hiärtano thry thing, ho*n* borttak*ir* först läti*n*na hardhasto byrdhe vm thin kärlek*ir* oc ödhmiukt skodhas Anna*n*tidh gifw*ir* ho*n* öghome*n* graat oc taara Vm thin fatikdomb*ir* oc tholomodh atuaktas Thridhiatidh giu*ir* ho*n* hiärtano j*n*narsta sötelikhetz brändagha Vm thins milhetz ami*n*ne skodhas oc thänkis renlica Sa*n*nelica O sötasta frw thw äst dyrasta fäghrind astu*n*delicasta fäghrind thy at thw äst giuin siukom til hiälp, dröfdhom til hugnadh oc allom til daghthingarsco thy

alle the som thik hördho vara födhande Oc the som vita thik nw vara födda matto v*ä*l ropa sighiande kom klarasta fäghrind oc lys var myrk kom dyrasta fäghrind oc för bort var obrygdhilse kom sötasta fäghrind oc blidhca oc minzska vara besklikhet kom valloghasta fäghrind oc lös vaar fängilse Kom höuiskasta fäghrind oc afskrapa vara fylsko oc or*e*nlikhet Thy vari tholik oc sua stor fäghrind välsignadh oc hedh*i*rlikin hulka som alle pat*ri*archa astu*n*dadho at see aff hulke alle p*ro*pheta su*n*go oc spadho Aff hulke som alle vtualde oc godhe män gläddis Gudz modh*i*r suaradhe Välsignadh*i*r vari gudh min fäghrind hulkin thik gaff oc styrdhe thik til at tala tholik ordh thy sigh*i*r jak at älzsta oc äu*er*dhelik fäghrind oc fägh*i*rste hulkin som giordhe oc skapadhe mik skal styrkia thik, the älsta oc nya fäghrindin al thing opnyande hulki*n* som var j mik oc gik fram aff mik skal lära thik vndarlik thing Astu*n*delicasta fäghrind lustande al thing oc gladh görande skal optända thina siäl mz sinom kärlek tröst thy a gudh Thy at nar himerikis fäghrind synis tha skal al jordzlik fäghrind skändas oc reknas suaso*m* thräkk*i*r
Th*er* äpt*i*r sagdhe gudz son til si*n*na modh*i*r O 361
välsignadha modh*i*r thw äst lik gulsmidh hulkin som redhe godha *ger*ni*n*g, Alle the glädhias som *ger*ni*n*gena älla värkit se oc offra tha äntigia dyra stena älla gul at thz värkit oc *ger*ni*n*gin skuli rasklica fulkompnas Swa oc min älskelica modh*i*r giu*i*r thw allom hiälp tho*m* som vidh*i*r fresta at opsta til gudh Oc ängin latar thw lutlösa*n* älla toman aff thinom hughnadh thy mat thw väl

kallas gudz hiärta blodh, Thy at suasom alle lica*m*mans limi liuande göras oc styrkias aff blodheno Swa lifuande göras alle vm thik aff syndomin mz dygdhelico*m* g*er*ni*n*gom

At vara skällliki*n* j at*ir*halle, xx.

AGnes taladhe O dott*ir* stat stadhug oc gak ey til ryggia thy at ormb*ir* ligg*ir* for thinom hälom oc gak ey ofmykit fram thy at huas spiudz vdd*ir* staar mote thik Aff hulkom thw skalt sargas oc stingas vm thw ofmykyt fram gar Än huat är at til ryggia ganga vtan angra j frestilsom at haua vppa sik takit hardh thing oc helsam oc vilia at*ir*gaa til förre sidhuänio lustas mz hugheno*m* j or*e*nom thanko*m*, Tholik thing myrkia al godh thi*n*g vm the thäkkias hugheno*m* oc atirdragha han smam oc smam aff allo godho Ey skalt thw oc ofmykyt framga thz är at thwi*n*ga thik ow*ir* thina makt älla fölghia androm j godhom g*er*ni*n*gom ow*ir* thina natur oc krapt Thy at gudh skapadhe aff äu*er*dhelico at himerike skulle oplätas syndogho*m* mä*n*niskiom mz kärlex oc ödhmiuktz g*er*ni*n*gom Swa at skällik matta skuli gömas j allo*m* thingo*m* Nw är dyäffwllin awndzsiuk*ir* oc raadh*ir* oc äggiar fulko*m*pna män at fasta ow*ir* sina makt jätta owan oc ny thing oc oskälikin vilia fölghia fulco*m*pnin thi*n*g sinne eghne makt oc krankdom oskodadhom at styrkin vanskis oc mä*n*niskia*n* jdhne thz ho*n* hau*ir* illa byriat mer for ma*n*na blygdh än for gudz skuld Älla at ho*n* krä*n*kis oc vanskas rasklica for oskälikhet oc siuk-

dom, mãl oc vãgh thy thik siãlua i thik siãlue 362 äpt*ir* thinom styrk ãlla vanmakt Thy at andre ãru starkar*e* aff natur oc skipilsom andre vanmaktoghar*e* oc somlike hetar*e* j gudz nadh somlike raskare aff godhe sidhuãnio Thy styr thit liu*ir*ne äptir th*e*ra radhe som gudh rãdhas at ormen skuli ey bita thik vm thu ey gra*n*lica skodha thik ãllighis oc at etirfuldz suãrdz vddir Thz ãr at dyãfwlsins etirfullasto ãggilse skulu gabba thin hugh at thw vili äntiggia synas thz thw ey äst ãll*ir* at thw astu*n*dar at vara thz som ãr ow*ir* thina makt oc krapte Thy at somlike ãru hulke som tro at faa himerike mz sinne forskyllan hulkom gudh spar aff dyãfulsins frestilsom aff sinne lönlike skipan So*m*like ãru hulke som mz sinom ge*rn*i*n*go*m* vãnta at gudhi gõra fult for sina synd*ir* hulkra villa alstingx ãr fordõmelik thy at vm ãmuãl nak*or* mã*n*niskia draape sin lica*m*ma hu*n*dradha sinnom hon formatte ey at suara gudhi eet for thusanda thy at gudh giuir maktena oc vilian Han gifw*ir* timana oc helbregdhelikhet, ha*n* gifu*ir* godh astu*n*dilse Han giu*ir* rikedoma oc äro han drãp*ir* oc gõr lifuande ha*n* ophõghe oc nidh*ir* thrykke Oc al thing ãru j ha*n*s hand Oc thy ãr ho*num* ensa*m*pnom allir hedh*ir* giuande, oc ãngin ma*n*na forskulla*n* reknas for ho*num* nakat Än at thw vndr*a* aff the frwne som kom til aflat oc vardh smittadh oc valdfördh Jak suara thik at somlika q*v*innor ãru hulka som haua atirhald oc tho ãlska the ey atirhallit hulka som haua stora*n* skõrli*m*nadz lusta oc tho ey maktogh frestilse Hulka

som gärna tokin hedh*i*rlik giptomal vm the budh-
ins tho*m* Vta*n* for thy at tho*m* biudhas ey högh
thing thy forsma the litin thing oc sua oprind*ir*
thom höghfärdh oc dyrfwe aff th*e*ra atirhalle Ok
for thy händ*ir* tho*m* stu*n*dom at falla, af gudz
tillate oc tholi, swa som thw nu hördhe Än vm
nak*or* hafdhe tholka akt at han ville ey entima
smittas for alla världi*n*na vm hänne thz budhis
omöghelikit vár*e* at tholkin leddis til fwl thing
363 älla smittilse Tho vm gudh läte tholka falla aff
sina lönlico rätuiso vordhe thz hänne meer til
krono än til synd mädhan thz var*e* mot hänna
vilia Thy skalt thw vita at gudh är sua som örn
hulkin som aff högdhi*n*ne skodhar huat som nidhre
är Vm ha*n* seer nakat opfara aff jordhi*n*ne ginstan
nidh*i*rkast*ir* ha*n* thz sua som mz stafslyongo Vm
han seer nakat etirlikit sik genuärdhokt han ginom-
sla thz suasom mz straal Vm nakat vr*e*nlikit drypir
owan til a han thz vtskydd*ir* ha*n* starklica aff sik
mz vingome*n* sua som gaas Swa gör oc gudh vm
ha*n* see ma*n*na*n*na hiärta aff kötzsins krankdom
älla dyäfulsins frestilsom opräte sik mot anda*ns*
vilia mot gudhi ginstan gör ha*n* thz til änkte mz
thy at han skiutir jdhrugha i manzsins hiärta oc
lat*ir* ma*n*nin at*ir*ko*m*ma til gudh oc til sik siäluan
Vm kötlix lusta älla rikedoma giris etir gaar in
j ma*n*zsins hiärta ginstan ginomslaa gudh hughin
mz sins kärlex straal at ma*n*nin skuli ey bliua j
syndi*n*ne oc skilias fran gudhi Än vm höghfärdh-
i*n*na orenlikhet älla skörlimnadz thräkkir smitt*ir*
hughin ginsta*n* nidh*i*rkastar ha*n* thz swa som gaas
vm trona ok huxsins stadhelikhet at hughin skuli

ey hårdhas j syndome*n*, ålla at siålin tilfögdh gudhi skuli fordömelica smittas O dott*i*r skodha thy gudz råtuiso oc miskun*d* j allo*m* thino*m* astun*d*ilsom oc g*er*nin*g*om oc akta altidh thina ändålykt

Aff gudz höghelikhet oc at hetelica p*re*dica gudz ordh xxj^{m}.

CHristi brudh sigh*i*r v*ä*lsignadh*i*r vari thw min gudh hulkin som är thräfallir oc een thräfallir j p*er*sonis en j natura Thw äst siälw*i*r godhlekin oc siälf snillin thw äst siälff fåghrindin oc siälft valdit, Thw äst siälff rätuisan oc sani*n*din vm hulka al thing lifwa oc oppehallas Thw äst sa*n*nelica lik*i*r thy blomstre som enka*n*nelica vaxir a hedhi*n*ne aff hulko alle the som thy blomsterno nalkas faa sötma j smakeno*m* lustilse j hiärnanom 364 losta j syni*n*ne styrk j androm limom Swa alla the som thik nalkas vordha thäs fåghre forlatande syndena vardha thäs sniällar*e* fölghiande thino*m* vilia oc ey kötzsins vardha rätuisar*e* älskande oc fölghiande siälinna nyttelikhet i gudz hedh*i*r, Thy o millaste gudh giff mik thz at älska som thik lusta oc thäkkis oc ma*n*nelica sta mot frestilsom Forsma al världz thing oc thik jdhkelica beholla j mino ami*n*ne Gudz modh*i*r suaradhe thässe helsona forskylladhe thik aff gudhi s*anct*us ieronim*us* hulkin som bortgik aff false snille oc fan sanna snille hulkin som forsmadhe oc vidh*i*r saghdhe värzlikin hedh*i*r oc afladhe siäluan gudh Säl är tholkin ieronim*us* oc säle äru the som fölghia h*an*s kännedo*m* oc liu*i*rne Han var änkio giordh*i*r

älskar*e* godhra ma*n*na speghil oc sa*n*nindi*n*na ok renleksins kä*n*nefadh*i*r Vta*n* sigh dott*i*r hwat är thz som thik mödhe oc dröue j thinom hugh, Hon sagdhe thanke löp*i*r mik mot sighiande Vm thw äst godh lät thik nöghia at thino*m* godhlek huat vardha thik at döma älla lära andra hulkit ey tilhöre thine skipan älla stadga Aff tho*m* thankano*m* räddis hughin sua at han glöme sik siäluo*m* oc kolna all*i*r i gudz kärlek Gudz modh*i*r suaradhe thänne thankin atirdragh*i*r ma*n*ga fra*n* gudhi thy at dyäfwllin hindrar godha män at the skulin ey p*re*dica for ondom at onde mattin faa jdhrugha oc vordha bätre, Ha*n* hindra tho*m* oc ämuäl at the p*re*diken ey älla talin for godho*m* at godhe ey vanlica oplyptins til höghre stadh thy at godhe höra opta godhra ma*n*na kännedom oc vplyptas til höghre nadh oc forskullan oc stadhga Swa hafdhe thä*n* hedhni*n*gin som las ysaye spadom komit til mindre häluit*is* pino Än philippus ap*osto*lus ko*m* til ha*n*s oc kände ho*num* genstigh til hi*m*merik*is* oc oplypte han til sälan stadh Swa sändis oc petrus til corneliu*m*, vm
365 cornelius hafdhe för varit dödh*i*r visselica han hafdhe komit til nakra nadha for sina tro Vtan petrus kom oc ledde ha*n* til lifsins port Swa kom oc paulus til dionisiu*m* oc ledde han til säl atirlön thy skulu gudz vini ey lätias j gudz thiänist Vtan äruodha at ond*i*r man vardhir bätr*e* oc godh*i*r man komi til fulko*m*pnilsä Thy at hulkin som hau*i*r vilia til at hwiska j aldra ma*n*na öron at ihesus christus vare sannelica gudz son oc giordhe th*e*r til sua mykyt som han formatte til

aldra ma*nn*a vmuä*n*dilsa, huat hällir faa älla änge vmuä*n*dins, ey thy sidh*i*r finge han sua stor lön . sua som thyt alle vmuändins til gudh Sua som jak sigh*i*r thik mz liknilsom oc äptedöme Vm twe legho swena grofwin hardhasta biärgh äpt*i*r sins h*er*ra budhi ok annar th*e*ra fu*n*ne got oc vtualt gul oc annar th*e*ra fu*n*ne änkte Thässe badhe vordho värdhe jä*m*pn lön for sin vilia oc äruodhe Swa som paulus hulkin som vmuände ma*n*ga til gudh oc andre ap*osto*li vmuändo färre tho hafdho the alle en vilia vtan gudz skipan var lönlikin thy är ey aflatande än thot faa mä*n*niskior älla änga taka gudz ordh thy at suaso*m* thornin göme rosina oc asnin bär ok framföre sin h*er*ra Swa dyäfwli*n* syndinna thorn dugh*i*r vtualdom ma*n*nom sua som rosen vm dröuilsa styngia at the skulin ey fanytlica syndir lösas vm hiartans dirue Ok framledha thom sua som asna til gudz hughnadh oc mer*e* atirlön

Aff grymo*m* dom mot thom som raske äru til at synda xxij

GWz son taladhe vm jak matte dröuas tha matte jak nw värdh skyllelica sighia Mik angrar at jek hau*i*r skapat ma*n*nin thy at ma*n*nin är nw sua som thz diur som siälfwiliandis löpir j nätin thy at ä huru mykyt oppa ha*nu*m ropas ey thäs sidh*i*r fölghe han sins vilia lusta oc ey är dyäfwllin nw alstingx skyllande at han dragh*i*r ma*n*nin mz vald Vta*n* siälff mä*n*niskian forekomb*i*r nw ha*n*s ondzsko Swa som the löpande hu*n*da hulke som först ledhas 366

älla föras j koplom älla simom oc sidhan the vordha vani at gripa diurin oc äta koma the raskare til braadhinna än jagharin Swa mannin tiluandir til syndinna oc kopladhir i hänne är nw raskare til at synda än dyäfwllin är til at fresta Ok ey är thz vndir thy at longo är at världinna howodh som är pafwans gardhir blidhcadhe gudh mz liuernesins hälaghet oc sino godho äptedöme swa som hälghe pafwa giordho förra, ok thy äru andre limine vordhne vanmaktoge oc thwänande Ok ey aktas nw älla skodhas hwi gudh som är naturlica rikir var ther til vidhir thorftoghir oc fatikir at han ville tee oc känna at forganglik thing skullo miswrdhas oc forsmas oc himerike älskas Vtan mannin som är naturlica fatikir är rikir vordhin aff falsom rikedomom thz astunda alle at fölghia oc älska Ok faa finnas andre hulke som thz ey göra thy skal äriarin koma vtsändir aff thom valloghasta oc hwästir aff thom sniällasta hulkin ther ey letar älla aktar jordh ägho älla licamlica fäghrind oc vandar ey vm starka manna styrk oc rädhis ey höfdhinga hözslo oc aktir ey nakra änniskio värdhelikhet hulkin som skal saa mäniskionnar köt oc nidhirslaa andanna hus oc antuordha madhcomen licammana oc siälanna thom som the thiänto Äruodhin thy mine vini til hulka jak sände thik mannelica oc rasklica, Thy at thetta som jak sighir skal ey vardha j ytarsta daghomen sua som jek sagdhe för, vtan i thässom daghomen Ok mange nw lifuande skulu see thz mz sinom öghom at fulkompnas skuli thz scrifwat är, Vardhe thera hustrw änkior Ok thera syni

fadh*i*rlöse oc alt thz männene astu*n*da skal bort
takas, Tho alt vm ens hulke som til mik koma
mz ödhmiukt tho*m* tak*i*r jak misku*n*dsamlica til
mik Än hulke som fulko*m*pna rätuisona frukt mz
g*e*rni*n*go*m* thom skal jak giua mik siäluan Thy
at rätuist är at husit skuli rensas j hulkit konu*n*g- 367
in skuli ingaa Ok glasit renlica thwas at drykkin
skuli klar synas, Kornit starklica thryskias at thz
skuli skilias fran agxeno oc agnine oc thz som
innelykkis j formo*n*ne skuli starklica thrykkias oc
p*re*ssas til thäs thz fa formo*n*na liknilse Tho alt
vm ens sua som saamarin kombir äpt*i*r vintrin
Swa skal jek giua tho*m* hughnat äpt*i*r dröuilse
tho*m* som girnas at vara ödhmiuke oc meer akta
himerike än jordzlik thing Tho suasom ma*n*nin
födhis ey oc döör j tho*m* sama timano*m* Swa skulu
nw all thässe thing fulco*m*pnas j sinom tima Thw
skalt ämuäl vita at jak vil göra mz somlico*m*
äpt*i*r almännelico ordhkuädhe som är slan a halsin
oc lät löpan oc dröuilsin nödhga at synda Mz
somlico*m* skal jak göra suasom sc*ri*was lät vp
thin mwn oc jak skal fylla han Til the thridhio
skal jak sighia andelica, hughna*n*de tho*m* komin
faku*n*noghe oc enfalde oc jak skal giua jdh*i*r mu*n*
oc snille sua at höghfärdhoghe oc mangtalughe
skulu ey formogha motestridha Swa giordhe jak
j thässom daghено*m* Jak oplypte enfalla mz mine
snille oc the staa mote lärdhom ma*n*nom Jak
bortkastadhe stortalugha oc vällugha oc the bort-
gingo bradhelica Ey är thz vnd*i*r thy at jak bödh
sniällom ma*n*nom at the skullin skära aff orma*n*na
tu*n*gor sua som thw hördhe oc villo ey Ok ey

modhori*n* hulkin som var almoga*n*s lime ville vtsläkkia mu*n*nana at ho*n* skulle vtsläkkia giri*n*na eld som var tändir j sona*n*na hiärta Swa som jak manadhe, thy ophiog jak thom oc jak skar aff th*e*ra tu*n*go j th*e*ra sälikhetz tima

Capit*ul*um xxiijm.

IOh*anne*s ewangelista sagdhe til gudz modh*i*r Hör thw jomfrw oc modh*i*r ens sons oc ey flere sona modh*i*r enga gudz sons aldra ma*n*na skapar*e* oc atir lösarä, Hör sua som thw oc v*ä*l höre huru mykit thänne är gabbadh*i*r oc suikin aff dyäflenom huru mykyt han äruodadhe at ha*n* skuli faa 368 thz som ho*nu*m är omöghelikit at fa Huru mykit oc huru storo*m* thingo*m* ha*n* är lärdh*i*r aff lygn*i*nna anda Ok huru mykyt han fiärkar sik fran gudhi j faars liknilse oc leons hiärta Jak p*re*dicadhe j världi*n*ne at thre äru hulke som bära vitne j himerike oc jordhrike fadh*i*r oc son oc thän hälghe ande Vtan thässom bär ondir ande vitne at han är allir hans hulkin th*e*r fadhorin styrke ey mz sino valde Sonin sök*ir* ey mz sinne snille Ok thän hälghe ande ey optändar mz sinom kärlek Ok thz är ey vnd*ir* thy at Han astu*n*dar vald mot gudz fadhors valde, Han vil vara sniällir mot gudz sons snille Han hau*ir* optändilse oc tho annorledh än thän hälghe ande optänd*ir* Thy bidh thin son at han skuli borttakas sköt at ey fortapins flere älla oc at han rasklica ödhmiuk*ir* vardhe for sina villo Gudz modh*i*r suaradhe Hör thw jomfrw thw som tho vast manzlik oc ey q*vi*nköns

*per*sona Thw äst thä*n* som gudhi thäktis at calla aff världi*n*ne mz lättasta dödh näst mik Jak var suaso*m* sompnadh i siälinna oc lica*m*ma*n*s atskilnadh oc jak vaknadhe j äu*er*dhelike glädhi Ok ey var thz vndir Visselica jak sörgdhe beskelicar*e* än andre j mins sons dödh oc thy thäktis gudhi at calla mik aff världi*n*ne mz lättastom dödh Ok thw nalkadhis mik näst aff allom appostlome*n* Ok thw wtrönte stora mins sons älskelikhetz tekn meer än andre Ok bescar*e* var thic mins sons pina än andro*m* hulka thw saat granlicar*e* än andre Ok for thy at thw lifdhe läng*ir* än andre thine bröth*ir* thy vast thw sua som martir j aldra th*e*ra dödh thy thäktis gudhi at kalla thik aff världi*n*ne mz lättasta dödh äpt*ir* mik thy jomfrwn var jomfru*n*ne anduordadh thy skal thz vardha som thw bedhis oc skal ey senkas tho vil jak tee mine dott*ir* huru thänne är skipadh*ir* aff hulkom th*e*r vi nw vm talom Visselica han är sua som myntar*a* swen som tekna dyäfwllin hulkin so*m* sama*n* bläse oc slaar sit mynt thz är thän ho*nu*m thiänar mz sinom äggilsom oc frestilsom til thäs han fulko*m*pnar myntit äpt*ir* sino*m* vilia Ok nar ha*n* git*ir* wrängt ok brutit manzsins vilia oc böght til köts- 369
ins lusta oc världi*n*na älskogha ginsta*n* inthrykke han oc stämpla j mä*n*niskiona sina sc*r*ipt oc tekn älla mot Thy at tha synis ympnyt a yttro teknomen huem ha*n* älska aff allo hiärta Än nar ha*n* fulko*m*pnar sins hugx astu*n*dan mz g*er*ni*n*gom oc vil väfwia sik meer j världi*n*ne Än hans stadhga tilhör oc ville g*er*na meer ok giordhe än han formatte tha pröfuas dyäfullsins mynt vara fulko*m*pnat

Tho skalt thw vita at annat är gudz mynt oc annat är dyäfulsins mynt Gudz myn*t* är forgylt oc skina*n*de böghelikit oc dyrt Swa huar the siäl som hau*ir* gudz tekn oc biläte instämplat j sik i gudhelico*m* kärlek är böghelikin mz tholomodh dyr i godha ge*r*ni*n*ga idhnan Thy sama*n*bläsis godh siäl mz gudz dygdh oc pröuas mz mangom frestilsom vm hulkin siälin skodhande sit ophof oc vanskelikhet oc gudz milhet oc tholomodh när sik Ok vardh*ir* sua myklo dyrar*e* när gudhi oc for gudhi är ho*n* sua myklo dyrar*e* huru myklo ödhmiuka*re* oc tholughar*e* hon finz Ok atuaktoghar*e* vm sik siälua Än dyäfwlsins mynt är aff kopp*ar* oc aff blij Aff kopp*ar* thy at ho*n* hau*ir* gudz liknilse oc är härdzskoful oc är ämuäl böghelik oc tho ey sua som gul Swa synis orätuis manzs siäl sik vara viis döm*ir* alla fra*m*sät*ir* sik i sin thing for alla, är oböghelik*in* til ödhmiukti*n*na ge*r*ni*n*ga blöt j sino*m* ge*r*ni*n*gom vansamlik at atirhalla aff thy ho*n* gripir vnd*ir*likin världi*n*ne Smälikin gudhi Dyäfulsins mynt är oc som bly thy at thz är vanskapat oc blöt oc böghelikit oc thu*n*kt Swa är oc orätuis manz siäl vanskapadh i syndox lusta astu*n*dilsom thu*n*g j världi*n*na giri, böghelikin suasom röö til alt thz som dyäfuli*n* bläse j hughi*n* Ok än stu*n*do*m* raska*re* til at synda än dyäfullin til at fresta Swa är äm-
370 uäl thänne myntar*a* suenin hulki*n* som är latir vordhin oc onadhugh*ir* at staa j sinne reghlo gömo sua som han hawir lofwat Ok thänkte nakra vägha mz hulko*m* ha*n* matte thäkkias ma*n*nom vm skrymtelica hälaghet oc födha kräselica sit köt Ok ginstan insände dyäfwllin i ha*n*s hugh dröma lygn aff hulkom

han gabbadhis ok daradhis oc trodhe omöghelik thi*ng* hulkin som ängaledhis skula vardha älla hända Vtan ha*n*s liiff skal styntas oc ey skal han faa thän hedh*i*r som han girnas tho huar thän som nakat nyyt mynt find*i*r ägh*i*r thz sä*n*da til nakan sniällan man som väl kan skön a mynteno Vta*n* huar finno*m* vi ha*n* Ok vm ha*n* finz tha akt*i*r ha*n* thz äntigia litit älla änkte huat häll*i*r myntit är falst älla sant, thy är j tholko eet raadh sua som jak sigh*i*r thik mz liknilsom oc äptedöme Vm hu*n*denom budhis een gulpäni*n*g ha*n* aktadhe thz änkte vta*n* var*e* gulpäni*n*gin smordh*i*r mz nakrom fitma, vta*n* jäff tha toke väl hu*n*din han Swa är oc nw Vm nw six nakro*m* sniällo*m* ma*n*ne thän ma*n*nin han är kättar*e* ha*n* akt*i*r thz ey thy at gudz kärlek*i*r är allir kolnadh*i*r Vtan vm sua sagdhis han hau*i*r ma*n*ga gulpäni*n*g*a* tha lupin alla sänd*i*r thy skal sköt vordha thz som paulus sigh*i*r a gudz väghna Jak skal til änkte göra oc nidh*i*rtrykkia sniälla ma*n*na snille oc jak skal ophöghia ödmiuka Tho dott*i*r mat thw vnd*i*rstanda hälghan anda ok orenan anda aff siu thingo*m* Thy at gudz ande gör ma*n*neno*m* världi*n*na-ledha sua at hänna hädh*i*r reknas j hiärtano suasom vädh*i*r Anna*n*tidh gör ha*n* siälinne gudh kärä sua at all*i*r kötzsins luste kolnar Thridhiatidh giu*i*r ha*n* tholomodh oc at ma*n*nin vili j ängo äras vta*n* j ensa*m*pnom gudhi Fiärdhatidh opuäkk*i*r ha*n* hughi*n* til jamc*ri*stins oc ämuäl til ouina kärlek oc varku*n*nan Fämptatidh giu*i*r han fulko*m*pnan renlek oc at*i*rhald ämuäl aff 371
loflico*m* thingom Siäta tidh giu*i*r ha*n* tröst j gudhi oc glädhe i allom dröuilsom Siu*n*da tidh giu*i*r han

astu*n*dan at gärna vilia sundirlösas oc döö aff världi*n*ne oc vara mz christo hällir än haua fra*m*gang j världi*n*ne oc smittas j hänne Swa thwärt amot gör ond*ir* ande annor siw thi*n*g Först gör han ma*n*neno*m* världi*n*na söta oc kära ok himerike ledhsampt Anna*n*tidh äggiar han at astu*n*da hedh*ir* oc glöma sik siäluo*m* Thridhiatidh opuäkke han hat oc otholemodh j härta*n*o Fiärdhatidh gör ha*n* mäniskiona diärfua mot gudhi oc hardha j thy ondo som hon grip*ir* Fämptatidh äggiar ha*n* oc radh*ir* til at slätta syndenar ok orsaka tho*m* oc halda for änkte Siäta tidh inskiutar ha*n* hugxsins ostadhughet oc kötsins or*e*nlikhet Siu*n*da tidh giu*ir* ha*n* hop oc tröst at liua länge oc blygdh oc räddogha at vidh*ir*ga oc sc*r*ipta synd*ir*na Var athughul vidh thina thanka at thw suikis ey aff tho*m* andenom

At haua*n*de tholomodh xxiiij^{m}.

GWz modh*ir* taladhe Huar ölkar görs th*er* ophögh*ir* sik hwadhi*n* bradhelica oc nidh*ir*fallir sköt, Ok the som när standa vita*n*de at tholik oplyptilse vardh*ir* aff ölsins makt bidha thy til at ölit är fulko*m*plica giort oc nidh*ir*laght Än tho*m* som näsana halla mykyt när til ölkarsins hita händir äntigia at the niusa hardhelica älla at hiärnin röris oc värk*ir* hardhelica Swa är oc andelica thy at stu*n*do*m* händ*ir* at somlica ma*n*na hiärta thrutma oc opfar aff sins hugx höghfärdh oc otholomodh Än dygdha mä*n* vita*n*de the höghfärdhi*n*na framga aff hugxsins ostadhoghet oc kötsins rörilso*m* vmbära

hardh ordh tholomodhelica oc akta ändalyktena vita*n*de at lughn skal koma äpt*ir* storm Ok at tholomodhsins dygdh är meer*e* oc maktoghare än 372 thän som vind*ir* hallande hus thy ho*n* vind*ir* ma*n*nin j sik siäluom, hulkit som är va*n*samlicast Än the som äru mykyt otholuge vidh ordh oc atirgiälla jämpn ordh älla värre ey aktande ärofullo tholomodzsi*ns* lön, oc ey huru smälikin värlzsins thokke är the koma j sins hugx ostadhughet oc frestilse oc nalkas ofnär til ölkarsi*ns* rörilsa thz är at the sätia ordhin som ey ära vta*n* som vädh*ir* ofnär sino hiärta, thy nar j seen nakra vara othologha tha säti*n* gömo jdhro*m* mun mz gudz hiälp oc forlati*n* ey the godho *ge*rni*n*g som j hauin byrghiat for otholamodz ordha skuld Vtan tholin ok vmbärin ordhin som j hördhin äpt*ir* thy skälikit är sua som j hafdhin ey hört thom Til thäs the som vilia finna tilfälle mot jdh*ir* oppinbara mz ordho*m* huat the mena j hiärtano

At ma*n*nin var*e* r*e*dho nar gudhi thäkk*is* calla ha*n* xxv

MAria gudz modh*ir* taladhe Thw skalt vara sua som the brudh so*m* star vidh sparlakan hulkin ginstan är r*e*tho til brudhgoma*ns* vilia nar han call*ir* hona Th*etta* sparlakan är thin lica*m*me hölghiande thina siäl hulk*i*t jdhkelica skal thwas oc pröuas ok tämpras Visselica croppi*n* är sua so*m* asne vidh*ir* thorfwa*n*de matelica födho at han skuli ey ofkat*ir* vardha oc skälikit ärfuodhe at ha*n* skuli ey höghfärdhas oc jdhkelik slagh oc näfst

at han skuli ey lat*ir* vardha Stat thy vidh*ir* sparlakanit thz är vidh kroppin oc ey j kroppeno*m* görande kötsins rökt j astu*n*dilsom Vta*n* vidh*ir*quäkande licamin mz matelike vidh*ir*thorft Thy at thän star vidh*ir* lica*m*min oc ey j lica*m*menom hulkin som atir hallir sin lica*m*ma af matz oc druks lusta oc ey aff vidh*ir*thorft Stat ok bak sparlakanit forsmande kötsins lusta görande gudz hedh*ir* oc anduordhande thik alla gudhi Swa stodho the som th*e*ra lica*m*ma nidh*ir*kastadho oc ödhmiukto for gudz skuld oc nidh*ir*trodho ha*n* suasom klädhe hulke th*e*r j huariom tima varo r*e*dho äpt*ir* gudz
373 vilia nar gudhi thäktis at calla thom Ok ey var tho*m* lang*ir* vägh*ir* til gudh hulkin the hafdho altidh näruara*n*de Ok ey nidh*ir* thrukto thu*n*ga byrdhe th*e*ra halsa thy at the forsmadho al jordzlik thing som varo j världi*n*ne thy flugho the frälselica oc vtan hind*ir* til himerikis thy at änkte hindradhe tho*m* Vtan eet thunt kläthe aldra bäzst tyktat Ok ginstan the fördhos w thy klädheno fingo the thz the astu*n*dadhe Swa fiöl thänne vadhelica, Opstodh sniällelica vardhe sik ma*n*nelica stridde starklica Stodh stadhelica Thy skal han nw kronas äuärdhelica oc äras j gudz asyn

Gudz modh*ir* radh*ir* at haua skällikhet j allom dygdha gärni*n*gom Ca*pitulum* xxvj^{m}

TRäsins blomst*ir* äru mang tho koma the ey al til fulko*m*pnilse Swa äru ma*n*ge dygdha *gerninga* tho forskylla the ey alla himerikis lön vtan the görins skällica thy at fasta bidhia oc sökia halghra

ma*n*na stadha thz äru dygdha *ger*ni*n*ga tho vta*n* the göras mz thom hugh at ma*n*nin tro sik magha ko*m*ma til himerikis mz ödhmiukt Ok reknar sik vara onyttelikin thiäna*re* til al thing oc haui skälikhet j allom thingo*m* tha dugha the ho*nu*m litit til äu*er*dhelikin lön Swa so*m* vm thw saghe twa män annar är vnd*ir* lydhno oc annar j frälso siälfs valde Vm thän fast*ir* som fräls är tha skal ha*n* haua enfald lön Än vm thän som är vnd*ir* lydno ät*ir* köt j tho*m* fasto daghenó*m* äpter reghlona skipan oc stadhga oc for lydhnona skuld oc tho fastadhe han häll*ir* vm lydhnan ey motestodhe han skal haua twäfald lön badhe for lydhno*n*na skuld oc sua for thy at h*an*s astu*n*dan hindradhis oc ha*n*s vili ey fulko*m*pnadhis thy skalt thw vara sua som brudh hulki*n* som för til redh*ir* brudha husit än brudgom*in* komb*ir* Anna*n*tidh suasom modh*ir* hulkin som för redhe til barna klädhin än barnit födhis Thridhiatidh suaso*m* thz trä hulkit som för bär blomst*ir* än fructin komb*ir* Fiärdhatidh suasom rent kar quämelikit til at taka godha*n* 374
dryk för än han ingiudz

Ca*pitulu*m xxvij[m]

JOmfrw maria taladhe han är thän som sigh*ir* sik älska mik vtan tho vände ha*n* bakin til mik nar han thiänar mik Än när jek talar til ha*n*s sigh*ir* han huat sigh*ir* thu Han vände sin öghon fran mik oc skodh*ir* the thing som han meer lusta, Han är vnd*ir*lica väknt*ir* Swa som thän som var*e* j lica*m*like stridh oc hafdhe hiälmborona j nakkano*m*

oc skioldin som skulle hängia a armomen hängde a axlomen Swärdhit var*e* bortkastat oc swärdzslidhona atirbliuo toma tröian som skulle väria lica*m*min oc brystit laghe vndir ho*nu*m j sadhlenom oc hans sadhulrema varu alla lösa a hästenom Swa är thänne andelica vänknt*ir* for gudhi thy kan han ey skodha mälla*n* vini oc ouini Ok ey kan han göra ouininom skadha Än thän andin som stridhe mot ho*nu*m är suasom thän man som sua thänk*ir* mz sik, jek vil vara mz tho*m* ytarsta j stridhi*n*ne at jak maa see oc sökia buscana vm the försto tapa stridhi*n*na Vm the vi*n*na tha skal jak sua rasklica koma at jak skal reknas mz thom försto

Cap*itulu*m xxviij^{m}

GWz modh*i*r taladhe bröz degh*i*r skal starklica knodhas oc äruodhas huar han är Ok pläx at giuas h*er*romen huete brödh, oc almoghano*m* thz brödh som nakat är värra Oc hu*n*dome*n* gifs thridhia brödhit som än är sämbra J thy at deghin knudz oc äruodhas vnd*ir*stas dröuilse Thy at andelikin älla gudhelikin man dröuis mäst aff thy at gudh hau*ir* ey hedh*i*r aff sinne creatura oc at litin kärlekir är mz mä*n*niskione thy at alle the som dröuas j thässe matto the äru thz bäzsta huetit aff hulko alt himerik*is* härskap gläz Än alle the som dröuas aff världi*n*na genuärdho the äru sua som värr*e* brödh tho dugh*i*r thz ma*n*go*m* til at faa himerike Än the so*m* dröuas aff thy at the ey formogha at göra alt thz ilt the vilia the äru the hu*n*dana brödh som äru j häluite

xxix^{m}.

MAria gudz modh*i*r taladhe alla thässe som thw seer standa kri*n*g vm jdh*i*r the äru jdhre andelike ovini dyäfla*n*na anda Thy the so*m* haua stängi*r* j hulkom snara synis the äru the so*m* jdh*i*r vilia nidh*i*rkasta j dödhelica synd*i*r Än the som haua th*e*ra handa andbudh sua som tängi*r* mz hulko*m* man draghi*r* fra*m* til sik thz han astu*n*dar thz äru the so*m* fresta jdh*i*r at j skulin taka oppa idh*i*r nakra godha *g*e*r*ni*n*g*a* ow*i*r jdhra*n* makt j fasto vaku böno*m* oc äruodhe älla at gifua vt jdhra päni*n*ga oskällica Än the som thw seer haua kroka j hando*m* the girnas oc at sänkä oc atirdragha jdh*i*r aff gudz thiänist at j varin lati til godha *g*e*r*ni*n*ga Thy mädhan thässe andane ära sua girughe til at skadha jdh*i*r tha skulin j thänna vilia*n* halda som är at ey vilia göra gudh wredha*n* Ok bedhins gudz hiälp mot th*e*ra gru*m*melikhet tha skal th*e*ra hözsla ey skadha jdh*i*r &c

Capit*u*l*u*m xxx^{m}.

SC*ri*fwat är at thän godhe app*osto*l*u*s paulus sagdhe sik vara en sniälla*n* man for them höfdhingano*m* som hafdhe fangat *s*a*n*c*t*e pätar Oc calladhe petr*u*m sannan fatikan man oc ey syndadhe paulus j thy thy at hans ordh varo til gudz hedh*i*r Swa är oc mz tho*m* so*m* vilia oc astu*n*da at tala gudz ordh Thy at vm the formogha ey at inkoma for h*er*ra vtan the haua höuelik klädhe Tha synda the ey hauande tho*m* Vm the räkna tho ey gul älla klädhe

oc dyra stena j sinom vilia oc hiärta meer än sin ga*m*blo klädhe thy at al the thing som j värld*in*ne synas dyyr äru jordh

xxxi[m].

GWz modh*i*r taladhe hulki*n* som leghie sik g*er*ni*n*gis man til at äruodha sighia*n*de ho*nu*m Bär sand aff stra*n*di*n*ne oc leta j huarre byrdhi*n*ne vm thw kant vanlica finna th*e*r nakat gul stykke ey vardha h*an*s lön thäs minne huat häll*i*r ha*n* fu*n*ne nakat ällä änkte Swa är oc mz tho*m* som mz ordho*m* oc
376 g*er*ni*n*go*m* äruodha mz gudhelico*m* kärlek til siäl*in*na gagn thy at ey skal ho*nu*m vardha mi*n*ne lön huat hällir nak*or* älla ängi*n* vmuändis älla betras aff ha*n*s p*re*dica*n* Swa som thw mat vnd*ir*staa mz äptedöme Thän orloghis man som vtginge äpt*ir* sins h*er*ra budhi til stridh hauande vilia at stridha starklica oc kome at*ir* sargadh*i*r haua*n*de änga faanga, skulle ey fa mindre lön for sin godha vilia Än thot han hafdhe sigh*i*r wnnit Sua är oc mz gudz vinom thy at for huart thz ordh oc g*er*ni*n*g som the göra for gudz skuld oc at siälanna skulin bätras Oc for huarn dröuilsa timan som the thola for gudz skyld skulu the kronas j himerike Hwat hällir mange vmuändas älla ängi*n*

Capit*u*l*u*m xxxij[m].

MAria gudz modh*i*r taladhe gamalt ordhquädhe är At mz tholko thinge mat thw ledha mik aff lande Swa sigh*i*r jak nw ängin är tholkin älla sua stoor syndar*e* j världi*n*ne hulki*n* som sigh*i*r

mz hiärtano at min son aldra thinga skapar*e* oc mä*n*niskiona at*ir*lösar*e* är ho*num* vinlicast*ir* oc jnnelikast*ir* j hiärtano, at jak är ey ginstan redhoboin at koma til hans sua som kärlex modh*ir* til sin son vmfämpna*n*de han oc sighia*n*de Son huat thäkkis thik Vm han hafdhe forskyllat diupasta häluitis pino oc hafdhe tho vilia at änkte akta världi*n*na hedh*ir* älla giri älla kötsi*n*s or*e*na lusta som kirkian forbiudh*ir* Ok ville änkte astu*n*da vtan til sit eghit oppehälle oc enka*n*nelica fordha*n* tha varom vi ginsta*n* badhin väl saat Sigh thy ho*num* som sc*ri*fw*ir* min saang oc mit loff ey for sit loff vtan for ha*n*s hedh*ir* oc loff som alt loff är värdh*ir* for sina g*er*ni*n*ga Thy suaso*m* världi*n*na höfdhinga giua sinom louarom värlzliki*n* lön Swa skal jek andelica löna ho*num* thy suaso*m* en sillaba hau*ir* ow*ir* sik ma*n*ga notor Swa thäkkis gudhi at giua ho*num* krono j himerike for huaria the sillaba 377
som är j sangeno*m* oc skal sighias aff ho*num* See lofwarin kombir hulkin for änkte värlz gooz diktadhe saangin vtan for ensamins gudz skuld

Huru kirkionna stadhge är sörghelica vmskipt*ir* til v*ä*rra xxxiij

CHristi brudh sagdhe enom pafwans sändebudhi O hedh*ir*like h*er*ra ku*n*görin pafwano*m* j bland annor är*e*nde huru höghelikin oc grötelikin kirkio*n*na oc c*ri*stindomsins stadhga är hulkin fordho*m* var mykyt säl badhe lica*m*lica oc andelica Än nw är han vsal badhe lica*m*lica oc andelica lica*m*lica thy at värlzlico höfdhingane hulke som skullo

vara kirkionna väriara äru nw hänna grummasta röfwara Ok thy äru mang hus vmkul slaghin Manga kirkior ödhelagdha j hulkom välsignadha hälgha manna been huilas, hulkin som skina aff ärofullom jarteknom hulkra siäla som höghelica cronas j himerike Ok mang hälgha manna mönstir äru vtan thak oc dör oc äru vmskipt j manna oc hunda oc diura hemelikhus Än andelica är kirkionna stadhge vsald, thy at mange stadhga som hälghe paua stadhgadho j kirkionne aff thäs hälghe anda jngiutilsom til gudz loff oc siälanna helso äru nw afskrapadhe For hulka thy vär mange nye osidhi äru optakne aff ildz anda ingiutilsom til gudz forsmäilse oc siälanna fortapilsä The hälgha kirkia skipadhe at the klärkia som ville vighias til gudz ämbite skulle haua hällaghat ämbite thiänande gudhi jdhkelica oc gudhelica, oc teande androm himerikis fädhirnis landz liuerne mz godhom gerningom oc tholkom lofwas kirkiona ingiäld Än mot thässe kirkiona sidhuännio är thungir oc ondir osidhir oprunnin j thy at lekmannom giuas kirkionna ingiäld hulke som ey vilia taka sik laghgipta hustru for thy at the äru kanunka Vtan haua sina hörror oppinbarlica oc oblyghelica j sinom husom vm daghana oc j sinom sängom vm
378 nattina oc sighia diärflica os är ey loflikit at vara j hionalaghi thy at vi ärom kanunka Ämuäl preste oc mässo dyäkna oc subdyäkna räddos fordhom orens liuernis vanfräghth Än nw glädhas somlike thera aff thy at the skodha sina hörror ganga mz thrudhmande quidh j bland andra qvinnor Ok ey blyghas the vm thera vini sighia thom O herra

sköt skal jdhir födhas son älla dottir thy äru tholke rätuislicare callande dyäfulsins hörro hästa än högxsta gudz vigdha klärka Ok skipadho ämuäl hälghe fädhir benedictus oc andre flere reghlor mz pauanna orlofwe oppbyggiande klostir j hulkom abota skullo sitia mz sinom brödhrom Sionga oc oppehalla natta tidhe oc daghtidhe oc atuaktelica lära munkana at lifwa väl Visselica tha var hughnelikit at sökia klostrin nar ther giordhis gudhi hedhir oc ära badhe dagh oc nat i munkana saang Ok syndogha män rättos oc bätradhos aff thera fäghirsta liuerne Ok godhe styrktos af thera gudhelica kännedom Ok the siäla j skärslo elde varo fingo säla roo ok huilo for thera gudhelica böner, Tha hafdhis oc thän munkir j mästom hedhir som bäzst gömde oc hiolt sina reghlo oc hedhradhis aff gudhi oc mannom Än hulkin som ey aktadhe at halla sina reghlo viste sik for vtan jäff faa baadhe skam oc skadha Tha matte oc huar man skodha oc vndirstanda aff klädhebonadhenom hulkin som munkir var Än mot thässe höuiskasto sidhuännione är forbannadhir osidhir oprunnin j mangom thy at abotane äru jdhkelicare j sinom afls gardhom oc annarstadz huar thom lustir än j klostromen Thy är nw sörgelikit at sökia klostrin thy at faa synas nw j korenom tha tidhena skulu siongas oc stundom änge huar litit höris läsas oc änkte siongas Aff hulkra ondo frägdh godhe män dröuas oc onde vardha mykit värre Aff hulkra ondo vmgangilsom oc liuärne rädhande är at faa siäla faa nakan hughnadh j sinom pinom aff tholka munka bönom Ok mange munka haua huar sik hus oc

379 gardh hulke ey blyghis tha th*e*ra vini til th*e*ra koma at vntfäghna sina eghna syni mz glädhe sighiande See min son Näplica kan oc nw mu*n*kin kä*n*nas af sinom klädhebonadh thy at kiortilin hulkin som fordho*m* rakto til fota*n*na forma nw näplica at hölia knän Ok th*e*ra ärma äru nu thranga oc kröpadha hulka fordho*m* varo vidha ok suärdh häng*ir* nw vidh sidho*na* for stiil oc taflo Ok näplica findz et klädhe a mu*n*kenom j hulko mu*n*kir ka*n* vnd*ir*standas vtan en skaplare th*e*r opta lönis Swa at han aff ängom sees Swaso*m* last*ir* oc skam vare at bära nakat mu*n*kaklädhe Somlike blyghas oc ey at haua pa*n*zara oc annor vakn vndir sinom kiortlom til thäs at the mogho sua myklo häll*ir* göra huat thom löste vm nattina Ok varo hälghe män hulke som forläto stora oc mykla rikedoma oc opbyriadho reglor mz fatikdom hulke alla giri forsmadho oc thy villo the ey haua nokat eghit The stygdos oc vidh världi*n*na höghfärdh oc höghbälle klädhande sik mz fatikasto*m* klädhom höghelicast hatande kötsins giri oc losta oc thy hiollo the reent liu*er*ne Ok thässe oc th*e*ra brödh*ir* thigdo sik sit oppehälle Hulkra reghlo paua*n*nä stadhfästo glädhiandis aff thy at nakre villo taka tholikt liuerne til gudz hedh*ir* oc siälanna gagn Vta*n* nw är sorgh at see ämuäl th*e*ra reghlo vmskipta j hatelica osidhi oc ängaledhis haldas Swasom augustin*us* oc franciscus oc d*omi*nicus diktadho tho*m* aff thäs hälgha anda jnskiutilsom hulke ma*n*ge rike män oc välborne hiollo aldra bäzst langan tima Visselica nw finnas mange the män som callas rike, th*e*r tho äru fatikare j

päningom oc sylfskedhom oc androm sylfkarom oc hafwom Än the som lofwadho gudhi at liua j fatikdom Swa som oppinbarlica finz mz thom oc thy haua fläste aff thom eghit thz som thera reghlor forbiudhir, Meer glädhiandis aff fordömelico oc thy forbudhno thera eghno än aff hälaghastom oc gudhi [380] thäkkiastom fatikdom Ok äras the aff thy at the haua sua dyrt klädhe j thera klädhebonadh som rike biscopa j thera klädhebonadh Oc bygde sanctus gregorius oc andre hälghe män nakar klostir j hulkom qvinnor skullo sua innelykkias at the mattin näplica sees j sinom daghom Än nu halla the mykyt thungan osidh j sik j thy at portane äru ypne baadhe klärkom oc lekmannom hulkom systromen thäkkis at lata in ämuäl vm nättirna Ok thy äru tholke stadha licare hörro husom än hälaghom nunno klostrom Ok stadhgadhe the hälgha kirkia at ängin skulle taka pänínga for thz at han hördhe scriptamaal Än ther amot är banzsattir osidhir komin i thässe matto, at rika människior giua sua mykit som thom thäkkis när the haua scriptat sik oc fatike nödhgas at göra samsät mz scriptafadhrenom förra än the höras Ok visselica nar scriptafädherne aflösa mz munnenom blyghas the ey at stinga pänigin j pungin mz handomen Ok var stadhgat j kirkione at huar mäniskia aff lekfolkeno skulle vidhirgaa oc scripta sina synde, oc taka gudz licamma at minzsto een tima vm arit ok klärka oc klostirfolk göra thz optarmer j areno Annan tidh var skipat at the som ey formatto at liua j atirhalle skullo liua j hionalaghi Thridhia tidh at alle cristne män skullo fasta vm

langa fastona oc howodh fasto dagha, ok andra the aptna som biudhas aff kirkio*n*ne Vtan the mä*n*niskior som hardhelica varin siuka Fiärdha tidh at alle skullin halla aff värzlico äruodhe j hälghom dagho*m* Fämptatidh var skipat at ängin c*ri*stin man skulle afla päni*n*ga älla nakat annat tholkit mz okir än mot thässom fäm äru fäm skadhelike osidhi byriadhe Förste är at hu*n*dradho the mä*n*niskior som koma til skäla aldir döö sua j thänna stadheno*m* rom at the aldre giordho siin sc*ri*ptamaal oc toko aldre gudz lica*m*ma hällir än sanne afgudha dyrkara for huaria the mä*n*niskio
381 som sik sc*ri*pta oc taka gudz lica*m*ma, Vtan p*re*ste oc nakre renliues män oc q*vi*nno Annar osidhin är at mange taka laghgipta hustrur oc vm thom osämbir mz hustrume*n* tha forlata the thom sua länge som tho*m* thäkkis kirkio*n*na valde ospordho takande horkaano j th*e*ra stadh oc älska tho*m* ok haua j hedh*i*r Somlike haua oc horkaanu mz sinne hustrw j sino huse glädhiandis aff thy at the höra tho*m* badha sändir födha barn j thy sama huseno Thridhia osidhin är at manga helbrygdha mä*n*niskior äta köt vm fastona oc faa lata sik at nögha at eeno maale vm daghin Ok finnas nakre the hulke som äta fastomat vm daghin oc äta lönlica köt vm natte*na* Visselica klärkia oc lekmän jdhna thässe fäm oc thy äru the like thom höfdhingom som fasta vm daghin oc äta köt vm nattena Fiärdhe osidhin är at än thot somlike halla sik aff äruodhe vm hälgho dagha tho sände somlike rike män sina legho män til at äruodha j vingardho*m* oc äria j sinom akrom oc hugga vidh j sinom

skoghom oc föra heem j sin hus vm hälgho daghana Ok sua haua fatike äruodhis män ey meere lisa vm hälgho daghana än vm sökno daghana Fämpte osidhin är at c*ri*stne män jdhna sua okir som judha Ok sa*n*nelica c*ri*stne okirkarla äru girughar*e* än judhane äru Ok var stadhgat j kirkio*n*ne at tholke män so*m* nu är aff sakt skullo lysas j ban Mot hulko tholk*i*r osidh*i*r är byrghadh*i*r at mange rädhas ey meer ban än välsignilse Än thot the vita sik vara lysta j ban tho fly the ey thy hällir kirkio*n*na ingang oc ma*n*na vidh*i*rtalan Ok faa p*re*ste forbiudha forbannadhom ma*n*nom kirkio*n*na jngang oc faa styggias vidh banlysta manna vidh*i*rtalan vm the äru tho*m* tilfögdhe mz nakrom vinskap Ok vm the äru rike nekas thom ey kirkio*n*na jngang*i*r thy ägh*i*r pafwin at varku*n*na kirkio*n*ne oc klärkdomenom at tholke osidhi mattin afläggias älligi*s* är iäfwande at c*ri*stindomi*n* forgaar rasklica 382

Huru diäflana r*e*dha pinor syndoghom xxxiiij

CHristi brudh sagdhe mik syntis sua som jek saghe män standande oc vinda*n*de reep Ok somlike stodho oc reddo hästa Ok somlike smiddo täng*i*r Somlice bygdo galgha Nar jak saa thässin thing syntis mik een jomf*ru* suasom dröfdh oc syrghia*n*de oc spordhe mik vm jak vnd*i*rstodh thässen thi*n*g Ok tha jak suaradhe at jak konde thz ey forsta Sagdhe ho*n* mik, all thässe thing som thw see är andelik pina hulkin som ha*n*s siäl r*e*dhas som thw känne Repin äru til at binda hästin so*m* siälina skal slipa Täng*i*rna til at syndir

nappa näsonar oc öghonin oc öronin oc läpana Galghin til at hängia oppa Nar jek dröfdhis aff thässo Swaradhe jomfrun mik anna*n*tidh dröfs ey thy at än är time at vm han vil maa ha*n* syndir slita r*e*pin vmkul kasta hästana Ok smälta täng*ir*na som vax oc nidhir bryta galghan Ok än th*e*r ow*ir* maa ha*n* haua sua bränna*n*da kärlek til gudh at al thesse pino teknin oc andbudhin skulu vardha ho*nu*m til mästa hedh*ir* Swa at repin som han skulle mz smälica bindas skulu ho*nu*m vmuändas j gulbälte For hästana th*e*r han skulle mz draghas oc slipas vm gatunar skulu ängla sändas ho*nu*m ledhande ha*n* for gudz asyn For täng*ir*na mz hulkom ha*n* skulle smälica nappas skal näsomen giuas sööt lokt mu*n*nenom godh*ir* smak*ir* öghomen fägh*ir*sta syn örome*n* lustelicaste sang*ir* ¶ Thänne som nw är sakt aff var marskalk hulkin som kom til rom mz sua myklom jdhruga oc ödhmiukt at ha*n* gik th*e*r til ma*n*ga kirkior barhowodh bidhia*n*de til gudh ok badh andra bidhia for sik at ha*n* skulle ey atirkoma til sit fädh*ir*nis land at ho*nu*m skulle ey vanlica hända at falla i synd*ir* th*e*r äpt*ir* Huars bön oc röst gudh hördhe sua at ha*n* do j monte fläskun tha ha*n* gik vt aff
383 rom Af hulkom var h*err*a sagdhe sidhan til s*anc*ta birgitto See dott*ir* huat min misku*n*d giordhe oc huat godh*ir* vili gör thässe siälin var j dyäfwlsins käptom oc godh*ir* vili vt tok hona aff hans tannom Swa at hon är nw a himerikis vägh oc vardh*ir* luttakande alz thäs godha som görs j the hälgho kirkio

Huru världz lusta ow*ir*flödhelikhet sta amote tho*m* hälgha anda xxxv^{m}

Sötaste jhesu aldra th*e*ra thinga skapar*e* som skapadh äru Jak vilde at thässyne kändin oc vndirstodhin thäs hälghe anda hita tha astu*n*dadhe the meer himerike oc hatadhin hetelicar*e* värlz thi*n*g Ok ginsta*n* suaradhe j andanom Th*e*ra stora ow*ir*flödhelikhet j mat oc dryk oc vina budhölom sta mote at thän hälghe ande vordh*i*r tho*m* ey sötir oc at the mättas ey aff världi*n*na lusta Ok th*e*ra ow*ir*flödhelikhet j gul ok sylff oc karom ok klädho*m* oc ingiäldom star amote at mins kärlex ande opfylle ey th*e*ra hiärta, ow*ir*flödhelikhet j thiänisto folke oc hästom oc diurom star amote at thän hälghe ande nalkas thom ey Vtan mine ängla th*e*ra thiänara fiärka sik fran thom oc th*e*ra forrädhar*a* dyäflane nalkas tho*m* Thy vita the ey the sökilse oc nadha sötma mz hulko*m* jak so*m* gudh är sök*i*r hälgha siäla oc mina vini

Christi ordh mot ondo klost*i*r folke oc ridd*i*rskapi xxxvj

HÖr nu huat mine ouini göra mot thy som mine vini giordho fordho*m* Visselica ma*n*ge mine vini gauo sik j klostir aff skällicom räddogha oc gudhelico*m* kärlek Än the som nw äru j klostrom gaa vt j världi*n*na for högfärdh oc giri haua*n*de sin eghin vilia oc görande thz tho*m* löste thy är th*e*ra rätuisa som döö j tholkom vilia oc skipilsom at the skulu aldre faa himerik*is* glädhe, vta*n* pino oc

häluite for vta*n* ända Thw skalt oc ämuäl vita at the klost*ir*män oc klost*ir*folk som nödhgas mot sinom vilia aff gudheliko*m* kärlek vardha formän the äru ey rekna*n*de mz thy sama talino Ok the riddara hulka som fordho*m* baaro vakn varo r*e*dhobone at gifua liuit for rätuiso*n*na ok vtgiuta sit
384 blodh for the hälgho tro främiande vidh*ir*thorftogha til rätuiso oc nidh*ir*thrykkia*n*de onda Vta*n* hör nw huru franvände the ära nw visselica tho*m* thäkkis meer at döö j stridh for höghfärdh oc giri oc afwnd äpt*ir* dyäfulzlicom äggilsom än lifwa äpt*ir* mino*m* budhordhom til at faa äuärdhelica glädhi Thy allom thöm som döö j tholkom vilia skal gifwas lön aff rätuiso*na* dom thz är at dyäflane skulu giuas th*e*ra siälom til löna j th*e*ra äuärdhelica samföghilse Än the som thiäna mik ägha at haua lön mz himerik*is* härskapi for vtan ända

At världin är som öpin säkk*ir* xxxvij

GWz son taladhe til sina brudh O dott*ir* huru star världin ho*n* suaradhe Swasom ypin säkkir til hulkin alle löpa oc sua som thän löpande man som ey aktar huat äpt*ir* kombir Var h*er*ra suaradhe thy är rätuisa at jak skal nu gaa vm världinna mz mino ardhre ow*ir* hedhni*n*ga oc c*ri*stna Jak skal ey spara gamblo*m* oc ey vngo*m* Ey fatikom oc ey rikom vta*n* huar skal dömas äpt*ir* sinne rätuiso Ok huar skal döö j si*n*ne synd oc husin skulu atirlatas tom vta*n* jnbyggiara oc tho skal ey än världin ändas Hon sagdhe O min h*er*ra

wredhgas ey vm jak tala Sänt nakra aff thinom vinom at the manin thom oc foreuarin aff thera vadha Var herra sagdhe Scrifuat är at rike mannin j häluite vanhopande aff sine eghne helso badh sända nakan til at foreuara sina brödhir at the skullin ey samuledh forfara Ok honum var suarat at ängaledhis skal thz vara thy at the haua moysen oc prophetana aff hulkom the mogho läras Swa sighir jek nu the haua lästena oc prophetanna kännedom the haua hälgha kännefädhra ordh oc äptedöme nytin thom oc the skulu hele oc säle vardha thy at vm jak sände thik Ey format thw sua höght ropa at thw höris Ok vm jak sände mina vini tha äru the faa oc näplica höras the Än thot the ropa Tho skal jak sända nakra mina vini til thera som mik thäkkis at the skulu redha gudhi väghin

xxxviij^{m}. 385

CHristus taladhe til sinna brudh Hwi glädz thw sua aff gladhom drömom Älla hui sörghir thw sua aff sörghelicom drömom Huat ey hauir jak sakt thik at dyäfwllin är awndzsiukir oc at han formaa ey mer at göra vtan mit tillat än straa vndir thinom fotom Jak sagdhe ämuäl at han är lyghninna fadhir oc finnare oc at han stundom blanda nakra sannind mz alle sinne falshet Thy sighir jak thik at dyäfwllin sofwir ey vtan gaar vmkring at han maghi finna nakar tilfälle at suika thy skalt thw vakta thik at dyäfwllin hulkin som aff sins visdoms klokskap oc yttro rörilsomen vndir-

staar ma*n*nin j*n*na*n*til at han suike ey thik thy at ha*n* sände stu*n*dom gladha dröma j hiärtat at thu skuli fanyttelica glädhias Stu*n*dom sörghelica at thw skuli syrghelica forlata nakra godha g*er*ni*n*ga som thw hafdhe maat at göra ok at thw vardhe vsol oc sorgfull för än yȿäldin kombir Stu*n*dom sände han j swikit hiärta thz som vil thäkkias världi*n*ne ma*n*ga falshetir oc lyghn vm hulka ma*n*ge suikas Swa som händo falso p*r*ophetomen oc thz händ*ir* thom ma*n*ne som meer älske annat än gudh Thy händir at j mango*m* falsom ordho*m* finnas mang san, thy at dyäfwllin gate aldre suikit vtan han blandadhe sanni*n*din mz lygne*n*ne Swa som synt*is* j thöm ma*n*neno*m* som dyäfwlin var j som thw saat, Thy at än thot han vidh*i*r gik oc kändis vidh*i*r at een är gudh tho tedho ha*n*s ordh oc oblygho athäue at dyäfwllin var byggiar*e* oc äghare j ho*num* Än nu mat thw spöria hwi jak latir dyäfwllin liugha Jak suara thik thz latir jak vardha for almogha*n*s oc klärkanna synd*i*r hulke thz vilia vita som gudh vil ey at the skulu vita Ok astu*n*dadho th*e*r framgang huar gudh saa thz ey vara nyttoght th*e*ra siälom Thy lat*i*r gudh vardha mang thing for synda*n*na skuld th*e*r ey händin vm ma*n*nin vannytiadhe ey gudz nadh oc sin skäl Än the p*r*ophetane som änkte astu*n*dadho vtan gudh oc villo ey tala gudz ordh vta*n* for gudz skuld the suikos ey vtan the taladho sa*n*nindina ordh ok älskadho Tho sua som ey äru alle 386 dröma takande älla skötande Swa äru ok ey alle dröma forsmande Thy at stu*n*dom inskiutir oc visar ämuäl gudh ondom godh thing ok th*e*ra

vtgang aff världinne at the skulu lata aff thera syndom Ok stundom jnskiutir han godhom godh thing j sömpne at the skulu thäs hetare vara til gudh Thy när älla huru opta thik hända nakar tholik thing tha sät ey hiärtat til thera Vtan vägh thom oc skodha mz thinom andelicom vinom älla lät thom alstings fara oc vtelyk aff thino hiärta sua som thw hafdhe thom ey seet Thy at hulkin som lustas j tholkom thingom daaras idhkelica oc dröuis Var thy stadhugh j the hälgho thräfallelikhedz tro älska gudh aff allo hiärta Var lydhogh badhe j genuärdhogom thingom oc j godhom halt thik ey bätre än andra j thinom thankom Vtan räz ämuäl j thinom godhgerningom Ok halt ey thin siin sniällare än andra manna ok antwordha gudhi allan thin vilia oc var redhoboin til alt thz som gudh vil, Tha thorfft thw ey rädhas dröma thy at vm the synas gladhelike tro thom tho ey älla astunda thom ey vtan j thom vndirstandis gudz hedhir Äru the oc syrghelike tha dröfs ey vtan sät alt thit hop til gudh Ther äptir taladhe gudz modhir Jak är miskunninna modhir hulkin som sofwande dottir redhe klädhe Ok jfarande dottir redhe kost Ok äruodhande dottir redhe krono oc alt got

xxxix^m.

MAria gudz modhir taladhe til sin son sighiande Vor dottir är som lamb hulkit som läggir sit howodh j leonsins mwn Sonnin suaradhe hänne Bätra är at lambit sätir sit howodh j leonsins mun at

thz vardhe eet köt oc blodh mz leoneno än at lambit sugh*ir* blodh aff leonsins köti Huädhanaff leonit vardh*ir* wret oc lambit th*er* skulle äta gräs vardh*ir* siukt Tho min kärasta modh*ir* for thy at thw bart j thinom quidh alla snilles fulko*m*likhet lät hänne vnd*ir*standa huat leonit är oc huat lambit är Modhorin suaradhe välsignadh*ir* vari thw min son hulki*n* som äu*er*dhelica bliuande mz gudhi fadh*ir* for nidh*ir* til mik oc skilde tho thik aldre
387 fran fadhr*e*nom Sa*n*nelica thw äst leon aff judha släkt Thw äst lamb vta*n* smitto thz som joh*anne*s tedhe oc beuiste mz sino*m* fing*ir* thy sätir han hofwodhit j leonsins mun hulkin som anduordha gudhi alla*n* sin vilia oc villa ey folko*m*pna sin vilia vta*n* han viste thz thäkkias gudhi Än thä*n* sugh*ir* leonsins blodh hulkin som othologh*ir* är aff thinne rätuiso ok skippan oc öskir oc astu*n*da at faa annor thing än thw hau*ir* skipat Ok vilde vara j androm stadhga älla liuärne än thik thäkkis oc ho*nu*m siäluom höfdhe älla nyttoght var*e* thy at aff tholkom blidhcas ey gudh vta*n* retis til wredhe, thy at sua som gräsit är lambsins födha Sua skulle ma*n*nin lata sik nögha aat ödhmiukom thingom oc stadhga Ok thy lät*ir* gudh mang thing vardha for ma*n*na othokka oc othol hulkin thing ey händi*n* mot ma*n*nana helso vm the var*i*n tholughe O dott*ir* giff thy gudhi thin vilia Ok äst thw stu*n*dom minna tholugh än tilbör tha stat op mz jdhrugha oc sc*ri*ptamaalom, thy at jdhrughin är sua som godh thwätirska oc sc*ri*ptamalin äru sua som thän som klädhit thorkar oc bleke

Rätuisa m*anna* dödh*ir* är vmskipt*ir* til äu*er*dhelikit liiff xl^{m}

GWz son taladhe dott*ir* räz ey thy at thässe siuka q*vi*nnan skal ey döö thy at hänna g*er*ni*n*ga thäkk*is* mik Nar hon var dödh sagdhe gudhz son annan tidh See dott*ir* Sant är thz som jak sagdhe thik thässin är ey dödh thy at hänna ära är mykin thy at rätuisa ma*n*na siäla oc lica*m*ma atskilnadh*ir* är ey vtan sua som sömpn thy at the vakna j äuärdhelico lifwe Än thz är sand*ir* dödh*ir* huar siälin skils fran lica*m*mano*m* liuir j äuärdhelicom dödh Visselica ey mange atuaktande komaskolande thing öskia at döö mz *cri*stelico*m* dödh Huat är kristeliki*n* dödh*ir* vta*n* döö j me*n*löso sua som jak doo Älla huat ey är jak forsmande for thy at dödhin var smälikin oc hardh*ir* älla varo thy mine hälghe män flati oc daara älla bör tho*m* forsmas for thy at the tholdo hardh oc smälik thing, älla for thy at thera lykkä valt thy älla giordhe thz 388 nakor ödhnolagh älla stiärno gang*ir* Ängaledhis vta*n* thy tholde jak oc mine hälghe män hardh thing at vi skullom tee oc beuisa mz ordho*m* oc äptedömo*m*. at väghin til himerik*is* är hardh*ir* Ok at ma*n*nin skulle jdhkelica thänkia huru onde män skulu rensas mädhan godhe oc menlöse tholde sua hardh thing, Thy skalt thw vita at thän döö smälica oc illa hulkin som liuer lustelica oc syndelica oc döör j tho*m* vilia at han ville läng*ir* synda, hulkin som hafuande världi*n*na framgang öskir oc astu*n*dar at liua länge oc kan ey thakka gudhi

Än thän som älsk*ir* gudh aff allo hiärta oc dröuis älla döör menlöslica vtan sak mz smälico*m* dödh älla thui*n*gis aff langom siukdom han liuir oc döör sälica oc väl thy at hardh*i*r dödh*i*r minzsk*ir* badhe syndena oc synde*na* pinor oc ökir kronona See jak ledh*ir* thik twa til ami*n*ne hulke som dödhe blifwo mz smälicom oc beskom dödh äpt*ir* ma*n*na dom hulke th*e*r aldre hafdho fangit himerike vta*n* the hafdhin fang*i*t tholkin dödh aff mine mykle misku*n*d Vta*n* for thän skuld at gudh pinar ey twem sinnom the*m* som jdhrugha haua j hiärtano thy komo the til krono*n*na thy skulu gudz vini ey dröuas vm the plaghas j världi*n*ne älla vm the döö mz hardho*m* oc bescom dödh thy at aldra sälast är at grata vm ena stu*n*d ok haua dröuilsa j världi*n*ne at ma*n*nin skuli ey koma til ryghelike*n* skärslo eld huar ey är makt at vndan fly oc ey time til at äruodha

At ämuäl gifua onde *pre*ste san kirkionna sacramenta xlj

GWz modh*i*r taladhe Gak til h*an*s som ämbitit hau*i*r at lösa aff syndom, Thy at ä huru mykyt dorauaktarin är spitalskir ey thy sidh*i*r maa han sua väl som helbrigdha man op läsa porten vm han haw*i*r nyklana Sua är oc vm aflösnena oc gudz lica*m*ma oc annor kirkio*n*na hälghilsor ä hulki*n* *pre*stin är hau*i*r ha*n* tho rättelica ämbit*i*t
389 tha maa han lösa han aff syndome*n* thy är ängin forsmaskulande Tho foruarna jak thänna aff twem thingom Et är thz at han skal ey faa thz han

kötlica älskir oc astu*n*dar Annat är thz at hans liiff skal rasklica stuntas Ok sua som myran draghande nakat dagh oc nat til myro hopin oc fall*ir* stu*n*dom oc döö i inga*n*genom, tha hon nalkas buru*n*ne oc byrdhi*n* atirbliu*ir* vtantil Swa skal han döö nar han tilbyria at ko*m*ma til sins äruodhis frukt oc han skal skändas oc pinas for sit fafänga ärfwodhe

At gudz vini hafwi*n* godha sidhi xlij

Maria gudz modh*ir* taladhe Gwz vini skulu vara sua som dör at hulke th*er* andre skulu gaa in, Thy är granlica vaktande at ey nakat huast älla hart stande mot tho*m* som ingaa at the ey thrängins Än huat tekna dörri*n* vta*n* höuiska sidhi oc rätuiso*nn*a g*er*ni*n*ga oc kännedoms ordh hulkin daghlica skulu synas j gudz vinom, Thy skal atuaktelica vaktas at ey nakat hart som är baktalan älla skör ordh skulin finnas j gudz vina mu*n*ne, Älla nakat värlzlikit j th*er*a g*er*ni*n*gom for hulkit the flyin til ryggia som villo inga oc styggins at ingaa

Huru onde p*re*ste liknas madhk xliij

GWz modh*ir* taladhe thässe äru like thöm madhk som seer oc find*ir* bäzste sädh oc aktar ey at fruktin forgar älla fallir, Vm ha*n* formaa at bita oc gnagha rotena älla thz som näst roti*n*ne är Swa sköta thässe ey älla akta huru ma*n*ga siäla forfara vm the mogho fa värlzlikit gooz ok afling thy skal tho*m* koma mins sons rätuisa oc the

skulu rasklica borttakas aff världi*nn*e Hon suara-
dhe allir time är ey när gudhi vta*n* sua som een
stu*n*d ä huru lankt är när os thy är thins sons
tholomodh mykyt, ämuäl ow*ir* wranga män Jom-
390 frwn suaradhe, Jak sigh*ir* thik sa*n*nelica at th*e*ra
domb*ir* skal ey framdraghas Vta*n* han komb*ir*
tho*m* rädhelikin oc gripir tho*m* oc skil thom fran
kräselico liuärne til skam oc blygdh

Huru frälse ma*n*zsins vili ledhe siäle*na* til häluit*is* älla himerikis xliiij[m]

CHristus taladhe Hör thw som astu*n*dar ha*m*pn äpt*ir* världi*nn*a bölghio oc storm Huar thän som är j hafwino skal ey rädhas nakat vm thän är mz ho*n*u*m* som forma at forbiudha vädhr*e*no at thz bläse ey Ok hulkin som formaa at biudha bort gaa alt thz som maa skadha oc läta hafskärin oc klippona blutna Ok forma at biudha bölghiome*n* at the ledhin oc för*e* skipit til rolica hampn Somlike j världi*nn*e äru sua som skip ledhande lica*m*ma*n* ow*ir* världi*nn*a bölgho somlicom til hugnadh oc somlico*m* til dröuilsa Thy at manzsins frälse vili ledhe somlica siäla til himerikis, oc somlica til häluit*is* diup thy thän vili som änkte astu*n*dar hetelicar*e* at höra än gudz hedh*ir* oc til änkte annat lifwa än at han maghe thiäna gudhi han thäkkis gudhi oc j tholkom vilia bliu*ir* gudh daghlica oc bort röre allan siäli*nn*a vadha oc gör skärin rolik oc blöt a hulkom siälin stöte opta Än huat äru skärin vtan ond astu*n*dilse thy at lustelikit är at see oc haua världi*nn*a ägho, glädhias

aff världi*n*na hedh*i*r oc smaka alt thz som kötit lust*i*r J tholko*m* stötis siälin opta vadhelica Än vm när gudh är j skipino tha blotnar allir kötlikin luste oc siälin forsmar al värlzlik thing thy at al lica*m*lik oc värlzlik fäghrind är lik thy glasi som vta*n*til är sc*ri*fwat oc innan til är fult mz jordh Ok tha thz är synd*i*r slaghit Är thz ey til mera nyttelikit än suart jordh hulkin til änkte annat är skapadh ma*n*nenom til ägho vta*n* at han skulle köpa himerike mz hänne Thy at huar thän man som ey astundar meer at höra sin hedh*i*r älla världi*n*na hedh*i*r än ont ok skadhelikit vädh*i*r 391 oc hatar oc dräpir sins kötz oquämelica lusta han maa rolica hwilas oc gladhelica vakna Thy at gudh är mz ho*nu*m j huariom tima

Th*etta* capi*tulu*m [xlv] som här är borto star j konu*n*ga bokine som swa byrias Jak kär*e* ey at enast a mina väghna vtan a manga gudz vtualda manna &c (Åttonde Boken, Kap. 50)

At ey astunda nakars manz goz mot h*ans* vilia xlvj[m]

S*anc*ta birgitta skreff til en h*er*ra sighia*n*de O h*er*ra Jak foruara jdh*i*r aff jdhro*m* siäla vaadha ledhande jdh*i*r til aminne huru en konu*ngi*r j gamblo laghome*n* six haua astu*n*dat ens manz vingardh oc hafdhe budhit fult värdh for*e* vingardhin Än for thy at äghar*e*nom thäktis ey at sälia vingardhin wredhgadhis konu*n*gin ok aftok ho*num* vingardhin mz orätuiso oc ow*i*ruälde Til hulkin konu*n*g thän hälghe ande taladhe sidha*n*

mz enom p*ro*pheta dömande konu*n*gin oc drotni*n*gena at the skullo dö mz fulasto*m* dödh for the orätuisona oc th*e*ra arwa älla barn gladdos ängaledhis aff thäs vingardhsins ägho Nw mädha*n* j ärin kristin man ok hafwin lofwat gudhi tro oc vitin visselica thän sa*m*ma gudh vara nu som tha var ok sua valloghan oc rätuisan nw som tha Thy maghi*n* j vita vtan allan jäfwagha at vm i astu*n*din ägha nakat orätuislica äntigia sua at j nödhgin äghar*e*n til at sälia thz mot sinom vilia älla oc sua at j gifwin änkte wärdh for thz, at thän valloghe ok rätuise domarin skal hämpna ow*i*r jdh*i*r Ok j skulin rädhas at tholkin domb*i*r skuli koma ow*i*r jdh*i*r mz storom sorgho*m* som ko*m* ow*i*r the drotni*n*gena hulkin som var trudhin til dödh vndir hästa fotom oc opätin aff hundom, oc at jdh*i*r barn älla arfwa skulu ey glädhias älla riik vardha aff illa afladho gozze Vta*n* hällir dröuas aff fatikdom thy manar jak thik vm ihesu christi
392 pina hulkin so*m* at*i*rlöste thina siäl mz sino dyra blodhe at thw fordärwa ey siälw*i*r thina siäl älla fortapa for nakar forganglikin värlz thing Vtan atirgält fullelica allom thom som or*ä*ttelica haua fangit skadha aff thik älla for thina skuld Ok atirgält oc atirgiiff alt thz thw afladhe oc fikt orätuislica tho*m* som nw sörghia oc andro*m* til got äptedöme Swa frampt at thw vilt faa gudz vinskap Gudh är min vitnisman at jak ey sc*r*ifw*i*r thik thässe thing aff mik siälue mädha*n* jak känne thik ey Vta*n* thz hulkit som hände enne människio thz nödhgadhe mik mz gudhelike varku*n*nan ow*i*r thina siäl til at sc*r*ifwa, Thy at the mä*n*niskian

ey sofwande vta*n* vakande j sinom bönom hördhe ens ängils röst sighiande OO Biorn Biorn thw äst mykyt dyärfw*i*r mot gudhi oc h*ans* rätuiso Thin vili vindir thit samuit j thik sua at thit samuit thigh*i*r alstingx oc thin vili tala oc gör Thy skalt thw sköt koma for gudz dom oc thin vili skal th*e*r halda thysto oc thit samuit tala ok döma thik siäluan äpt*i*r rätuiso*na* räthet &c

At v*är*na sik oc vakta for dyiäfulsi*n*s frestilsom xlvij

GWz son taladhe til sina brudh vm ouinin banka a doromen tha skolin j ey vara sua som getir löpande til väggiana oc ey sua som vädhra hulke som oplyptande sik stangas sin j mellom ok slaas mz hornomen Vtan j skulin vara sua som kyklinga hulke som fly vndir modhor*i*nna vinga oc skyla sik nar the see foghlana flygha j vädhreno som vilia skadha thom hulke som ämuäl glädhias än thot the formogho ey meer gripa än ena modhori*n*na fiädh*i*r oc hylgha sik vndir hänne Än hwa är jdh*i*r ouin vtan dyäfwllin hulkin som afwndas mot allom godho*m* g*er*ni*n*gom ok bösta oc röre manzsins hugh mz jdhkelico*m* frestilsom Stu*n*dom mz wredhe oc baktalan stu*n*dom mz otholomodh oc mz thy at ma*n*nin straffar oc döme gudz doma thänkia*n*de tho*m* ey rätta vara när ho*nu*m koma ey al thi*n*g äpt*i*r hans vilia Ok stu*n*dom frestar ha*n* jdh*i*r oc oroa mz otalico*m* thanko*m* viliande bort dragha jdh*i*r aff gudz thiänist oc at jdhra 393 g*er*ni*n*ga skulin myrkias när gudhi thy skulin j ey

forlata idhan stad ā hulkin jdh*ir* frestilse āru Ok ey skulin j vara sua som get*ir* lōpande j steno*m*men thz ār at haua hiārtans hārdzsko ālla dōma annars g*er*ni*n*ga j idhrom hiārtom, thy at opta ār thān morghon godh*ir* som j dagh ār ondir Vtan j skulin halla nidh*ir* jdhur horn thz ār at ōdhmiuka jdh*ir* oc rādhas, haua*n*de tholomodh Ok bidhiande gudh at jlla byriadhā thing maghin vmuāndas til bātra Ok ey skulin j vara suasom vādhra stangande mz hornom thz ār at atirgiua oc giālla ordh for ordh oc obryghdhilse .for obrygdhelse vtan j skulin sta stadhelica ow*ir* jdhra fōtir oc thighia thz ār at starklica afwita jdh*ir*s kōtz astu*n*dilse oc haua*n*de forthanka j talan oc swaro*m* ok hallande jdh*ir* j tholomodhe suasom mz ow*ir*uālle thy at rātuis man skal vinna sik siāluan oc halla sik stu*n*dom āmuāl af loflike talan at han maghe fly mangtalan oc at han skuli ey reta gudh til wredhe ālla sin jamc*ri*stin thy at hulkin j sins hugx rōrilsom vtgiutir thz han kānne j hughenom synis mz nakre matto haua hāmpt sin oc ku*n*giort sins hux ostadhughet Ok thy ār han tombir aff krono*n*ne oc lutlōs aff tholomodhsins lōnom Thy at han vilde ey haua tholomodh ena stu*n*d mz hulko han matte haua aflat oc bātrat sin syndogha jamc*ri*stin, ok haua tilreet sik siāluan til stōrre lōna oc krono Ān huat ār hōno*n*na vinga ·vta*n* gudhelikit vald ok snille visselica jak ār sua som hōna maktelica vāriande thom for dyāfwlsins snarom som lōpa āpt*ir* mine rōst som astu*n*da at skylas vndir mino*m* vingo*m* Ok sniāllelica callar jak tho*m* til helso mz minom

andelicom inskiutilsom Än huat är vingin vtan min miskund thy at hulkin som hona faa han ma vara sua oräddir suasom kyklingin vndir modhirna vingom, Thy skulin j vara sua som kyklinga löpande äptir minom vilia j allom frestilsom oc j genuärdhogom thingom Ok sighin mz röst oc gerningom Vari gudz vili thy at jak vär thom mz mino valde som trösta a mik Jak widhirkueker 394 thom mz mine miskund Jak hallir thom mz mino tholomodhe Jak söke thom mz minom hughnadh Jak lyse thom mz mine snille Jak atirlöne thom hundradha fallelica mz minom kärlek

Thässa reuelacio [xlviij] som här är borto som sua byrias Vm thänne konungir vil hedhra mik minzske först min vanhedhir ok öke sidhan &c hon star i konunga bokine vij capitulo (Åttonde Boken, Kap. 7)

Aff höxsta kirkionna formanna vadhelicom stadhga xlix^{m}

ENe människio syntis suasom hon vare ij enom storom koor oc stor sol skinande syntis oc sua som twe predicara stola varo j korenom En höghre väghin ok annar vinstre väghin oc huar thera lankt skildi fran solinne Ok twa soolgisle vtgingo aff solinne til the stolanna, tha hördhis een röst aff thom stolenom som var vinstra väghin sighiande Hel äuärdhelikin konungir skapare oc atirlösare oc rätuis domare See thin ämbizsman hulkin som sitir j thino säte j världinne atirledde nu sit säte

til gamblan oc förra stadh Huar petrus förste paue sat hulkin som var appostlana höfdhinge Röst suaradhe aff höghra stolenom sighiande huru maa pafwin ingaa j the helgho kirkio j hulke dörra agxlana borur äru fulle mz rudhir oc jordh oc thy äru dörra agxlane nidhir bögdhe til jordhinna Thy at j boromen är ängin stadhir ther krokane skulu infästas oc slas som dörrena skullo oppehalla oc dörra hakane äru alstingx vtrakte oc änkte bögdhe til at halda Golfwit är alt vpgrafwit j diupa grafwa suasom diupaste puzse ther änkte grund hauir Thakit är tiärat oc brindir aff brennestens eld oc drypir suasom aff thiokko rägne oc aff suarta rökenom oc thiokka som opgaar aff grafwanna diupe Oc aff thaksins drupe äru alle väggiane smittadha Oc äru sua ledha oc vanskapadha at see sua som rutit var blandat mz blodhe thy höfwir ey gudz vini at bliua j tholko mönstre Röst suaradhe aff thy säteno som var vinstra väghin sighiande vt thydh andelica thz thw sagdhe
395 licamlica tha sagdhe röstin Pafwin teknas mz dörra agxlomen oc ödhmiuktin j koromen hulkin sua tom skal vara aff alle höghfärdh sua som boran aff rudhir at j hänne skuli änkte synas vtan thz som tilhöre ödhmiuko pafwa ämbiti Vtan nw äru boronar thz är al ödhmiuktinna ära sua opfylta mz owirflödhelikhet oc rikedom hulke til änkte annat gömis vtan til höghfärdh oc änkte synis ödhmiukt thy at al ödhmiuktin är vmuänd til värlzlica bälde Thy är ey vndir at pafwin som teknas j dörra agxlomen är nidhir bögdhir til värlz thing hulkin som teknas j rudhreno oc

jordhi*nn*e Thy skal pafwin bõria sanna ödhmiukt j sik siäluom först j sinom bonadh oc klädhom oc j gull oc sylfw*i*r oc silfkarom oc hästom oc allo andro hauande aff allom thõm ensamin vidh*i*r-thorftelik thi*n*g Ok al annor gifwande fatiko folke, oc särlica tho*m* han veet vara gudz vini Skipi sidha*n* matelica sit thiänisto folk hauande vidh*i*r thorftelica thiänara hulke som gõmin h*an*s liiff thy at än thot han är j gudz hand nar gudh vil calla han for sin dom Tho är rätuist at han hawi thiänara til at styrkia rätuisona oc til at nidh*i*r thrykkia thom som sik sätia mot the hälgho kirkio skipilsom oc sidhuäniom J dorra hakomen hulke som tilföghias agxlomen teknas kardinalane hulke som vtrakte äru sua mykyt som the formogho til alla höghfärdh oc giri oc kötsins lusta Thy taki pafwin hamar oc tang j hand oc böghe kardinalana äpt*i*r sinom vilia Ey lata*n*de tho*m* haua flere thing aff klädho*m* älla thiänisto folke älla nakro andro Vta*n* sua mykyt som vidh*i*r thorftin oc lifsins nytta vtkräfw*i*r Böghe thom först mz tange*n*ne thz är mz lättom ordho*m* oc gudhelico*m* raadho*m* oc fadh*i*rlicom kärlek Vm the vilia ey lydha tha taki hamarin teande tho*m* sina gru*m*heet oc görande huat han forma tho thz som ey är mot rätuiso*n*ne til thäs the böghias äpt*i*r hans vilia J gulueno teknas biskopa oc klärka hulkra giri som änga matto älla gru*n*d hau*i*r Aff hulkra 396
höghfärdh oc sköra liu*i*rne opgar suartir rök*i*r for hulkin alle änglana j himerike styggias vidh*i*r thom ok alle gudz vini j jordhrike Th*etta* ma pafwin j ma*n*go*m* thingo*m* bätra Vm han lat*i*r huarn een

at hon matte höras vm alla värld*ina* sighiande
Vee mik thy at jak giordhe ey äpt*ir* gudz budh-
ordhom th*e*r jak hördhe oc viste Ok rögha*n*dhe
sik siälua sagdhe ho*n* Jak räddis ey gudz dom
Hänne suaradhis a boki*n*ne thy skalt thw nw rädh-
as dyäfwllin oc ginstan räddis siälin oc skalff
sua at hon monde al synd*ir* lösas oc sagdhe Jak
hafdhe suasom ängin kärlek til gudh ok thy gior-
dhe jak litit got tha suaradhis hänne a bokinne
thy är rätuisa at thw skalt nämbir nalkas dyäfle-
nom än gudhi thy at dyäfullin lokkadhe thik til
sik mz sinom frestilsom Siälin suaradhe Jak vnd*ir*-
star nw at alt thz jlt som jak giordhe var äpt*ir*
dyäfwllsins inskiutilsom tha suaradhis aff bok-
inne Rätuisan sigh*i*r at dyäfwlsi*n*s rätt*ir* är at
atirlöna thik mz pinom oc dröuilsom äpt*ir* thy
som thw giordhe Siälin sagdhe änkte var thz aff
minz hofwodz iässa oc til mina ylia hulkit jak ey
klädde mz höghfärdh Somlik fafäng oc höghfärdh-
398 ogh prygdhilse fan jak op siälu*ir* oc j somlicom
fölgdhe jak landzsins sidhuädhnio Jak twadhe mina
händ*ir* oc änlite ey at enasto at the skullin rensas
vta*n* at jak skulle louas aff ma*n*nom oc sighias
va*ra* fagh*i*r Tha suaradhes aff bokinne Rätuisan
sigh*i*r at dyäfwlsins rätt*ir* är at atirgiälla thik
äpt*ir* thinne forskyllan thy at thu prydde thik
suasom han thik thz insköt oc th*e*r til äggiadhe
Anna*n*tidh sagdhe siälin min mu*n*dir lätz opta op
til skör ordh thy at jak ville androm thäkkias oc
min hugh*i*r astu*n*dadhe al the thing som ey fulg-
dho världi*n*na blygdh oc obrygdhilse Rätuisan
suaradhe a boki*n*ne thy skal thi*n* tu*n*ga vtdraghas

oc vt thänias ok thina tändir inkrökias oc al the thing skulu thik tilläggias som thik misthäkkias oc al the aff thik takas som thik thäkkias Siälin sagdhe Jak gladdis storlica aff thy at ma*n*ge toko äptedöme oc tilfälle aff thom thingo*m* som jak giordhe oc at ma*n*ge folgdho minom sidhom Tha suaradhis af boki*n*ne thy är rätuisa at huar thän som vardh*i*r fu*n*nin j tholke synd som thu pinas for*e* skal koma til thik oc thola the sa*m*mo pinona Ok thin pina skal ökias for huars thäs tilkwämd som thino*m* ondo*m* sidhom fulgdho Sidha*n* thz var sakt Synt*i*s mik suasom eet band var*e* bundit ow*i*r siälina hofwodh suasom en krona oc thrängdis saman sua starklica at nakkin oc änlitit samanfögdhos öghonin fiollo vt aff sino*m* sätom oc hängdo nidh*i*r a kind*i*rna mz sino*m* rotom haarit falnadhe sua som thz var*e* bränt mz elde hiärnin sprak oc vtflöt aat näsomen oc öronin, tungan vtdrogx tänd*i*rna inkröktos Benin j armomen su*n*d*i*r brutos oc wndos saman som reep Händ*i*rna synt*i*s flaghna atirbu*n*dna a bakin Brystit oc quidhin thruktos sama*n* sua hardhelica at rifwin brusto oc hiärtat oc fiöl vt mz allom inäluome*n* laarin hängdo vidh sidhona oc benin brusto oc vtdroghos suasom smaa thradh*i*r väfdhis j nysta Tha suaradhe blama*n*nin O doma*re* nw äru siäli*n*na synd*i*r plaghadha äptir rätuiso*n*ne fögh os thy oc döm os badhi*n* saman siälina oc mik sua at vi skolom aldre skilias at tha suaradhe thän väknte riddarin 399
Hör thw domar*e* som al thi*n*g vest thik tilbör nu at höra siälinna ytarsta thanka oc vilia som siälin hafdhe vidh sins lifs ända visselica ho*n* thänkte

sua j ytarsta timano*m* O vm gudh ville gifua mik lifs frest jak ville g*er*na bätra mina synd*ir* oc thiäna ho*nu*m j allom minom lifs tim*ma* oc aldre optameer synda mot ho*nu*m O domar*e* hon hogxadhe oc vilde tholik thing Minz oc ämuäl oppa at thänne mä*n*niskian lifdhe ey sua langa*n* tima at ho*n* fik fulko*m*plica vnd*ir*standelikit samuit Thy O h*er*ra skudha hänna vngdom oc gör misku*n*d mz hänne, Tha suaradhis sua aff bokinne tholkom thanka oc vilia bör ey häluite j ändalyktinne Tha sagdhe domarin, for mina pino skal hänne himerike oplatas när hon haw*ir* varit rensadh j skärslo elde for sina synd*ir* Sua langan tima so*m* hänne tilbör th*e*r pino thola vtan hon fa hiälp aff th*e*ra godhg*er*nigom som liua j världinne Thässe q*vi*nnan lofwadhe gudhi jomfrudom i ens p*r*e*s*tz hand oc giptis sidhan oc doo j barnbyrdh

Aff ryghelike vanskapa*n* twäggia mä*n*niskio so*m* hafdho varit j hionalaghi ok aff rädhelico*m* do*m* ow*ir* th*e*ra siäla cap*itulu*m lij

EN man synt*is* mik hwars öghon vt brutin varo oc hängdo nidh*ir* a kind*ir*na mz twem sinom Han hafdhe öron sua som hu*n*dir Näsa sua som häst*ir* mwn sua som gru*m*maste vargh*ir* Händar sua som största ögxa älla älghia fötir, Han hafdhe föt*ir* sua som gams klör En q*vi*nna syntis mik sta när ho*nu*m hänna haar var sua som smat bränt byske öghonin j nakkanom öronin aff skurin Näsana fulla mz var oc fylsko läpane suaso*m* orma tändir J tu*n*gone var etir gaddir hä*n*d*ir*na varo

sua som twe räfwa stiärta Föt*ir*ne suasom twe the orma som callas skorpiones Nar jak saa th*etta* ey sofwande vta*n* vakande sagdhe jak O huat är th*etta* Ok ginstan taladhe een sötliudhande röst til mik hulki*n* sua hughnelikin var at all*ir* räddoghe gik bort fran mik sighiande Thw som th*etta* see huat vänte thw th*etta* vara jak suaradhe Ey veet jak hwat thz äru häll*ir* dyäfla som jak ser älla diur födde aff diurlike natur älla mä*n*niskio skapadha swa aff gudhi Tha sua*ra*dhe röstin mik Ey äru 400 the dyäfla thy at dyäflanne haua ey licama sua som thw ser thässa haua Ey äru the oc aff diurlico kön thy at the äru födde aff adams släkt, ey äru the sua skapadhe aff gudhi vtan the synas for gudhi aff dyäflenom giordhe sua vanskapadhe ok ledhe j siälomen ok thz synis thik sua som lica*m*lica Än jak skal tee thik huat thz teknar andelica Thäs manzsins öghon synas thik vtspru*n*gin hängia*n*de mz twe*m* sino*m* Vm twa synor skalt thw vnd*ir*staa tw thing första är at han tro at gudh lifw*ir* äu*er*dhelica Annat är at han tro sina eghna siäl skula lifwa äu*er*dhelica äpt*ir* licamans dödh äntigia j godho älla j ondo, vm tw öghon skalt thw oc vnd*ir*sta tw thing Första är at ha*n* skulle skudha huru ha*n* matte fly syndena Anna*n*tidh huru han matte fulko*m*pna godha g*er*ni*n*ga Thässe tw öghonin äru vtfallin thy at ha*n* giordhe ey godha g*er*ni*n*ga for*e* himeriki*s* äro astu*n*dan, oc flydhe ey syndi*n*na for*e* häluiti*s* pino räddogha, han hau*ir* ämuäl hu*n*da öron thy at suasom hu*n*din aktar ey sins h*er*ra na*m*pn oc ey nakars

annars sua mykit som sit eg*i*t nampn vm han hör*e* thz nä*m*pnas Swa aktadhe thänne ey sua mykyt aff gudz na*m*pns hedh*i*r suasom aff sins eghins na*m*pns hedh*i*r Han hau*i*r ämual hästa näsa thy at sua som hästin vmuändis oc lustas at lokta at sino*m* thräk Swa synis thässom lustelikit vara at huxsa a syndena sidha*n* han hau*i*r giort hona hulkin for gudhi är fulaste thräkk*i*r Han hau*i*r ämual mun som gru*m*maste wlfw*i*r som plägh*i*r astu*n*da at opswälghia alt thz han hör*e* liuande vara mz öromen ey thy sidh*i*r at hans bukir oc mu*n*dir äru ful mz mat Swa var thänne skipadh*i*r thy at vm han hafdhe aat alt thz han hafdhe seet mz öghomen än astu*n*dadhe han the thing so*m* han hördhe andra äghia Han hau*i*r ämual händ*i*r suasom största älghia föt*i*r hulkin som plägh*i*r sundir slita oc slaa mz fotome*n* tha han vordh*i*r wredh*i*r thz diur som han ork*i*r ow*i*r for sina ängxlico wredhe ey aktande huart kötit far älla inäluen vm ha*n* git*i*r fortakit thy lifwit Swa nar thänne var wredh*i*r aktadhe ha*n* ey vm hans ouinis siäl for til häluit*is* älla huru kroppin pint*is* j dödhe-
401 no*m* vm ha*n* gat fortakit ho*nu*m lifwit Ha*n* hau*i*r föt*i*r sua som gamb*i*r thy at suasom gambrin tha ha*n* hauir nakat j sinom klöm thz han lyste at äta hallir thz sua hardhelica j klömen at the tappa sina makt oc krapt*i*r oc han latir tha for värkx skuld suasom ey vitande falla thz som han hiolt Swa ville thänne halla alt til dödhin alt thz ha*n* hau*i*r mz orät Än tha nar alle `limine vanskas nödhgadhis ha*n* at släppa thy Än thz at the q*v*innona haar synt*is* sua som smat bränt byske

J haareno som är högxt a hofdhenno ok prydhe änlitit teknas mz thän vili som höghelicast astundas at thäkkias gudhi thy at thän vilin prydhir siälina for gudhi Nw for thy at thässa qvinnona vili är höghelicast at thäkkias världinne meer än gudhi thy synis hänna haar suasom buska Hänna öghon synas j nakkanom thy at hon vände sin andelik öghon fran thom thingom som gudz godhlekir giordhe hänne skapande hona oc atirlösande oc foreseande hänne nyttelica j mangom thingom Än hon skodadhe atuaktelica framfarlik thing fran hulkom hon gaar bort daghlica til thäs the huärfwa alstingx fran hänna syyn Öronin synas andelica afskorin thy at hon aktadhe aldra minzst at höra lästinna kännedom älla predican Näsana äru fulla mz var thy at sua som sööt lokt dragx lustelica til hiärnan gönom näsana at hiärnin skuli ther aff styrkias Swa draghir hon mz sinom astundilsom oc gerningom til sins rötelica krops lusta ok styrk alt thz hon formatte Hänna läpa synas suasom orma tändir oc etirgadda j tungone thy at nar ormin bitir starklica saman tannomen for gadsins värn at han skuli ey brytas tha vtflytir leedh fradha mällan tannanna oc hans mvn thy at thom skil ey lankt a Swa atirlykte hon sina läpa aff sannom scriptamalom at ey skulle synda lustin brista hulkin hänna siäl var dödhelikin etirgaddir thy synis syndenna ledha fradha oppinbarlica for gudhi oc hans hälghom mannom Jak sagdhe thik för aff ens hionalax dom oc vanskipilsom hulkin 402 som samangiptos mot kirkionna stadhga Nw skal jak thik fulkomplicare sighia aff thom Thw saat

q*v*innona händ*i*r vara sua som räfwa stiärta Ok hänna fötir suasom thäs orms som hetir skorpio thz är for thy at sua som ho*n* var vanskapadh i allom sinom limom oc astu*n*dilsom sua stak ho*n* sins manz siäl hardhelica*re* än skorpio retande han til kropsins lusta mz sinu*m* linu*m* handom oc sinom fota gang Ok j the samw stu*n*di*n*ne synt*is* een blaman haua*n*de thrägrenadhan krok j handi*n*ne oc j andro*m* fotenom suasom thre huassastä klör ropa*n*de oc sighiande O domare nw är min time jak bidhadhe jak thigdhe nu är time at göra Ok ginstan sat domarin mz otalico härskapi Ok suasom en man oc en q*v*inna synt*is* nakin oc tha sagdhe domari*n* til th*e*ra Sighin huat j giordhin än thot jak veet al thing Ma*n*nin suaradhe Vi hördhom oc vistom kirkio*n*na band oc aktadhe thz ey vtan forsmadho*m* thz Domarin suaradhe for thy at j villin ey liudha h*e*rrano*m* är thz rätuisa at j skulin känna stupogreuans ilzsko Oc ginstan infäste blama*n*nin ena klo j bäggias th*e*ra hiärta oc thrykte tho*m* saman sua starklica at the syntos suasom sat j präs ok domari*n* sagdhe See dott*i*r tholik thing forskulla the so*m* sik fiärka vitandes fran sinom skapara for skapadho thingin Anna*n*tidh sagdhe domarin badhom thom Jak fik jdh*i*r säk at j skullin sama*n*sanka mina kraasa frukt huat hauin j nw atirbära q*v*innan suaradhe O domar*e* vi letadho*m* oc älskadhom q*v*idzsins kraase oc atirbarom ey vtan blygdh oc skam, Tha sagdhe domarin stupogrefwano*m* atirgält thz som rätuist är Ok ginstan infäste han andra klona j bäggia th*e*ra quidh oc sargadhe sua

sarlica at al inäluin synt*is* ginom stu*n*gin Oc domari*n* sagdhe, Tholik thing forskylla the som gaa ow*ir* laghin oc taka etir for läkedom Ån sagdhe domarin badho*m* tho*m* Huar är mit liggianda fää som jak länte jdh*ir* til okir oc batan The suaradho badhin Vi lagdho*m* thz vnd*ir* vara fötir oc 403 letadhom jordzlikit liggia*n*de fä oc ey äu*er*dhelikit tha sagdhe domarin til dyäfwllin atirgält thz thw vest ok skalt Ok ginstan infäste han the thridhio klona j thera hiärta quidh oc föt*ir* sua at the al saman syntos suasom eet kringlot nysta älla ballir Tha sagdhe blama*n*nin O h*er*ra huart skal jak gaa mz thom Domarin suaradhe thik höfw*ir* ey opfara älla glädhias oc ginstan bort foro the gratande fran domar*e*nom Ok domarin sagdhe sinne brudh glädz dott*ir* thy at thw äst skild fran tholko

Huru jomfrw maria hiälpir allom liij

HÖr thw som mz allo hiärta bidh*ir* at thine syni skulu thäkkias gudhi Sa*n*nelica tholik bön är gudhi thäk, thy at ey är nakar the modh*ir* th*er* min son älsk*ir* ow*ir* al thing oc bidh*ir* thz sama sino*m* son at jak är ey ginstan til redho at hiälpa hänne til sina böna fulko*m*pnilse Ok ey är nak*or* änkia the som bedhis stadhelica aff gudhi at sta j änkiodom til gudz hedh*ir* alt til sin dödh At jak är ey til redho at fulko*m*pna hänna vilia mz hä*n*ne thy at jak var änkia hauande thä*n* son j jordhrike som ey hafdhe kötlikin fadh*ir* Ey är oc nak*or* the jomf*ru* som astu*n*da at göma gudhi sin jomfrudo*m* til sin dödh at jak är ey ginstan redhoboi*n* at väria

hona oc styrkia Ok ey skalt thw vndra hwi jak sighir thetta thy at scrifwat är at dauid astundadhe sauls dottir tha hon var jomfru han tok oc hona tha hon var änkia Han hafdhe oc vrie hustru när hänna man lifdhe tho var ey dauidz luste vtan synd thy at suasom thässe thry liuernin jomfrudomsins änkiodomsins oc hionalagsins thäktos dauid licamlica Swa thäkkis minom son at haua thom andelica j sinom renasta lusta Oc thy är ey vndir at jak draghir thom andelica til mins sons lusta thy at hans luste är til thera

Huru maria halp enom mykit syndoghom liiij

404 See taranna son nw andelica nyföddan af världinne hulkin som för var föddir aff sinne modhir a kötzsins väghna j världinna Thy sua som the qvinna som vt draghir barnit aff modhirna quidh draghir först hofwodhit oc sua händirna oc sidhan allan licamman til thäs barnit fallir a jordhinna Swa giordhe jak honum for gudz vina böne oc tara Sannelica jak vtdrogh han aff världinne Swa at han är nu andelica suasom nyföt barn oc thy skal han andelica oc licamlica opfostras, oc thän som jak sände thik til skal opfostra han mz sinom raadhom Än the qvinnan aff hulke thik är sakt skal bidhia for honum oc göma han andelica, atuaktande at han haui vidhir thorftelik thing licamlica thy at han fiöl sua diupt j dödhelica syndir at alle dyäfwllanne j häluite sagdho aff honum, Latom op munnin vm han kan vanlica koma at vi moghom opsuälghia han oc bita mz

voro*m* ta*nn*om, Vträkkio*m* händ*ir*na at vi maghom sargha han ok synd*ir*slita, hafwom ok föt*ir*na til redho at trudha han oc spiärna, thy var thik sakt at han var nu andelica född*ir* thy at han är nw frälst*ir* aff dyäfla*nn*a valde suaso*m* thw mat v*äl* vnd*ir*sta aff tho*m* ordhomen som thw hördhe at han älska gudh mz hiärta oc lica*mm*a ow*ir* al thing

gudz modh*ir* vil älska oc väkna en vnga*n* ma*n* lv

LEdh til aminne at sc*r*ifwat är aff moyse at konu*n*gsins dott*ir* fan ha*n* j vatneno oc älskadhe han for sin son Ok sc*r*ifwas at moyses van eet land mz foghlom hulke som fordäruadho et*ir*orma Jak är konu*n*gx dott*ir* aff dauidz släkt jak vil älska thänna smasuenin hulkin jak fan j tara*nn*a bölghom hulka so*m* äru vtgutna for ha*n*s siäl hulkin som var i*n*nelukt j hans licama Ok the mine vini som jek sagdhe thik skulu opfostra ha*n* til thäs ha*n* komb*ir* til ald*ir* j hulko*m* jak vil väkna han 405 oc sända at vinna himerik*is* konu*n*ge land Än huru thz skal vara thz är thik oku*nn*oght oc mik ku*nn*oght thy at jak vil sua tilredha ha*n* at aff ho*num* skal sighias han lifdhe suasom man oc do som kämpe oc kom til domin suasom godh*ir* riddar*e*

Ey dröuas aff näfst lvj

GWz modh*ir* taladhe Hwi dröuis ha*n* visselica fadh*e*rin sla stundom sonin mz lättom lima Oc th*er* aff äghar han ey dröuas &c

Capit*ulu*m lvij^{m}

MAria gudz modh*ir* taladhe Rom är sua som thän akir ow*ir* hulkin thitztla äru opuäxste, thy skal thänne stadhin först rensas mz huasso jarne oc sidha*n* mz eld oc th*er* äpt*ir* ärias mz öxnökiom, Thy skal jak göra mz jdh*ir* suasom thän th*er* plantär före j annan stadh thy at thässo*m* stadheno*m* skal redhas tholik pina suaso*m* domarin sagdhe Flaa aff alt ski*n*nit aff köteno vtdragh alt blodhit Skär synd*ir* alt kötit j stukke bryt synd*ir* al benin j stykke at märghin skuli vtflyta

lviij

GWz son taladhe Jak är lik*ir* tho*m* h*er*ra som trolica stridde j sins peleg*ri*ms väx lande, oc foor atir til sit fädh*ir*nis land mz glädhi Thänne h*er*ra hafdhe storlica dyrt liggiandefää aff hulko swr blind öghon varo skär, dröfdho hughnadhis Än th*er* til at liggiande fäit skulle höuisklica oc tryglica gömas giordhis oc fulko*m*pnadhis eet hus stort oc ärlikit haua*n*de höuelica oc faghra höghelikhet Ok siw trappor aat hulko*m* som op pläghadhe faras til husit oc til liggiande fät H*er*ran antwordadhe thätta liggiande fäit sinom thiänaro*m* til at see oc hanna oc göma thz trolica oc renlica at h*er*rans kärlek*ir* skulle pröfuas til thiänaranna oc thiänara*n*na trolikhet til h*er*rans Timin gik fram oc liggia*n*da fäät tok forsmaas husit söktis siälda*n* Gömarane slionadho oc glömdo h*er*rans kärlek, Tha hafdhe h*er*ran raadh mz sino*m* hemelico*m*

vinom huat görande vare owir tholka misthykkio En thera suaradhe sighiande Scrifwat är at folks- 406
ins glömske gömare oc domara varo budhne at ophänggias j högdhinna j galgha j solskinit Än thik til höre baadhe dombir oc miskund thy at thw spar allom thy at al thing äru thin oc thw miskunnar allom jak är thän herran j liknilsom hulkin som syntis j världinne som pelegrimbir a mandomsins väghna visselica jak hiolt sua hardhan kamp j jordhrike for siälanna älskogha oc helso at alla mina handa ok fota sinur sundir rifwos Nar jak skulle forlata världinna oc opfara til himerikis ther jak aldre borto aff var a guddomsins uäghna atirlät jak världinne värdhoghasta thing til aminnilse, thz är min hälaghaste licamme at sua som gamblo laghin äradhos aff archinne oc ängla brödhino oc aff thöm taflomen som laghin varo j scrifwadh oc androm höghtidhom Swa skulle nye mannin glädhas aff nyo laghomen oc ey som fordhom aff skugganom vtan aff sannindinne som är min korsfästir licamme hulkin som teknadhis j laghomen Nw ther til at min licamme skulle vara j äro ok hedhir Skipadhe jak hus thz är the hälgha kirkia at han skulle ther gömas oc hannas Ok prestena skipadhe jak hans särlica gömara hulke som j ämbiteno äru owir änglana mz nakre matto, Thy at thän som änglanne rädhas at hanna for vyrdning oc hedhirs räddogha skuld, han hanna prestena mz sinom handom oc mun Ok jak hedradhe prestena mz siufallom hedhir suasom j siw trappom Först skulle the vara mine enkannelike tekn förara oc vini om huxsins oc

licammans renlekhet thy at renlekhetin är förste stadhin när gudhi hulkom som änkte smittokt maa nalkas Thy vm prestomen j gamblo laghomen lofwadhis hionalax sambland j thom tima som the ey offradho älla giordho thera ämbite thz var ey vndir thy at the hafdho skalena oc ey kärnan Än nw mädhan sannindin är komin oc
407 teknin äru ändadh är renlikin höghelicast hallande Oc sua myklo fulkomplicare som kärnin är sötare ok bätre än skalit Oc j thässa renlikhetsins tekn skäris först klärkiana haar at ey skuli skör luste herras owir hughin älla kötit J andre trappone skipas klärkiane at the varin suasom ängla j alle ödhmiukt thy at mz huxsins oc licamans ödhmiukt ma mannin ingaa ginom himelin oc vinna hoghfärdhogha dyäfullin Ok ther til tekn vighias klärkane til at vtälta dyäflanna thy at ödhmiukir man oplyptis til himerikis hwädhan högfärdhoghir nidhir fiöl for sina höghfärdh J thridhio trappone skipas klärkane at the skulu vara gudz kännesuena vm jdhkelica läsning j the hälgho script oc thy antwordhas thom bok j hand aff biscopenom sua som riddarenom antuordhas swärdh, at the vitin huat the skulu göra oc at the skulin jdhna mz bönom oc läsning at blidhca gudz wredhe for gudz folke J fiärdhe trappone skipas klärkane gudz mönstirs gömara oc siälana vaktara oc thy antuordha biscopin thom nykla at the varin athughule til sinna jamcristna helso främiande thom mz ordhom oc gerningom oc opuäkkia lata män til godha gerninga J fämpto trappone skipas the altarsins ämbizsmän oc röktara oc at the skulin forsma

oc vidhirsighia värlz thing oc at the skulin liua aff thy som altareno til höre mädhan the thiäna altareno oc at the skulin aldre väfwias j värlzlicom thingom vtan äptir thy som thera ämbite tilhöre J siätto trappone skipas the at the varin sua som apostlane predicande lästinna sannind oc fulkompnande mz gerningom thz the predica .J siundo trappone skipas the at the varin midhlara oc dagthingara mällan gudh oc människiona j thy at the offra oc vighia min licamma, oc j thom stadhenom äru prestene j nakre matto j värdhelikhet owir änglanna Än nu käre jak at thässe trappona äru syndir brutna thy at högfärdhin älskas owir ödhmiuktinna orenlikhet jdhnas for renlikhetina gudz läkze aktas ey vtan världinna 408 bok Glömska synis j altaromen, gudz snille reknas flätia Siälanna helsa aktas ey Ok än owir thetta bortkasta the min klädhe oc forsma min vakn Sannelica jak tedhe moysi a biärgheno the klädhe som prestene skulu haua ey for thy at j himerike är nakat tholikt Vtan for thy at andelik thing kunno ey gripas älla vndirstandas vtan vm licamlik liknilse thy tedhe jak andelik thing vm licamlikin at vitas skuli huru mykyn wyrdhning oc vänlekhet thom är thorftelikin som haua siälua sannindinna som är min licamme mädhan the hafdho sua stora renlikhet ok vyrdhning som baro skuggan oc teknit Än huar til tedhe jak moysi sua mykla klädhanna fäghrind vtan ther til at siälinna prygdhilse oc fäghrind skulle vndirstandas oc teknas vm thöm thy suasom prestins klädhe äru siw Swa skal the siäl som vil ga til gudz

licamma haua siw dyghdhe vtan hulka ey är helsa Första syälina klädhe är jdhrughe oc scriptamal hulkit som hyl hofwodhit Annat är astundan til gudh oc fulkompnin renlekir Thridhia är äruodhe til gudz hedhir oc tholemodh j genuerdhoghom thingom Fiärdhe är at ey akta manna loff älla manna blygdh vtan vakta ensamins gudz hedhir Fämta är kötzsins atirhald mz sanne ödhmiukt Siätä är gudz godhgerninga thanke ok hans doma räddoghe Siunda är gudz kärlekir owir all thing ok stadhukt fram hald j godhom byriadhom gerningom Än nw äru thässin klädhin aflagdh ok forsmadh Visselica syndinna orsakan älskas for scriptamalin Skörlimnadz jdhnan for renlekin, oc licamlix nyttelikhetz äruodhe for siälinna helso äruodhe världinna giri oc höghfärdh for gudz hedhir oc älskogha For loflikit atirhald älskas owirflödhelikhet j allom thingom dyrfwe oc gudz doma gensäghn for gudz räddogha Ok klärkanna othokke 409 owir alla for gudz älskelikhet owir al thing thy suasom jak sagdhe prophetomen at jak skal koma thom j mine wredhe, ok dröuilse skulu gifwa thom vndirstandilse Tha suaradhe miskuninna modherin Välsignadhir vari thw min son for thina rätuisq Jak tala til thin som all thing vest for thina brudh skuld som här när star, hulka ther thw vilt lata vndirstanda andelik thing Hulkin som tho formaa ey at gripa andelik thing vtan mz liknilsom Visselica thw sagdhe j thinom guddom för än thu tokt mandom aff mik, at vm tio rätuise män funnins j stadhenom at thu ville miskunna allom stadhenom for the tio Nu äru än otalike the preste som

blidhca thik mz thins lica*m*ma offre Misku*n*na thy for th*e*ra skuld tho*m* som litit got haua thz bidh*i*r jak som thik födde a ma*n*domsins väghna Ok thz bidhia alle vtualde män' mz mik Sonin suaradhe välsignadh vari thw oc välsignadh vari thins mu*n*dz ordh, Thw seer at jak spar thom for thry godh thing som mins lica*m*ma offir hau*i*r thy at suasom thry godh thing tedhos j mik aff judassa forradh*a*ra dyrfwe Swa aff thässo offreno oc sacramento koma siälome*n* thry godh thing Först lofwas mit tholomodh thy at jak vitande min forradha*ra* bortkördhe jak ey han aff minom vmga*n*gilsom Annan tidh thy at tha forradhari*n* stodh när mz minom ouinom nidh*i*rfiöllo the alle a jordhi*n*na mz eno mino ordhe huar mit vald tedhis Thridhiatidh thy at jak vände alla hanz oc dyäfwlsins [ilzsko] til siäla*n*na nytto oc helso, huar min snille oc kärlek*i*r oppinbaras Swa koma ämuäl thry godh thing aff p*r*este*n*na offre Först lofwas mit tholomodh aff allo himerik*i*s härskapi thy at jak är thän sami j gooz oc ondz p*r*estz handom Ok ey vighia ma*n*n*a*na forskyllelse thz sacramentu*m* vtan min ordh Annan tidh thy at th*etta* off*r*it hiälp*i*r allom ä aff 410
huat p*r*est thz offras oc hanteras Thridhiatidh thy at thz hiälpir ämuäl thom som thz offra ä huru ille the äru, thy at suasom alle mine ouini nidh*i*rfiöllo licamlica a jordhi*n*na aff enno ordhe som jak sagdhe at jak är thän sami som j letin Swa nar thz ordhit six som min lica*m*me vighis mz thz är min licame tha fly ginstan diäfla*n*ne fran th*e*ra siälom som ämbitit offra oc thz vighia Ey thorande fresta thom älla atir koma til th*e*ra Vtan

the at*ir*taken sik vilia til at atir synda Swa spar min misku*n*d allom oc thol alla Vtan rätuisan ropar hämd thy at iak ropar daghlica at thu seer väl huru mange mik suara Tho skal jak än sända tho*m* mins mu*n*dz ordh oc thöm som höra thom oc fulko*m*pna skulu koma til the glädhi*n*na som hwäzske kan sighias älla huxsas fullelica sua är hon sööt Än the som ey vilia höra tho*m* älla göra, skulu vtröna suasom sc*ri*fwat är siw plaghor j lica*m*menom oc siw j siäli*n*ne hulka the skulu finna thänkia*n*de oc läsande the thing som giordh äru, at the skulin ey skälua vtröna*n*de thom &c

At *p*r*e*stin äghir haua thry thi*n*g lix

GWz son taladhe *pre*stin äghir haua thry thing först vighia gudz licam*ma* Annantidh haua kötzsins oc siäli*n*na renlek Thridhia at for*e*see sinne sokn Än thu mat spöria huat som dugh*ir* at hafua kirkio vm han hauir ey sokn Jak suarar thik at thän *pre*stir som haw*ir* vilia at *pre*dica oc hiälpa allom for gudz älskogha Ha*n* haw*ir* sua stora oc vidha sokn som al världin är thy at vm han formatte at tala for alle världi*n*ne ey spardhe han sit äruodhe thy reknas ho*n*um godh*ir* vili for *ger*ni*n*gena, Thy at gudh spar opta sino*m* vtualdom ma*n*nom aff äruodhe at *pre*dica, for th*e*ra synde oc othokka som höra matto oc tho gifw*ir* han sinom vtualdom ma*n*nom lön for godhan vilia P*re*stin bör ämuäl haua bok oc olio, Bok til at lära faku*n*nogha oc olio til at smöria siuka, Thy
411 at sua som j bokinne haldz oc sc*ri*fwas andelikin

oc lica*m*likin kännedombir Swa vari j p*re*stenom visdombir til sik siäluom oc matta oc tämpran at hans kropp*ir* vari ey ofkaat*ir* fore ow*ir*flödhelikhet oc at hans sokna män taki ey ont äptedöme aff ho*num* Han skal oc fly världi*n*na giri for hulka kirkio*n*na oc klärkianna hedh*ir* forsmas oc värlzlica ma*n*na sidhi for hulka klärkia*n*na värdhelikhet forsmas oc vanhedhras Än andelikin visdombir är at lära osniälla näfsa brutlica Styrkia alla j godho J olione märkis böni*n*na sötme oc godh äptedöme thy at sua som olian är fetar*e* än brödhit Sua är kärlex bön oc gooz liuärnis äptedöme fulkompne*n* at dragha mä*n*nena til alt got, oc feet til at blidhca oc milda gudh Sannelica jak sigh*ir* thik dott*ir* at stort är p*re*stins na*m*pn thy at han är gudz ängil ok mäklare älla daghthingar*e* Ok störra är hans ämbite thy at han hanna ogripeliki*n* gudh oc nidhro thingin til föghias himeriki*s* gudh j hans hand

gudz brudh bidh*ir* til h*an*s lx

VÄlsignadh*ir* vari thw mīn skapare oc at*ir*lösare wredhgas ey vm jak tala til thin Swa som thän som sargadh*ir* är talar til läkiara Som dröfdh*ir* til hughnara Swa som fatikar til rikan Sargadh*ir* oc saar man sigh*ir* o läkiar*e* stygx ey vidh mik som sargadh*ir* är thy at thu äst min brodh*ir* O bäzste hugnar*e* forsma ey mik älla giff mik ofw*ir* for thy at jak är ängxlogh*ir* Vtan giff mino hiärta huilo oc minom sinnom hugnadh Fatike ma*n*nin sigh*ir* O thw rik*ir* man oc ängxsins vidh*ir*thorfuande skudha mik thy at jak thol hung*ir* oc sylt See

mik thy at jak är nakin giff mik klädhe th*er* jak maa aff v*är*mas Swa sigh*ir* jak O välloghaste oc käraste h*err*a jak seer oc skodha mina synda saar aff hulkom som iak är sargadh aff mino*m* barndo*m* oc jak grat*ir* thy at timen är fafänglica oc onyttelica opnött*ir* kroppin dugh*ir* ey nu til ärfwodhis thy at styrkin oc kraptin äru opnötte j fa-
412 fängo Thy bidh*ir* jak thik aldz godhlex oc miskun*n*a kelda at thw vårdhogas hanna mit hiärta mz thins älskelikhedz oc kärlex hand Thy at thw äst bäzste läkiar*e* hughna mina siäl thy at thw äst bäzste hugnare

Christus styrke sina brudh sta mot diäfulsins frestilso*m* lxj

EN aldra suartaste syntis christi brudh tha gudz lica*m*me lyptis oc sagdhe, Hwat ey tro thw osniälla at the brödhskiuan är gudh visselica han var*e* lango opädin än thot han vare största biärgh Ok ängin aff sniällo judhomen hulkom gudh gaff snille tro thz, Oc ey skal nakar tro at gudh vårdhogas at hannas oc älskas aff or*e*nasto*m* präst hulkin som haw*ir* hu*n*da hiärta Ok at thw skuli pröfua thz va*ra* vist som jak sigh*ir* tha är thänne p*re*stin min hulkin jag skal nu bort taka aff världi*n*na nar jak vil oc nu är han i ytarsta pu*n*ctenom Tha synt*is* ginstan godh*ir* ängil oc sagdhe O dott*ir* suara ey daarano*m* äpt*ir* hans darskap thy at han som thik synt*is* är lygne*n*na fadh*ir* Vtan var redhoboin thy at var brudhgo*m*me ihesus christus är när, hulkin som ginstan kom oc sagdhe til dyäfwllin hwi dröu*ir*

thw mina brudh oc dottir, thy sighir jak dottir thy at jak skapadhe hona thy brudh thy at jak atirlöste hona mz minom kärlek, Diäfwllin suaradhe jak tala for thy at mik är ther til thol gifwit oc at hon skuli kolna j thinom kärlek oc j thinne thiänist Var herra sagdhe thz rönte hon j thässe natinne nar thw samanthrukte hänna öghon oc andra limi oc hafdhe mera giort vm thu hafdhe ther til thol fangit Än huru opta hon star mote thinom frestilsom sua opta skal hänna krona ökias Tho thw dyäfwl mädhan thu sagdhe at jak vare lango opätin, än thot jak hafdhe varit stort biärgh Sigh nu mine dottir ahörande som licamlikin är Scriptin sighir at een eer ormbir sattis oppa ena stang tha folkit forfor oc dödhe j öknenne, Ok huar thän som vardh stungin aff ormenom vm han fik see thän eer ormbin vardh heel, Huat hällir var thässa helsonna makt aff ersins styrk älla aff ormsins liknilse älla aff moisi godhlek älla aff lönlike gudz dygdh Diäfwllin suaradhe oc sagdhe at thässe helsonna dygdh var aff ängo andro vtan aff ensampne ok enne gudz dygdh oc 413
folksins tro som trodhe oc lydde gudhi sua fulkomplica at the trodho at gudh som al thing skapadhe aff ängo formatte ämuäl al thing göra som ey varo Annantidh sagdhe gudh Sigh diäfwl Nar vandin vmuändis j orm huat hällir var thz aff moisi älla aff gudz budhi älla for thy at moyses var hälaghir älla for thy at gudh sagdhe sua Diäfwllin suaradhe huat var moyses vtan krankir man aff sik oc rätuis aff gudhi til huars ordh

som gudh bödh oc sagdhe vardh vandin ormb*ir* sannelica äpt*ir* gudz budhi, Oc moyses var th*er* til andbudh oc thiänar*e* thy at for budhordhit oc för än gudz ordh sagdhis var vandin ey vta*n* vand*ir* Än gudhi biudhande vardh vandin sa*n*nelica ormbir Swa at moyses räddis tha sagdhe var h*er*ra til sinna brudh sua är ämuäl a altarenom thy at för än ordhin framföras är brödhit a altar*e*no brödh Ok tha vighilsa ordhin sighias vardh*ir* thz min lica*m*me hulkin badhe godhe oc onde taka oc hanna sa*n*nelica Swa een som thusanda oc tho ey mz like nyttelikhet thy at godhe taka han sik til äuärdhelikt liiff oc onde til hardhare dom Än at dyäfwllin sagdhe at jak skulle smittas oc sylas aff p*re*stins or*e*nlikhet thz är sannelica fals thy at vm spitälsk*ir* sw'en finge h*er*ranom nykla älla vm siukir ma*n* finge ho*nu*m oc andwordhadhe bäzstä yrte änkte skadadhe thz h*er*ran mädhan the sama makte*n* var*e* j thom ä hua thom finge ho*num* Swa vardh*ir* ey gudh illir aff ondz thiänara ilzsko oc ey bätre aff godho*m*, thy at ha*n* är altidh ovmskiptelikin oc thän sami Än at diäfulli*n* sagdhe at han skulle sköt döö thz veet han oc vnd*ir*star aff sinna natur klokskap oc aff yttro rörilsom tho formaa han ey bort taka han vtan mit tillat, Än tho är han h*an*s eghin vtan han rätte sik Än thy sagdhe dyäfwllin han haua illa luktande limi ok hunda hiärta, han är sa*n*nelica illa lukta*n*de oc kallo soot tholande thy at han hau*ir* hita vtantil oc köld j*n*nantil othollikin thörst ok thwänadh j li*m*momen, ok ledho oc styg vidh allan andelica*n* sötma, thy at ha*n* är het*ir*

til världi*nn*a oc kallir til gudh han thörst*i*r oc 414 lust*i*r kötzsins lysta hauande ledho vidh alla dygdha fäghrind Han är lat*i*r til gudz thiänist oc budhordh Oc hetir til alt thz världi*nn*e tilhör*e* oc kötino thy är ey vnd*i*r at ho*nu*m smakar ey min lic*am*me Vtan sua so*m* bakat brödh j oghne thy at han huxsar ey oc smakar ey andelica g*e*rni*n*g vtan kötlica thy at nar agnus dei är sakt oc ha*n* hawir takit min lica*m*ma j sin lica*m*ma gaar fadh*i*rsins vald fran ho*nu*m oc sonsins sötasta näruarä oc thäs hälghe anda väluiloghet hulkin so*m* är samföghilsinna band oc ensa*m*min brödzsins aminne oc smak*i*r atirbliu*i*r ho*nu*m, tho skalt thw ey thänkia at han älla nak*e*r annar ä huru illir han är, är vtan gudh, Vtan gudh gaar fran ho*nu*m ey gifuande ho*nu*m stora*n* hugnadh oc bliu*i*r tho när ho*nu*m tholande ha*n* oc värnande han fran dyäfleno*m* Än at diäfwllin sagdhe at ängin aff sniällo judhomen vilia thz tro suara jak thik, judhane äru suasom the som haua mist höghro öronin oc halta mz baadho*m* fotomen andelica for hulkit the äru osniälle oc skulu vara til ändalyktena, Thy är ey vndir at dyäfwllin gör blind oc härdhe th*e*ra hiärta Ok äggia tho*m* oc radh*i*r oblygh thing hulki*n* som äru mot tro*n*ne, thy huru opta nak*o*r tholk*i*r thanke löpir mot thik aff christi lica*m*ma tha sigh thz thinom andelicom vinom oc stat stadhugh j tro*n*ne, Oc vit vtan jäff at thän lic*am*min som jak tok aff jomfrune oc thän som korsfäst*i*r var oc styr*e* j himerike thän sami är a altar*e*no oc han taka badhe godhe oc onde thy at suasom jak tedhe mik minom kännesuenom som

gingo mz mik til Emaus j androm ham mädhan jak var tho sand*ir* gudh oc sand*ir* man ingang*a*nde til mina kännesuena at luktom dörrom Sua tee jak mik *pre*stomen vnd*ir* andro formo at tron skuli haua lön oc at ma*n*nana othokkia skuli synas, oc ey är thz vnd*ir* thy at jak är nu thän sami som tedhe mins guddo*m*s vald mz rädhelic*om* tekno*m* oc än sagdho männene tha Görom gudha hulka som mogho gaa for os Jak tedhe ämuäl judhomen min sa*n*nan mandom oc the kors-415 fästo ha*n* jak är thän sami daghlica a altareno ok än six vämilse oc frestilse är os vndir thässom kosteno*m* Huat ma vara mer*e* othykkia än vilia mz skälom gripa og*ri*plikin gudh oc hans lönlica doma som han satte j sina eghna hand thora at döma thy vil jak tee th*etta* olärdhom oc ödhmiukom at the skulin ophöghias oc högfärdhoghe skändas &c

Huru onde *pre*ste straffas oc afuitas Cap*itulu*m lxij

NAr een *pre*stir jordadhe en dödha*n* ma*n* hulkin th*er* halft fiärdha aar hafdhe lighat siukir tha hördhe gudz brudh huru thän hälghe ande sagdhe til thän sama *pre*stin O vin huat gör thw hwi dyrfwis thw at hanna thän dödha mädhan thi*na* händ*ir* äru fulla mz blodh, Hwi ropa thw for ho*nu*m til alzuoldughan gudh mädha*n* thin röst är sua som frödha röst Hwi dyrfwis thw at blidhca domarin for ho*nu*m mädhan thine sidhi oc athäue äru licare skämdagäst än gudhelico*m* *pre*st thy

skal mina ordha dygdh hiälpa thom dödha oc ey thin gerning Ok hans tro oc langa tholamodh skal inledha han til kronnona Sidhan sagdhe thän hälghe ande til christi brudh, Thässa prestins händir äru blodhugha thy at alla hans gerninga äru kötlica mz hulkom han ma ey hanna thän dödha ok gitir ey hulpit honum mz sinom forskyllilsom vtan mz ämbitzsins värdhelikhet, Thy at godhe preste hiälpa siälomen twem lundom badhe mz gudz licamma makt oc sua mz sinom eghnom kärlek Hans röst är suasom frödha röst thy at hon är al aff thräkxfullom gerningom ok al til kötzsins lusta, Thy far hon ey op til gudh hulkin som astunda at blidhcas mz ödhmiukx jdhrugha oc scriptamals röst, Hans sidhi äru som skämda gäst huat gör skämda gästin annat vtan han likna sik värlz manna sidhum oc gerningom än huat sighir han älla talar annat vtan ätom oc drikkom ok lifwom kräselica oc hauom godha dagha j thässom lifwe Swa gör thänne han liknir sik allom j klädhom oc gerningom at han skuli allom thäkkias, Han opuäkkir alla 416 til owirflödhelik thing mz sino äptedöme sighiande ätom oc drikkom thy at var styrkir är vars herra glädhi ympnyt är os at koma til äronna port oc kan jak ey in koma tha sitir jak väl vidh portin Jak vil ey vara fulkompnin Tholik röst oc liuärne äru thung thy at ängin skal koma til äronna port vtan thän som fulkompnin är älla fulkomplica rensadhir Ok ängin skal faa himerikis äro vtan thän som hona fulkomplica astunda älla äruodha for hänne nar han forma Tho jak aldra herra gaar in til thänna prestin än ey jnnelykkis iak älla

smittas Jak gaar in sua som brudhgu*m*me oc jak vtgar suasom domare dömaskolande thän som mik forsmadhe Thy sua som jak sagdhe iak skal koma p*re*stomen mz siw plaghom the skulu ränas aff allom the thingom som the älskadhe, The skulu bort kastas aff gudz asyn oc dömas j hans wredhe anduardhas dyäflome*n*, thola pino vtan roo oc huilo forsmas aff allom vidh*i*rthorfua al godh thing ok skulu haua fulstopa al ond thi*n*g Samuledh skulu the plaghas mz siw lica*m*lico*m* plaghom Thy skalt thw ey vndra at jak thol oc städh*i*r at nakar ouärdhogh thing tees vidh min lica*m*ma, thy at jak thol alt til ytarsta pu*n*ctin at mit tholemodh skuli tees oc ma*n*nana othokke Tho skalt thw ey thänkia at tholik ouärdhoghet som thu hördhe j thy at thän spydhe kan vardha mino*m* lica*m*ma vtan tholik thing hända til at oppinbara mä*n*niskio*na* othokka oc atuakt, oc til at tee tho*m* vara ouärdhogha at taka sua hälaght sacrame*nt* Än sagdhe thän hälghe ande til dödha manzsins siäl o siäl glädz oc frygdhas thy at thin tro skilde thik fran dyäfleno*m* thin enfallelikhet stynte thik langa*n* skärslo eldz vägh, thit tholemodh ledde thik til äronna port Min misku*n*d skal inledha thik oc krona thik

Huru diäfwllin äggiar vantro vm gudz lica*m*ma
417 Ca*pitulu*m lxiij^{m}

EN dyäfwl synt*is* gudz brudh mz langom quidh oc sagdhe Huat tro thw q*v*inna älla huat thänkir thw Jak vet mykyt oc jak kan pröua min ordh

mz oppinbarom skälom Jak radhir thik atiruända at huxsa otrolik thing, oc tro thinom sinnom oc skälom Huat ey saat thw mz öghomen oc hördhe mz thins krops örom at brödhit bröz, Thw saat han vtspias oc hannas ohöuisklica oc nidhir kastas a jordhena ok flere ouärdhogh thing vardha giordh vidh han hulkin jak vilde ey thola j mik Ok vm möghelikit vare at gudh vilde vara j rätuis manz munne huru skulle han inga til orätuisa män hulkra giri ängen grund hauir Hon suaradhe til christi mandom som ginstan syntis äptir frestilsen O herra jhesu christe jak thakka thik for al thing oc särlica for thry Först thy at thw klädhe mina siäl giuande mik idhrugha oc scriptamal mz hulkom ther huar synd afskrapas ä huru thung hon är Annan tidh mätte thw mina siäl ingiutande thin kärlek oc thina pino aminne mz hulko siälin lustas suasom aff bäzsta kost Thridhiatidh hughna thw alla the som calla a thik j dröuilsom, thy O herra miskunna mik oc styrk oc stadhfäst mina tro thy at än tho at jak är värdhogh at antuordhas diäfwls gabbilsom tho tror jak at änkte kan vardha vtan thit tillat, oc at thit tillat är ey vtan hugnadh, Tha sagdhe christus til diäfwllin hwi tala thw til mina nya brudh dyäfullin suaradhe thy at hon var mik tilbundin ok jak hopas än at snäria hona mz mino näti Tha var hon mik tilbundin när hon lydde mik ok idhnadhe meer mik thäkkias än thik sinom skapara Jak gömde alla hänna vägha oc ey gingo the än aff mino aminne Var herra suaradhe, thy äst thw alla väghia speiare Diäfullin suaradhe Sannelica jak är speiare j

myrkiom thy at thw giordhe mik myrka*n* Var h*er*ra sagdhe Nar saa thw älla huru var thw myrk*ir* Dyäfwllin sagdhe Jak sa nar thw skapadhe mik fägh*i*rstan ängil än for thy at jak infiöl ouarlica j thit sken, thy vardh iak blind*ir* aff skin-
418 ino suaso*m* basiliscus Jak saa thik nar jak astu*n*dadhe thina fäghrind Jak saa thik ij mino sa*m*uite nar thw nidh*i*rkastadhe mik Jak kände thik ämuäl tha thw hafdhe takit mando*m* ok jak giordhe thz thw tholde mik oc stadde at göra Jak känne daghlica thit vald mz hulko thu skände mik ok foruindir Var h*er*ra sagdhe Vm thu vest sa*n*nind aff mik hwi liugh*i*r thw for mino*m* vtualdo*m* vinu*m* hwar thw vest sa*n*nind aff mik Huat ey sagdhe jak at thän som ätir mit köt skal liua äuärdhelica oc thw sigh*i*r at thz är lyghn oc at ängin ätir mit köt Ok sua var*e* tha mit folk meer afgudha dyrkara än the som dyrka badhe stena ok trä Tho suara mik mine brudh ahörande hulkin som ey forma at vnd*i*rstanda andelik thing vtan liknilse än thot iak all thing veet Hwat häll*ir* var thän lica*m*min som thomas hannadhe äpt*ir* min opstandilse andelikin älla lica*m*likin Ok vm han var lica*m*likin huru ingik han tha at luktom dörrom oc vm han var andelikin huru var han tha synlikin licamlico*m* öghom Diäfwllin suaradhe thu*n*kt är thz at tala hwar thän som tala är allom othäkk*ir* ok nödhgas at sighia sant tho skal jak nödhogh*i*r tala At thw vpstand*a*ndis aff dödh vast badhe andelikin oc licamlikin oc thy for äuärdhelica guddomsins dygdh oc särlica*n* äradha kötzsins fordel mat thw huarstadh ingaa oc huan

stadh vara Var h*err*a sagdhe anna*n*tidh tha moysi vandir vmuändis vti ormin sigh huat thz var häll*ir* orms liknilse älla alt ormbir vtantil oc j*n*nantil älla the brödh stykken som fylto tolff brödhskala huat hällir varo the sant brödh älla brödz liknilse Diäfwllin suaradhe Alt var ormbir j vandeno*m* ok alt var brödh j brödhskalome*n* oc alt var thz giort aff thine dygdh oc thino valde Var h*err*a sagdhe huat ey är mik nu vansamar*e* at göra än tha älla vnd*ir*licar*e* vm mik sua thäkkis älla vm äradha kötit formatte at inga aat luktom durom til apostla*n*na hwi maa thz ey nw vara j p*re*sta*n*na hando*m* Älla är mino*m* guddo*m* äruodhe älla mödha at sama*n*fögha höxsto thingin oc nidh*i*rsto 419 Ångaledhis vtan sannelica O lyghne*n*na fadh*ir* Swa som thin ilzska är aldra mäst sua är mi*n* kärlek oc skal vara ow*ir* alla Thy at vm een synis at bränna min lica*m*ma ok annar trudha han vnd*ir* foto*m* Jak ensamin veet aldra ma*n*na tro Ok jak skipa al thing j rätte matto oc tholemodh oc jak gör nakat aff ängo oc synlikit aff osynlico Ok jak teer nakat synlikit j tekne ok skipnadh hulkit som tho är annat sannelica j teknenо oc annat synis thz vara Dyäfwllin suaradhe thässa thingsins sa*n*ni*n*d röne jak daghlica när mä*n*nene mine vini fiärkas fran mik oc vardha thine vini än huat skal jak meer sighia thrällin när han komb*ir* j siälfs vald teer ha*n* ympnyt j g*er*ni*n*gene huat ha*n* hau*ir* j vilianom Tha taladhe gudz son anna*n*tidh tro dott*ir* at jak ihesus christus är lifsins oprättare oc hiälpar*e* oc ey forradha*re* Sand*ir* ok siälff sa*n*nindin oc ey liughar*e* thy at

vm thw haw*ir* tro at jak ä̈r j pr*e*stins hando*m* ä̈n thot pr*e*stin jä̈fuadhe oc twä̈kadhe Ey thä̈s sidh*ir* for th*e*ra tro som nä̈r standa oc tro, ok for the ordhin som jak siä̈lw*ir* sagdhe oc skippadhe ä̈r jak sa*n*nelica j h*an*s handom, oc huar thä̈n som mik tak*ir* ha*n* tak*ir* guddomin oc mandomin ok brö̈dhsi*n*s liknilse, Hwat ä̈r gudh vtan liiff oc sö̈tme liusande lius, owanskandis godhlek*ir* dö̈mande rä̈tuisa oc the misku*n*d som heler Ä̈n huat ä̈r ma*n*domin vtan r*e*nasta kö̈t guz oc ma*n*zsins samfö̈ghilse aldra c*r*istna ma*n*na hofwodh, Thy huar thä̈*n* som tror a gudh oc tak*ir* hans lica*m*ma han tak*ir* guddomin thy at han tak*ir* liffwit Han tak*ir* oc ma*n*domin mz hulkom gudh oc ma*n*nin sama*n*fö̈ghias Han tak*ir* oc brö̈zsins liknilse thy at han tax vnd*ir* andro formo hulkin som skylis vnd*ir* sine formo for tro*n*na prö̈uilse Sua tak*ir* oc ond*ir* man thä̈n sama guddomin oc tho sik til dom oc ey til hughnadh, Han tak*ir* oc ma*n*domi*n* ok tho sik litit blidhan han tak*ir* oc brö̈dzsins formo thy at han tak*ir* skylandes sa*n*nindi*n*na
420 vnd*ir* the formo som han see oc tho ey sik til andelikin sö̈tma, Thy nar han tak*ir* mik til sin mun oc tä̈nd*ir* tha gaar jak fran ho*n*um mz guddom oc mandom, oc ensamin brö̈dzsi*n*s forma bliu*ir* ho*n*um atir ey thy at jak var ey th*e*r sannelica Swa mz ondom som mz godho*m* for ä̈mbitzsins skipan Vtan thy at onde oc godhe faa ey aff mik lica andelikit gagn thy at visselica j thy offreno offras ma*n*neno*m* siä̈lft lifwit som gudh ä̈r ok liuit gaar j*n* oc bliu*ir* tho ey mz ondom, Thy at the forlata ey alt oc thy atirbliu*ir*

ensamin brödzsins forma th*e*ra sinno*m* än thot thz brödhit är thom tha änkte gagn Thy at the änkte thänkia vta*n* the brödzsins oc vinsins formo som the tha sagho oc kändo Swa som vm nak*er* välloghir h*er*ra ginge in j nakars hws oc at enast hafdhis j ami*n*ne at han var th*er* oc h*an*s godhlex näruara glömdis

godho*m* giuas dröuilse til m*e*r*e* löna vm the thola tho*m* tholomodhelica lxiiij

IOmfru maria gudz modh*i*r taladhe Min son är suasom fatik*i*r bonde hulki*n* ey hauande oxa älla asna bär siälwir vidhin aff skoghenom oc annor andbudh vidh*i*rthorftelik til sinna g*er*ni*n*ga Hulki*n* som ämuäl bär kuista j bland annor andbudh hulke som nyttoghe äru til tw thi*n*g suasom at flängia mz oliudhogan son ok til at värma mz tho*m* som kalde äru Sua min son aldra thinga h*er*ra oc skapa*r*e var ald*ra* fatikast th*er* til at han skulle rikan göra ma*n*nin mz äuärdhelicom rikedomom oc ey mz forganglico*m*, Hulkin som thu*n*gasta byrdhe bar a sinom bak bärande besca ok thu*n*ga korsit oc pinona oc rensande ok af skrapande aldra ma*n*na synde mz sino dyra blodhe hulkin som jbland andra sina g*er*ni*n*ga vtualde dygdha andbudh Thz är dygdha män vm hulka som ma*n*gra ma*n*na hiärta vptändas til gudz kärlek mz thäs hälghe anda hiälp oc sa*n*nindi*n*na väghir oppinba*r*as Han vtualde oc limana sua som äru världi*n*na älskara vm hulka gudz syni oc vini flängias til th*e*ra lärilse oc r*e*nsilse ok

421 mer*e* varugha oc atirlön Kuistane v*är*ma oc kaldo synina, Ok gudh v*är*mis ämuäl aff th*e*ra eld Vtan nw spörs j huat matto Ändelica när värlzlike män dröua guz vini oc the som aff ensampnom pinonna räddogha älska gudh dröuas oc skudha världi*n*na fafängo oc vmuändas thäs hetelicar*e* til gudh, Ok gudh varku*n*nande th*e*ra dröuilso*m* sände tho*m* hughnadh oc kärlek Än huat skal vardha aff limomen tha synine äru flängde ändelica skulu the kastas j eld oc bri*n*na thy at gudh forsma ey sinna vini nar han anduardha tho*m* j omilla ma*n*na händ*ir* vtan han lär*e* thom suaso*m* fadh*ir* lär*e* son Ok sua nytiar gudh omilla ma*n*na ilzsko til sina thiänisto ma*n*na krono ok lön

gudz vini skulu ey lätias at tala gudz ordh lxv

GWz modh*ir* taladhe Thu skalt vara suasom tompt kar quämelikit til at j lata hulkit som var*e* ey sua flaat at thz bort flyte som th*e*r j latz Ok ey sua diupt at thz haui ängin butn, th*etta* karit är thi*n* lica*m*me hulkin som tha är tomb*ir* nar han är vtan altz lica*m*lix lusta astu*n*dan Ok tha matelica vidh*ir* nar kötit thwingas skällica, At siälin vari quämelikin til at vnd*ir*standa ändelik thing oc kroppin stark*ir* til at äruodha Än tha är karit vtan butn nar kötit thrängis aff ängo atirhalle vtan lica*m*manom gifs alt thz hughin bedhis Vtan hör nu huat jak nw sigh*ir* Min thiänar*e* framfördhe ofidrat ordh sighiande huat vardha mik at tala the thing som ey til hör*e* minom stadhga, tholikit

ordh höuir ey gudz thiänisto manne thy at huar thän som veet sannindinna oc thighir är sakir vtan at han alstingx forsmas En herra var hauande starkt hallande hws, j hulko fyra thing varo, som varo oforganglikin som var thän kostir som bort älte allan hungir helsamlikit vatn ther vtsläkte allan thörst välloktande yrte som bort älto alt thz som etirlikit var, vidhirthorftelikin vakn kränkiande oc vanmaktande hwarn ouin Timin gik fram ok fästit belagdhis herran vndirstodh thz oc sagdhe 422 sinom kriara Gak oc ropa til mina riddara mz höghe röst oc sigh sua Jak vil frälsa mit fäste thy hua mik fölghie mz godhom vilia han skal vara mz mik j hedhir ok äro Än jak skal vpresa thän som fallir j stridhinne til thz som ey hawir vanskilse ällir ledho Ok jak skal giua honum euärdhelica bliuande hedhir oc the rikedoma som aldre vanskas älla forgaa Swenin tilburdhe at röpa oc ropadhe tho mindra än tilhördhe sua at ey kom ropit til främasta riddarin oc thy kom han ey til stridhinna, Huat skal tha herran göra thom ridirnom som gärna vilde haua komit oc äruodhat oc hördhe ey kriarins röst ändelica skal han fa lön for godhan vilia oc thän dulske kriarin skal ey vara lutlös aff näffst oc plagho Thetta fäste är the hälgha kirkia opbygd mz mins sons blodhe, j hulke hans licamme är hulkin som bortälte allan hungir, lästinna snillis vatn hälgra manna äptedömis godh lokt, oc gudz pino vakn Thetta fästit är nu belakt aff ouinom thy at mange finnas j the hälgho kirkio oc j cristnonna hulke som predica min son mz röstinne oc sighia mot honum mz gerningomen lofwa

han mz röstene oc sighia mot mz viliano*m* Ey aktandis himeriki*s* fädh*i*rnis land vm the mogho faa sin lusta thy th*e*r til at gudz ouini skullin minzskas skulu guz vini ey lätias at äruodha thy at th*e*ra atirlön skulu ey vara värlzlikin vtan äu*er*dhelikin

Huru värlz gooz ma äghias nadhelica vta*n* synd c*apitulu*m lxvj

MAria gudz modh*i*r taladhe huat skadh*i*r vm nak*er* stingx mz naal älla mz jarne j klädhin vm ey skadhas kötit Swa skadh*i*r ey värlz goz vm thz äx skällica Vta*n* vm astu*n*danin at ägha är vanskipadh thy göm thit hiärta at thin akt vari godh thy at gudz ordh skulu ingiutas vm thik til andra
423 Ok sua som quärna damin hallir stu*n*do*m* atir vatnit oc stu*n*dom lat*i*r han löpa thz Swa skalt thw granlica göma nar fanytte thanka oc frestilse inflyta at thz so*m* fafänkt oc värlzlikit är ami*n*nis Swa som sc*ri*fwat är at nidhro vatnin flutu oc öfro vatnin stodho suasom mwr Nidhro vatnin äru kötlike thanka oc onyttelik girilse hulkin som skulu bortflyta oc ey aktas, öffro vatnin äru gudhelik inskiutilse oc hälghra ma*n*na ordh hulkin som stadhugh skulu vara j hiärtano sua som mwr at the for ängin frestilse bort rörins aff hiärtano

At al thing sta*n*da äpt*i*r gudz skipa*n* vtan sy*n*dox manz siäl lxvij

GWz son taladhe Jak är mz fadrenom oc tho*m* hälgha anda een gudh J mins gudhdoms forsyn

äru al thing for*e*seedh oc stadhgadh aff ophoueno oc för än världin var ok al thing baadhe lica*m*likin oc andelikin haua vissa skipan äpt*ir* thy som for*e*skipat är j mine näruaru Swasom thw mat vnd*ir*standa aff threm thingo*m* Först aff tho*m* som haua liiff suasom är at q*v*innan födhe barn ok ey ma*n*nin Anna*n*tidh aff trämin thy at söt trä bära söta frukt, oc besk beska frukt Thridhiatidh aff skymen thy at solin oc maanin oc al himiltunglin halda sin gang suasom for*e*skipat är j mino*m* guddo*m* Swa äru oc siälana for*e*sedha oc kända j minom guddo*m* hulkom tho änkte moot är til skadha at jak al thing for*e* veet thy at jak gaff tho*m* frälst siälfs vald oc vilia at vtuälia huat thom lust*ir*, Thy at suasom q*v*innan födhe oc ey ma*n*nin Swa skal godh gudz hustru som är siälin födha mz gudz hiälp thy at siälin är til thz skapadh at hon skulle fructsam vara mädh dygdha*n*na sädh oc vaxsa oc at hon skulle koma mällan gudhlex kärlex arma Nw the siäl som vansläktas fran sino*m* skap*ara* oc gör ey ho*num* frukt, gör mot gudz skipan ho*n* är ey värdhogh at fa gudz sötma Anna*n*tidh synis oumskiptelik gudz skipan j trämen thy 424 at sööt trä bära söta frukt oc besk beska Swa som tw thi*n*g äru j dactilo som är sötmin oc stenin Swa är for*e*seet aff äu*er*dhelico at huar thän hälghe ande är inbyggiar*e*, th*er* haffs all*ir* värlzlikin luste ledh*ir*, th*er* är allir värlzlikin hedh*ir* thu*n*g*ir* oc sua mykyn thäs hälghe andz styrk*ir* är j thy hiärtano at thz brydz aff ängo tholomodhe oc nidh*ir*kastas ey aff genuärdhoghom thingo*m* älla motegang, ok höghfärdhas ey aff sälikhet, Swa är

ok for*e*seet aff äuärdhelico at huar som diäfwlsins horn är th*e*r är fruct vta*n*til rödh oc innantil fwl mz or*e*nlikhet oc styngiom Swa är dyäfwlsins luste stunt*ir* ok full*ir* mz thornom oc dröuilsom, Än tho at ha*n* synis sötir thy at huru myklo meer ma*nn*in wäffs j världi*n*ne mz sua myklo mer*e* rekenskaps byrdhe thyng*is* han, Thy suaso*m* huart trä bär tholka frukt som rotin oc bulin är, sua skal huar man dömas aff sina g*er*niga akt Thridhia tidh standa al eleme*n*ta j sinne skipan oc rörilsom suasom for*e*seet är aff äu*er*dhelico, ok röras äpt*ir* sins skap*ar*a vilia Swa skal ok huar skällik creatura röras oc vara r*e*dhoboin äpt*ir* sins skapa*ra* skipan än nar hon gör thwärt amot är opinbart at ho*n* van nyttiar sit frälsa siälffs vald Ok th*er* som oskälik thing göma oc halla sina skipan th*e*r gaar skällica mäniskian bort aff, ok thynge sin dom thy at hon vannytiar skälin, Thy skal ma*nn*in göma sin vilia thy at jak gör ey mer*e* orät dyäflenom än änglenom, Thy at sua som gudh vtkräfw*ir* aff sinne brudh thä*n* rena sötman som ängin kan fulsighia Swa kräfw*ir* dyäfwllin aff sinne brudh thorna ok stiu*n*ga, Tho forma han änkte mote ma*n*nenom vtan ma*n*nin wränge siälw*ir* ok böghe sin vilia

Diäfwllin liknas vidh räff lxviij

GWz modh*ir* taladhe Et litit diur är hulkit som kallas räfw*ir* thz är jdhit at rökta sinna vidh*ir*thorfft, oc är fult mz suikom, Thz lat*ir* sik stu*n*dom suaso*m* thz see dööt at thz maghe thäs raskar*e*

taka oc opäta foglana som ouarlica sätia sik ow*ir* 425 thät Räffwin skodhar oc fogla*n*na flugh oc gripir thom oc ätir som han seer thrötta älla lata sitia a jordhi*n*ne älla vnd*ir* trämin Än the fogla som flygha mz tweem vingom daara han oc göra hans äruodhe fafänkt Thänne räfwin är dyäfwllin, Hulkin som hatar gudz vini oc mäst tho*m* som ey haua ilzskonna gadd älla wranglikhetz et*ir* Han lat*ir* oc sik vara dödhan oc sofwande thy at han lat*ir* stu*n*dom ma*n*nin vara lidhogha*n* aff hardhom frestilsom at han maghe ouarlica suika han Stu*n*dom latir han oc lastina synas dygdh, oc dygdhena last at ma*n*nin skuli nakat oskällica tiltaka oc sua vanskas oc kränkias Swa som thw mat vnd*ir*sta*n*da mz äptedöme Misku*n*nin är stu*n*dom laster thz är nar hon vardh*ir* til at thäkkias ma*n*nom Rätuisa är oc orätuisa nar ho*n* jdhnas for giri älla othol, Ödhmiuktin är höghfärdh när hon vardh*ir* til thz at ma*n*nin vil tee sik ödhmiukan for ma*n*nom, tholomodhsi*n*s dygdh beuisas ey vara dygdh nar ma*n*nin hämde g*er*na sin orät vm han formatte ok thol tho thy at han find*ir* ey ämpne älla quämelican tima til at hämpnas Stu*n*dom bort tak*ir* diäfwllin dröuilse oc frestilse at ma*n*nin skuli synda af osnille käte Stu*n*dom insände diäfwllin änxla oc sorgh j hiärtat at ma*n*nin skuli lätias j gudz thiänisto älla aff smam syndom j stora Swa är thänne so*m* jak taladhe aff daradh*ir* aff räfwenom thy at mädhan han hafdhe nu j aldri*n*ne alt thz ho*num* aatluste Ok sagdhe sik nu säla*n* vara oc astu*n*dadhe länge liua, vardh han rasklica g*ri*pin vtan

scriptamal oc sinna gerninga rekinskap Ok suasom myryn, drogh han saman dagh oc nat oc tho ey j gudz ladhu Än nar han kom til dörrinna ther han skulle inbära do han bradhelica oc atirlät androm sit äruodhe, Thy at thän som mik ey samansankir fruktsamlica j skyrdha timanom han skal ey glädhias aff sädhinne, Thy äru gudz foghla säle hulka som ey sofwa vndir världinna krasa träm vtan flygha j himerikis astundan thy at vm wranga räfsins diäfwlsins frestilse gripir thom vndflygha the rasklica mz ödhmiuka scriptamala
426 oc himerikis hops hiälp

godhe sidhi oc onde teknas mz reno vatne oc oreno lxix

GWz son taladhe Aff threm thingom ma skodhas oc vndirstas vm källonna vatn är ey rent älla got Först vm thz ey hawir skylloghan lit Annantidh vm thz är dyokt thridhiatidh vm vatnit star jdhkelica oc takir til sik sörogh thing oc thom ey bortskiutande, Vm thässe vatnin vndirstandis klärkanna sidhi oc hiärta hulke som ägha vara söte til at drikka aff godhra sidha sötelikhet sua som vatn aff käldom älla brunnom ok atirlykte for syndanna smitto, Thy är san ödhmiukt eghin klärkanna litir at the skulin sua myklo meer ödhmiuka sik j thankom oc gärningom huru myklo skyllughare the vita sik vara til at äruodha for gudhi, thy huar som höghfärdhin är ther är dyäfwlsins litir hulkin som vatnit gör let oc stygt til at drikka, sua som spitalskz manz hand ösande vatn aff

käldone Swa beuisa höghfärdhin klärka*n*na *ger*ni*n*ga smittogha oc stygga for gudhi Tha är vatnit or*e*nt oc thräkxfult nar klärkin är girugh*i*r oc lat*i*r sik ey nöghia at vidh*i*rthorftelico*m* thingo*m* hulkin sua är andro*m* skadhelikin vm sinna giri äptedöme Swa som han är sik siäluo*m* onyttelikin ok ängxol Thridhiatidh är vatnit orent nar thz tak*i*r til sik söör oc kast*i*r ey fran sik hulkit som komb*i*r aff thy at vtgangin är atirlykt*i*r oc vatnit flyt*i*r ey, vta*n* star quart Swa är thä*n* klärk*i*r oren som älsk*i*r kötzsins lusta j sino hiärta oc lica*m*ma oc vtkast*i*r ey aff sik alt thz or*e*nt är mz sanno*m* jdhrugha, thy at sua som smitta oc or*e*nlikhet är huarn stadh ledh j kroppeno*m* oc mäst j änlitino Swa skal ore*n*likhet vara allom hatogh oc mäst tho*m* so*m* til höghelik thing äru kalladhe thy skulu the klärkia vtuälias til mina *ger*ni*n*g som ey haua ordhfullan visdom vta*n* ödhmiukt ok renlikhet Hulke som väl lifwa sik siälwom oc lära andra mz ordho*m* oc äptedöme, thy at ämuäl är spitalsk hand nyttelik til mina *ger*ni*n*g när hughin är godh*i*r oc andelica handi*n* är ey borto

Aff christi pino ok aff ha*n*s lica*m*ma vänlek lxx.

IOmfru maria gudz modh*i*r taladhe J mins sons pino tima varo tara j hans öghon, Ok swett*i*r a hans lica*m*ma for pinona räddogha Ok ginstan 427
vardh han gripin oc draghin bort aff mine asyn Ok ey saa jak han meer för än tha han vtleddis til at flängias, Ok tha drox ha*n* sua grymelica oc stöttis nidh*i*r til jordhi*n*na at tänd*i*rna hans skullu

tha hofwodhit hans slos, Ok slos han sua hardhelíca a halsin oc kindrina at slaghsins liudh kom til minna örna th*e*r äpt*ir* fördhe han sik siälu*ir* aff klädhome*n* äpt*ir* korsfästaranna budhi Oc lagdhe siälfwiliande händ*ir*na ow*ir* studhi*na* ok bandz mz vidhiom oc allir hans lica*m*me sarghadhis oc flängdis mz gadda gislom hulka som ey at enast bort rifwo kötit vta*n* suasom ardho allan lica*m*man Vidh första hugg*i*t vardh jak aff synna sua som jak var*e* slaghi*n* j hiärtat, oc ena stu*n*d th*e*r äpt*ir* komande atir til sinnä Saa jak allan h*an*s lica*m*ma sargadha*n* oc all*ir* saman hans lica*m*me var nakudh*ir* nár han flängdis Tha sagdhe een aff tho*m* som th*e*r när stodho tha han flängdis Hwat vili*n* j dräpa thänna ma*n*nin vtan doom oc göra h*an*s dödz sak jdhra*n* sak, oc sua th*etta* sighia*n*de skar han bandit oc min son vardh tha lös fran studhinne oc vände sik til sin klädhe Ok tha gaffs ey ho*num* rwm älla time at j föra sik vta*n* än drox han oc sköffs nar han stak armana j ärmanär, Ok ha*n*s fiät th*e*r han stodh vidh studhina varu ful mz blodhe sua at jak kände all hans fiät oc färdh huart han gik aff blodzsins märke oc tekne Ok siälw*ir* thörkadhe han flytande blodhit aff sinno änlite mz kiortleno*m* Än sidha*n* han var dömd*ir* vtleddis han bärande korsit Ok annar tok thz a väghenom oc bar ok nar han kom thit som han skulle korsfästas var hamarin th*e*r oc fyr*e* jarnspica til redho ok ginstan aflagdhe han sin klädhe oc ho*num* fikx eet litit linit klädhe hulkit han halp siälw*ir* til at binda vm sinna länd*ir* Korsit var fäst ok thwär träit oplypt Sua at badhe*n* trän fästos

saman vnd*ir* axlome*n* Ok ey gaf korsit hofdheno nakra studh Tafla*n* som the fyra ordhi*n* varu sc*ri*fwadh oppa, var fäst vidh badha korsins arma owan hofwodhit han vände bakin til korsit som 428
ho*num* bööz oc vtrakte förstt höghro handi*n*na oc annor handin ey räkkiande til boronna vt tha*n*dis gy*m*melica Föt*ir*na vt thandos samuledh varo lagdhe huar ow*ir* annan oc tho skilde at nädhan til Stu*n*gos ginom oc fästos til korsit mz twem spicom th*er* benit var hardhast suasom händ*ir*na varo för gönom slaghna Vidh första huggit var jak aff sorghi*n*ne sua som osinna oc danande Ok at*ir* komande saa jak min son korsfästan oc jak hördhe mä*nn*ena tala huar til annan, Huat giordhe han, thiufnadh älla rooff äll*ir* lyghn Somlike suaradho at han var liugar*e* ok tha vardh thornkrona sat ow*ir* hans hofwodh hulkin som nidh*ir*gik midhuägho a änlitit oc ma*n*ge blodz bäkkia nidh*ir*flutu aff thorngaddome*n* ow*ir* hans änlite ok haar oc ögho*n* oc skäg oc al saman synt*is* ängte vta*n* som blodh oc ey gat han seet mik som stodh vidh korsit vtan sua at han bort thrykte blodhit aff öghomin mz öghna bramin Sidha*n* han hafdhe andwardhat mik s*ancto* joh*anni* oplypte han hofwodhit oc taraful öghon til himile*n* oc vtsände älla vtgaff eena grötelica röst aff j*n*narsta hiärta sighiande O min gudh hwi forläst thu mik, oc the rösti*n*ne gat jak aldre glömpt för än jak kom til himerikis hulka han framfördhe meer rördh*ir* aff minne pino oc sorgh än aff sinne Tha synt*is* dödzsins litir a hans lica*m*ma th*er* som han gat syns for blodheno, kind*ir*na varo insänkta til tänd*ir*na, Rifwin synt*is* bar

sua at the matto al tālias Quidhin sank in til ryggin thy at al vāzskan var vtflutin aff honum Nāsana syntis bleka oc thunna, oc allir licammin skalff tha hiārtat sprak Ok tha fiōl hans haka ok skāg nidhir a brystit Ok tha fiōl jak nidhir a jordhinna sua som dōdh, Hans mundir bleff ypin sua som tha han gaff vp andan Swa at tungan oc tāndirna oc blodhit matte synas j munnenom Ögonin varo ypin til halffs oc vare nidhiruānd, Ok allir dōdhe licammen drogh sik nidhir, Knān
429 bōghdho sik wt annan vāghin ok annan vāghin fōtirne owir jarnspikana ther j māllan sagdho mik somlike suasom obrygdhande O maria thin son ār nu dōdhir ok andre the som hōgre sin hafdhe sagdho til mik O frw thins sons pina ār nu āndadh til hans āuārdhelica āro Litin tima ther āptir var hans sidha ginom stungin oc tha spiutit var vt draghit syntis vddin brun aff blodhinno at aff thy matte vndirstandas at hiārtat var ginom stungit Ok swa gik stiungit ginom mit hiārta at vndir var at thz sprak ey tha Nar andre gingo bort gat jak ey bort gangit Vtan jak tok tha suasom glādhi oc hugnadh hans licamma tha han var nidhir takin aff korseno j mit knā Ok jak vpletadhe hans saar oc thorkadhe blodhit aff thom Mine fingir atirlukto hans ōghon oc mwn ān ey formatte jak bōghia hans arma sua vare the starknadhe owir brystit, vtan owir qvidhin, Knān gato ey vtrāktz vtan the stodho bōgdh vp sua som the hardhnadho a korseno Än taladhe maria Ey format thw see min son tholkin som han ār nu j himerike Visselica han var sua faghir j sino ānlite hār j vārld-

*in*ne at huar thän som han saa hugnadhis oc
gladdis aff hans syn ä huru syrghiande han var
Än rätuise män hugnadhos mz andelico*m* hugnadh
aff h*ans* syn oc onde oc syndoghe sua langa*n* tima
som the han saghe fingo the lisa ok lätilse aff
sinne värlzlike sorgh Ok plägadho syrghiande män
sighia, gangom til marie son at vi magho*m* faa
hugnadh sua länge vi sem han Ok j sino tiugho*n*da
aar*e* var han fulko*m*pnin j växt ok j styrk sua
som thäs timans midhlangämän Ey mykyt köt-
full*ir* vtan j sinum ok benom bäzst skipadh*i*r, hans
haar ok brahaar oc skäg var rödhbru*n*t Skägg*i*t
swa lankt som een thwär hand Änlitit oprät, Näs- 430
ana iämpna ey mykit stora oc ey mykit litla Hans
öghon varo sua reen at ämuäl lustadhos hans ouini
at see han, Läpane varo ey thiokke Vta*n* skällica
rödhe, Hakan var ey mykit lang vtan mz väne
matto fagh*i*r Kind*i*rna varo mattelica fulla mz köt
Ha*ns* litir var allir huit*i*r oc rödh blandadh*i*r Hans
växstir var rätt*i*r Swa at j allom hans lica*m*ma
var ey nak*or* smitta Hulkit the vitnadho som han
sagho alstingx nakudhan ok bu*n*din vidh studhi*n*na
oc flängda*n* Aldre kom madhk*i*r ow*i*r han oc ey
thofwan älla ore*n*likhet j hans haar

Aff thre*m* loflico*m* stadhgo*m* lxxj

GWz son taladhe til sina brudh Swar*a* mik til fyra
thing som jak spör aff thik Vm nak*or* gafwe sin-
om vin fructsaman vinkuist hulkin gafwarin hiollo
tho quarran vidh sit hus thy at han hafdhe hug-
nadh aff hans lukt oc syn Huat skulle gafwarin

suara vm thän som quistin var*e* gifwin bedhis ha*n* at planta j anna*n* stadh huar han matte me*re* frukt göra Hon suaradhe vm vinin var sniällir oc gaff aff kärlek oc vnte tho*m* got som han gaff vinq*vi*stin Ändelica skulle ha*n* lata sin vin göra aff ho*nu*m huat ha*n* ville sighiande ho*nu*m O min vin än tho at jak haw*ir* glädhi aff thy at vinq*vi*stin är när mik tho for thy at ha*n* gör mik ey stora frukt gläz jak aff thy at thw mat planta han j fructsamar*e* stadh vm thu vilt Var h*er*ra suaradhe Anna*n* tidh Vm fadh*ir* oc modh*ir* gafwin sina dott*ir* nakro*m* vngo*m* man ok jomfrwn vilde haua ha*n* Ok vnge ma*n*nin atspordh*ir* suaradhe ey huat hällir han ville haua jomfruna älla ey Huat var*e* jomf*ru*n fäst älla ey Hon suaradhe sua som mik synis jomfrwn var*e* ey fäst thy at swenin sagdhe ey sin vilia Var h*er*ra sagdhe thridhia sin En välbor*e*n swen standande mällan thre jomfrur sagdhe til th*e*ra at hulkin aff tho*m*
431 threm som taladhe thz ordh som han ku*n*ne dragha til mästan oc hetastan kärlek, skulle faa thz som hon älskadhe hetelikast tha suaradhe första jomfrun Swa hetelica älsk*ir* jak thän vnga suenin at hällir ville jak döö än smittas mz nakrom andro*m* Annar th*e*ra sagdhe hällir ville jak thola alla pino än sighia eet ordh mot hans vilia älla thz han dröfdhe thridhia suaradhe häll*ir* ville jak thola allan skada ok beska pino Än see hans minzsto forsmäilse älla skadha Sigh mik thy sagdhe var h*er*ra hulkin mäst älskadhe vnga manin aff thässom threm älla hulkin th*e*ra ägh*ir* främst vara j ha*n*s älskogha Hon suaradhe mik synis at the

älskadho han jamhetelica thy at the hafdho alla eet hiärta til hans Ok thy varo the alla jamskyllugha at haua hans kärlek, Var h*er*ra sagdhe fiärdhatidh En vin spordhe raadh aff androm sighiande Jak hau*ir* fructsampt huetekorn vm thz saas j jordhi*n*na gör thz stora sädh oc mykla frukt Än for thy at jak är mykit hu*n*grogh*ir* huat synis thik radhelica*re* at saa thz älla jak ätir thz Vinin suaradhe Annorledh ma thän hu*n*grin wtsläkkias, Oc nytlica*re* är at kornit saas, Thässe fyra som nu äru sagdh höra thik til, thy at thin dott*ir* hulka thw lofwade mik oc gaft är sua som vinq*v*istir Än nw for thy at jak veet hänne quämelica*re* stadh vil jak planta hona huar mik thäkkis, Oc ey skalt thw dröfuas th*e*r aff at thw gaft thina samthykkio th*e*r til at hon annarstadh plantas, Thw gaft mik thina dott*ir* än ey tedhe jak thik huat mik var thäkkare hänna jomfrudombir älla hänna hionalagh, älla vm mik thäktis thit off*ir* älla ey Ok thy the thing som ouislika varo giordh magho vmskiptas oc rättas mädha*n* thw vest nu sani*n*di*n*na Än sagdhe var h*er*ra jomf*ru*domb*ir* är godh*ir* oc höxst*ir* ok änglome*n* lik*ir* vm han gömis skällica ok höuisklica tho vm ey 432 är vilians jomf*ru*domb*ir* mz kötsins jomfrudom tha är jomf*ru*domin vanskapadh*ir* thy at thäkkia*re* är gudhi ödhmiuk gift q*v*inna Än höghfärdhogh jomfrw oc oblygh, ok höuisk gift kona lifwande j gudz räddogha äpt*ir* sine reghlo mogho vara lica j löno*m* thy at suasom stort är at vara j eldeno*m* oc bränna ey Swa är mykyt at vara vtan renleksins eld, oc vilia häll*ir* vara j eldeno*m* oc bri*n*na

mz störra älskogha til gudh vta*n* ellin än thän j ellenom är Jak sigh*i*r thik äptedöme aff threm som är susa*nn*a judit oc jomfru tecla, Förste var gifft Annor änkia thridhi jomfru thässe hafdho olika liuärne oc akt tho äru the alle lica j g*er*ni*n*ga*nn*a forskullilsom ok löno*m* Sannelica tha susanna rögdhis orättelica aff p*re*stomen ville hon häll*i*r döö än smittas mot sinne reghlo Ok for thy at hon räddis mik hwarn stadh suasom näruar*e*nde, thy vardh hon vardhogh at frälsas oc äras Judit saa sins folkx vanhedh*i*r oc skadha oc dröfdhis sua mykit at hon ey at enast satte sik j obrygdhilse oc skadha aff gudhelicom kärlek Vta*n* ho*n* var ämuäl redhoboin at thola pino for mina skuld Än tecla som jomfr*u* var ville häll*i*r thola beska pino än tala eet ordh mot mik Thässä thre än thot the hafdho ey ena g*er*ni*n*g tho äru the jämpna j forskullan thy ma badhe jomfr*u* oc änkia iämlica thäkkias mik vm al th*er*a astu*n*dilse mz godho liuärne äru til mik Än sagdhe var h*er*ra huat thin dott*i*r star häll*i*r j jomfr*u*dom älla j hionalaghi thz är mik jämlica thäkkelikit ä mädhan ho*n* skipas oc styr*e* sik äpt*i*r·minom vilia, thy at huat dugdhe hänne vm hon j*n*neluktis mz lica*m*manom vm hon var*e* vtantil mz hughenö*m* Älla huat är hänne ärlicar*e* at lifua sik ensa*m*pne til gagn älla hiälpa fler*o*m Än jak som al thing veet oc for*e*seer Jak
433 gör änkte vtan sak thy skal hon ey koma til skipadhan stadh mz förste fructinne thy at hon är aff räddogha Ok ey mz andre fructi*n*ne thy at hon är aff dylsko, vtan mz midhlasto thy at hon hauir midhuägho kärlek oc höuisklikhetz fruct Än thän

som hona skal taka til hustrw skal haua thry thing som är hws oc klädhe oc kost mz hulko*m* han maghe födha hona

Aff liknilso*m* vm lazar*u*m oc martham oc magdalenam lxxij

CHristus taladhe til sina brudh sighia*n*de twa systur varo, Marta oc maria hulka som hafdho een brodh*i*r som het lazarus hulkin jak thom oprexste aff dödh oc han thiänte mik meer sidhan än för oc samuledh hans systir thiänto mik, Ok än thot the varo mik hemelica oc idhna til at thiäna mik för än jak opreste th*e*ra brodh*i*r tho varo the sidhan myklo athughular*e* oc gudhelicar*e* til mina thiänisto än för Samuledh giordhe jak mz jdh*i*r andelica, thy at iak opreste idhan brodh*i*r thz är idhur siäl hulkin fyra dagha var dödh oc fullica luctande oc fiärkadhe sik fran mik thy at hon bröt min budhordh oc mz wra*n*go giri, oc världi*n*na sötma, oc syndi*n*na lusta Än fyra thing varu hulkin som mik rördhe til at resa vp lazar*um*. Första at ha*n* var min vin mädhan han lifdhe Annat var hans systra älskelikhet Thridhia var marie magdalene ödhmiukt hulkin sua mykyt forskylladhe tha hon twadhe mi*n*a fötir at sua som ho*n* diuplica ödhmiukadhe sik j budhafolksins asyn Swa skulle hon oc glädhias oc hedhras j mangra ma*n*na asyn Fiärdha är at mins mandoms ära skulle oppinbaras Thässa fyra varo ey j idh*i*r thy at j älskin meer världi*n*na än the, Thy är min misku*n*d mer*e* til jdh*i*r hulke mz ängom forskyllilsom forskylladho mi*n*a misku*n*d Swasom the

syst*ir*na, Ok sa*n*nelica sua myklo me*re* huru myklo vadhelica*re* andelikin dödh*ir* är än licamlikin oc siälin*n*a opresilse ärlica*re* än lica*m*man*s*, Thy mädha*n* min misku*n*d är til idh*ir* vtan idh*ir* forskyllilse bör jdh*ir* at taka mik j idh*ir*s hugx hws swa som
434 the syst*ir*na giordho mz hetasta kärlek änkte älskande suasom mik, Ok hauande alla tröst til mik oc ödhmiukande idh*ir* mz magdalena grata*n*de daghlica idhra synd*ir* Ey blyghiandis at liua ödhmiukelica mällan höghfärdhogha hauande atirhald mällan oatirhollogha Ok teande oc beuisande andro*m* vta*n*til huru mykyt j älskin mik j*n*nantil J skuli*n* oc vara sua som the syst*ir*na eet hiärta ok een siäl stark til världi*n*na forsmäilse oc *re*dhoboin til gudz loff Ok vm j görin sua tha skal jak som opreste jdhan brodh*ir* thz är jdhra siäl väria hona at ho*n* dräpis ey aff judhomen thy at huat hafdhe lazaro hulpit at haua vpstandit aff dödh vtan han hafdhe sidhan lifuat väl j världi*n*ne oc thäs ärlica*re* opstandit til äuärdhelica bliuande liff Än hua äru the judhane som vilia dräpa lazar*um* vta*n* the som wredhgas aff thy at j lifwin bätir än the hulke som namo at tala höghfärdhogh thing oc litit got göra hulke so*m* fölghiande ma*n*na thykkio, forsma sua myklo smälica*re* sinna forfädhra g*er*ni*n*ga huru myklo mindra the vilia vnd*ir*sta san thing oc höghelikin, Tholke äru mange hulke so*m* ku*n*na disputera aff dygdho*m* oc tho ey göma tho*m* j dygdhelico liuärne Thy äru th*e*ra siäla vadhelica stadda thy at ordhi*n* äru mang oc g*er*ni*n*gena synas ey huat ey giordho sua minä p*re*dicara, Ängaledhis Visselica the manadho oc

lärdho syndoga män ey mz klokom ordho*m* vtan mz faam oc kärlex fullom oc varo r*e*dhobone at gifwa sit liiff for th*e*ra siäla ok for thy fingo andre kärlek, Thy at meer läre kä*n*nefadh*i*rsins kärlek*i*r thäs hugh som kännedomin hör*e* än ordhin Än nu tala fläste högh thing vm mik vta*n* ängin fructin fölgh*i*r thy at ensa*m*min blästin optä*n*de ey eldin j vidhin vtan eld ginstan tilläggi*s* Thy skal jak vakta jdh*i*r oc göma, aff thässom judho*m* at j skulin ey gaa fran mik vm ordh älla g*e*rni*n*ga Tho skal jak ey sua väria jdh*i*r at j skulin änkte genuärdhoght thola Vta*n* sua at j skulin ey falla vm otholomodh, thy latin j vilian til oc jak skal op tä*n*da jdhra*n* vilia mz minom kärlek

Ey dröuas aff tidhandom lxxiij 435

EN riddar*e* ku*n*giordhis godh*i*r hulkin ämuäl syntis gudz brudh j andelike syn suasom dödh*i*r bedhandis hiälp Ok nar hon dröfdhis aff hans dödh sagdhe gudz modh*i*r til hänna Dottir huat thänne riddarin är dödh*i*r älla ey thz skalt thw faa vita tha th*e*r til komb*i*r Än vi viliom hiälpa til at ha*n* skal bät*i*r liua

lxxiiij

GWz son taladhe til sina brudh thw na*m*pt j dagh j thine läkxe gamalt ordhquädhe, At bätra vare for*e*koma än for*e* komas &c thz star j konu*n*ga boki*n*ne xxxiiij^0 capi*tu*lo (Åttonde Boken, Kap. 34)

Huru dröuilse ok frestilse ledha *jn* til dygdha lxxv

VÅlsignadh*i*r vari thw min gudh min skapar*e* oc atirlösar*e* sagdhe christi brudh, thw äst thz värdhit

mz hulko vi ärom atirlöste Ok mz hulkom vi styrkoms til all helsam thing, oc mz hulko vi til föghoms the hälgho thräfallelikhet thy än thot jak blyghis oc skämis aff minom syndom tho gläz jak aff thy at thw som entima tholde dödh for vara helso skuld Ok skalt aldre optare döö Thw äst sannelica thän som var för än världin skapadhis thu äst thän som hawir liffsins vald ok dödhsins thw äst ensambir godhir oc rätuis thw äst ensambin alzwalloghir oc hedhrande thy vari thw välsignadhir äuärdhelica Vtan huat skal jak sighia aff thik o välsignadh maria världinna helsa thw äst thom liik som latir sin syrghiande vin rasklica see thz thing han hafdhe tappat aff hulko hans sorgh lättis oc hans glädhe vaxe ok allir hans hughir optändis mz glädhe Swa tedhe thw sötasta modhir världinne sin gudh hulkin som männene hafdho tappat thu födde han hulkin som for alla tima var föddir Aff huars födzlo badhe himerike oc jordhrike gladdis, Thy bidhir jak thik sötasta modhir hiälp mik at min owin skuli ey glädhias owir mik oc ey faa makt owir mik mz sinom
436 suikom Gudz modhir suaradhe jak skal hiälpa thik Vtan hwi dröuis thw at thik tedhis annat ok annat hördhis licamlica j thy at thän riddarin som liwir licamlica tedhis thik dödhir andelica ok at vidhirthorfwa andelica hiälp Än hör nw sanindinna, Visselica al sannind är aff gudhi ok al lyghn är aff diäflenom thy at han är lyghnina fadhir, Thy än thot sannindin är aff gudhi tho vardhir gudz dyghdh opinbara aff thy at han thol stundom diäflenom at liugha for nokra lönlica sak Swa

so*m* jak skal tee thik mz äptedöme En jomfru var hulkin som kärlica älskadhe sin fästeman, oc han älskadhe samuledh jomf*ru*na Aff hulkra älskelikhet gudh äradhis oc bäggias th*e*ra fadh*i*r oc modh*i*r gladdos Än th*e*ra ouin seande thz thänkte sua mz sik Jak vet at brudhgo*m*min ok brudhin plägha samankoma mz threm thingo*m* som är mz brefwom oc samtala*n* oc mz lica*m*mana samföghilse thy th*e*r til at sändebudhane som br*e*ffwin bära skuli*n* ey fram koma skal jak opfylla oc atirtäppa alla väghana mz stokko*m* oc kroko*m* oc fotaanglom Ok at the skulin ey koma til inbyrdhis samtalan skal iak göra rop oc bang for hulkit the skulu hind*ra*s aff vidh*i*rtalan Ok at the skulin ey nakin sama*n*koma j sängena skal jak skipa gömara hulke som alla spryngiona skulu göma at the fangin ey nakin tilfälle til at sama*n*koma Än brudhgo*m*min vara*n*de klokar*e* oc visar*e* än ouinin ond*i*rstodh th*etta* oc sagdhe sinom thiänarom Min ouin sätir mik forsaat i tholkom stadho*m* oc thy gömin oc atuaktin vm th*etta* ok finnin j at han gör swa tha latin ha*n* äruodha fafängelica til thäs han haw*i*r sat gildrin oc krokana, oc opsta*n*din sidhan oc dräpin ha*n* tho ey vta*n* bortältin ha*n* mz rop oc gab At andre mine thiänara seande ouinsins klokskap vardhin thäs athughular*e* ok vakar*e* at vaka oc vakta sik Samuledh är j ande- 437 licom thingom thy at breffwin mz hulko*m* th*e*r brudhin oc brudhgo*m*min thz är gudh oc godh siäl koma saman, äru gudhelica böne oc akallan thy at suasom br*e*fwin ku*n*göra thäs vilia som thöm vt sänd*i*r ok hans astu*n*dan Swa ganga

godhra manna böne in j gudz hiärta oc tilföghia siälina gudhi j eet kärlex band Än diäfwllin hindra stu*n*dom ma*n*nana hiärta at the skulin ey bedhas aff gudhi sina siäla helso ok thorfwä älla thz som kötlicom lusta är genuärdhoght Han hindra oc at the skulin ey höras j sinom bönom bidhiande for andro*m* syndogho*m* thy at the bedhas ey siälue sina siäla thorfwe oc ey äu*er*dhelica helso Än huat är sambyrdhis vidh*ir*talan mz hulke brudhin oc brudhgo*m*men vardha eet hiärta oc een siäl vtan jdhrughe oc sc*r*iptamaal j hulkom dyäfwllin gör stu*n*dom sua mykit roop at the höras ey inbyrdhis Än huat är ropit vtan hans ägilse äggiande hiärtano wrang thing oc sighiande siäli*n*ne mz sino*m* inskiutilsom, tha hon vil ang*ir* haua oc fructsam sc*r*iptamal göra, Thw äst kräselica vpföd huru vilt thw göra älla byrghia thz thu äst ey van Hwat ey gita alle vara fulko*m*pne ömpnyt är thik at vara en aff ma*n*gom Hwi vidh*ir*frestar thw större thing hwi böriar thw thz som thu format ey fram halda, thw gabbas aff allom vm thu ödhmiuk*ir* thik mykyt Aff tholkom inskiutilsom daras oc gabbas siälin oc huxsa mz sik thz är hart oc thu*n*kt at forlata sin vana thy skal jak göra sc*r*iptamal aff giordhom syndom thy at ympnyt är mik at ga thä*n* vägh som fler*e* gaa Ey forma jak at vara fulko*m*pnin Visselica gudh är misku*n*dsa*m*b*ir* oc ey hafdhe ha*n* atirlöst os vm ha*n* hafdhe viliat at vi skullom forfara, mz tholko rope hindra dyäfwllin siälina at gudh skuli ey höra hona Ey thy at gudh hör*ir* ey al thi*n*g vtan thy at han lustas ey at höra tholik thing Nar siälin liudh*ir*

meer sinom frestilsom än skälomen Än huat är at gudh oc siälin samanföghas nakin Vtan himerikis astundan oc reen kärlekir aff hulkom ther 438 siälin skulle brinna j allom timom Än thänne kärlekin hindras fyrom lundom Först äggir dyäfwllin oc inskiutir siälinne at göra nakat mot gudhi, hulkit än thot thz reknas ey stor synd tho lusta thz hughin, oc tholkin luste, thy at han orsakas oc aktas ey stort är gudhi hatughir Annantidh äggiar diäfwllin siäline at göra nakra godha gerningä for manna thykkio oc forlata stundom godha gerninga som hon matte göra for världinna hedhir oc for räddogha Thridhiatidh insände diäfwllin siälinne glömsko oc ledho at göra thz godha hon skulle göra Hwädhan aff hughin vardhir latir oc dul at göra nakat thz som got är Fiärdhatidh mödhe diäfwllin siälina j världinna vmsorgh älla j fafänge glädhi oc sorgh älla räddogha Vm tholik thing hindras brefwin som äru rätuisa manna böne oc brudhgommans oc brudhinna inbyrdhis vidhirtalan Nw än thot diäfullin är klokir tho är gudh sniällare oc starkare syndirslitande alla hans snaru sua at brefwin mogho fram koma til brudhgommans Än tha syndirslitas snaruna nar gudh gifwir siäline at huxsa godh thing oc hiärtat astundir at faa vilia til at fly wrang thing ok göra thz som gudhi är thäkkelikit Ouinsins roop syndirslitz ämuäl oc görs til änkte nar siälin takir sik skällikin angir viliande ey optarmeer synda mot gudhi Thw skalt ämuäl vita at diäfwllin gör ey at enast roop oc stim gudz ouinom vtan ämuäl gudz vinom

Swa som thw mat vnd*ir*staa mz liknilsom oc äptedöme Swa som nak*er* jomfr*u* var*e*, til hulka nak*er* man taladhe tho var eet sparlaka*n* mällan th*e*ra hulkit ma*n*nin saa oc jomfr*u*n sa ey thz Nar vidh*ir*talanin var ändadh oplypte jomfr*u*n öghönin oc sa sparlakanit oc räddis thänkia*n*de mz sik Gudh radhe at iak är ey swikin aff ouinsins snarom än brudhgo*m*min seande jomfruna dröffdha tok han bort sparlakanit ok tedhe hänne alla sa*n*nind Swa sökias oc gudhelike män aff gudhelicom inskiut-
439 ilsom hulkom diäfwllin gör tha rop nar han antiggia oplypte thöm mz bradhe högfärdh, älla nidh*i*rthrykke mz myklom räddogha at the thola oc städhia andra ma*n*na synde ey afuitande tho*m*, älla at the glädhias j sik siäluom oskällica älla sörghia Samuledh är giort mz thik Visselica diäfwllin äggiadhe somlicom at sc*ri*fwa thik oc budha thän vara dödhan som lifdhe aff hulko thu fikt mykla sorgh Vta*n* gudh tedhe thik hans andelica dödh at thz som sc*ri*fwa*re*ne sagdho fals lica*m*lica thz tedhe gudh vara sant andelica hugna*n*de thik Thy är thz sa*n*t som six dröuilse ledha in til godh thing andelik, Thy at vtan thu hafdhe varit dröfdh aff the lyg*n*nine som thw hördhe hafdhe ey sua mykyn siälina fäghrind oc dygdh varit thik tedh, Thy th*e*r til at thu skulle vnd*ir*standa gudz lönlico skipan var som eet sparlakan mällan gudh som taladhe ok thinna siäl, thy at siälin synt*is* j thäs liknilse som vidh*ir*thorfte hiälp Ok gudh gömde thän ända oc alt j sinom ordho*m* at han sagdhe at thw skulle thz vita tha th*e*r til kome, hwat han var*e* hällir liuande älla dödh*i*r än sidha*n*

siälinna fäghrind tedhis mz hulke ho*n* skulle prydhas oc thrifwas til himerik*is* ingang var sparlakanit bort takit Ok sa*n*nindin tedh som var at thän ma*n*nin lifdhe lica*m*lica ok var andelica dödh*ir* Ok huar thän som skal ingaa j himerikis fädh*ir*nis land skal väknas mz tholkom dygdho*m*, Tho var diäfwllsins akt thässin at han vilde dröua thik at thw skulle for sorgh skuld aff sua kärs vins dödh bort draghas aff gudz älskogha Än sidha*n* thu sagdhe, gudh radhe at thz är ey vanlica frestilse oc sagdhe gudh hiälpe mik tha var skiulit bort takit oc sa*n*nindin tedh aff gudhi badhe andelica oc lica*m*lica, thy thols oc städz diäfleno*m* stu*n*dom at dröua rätuisa män th*e*r til at th*e*ra krona skuli ökias

Huru gudh vtualde först fatika oc fako*n*nogha til kirkio*n*na oppbyggilse oc styrara lxxvj.

IOmf*ru* maria gudz modh*ir* taladhe til christi brudh sighia*n*de Hwi dröuis thw dott*ir* hon suaradhe thy at jak rädhis at jak skuli sändas til härdzskofulla mä*n* Maria sagdhe aff huario vndirstar thu härdzskofulla älla gudz vini Hon sagdhe Ey kan iak thz oc ey thor jak nakra döma thy 440
at twe varo mik tedhe för Annar synt*is* ödhmiukast*ir* i ma*n*na öghom Annor ru*m*gauol älla rusande oc girugh*ir* Än th*e*ra akt oc vili samdo ey mz g*e*rni*n*gom, Oc thy rädda giordhe the storlica min vnd*ir*standilse Modhorin suaradhe hulkin ma döma the thing som oppinbarlica synas ok varku*n*na thom som ville fara Än aff jäfwogho*m* thingo*m*

är ey tryght at döma, thy vil jak kungöra thik at the äru gudz vini som rädhas han oc thakka honum j huarre stund for hans nadhe oc gafwir oc astunda ey owirflödhelik thing vtan lata sik nöghia at thy som the haua Än huar finnas tholke letom först j almoghanom hua är thän som sighir sik haua ömpnyt oc astundar ey meer, Letom j herromen oc j riddaromen hulkin thera thänkir swa Jak hawir arffs gooz aff thy vil jak haua matelikit oppehälle äptir minom stadhga Ok alt annat skal jak giua gudhi oc fatiko folke Vm jak viste mik nakat jlla aflat arffs gooz gerna ville jak thz vt giua oc fran mik skilia äptir gudz vina raadhe O dottir tholkin thanke är siäldan j iordhrike Letom ämuäl j konungomen oc härtogomen oc seem hulkin thera som star j sinom loflicom stadhga Visselica thän är konungir hulkin som är j sidhomen suasom job j ödhmiuktinne suasom dauid j laghanna älskogha suasom phinees j siäflikhet oc tholomodh sua som moyses Thän kallas härtoghe som styre konungsins här oc läre til stridh Hulkin som räddogha ok tröst hawir til gudh sua som josue, ok leta oc aktar sins herra nytto oc gagn meer än sina sua som joab Ok älska laghanna rätuiso oc almoghans gagn sua som judas machabeus tholkin härtoghe är likir Enhörninge hulkin som hawir huast horn j änliteno oc dyran steen vndir horneno Än huat är härtoghans horn vtan hans mannelica hiärta mz hulko han skal starkelica stridha oc sla ouinina Än stenin vndir härtoghans horne är gudhelikin kärlekir hulkin som jdhkelica bliuande j hiärtano gör han

til al godh thing raskan oc ouinnelikin Än nw äru härtoghane licare kaatom getom än enhörning- 441
om thy at the stridha hwarn stadh for kötsins oc världinna nytto oc hedhir oc ey for gudz skuld älla siälanna gagn Letom ok j konungom hulkin thera ey thynge sina vndirdana for sina höghfärdh oc giri skuld hua sin stadhga hallir äptir kronoñna ingiäldom hwa som atirgiuir thz godz som kronan orättelica hawir Hwa som afläggir annor ärende til at göra rätuiso for gudz skuld Jak vilde at tholka konunga funnos j världinne at gudh matte äras aff thöm Letom oc j klärkdomenom hulke som skulle älska atirhald renlek oc fatikdom oc gudhelikhet oc visselica the gingo ok bort aff sinom vägh Än huat äru klärkane vtan gudz lutir oc almosomän, oc the liuande aff gudz offre skullin vara sua myklo ödhmiukare oc hetare til gudh, Huru myklo meer the skulu vara skilde fran världinna vmsorgh Ok thy oprees kirkian aff dröuilsom oc fatikdom at gudh skulle vara thera arff ok ey världin älla kötit vtan at the skulin äras j gudhi, Hwat ey formatte gudh at haua vtualt konunga oc härtogha til appostla oc tha hafdho the giort kirkionna rika mz världzlico arfwe Visselica väl hafdhe han thz format vtan rikir gudh kom fatikar til världinna at han skulle tee oc beuisa värlzlik thing vara framfarlik oc at mannin skulle nima aff sins herra äptedöme at ey blyghias fatikdom vtan at skynda sik til sanna rikedoma Thy byriadhe gudh fäghirsta kirkionno skipan mz fatikom fiskara ok satte han j sin stadh at han skulle liua aff gudz lot j världinne ok ey aff arfwe,

Thy byriadhis kirkian aff thre*m* godho*m* thingom Först aff tro*nn*a brändagha Anna*n*tidh aff fatikdom Thridhiatidh aff godhom g*er*ni*n*gom oc iärteknom Thässin thry varo j s*anct*o Petro thy at han hafdhe tro*nn*a hita, nar han vidh*i*rgik sin gudh mz frälse röst oc var r*e*dhoboin at döö for h*ans* skuld Han hafdhe ämuäl fatikdom nar han thigdhe oc äruod*ad*he mz sinom hando*m* til sina födho, tho var han rik*ir* j andelico*m* thingom som meer är, Nar han gaff haltom ma*nn*om gang hulkit
442 ängin höffdhinge formatte göra tho hafdhe han ey gull älla sylff at giua Än huat ey hafdhe petr*us* som opreste dödha fangit gull vm han hafdhe vilit Jw sannelica ändelica hafdhe han fangit thz Vta*n* han kastadhe fran sik rikedoma*nn*a byrdhe at han matte ohindradh*i*r ingaa j himerike ok at han skulle giua almoghanom äptedöme suaso*m* almoghans mästar*e* at ödhmiukt oc fatikdomb*ir* andelikin älla lica*m*likin är ingang*ir* j himerike Thridhiatidh var j ho*num* järtekna*nn*a fulko*m*pnilse thy at vta*n* högh*i*r järteknä heladhis ämuäl siuke aff hans skugga Thy mädha*n* petr*us* hafdhe mz sik dygdhanna fulko*m*pnilse som är at lata nöghia sik at sine vidh*i*rthorft thy var hans tunga himerik*is* nykil Ok h*ans* na*m*pn är j välsignilsom j himerike oc jordhrike Än the som kalladho oc ophögdho sit na*m*pn j jordhrike oc älskadho thräkkin som är värlz gooz äru glömde j världi*nn*e oc ryghelica sc*ri*fwadhä j gudhelica rätuisä bok Tho gudh viliande tee at petr*us* oc andre fler*e* hälghe män varo siälfwiliandis fatike oc ey nödhoghe opuäkte mangra ma*nn*a hugha at hiälpa thöm mz gafwo*m* oc al-

mosom vtan the gladdos meer j fatikdom än j rikedomanna thornom Ok thy huru myklo mer the hafdho aff fatikdomenom Swa myklo mer öktis gudhelikhet j thom, Ok huat vndir var thz, the satto sin lut j glädhi j gudhi oc thy matte ey gudh vara fran thom Än hwro matte älla kunne gudh vara thöm sötir som astundadho världinna rikedoma j hulkra öghom gudh var swa som pilagrimbir Än framledhis tha siluester pawe kom oc flere tha gaffs kirkionne mykyt gooz at gudz vini skullo vara thäs hetare oc redhobonare at predica gudz ordh Ok at vitas skulle at ey äru rikedomane onde vtan the som thom vannytia hulka hälghe män skipadho langan tima til sinna ensampna vidhirthorfft oc gudz vina Thy skalt thw vita at the äru gudz vini hulke som lata sik nöghia at gudz skipan Ok än thot the äru thik okunnoghe tho ser min son thom, oc opta finz gul j hardhom malm ok eldgnista j hardhe flinta Gak thy sighirlica thy at först är ropande oc sidhan ther äptir 443
görande Ok ey min son bliuande j licammanom vmuände alt judha landit sändir oc ey appostlane allan hedhindomin Vtan lange tima äru hauande til at fulkompna gudz gerning

At gudz ordh skulu oppinbaras androm vm hans brudh, lxxvij.

HEdhir vari alzualloghom gudhi sagdhe christi brudh for al the thing som skapadh äru loff vari honum for alla hans dygdhe Hedhir oc thiänist göris honum for hans kärlek Jak ouärdhogh männ-

iskia som mykyt haw*ir* brutit mot thik minom gudh aff minom vngdom Jak thakk*ir* thik min sötaste gudh oc mäst for thz at ängi*n* är swa syndogh*ir* at thw nekar ho*num* thina misk*und* vm han bedhis hona aff thik mz kärlek oc sanne ödhmiukt oc fortha*n*ka at bätra sina synd*ir* O käraste gudh oc aldra sötaste vndarlikit är allom tho*m* thz höra hwat thw giordhe mz mik thy at nar thik thäkkis tha söfwe thw min lica*m*ma ey mz lica*m*likom sömpn vta*n* mz andelike huilo Ok mina siäl vpuäkke thw swa som aff sö*m*pn til at see oc höra oc känna andelica O h*er*ra gudh huru söt thin mwnz ordh äru Mik synis ä huru opta jak hö*re* thins mwndz ordh at min siäl swälgh*ir* tho*m* j sik mz otaliko*m* sötma suasom sötasta kost Hwlkin som synis falla j mins lica*m*ma hiärta mz sto*re* glädhi oc otalikom hugnadh Thy synis thz vara vnd*ir*likit at mädhan jak höre ordhin vardh*ir* jak badhe mät oc hu*n*grogh, Thy mät at mik lyste änkte annat än at höra tho*m* For thy hu*n*grogh at altidh ökis mik luste oc astu*n*dan at höra tho*m* Thy vari thw välsignadh*ir* min gudh ihesu christe, giff mik thy thina hiälp at iak maghe alla mina lifs dagha göra som thik är thäkkelikit Christus suaradhe sighiande Jak är vtan ophoff ok vta*n* ända oc al thing äru skapadh j mino valde ok j mine snille oc all thing styras aff minom dom ok änkte är mik omöghelikit Ok sa*n*nelica alla mina
444 g*er*ni*n*ga äru skipadha aff kärlek oc thy är thz hiärtat mykyt hart som ey vil älska mik oc ey rädhas mik mädhan jak är badhe ma*n*nana doma*re* ok födha*re* Än diäfwllsins vilia som är min stupo-

greue oc mannana forradhare göra the visselica han skänke swa skadhelikit oc dödhelikit etir j världinna at siälin lustelica smakande thz forma ey at liua vtan döö oc fallar j häluite, tho ther liua skolande j äuärdhelike ysäld, thetta etir är syndin hulkin rädhelica besk är j ändalyktinne än thot hon smaka mangom sötelica Sannelica thetta vinit drix j huarre stund mz lusta aff diäfwlsins hand Hwa hördhe nakan tima tholkit älla meere vndir thy at mannenom biudz liuit oc the vtuälia siälfuiliandis oc vmpfämpna dödhin Jak som valloghir är owir all thing varkunnar thera nödh oc ysäld, Thy giordhe jak suasom rikir ok kärlexfullir konungir hulkin som sände sinom hemelicom vinom dyrt viin sagdhe thom Skänkin vinit flerom än idhir ensampnom thy at thz är storlica helsampt thz gifwir siukom helbrighdho Sorghfullom hugnadh ok helbrigdho mannom mannelikit hiärta, vinit sändis oc ey vtan kar Sannelica sua giordhe jak oc j thässo rikeno Jak sände minom thiänarom min ordh hulkin som liknas bäzsto viin oc the skulu skänkia thom androm thy at the äru helsam Vm karit mener jak thik som min ordh höre thy at thw giordhe badhe at thw hördhe ordhin oc framfördhe thom thy äst thw mit eghit kar hulkit iak vpfyllir nar jak vil ok aff hulko iak vtaff latir nar mik thäkkis Ok thy skal min ande tee thik huart thw skalt gaa oc huat thw skalt tala Rädz thy ängin vtan mik oc glädz ä huart thw skalt fara oc sigh oräddelica thz jak biudhir thik thy at mik forma änkte mote standa ok jak vil bliua mz thik Ther äptir taladhe brudhin sighiande Jak

som thässa röst hördhe suaradhe mz taaro*m* O
445 min h*er*ra gudh jak som är suasom minzsta myg j thino valde bidh*i*r jak thik at thw giff mik loff at suara thik Röstin suaradhe sighiande Jak viste thin suar för än thw thänkte thom, tho giu*i*r jak thik loff at tala O aldra äronna konu*n*g*i*r oc alla snille ingiutar*e* oc aldra dygdha görar*e* oc siälff dygdhin hwi vilt thu taka mik til tholikit ämbite, hulkin so*m* haw*i*r opnöt lica*m*min j syndom oc lik asna j snille Ok vanmaktogh j dygdha *g*er*n*in*g*o*m* O min sötaste gudh ihesu christe vredhgas ey mik for thz at jak spordhe thik thy at änkte vnd*i*r är vm thik thw mat göra huat thw vilt än alt vndra jak oppa mik thy at iak haw*i*r mykit syndat mot thik oc litit bätrat Röstin suaradhe sighiande Jak swara thik mz liknilsom vm rikom ok välloghō*m* konu*n*ge offradhis oc *pre*senteradhis mang mynt ok han läte sidhan smidha krono ok fing*i*rgul aff gul mynteno Ok diskia oc drykkekar aff sylfmynteno oc kätla oc grytor aff kopp*ar* mynteno oc nytiadhe all thässin til sit gagn oc hedh*i*r, Ok vm thw vndradhe ey at han sua giordhe thorfft thu ey vndra at jak gör aff mina vina hiärto*m* huat som mik thäkkis hulkin th*er* the *pre*se*n*te*ra* oc offra mik oc jak takar gärna Ok än tho at somlica haua meera samuit oc so*m*me mi*n*na tho nar the offra mik oc frambiudha ok gifwa sin hiärta tha nytia iak somlica til eet oc somlica til annat oc alla til min hedh*i*r oc äro thy at rätuiso mä*n*niskio hiärta är mik höghelica thäkkelikit mynt, Oc thy maa jak skipa thz som mit är sua som mik thäkkis Ok mädhan thw äst min thorfft thw ey vndra huat

jak vil gõra mz thik vta*n* var stadhugh til at thola ok viliogh til at gõra huat jak biudh*i*r thik Jak ãr vallogh*i*r j allom stadhom at gifwa thik al vidh*i*rthorftelik thing

Kirkio*na* nidh*i*rfal for*e*spadhis lxxviij

GWz modh*i*r taladhe til sins sons brudh Rãz ey vm at the thi*n*g som thw nw hõr*e* oc see hãnda ãlla vardha aff ondom anda thy at suasom tw thing ko*m*ma aff solinna nalkilsom hulkin som ey 446
fõlghia myrka skugganom Som ãr liusit ok hitin Swa mz thãs hãlgha anda tilquãmd i manzsins hiãrta koma tw thing som ãr gudhlix kãrlix hiti, oc the hãlgho tro fulko*m*pnit lius Thãsse tw kãnne thw nw j thik siãlue Swa at thu ãnkte ãlska sua mykyt som gudh Oc ey bristir thik een pu*n*ctir j the hãlgho tro Thãssin tw fõlghia ey onda andanom hulkin som liknas myrkom skogga Sigh thy thõm hõfdhingano*m* at iak ku*n*gõr ho*nu*m at kirkiona gru*n*dual ãr sua ãngxlica nidh*i*rfallin at hõxsta hwaluit haw*i*r ma*n*ga rifwor oc spryngior som gifw*i*r aff sik vadhelikt fall suaa at ma*n*ge the som inganga the tappa liuit Ok ma*n*ge pilara hulke som rãt skullo opsta bõghias nu nidh*i*r til jordhina ok alt goluit ãr swa opgrafwit at blinde som inganga falla vadhelica ok ãn stu*n*dom the som skãrlica see falla nidh*i*r mz blindom j vadhelico grafwena Ok thy staar gudz kirkia mykyt vadhelica Ok aff thãsso prõfwas hãnna nidh*i*rfal nãruara vta*n* ho*n* faar hiãlp Ok hãnna nidh*i*rfal skal sua stort vara at thz skal hõras vm allan c*ri*stindomin oc th*etta*

skal andelica vnd*ir*standas Än jak är the jomfrun j hulkra quidh gudz son värdhoghadhis at koma mz guddom oc tho*m* hälgha anda vteluktom allom smittogho*m* lica*m*ma*n*s lusta Ok thän sami gudz son föddis aff minom atirluktom quidh mz guddom oc ma*n*do*m* oc tho*m* hälgha anda mz mästo*m* oc störsto*m* minom hugnadh oc glädhi vta*n* pino Jak stodh ok ämuäl vidh korsit tha som han sigh*ir*lica van häluite oc oplät himerike mz sino hiärta blodhe Visselica jak var oc a biärgheno tha thän sami min son for op til himerike Jak veet visselica alla the hälgho tro hulka som min son p*re*dicadhe oc kände allo*m* thöm som vilia ingaa j himerike Jak star ow*ir* världi*n*na mz mine idhkelike bön til min kärasta son Swa som räghn bughin star ow*ir* skyyn hulkin som synis nidh*ir* böghias til jordhi*n*na oc hanna hona mz badhom ändomin, Vm thän bughan vnd*ir*star iak oc menar
447 iak th*e*r mz mik siälua thy at iak bögh*ir* mik til th*e*ra som byggia j världi*n*ne hanna*n*de badhe onda oc godha mz mine jdhkelike bön Jak bögh*ir* mik til godha at the varin stadhughe j thy godha som the hälgha kirkia biudh*ir*, Oc til onda at the fangin ey framgang j sinne ilzsko, ok vardha thes v*är*re, Thy gör jek ho*nu*m ku*n*noght so*m* jak sändir thässin ordhin at myrk oc rädhelik skyy oprifwa en väghin moot räghnboga*n*s klarhet Vm hulkit iak vnd*ir*star oc menar mz tho*m* som hörro liuärne haua j sino köti ok äru omättelike oc vtan gru*n*d til päni*n*ga giri sua som haff swalghit oc at vtgifwa sit gooz oskällica oc ru*m*lica for värlzlica rosn oc bälde suasom strömin vtgiut*ir* sit

vatn j sinne brazsko Ok thässin thry idhna nu fläste kirkionna formän hulkra synde opfara j himelin ledha oc myrka fore gudz asyn mote mine bön suasom myrkasto sky mote räghnboghans klarhet Ok swa reta the hardhelica gudz wredhe mote sik som gudh skullo blidhca mz mik Ok tholke skulin ey ophöghias i the hälgho kirkio vtan nidhirthrykkias Thy hulkin som vil vidhirfresta at ophöghia kirkiona grundual at han vari stadhughir oc golfwit släät girnandis at vpnya thän välsignadha vingardhin som min son plantadhe oc vätte mz sinno blodhe vm han see sik ther til litit formogha tha vil jak himerikis drotning mz allo himerikis härskapi koma honum til hiälp oprifwande musugho oc ofructsamo rötrina ok ofructsamlico träin oc vtkastande thom j eld at brinna Ok plantande fructsama quista j thera stadha Vm vingardhin vndirstar iak oc menar gudz hälgho kirkio j hulke tw thing äru som är ödhmiukt oc gudhelikin kärlekir skullin opnyas

Aff tholomodhe ok gudhelike ödhmiukt mot afwitilsom lxxix.[m]

ALle the som opstanda aff dödhelicom syndom, viliande göma renlek oc fly höghfärdh oc giri koma j twäfalt hat thy at the män som äru gudz ouini vilia skadha thom twem lundom licamlica Ok diäflane vidhirfresta at skadha thom oc dragha j fordömilse twem lundom andelica Först lasta värlzlike män thom mz sinom ordhom Annantidh dröua the thom gerna mz sinom gerningom ok

448 atirdragha tho*m* aff godho*m* byriadhom g*er*nin*g*om Vtan gudz man hulkin som nylica är vmuändir til andelikit liuärne ma for ui*n*na tholka ilzskofulla mäniskior vm han haw*i*r tholomodh mot th*e*ra genuärdhogho*m* ordhom Ok vm han idhna jdhkelica godha oc gudhelica g*er*nin*g*a j th*e*ra asyn, Diäflane vidh*i*rfresta ämuäl at suika han twem lu*n*dom Förſt astu*n*da the at atirdragha han til förro synda oc formagho the ey tha äruodha the vm at koma han til at göra oskällica si*n*na godhä g*er*nin*g*a i vaku ok atirhalle oc j andro tholko at hans licamlica makt vanskis thäs rasklica*re* j gudhelico äruodhe Mot thy första är idhkelik oc reen synda vidh*i*rganga mz sannom hiärtans idhrugha bäzste läkedomb*i*r Mot thy andra är tholkin ödhmiukt bäzste läkedomb*i*r at han vili häll*i*r lydha nakrom gudhelicom gamblom man än styra sik siälu*i*r j sinom g*er*nin*g*om oc synda bädhring

lxxx^{m}.

CHristi brudh sagdhe enom a gudz väghna Thw skipadhe thik mykyt höuisklica Vm thw var*e* j nakars värildz h*er*ra näruaru ok thy skalt thw myklo häll*i*r mz alle höuisklikhet oc ödhmiukt oc wrdhni*n*g sta j himerik*i*s konu*n*gx näruaru ok thiänist hulkin som altidh är näruarande oc huarn stadh ok see all thing Ok ey ägh*i*r thu at wäfwia thik j nakrom g*er*nin*g*om vtan sang ok läsni*n*g ok böno*m* ok studeran för än höghmässan är sagdh

Jomfru marie ordh oc kännedomb*ir* aff tho*m* taro*m* oc grat so*m* gudhi äru thäkke älla ey lxxxj

THän ma*n*nin är suasom säkk*ir* mz agnu*m* hulkom tio agna tilläggias vm een tagx bort tholkin är thän ma*n*nin som thw nu bidh*ir* for*e* thy at vm han afflat*ir* at göra ena synd for räddogha skuld tha tillägg*ir* han tio for världi*nn*a hedh*ir* Aff andr-om ma*n*neno*m* for hulkom thw bidh*ir* suara jak thik at ey är sidhuänia at giua suro köti oc rutno dyra salso Visselica thw bidh*ir* giua ho*nu*m lica*m*-lik dröuilse for hans siäl nytto skuld oc ha*n*s vili är thuärt amot genuärdhogh*ir* thine bön thy at ha*n* girnas världi*nn*a hedh*ir* Ok astu*n*da meer rike-doma än andelikin fatikdom oc kötsins luste är ho*nu*m söt*ir* fǫr hulk*i*t hans siäl är rutin oc fullica luktande for mik ok thy bör ey ho*nu*m at faa dyra salso som är rätuisonna dröuilse Aff thridhia ma*n*nenom j huars öghom thw seer graat oc ta*ra* 449
Swara jak thik at thw ser lica*m*min oc jak seer hiärtat thy suasom thw seer at stu*n*dom opganga myrk sky aff jordhi*n*ne ok dragha sik j himelin vndir solina oc gifwa aff sik thriggia handa väzsko som är rägn sniö ok haghil Sidhan vardh*ir* thz skyit til änkte thy at thz var opru*n*nit aff jordh-inna or*e*nlikhet Swa liknas thän ma*n*nin tholko sky hulki*n* opfostradh*ir* är j synda*n*na or*e*nlikhet alt til sin aldir Än nar aldrin tilkom ho*nu*m til-burdhe ha*n* at rädhas dödhin oc thänkia sin vadha ok tho är syndin ho*nu*m lustelik j hugheno*m* thy at suasom skyyt dragh*ir* sik aff jordhi*n*na or*e*n-likhet j himelin Swa dragh*ir* tholix manz sa*m*uit sik

aff licammans oc syndanna orenlikhet til at skodha sik siäluan oc giuir aff sik thriggia handa taara, Försto liknas vatne hulke som äru for the thing som mannin älska a världinna oc kötsins vägna som är at han miste vini ok värlz gooz älla licamlica helso oc helbrygdho thy at tha otholas han aff gudz skipan oc tillate oc vtgiutir thy manga tara oc gratir mykit oskällica Andro tarane liknas snio thy nar mannin tilbyria at huxsa sin vadha oc licamlica dööz värkia oc häluitis ysäld tha tilböria han at grata ey aff kärlek vtan aff räddogha oc thy smälte tholka tara rasklica oc vardha til änkte suasom snioin Thridhio tarane liknas haghle thy at nar mannin thänkir huru sötir kötlikin luste hauir varit honum, oc at han skal mista thän lustan oc huru mykyn hughnadhir j himerike är tha tilbyria han at grata fordömilsanna skadha oc äronna mistilse Ey aktande at grata aff gudz vanhedhir at gudh miste siälina som han atirlöste mz sino blodhe Ok ey aktande huat han saghe gudh äpte dödhin älla ey vm han finge een stadh j himerike älla jordhrike huar han skulle ey känna pino vtan haua sin lusta äuärdhelica thy liknas tholke tara väl vidh haghil thy at tholix manz hiärta är mykyt hart oc hawir ängin kärlex hita til gudh Ok thy dragha ey tholke tara siälina til himerikis Än nu vil iak tee thik the tara som dragha oc ledha siälinna til himerikis hulke som
450 liknas vidh dag Thy at stundom gaar ena handa väzska vp aff jordhinna sötma vp til himelin draghande sik vndir solinna hita ok fallir nidhir a jordhinna oc gör fructsampt alt thz som vaxer

a jordhinne oc thz kallas dag mz jdhir Swa synis ok j rosenbladhomen hulkin väzsko giua aff sik nar the koma til hita Swa är oc aff andelicom man visselica hwa som thänkir a the välsignadha jordhinna som är christi licamme oc the ordhin oc kännedomin som christus taladhe mz sinom eghnom mwn oc hulka nadh han giordhe j världinne Ok huru beska oc hardha pino han tholde for siälanna älskogha oc atirlösn tha gar thän kärlekin som han hauir til gudh mz myklom sötma til hiärnan som liknas himblenom Ok hans hiärta som liknas solinne opfyllas mz gudhelicom hita oc värma ok öghonin fyllas mz tarom gratande haua wredhan giort sua godhan oc liofwan oc kärlex fullan gudh viliande hällir thola pino til gudz hedhir än haua allan lusta oc mista gudh, Thässe tara liknas väl vidh dag thy at the giua hiälp oc makt til at göra godha gerninga oc göra fruct j gudz asyn Ok suasom växande blomstir draghir fallande dag j sik oc blomstrit jnnelykkis j daggene Swa the tara oc gratir som vtgiutas aff gudhelicom kärlek innelykkia gudh j siälinne oc gudh draghir siälinna j sik tho är got at rädhas for tw thing Först thy at sua stora godha gerninga magha vara giordha aff räddogha at the dragha nakra nadha gniste j hiärtat til at faa kärlek sua som thw mat vndirstanda mz äptedöme Swa som naker gulsmidhir vare hauande rent gull til hulkin som nakar kolare kome sighiande Jak hawir kol vidhirthorftelik til thina gerning, giff mik sua mykyt som the äru värdh gul smidhin

gaff ho*num* gul ok skipadhe kulin til sina *ge*rni*n*g oc kolarin skipadhe kolin til sina födho oc fordha*n* Swa är oc j andelicom thingom thy at godha *ge*r-ni*n*ga giordha vta*n* kärlek liknas kolom Än kär-lekin liknas gulle thy at huar thä*n* som gör godha 451 *ge*rniga aff räddogha haua*n*de tho astu*n*dan at afla sik siäla helso, Thänne än thot ha*n* astu*n*da gudh j himerike tho rädhis han at taka härbärghe j häluite oc gör tho ey thy sidh*i*r godha *ge*rni*n*ga oc tho äru the calla oc synas sua som kol j gudz asyn Än gudh liknas gulsmidh hulkin som vet j andelike rätuiso mz huat matto godha *ge*rni*n*ga skulu at*i*rlönas, älla mz hwat rätuiso gudz kärlek*i*r aflas, Han skipa oc sua j sine forsyn at ma*n*nen-om giffs kärlek*i*r for godha *ge*rni*n*ga giordha mz räddogha hulka ma*n*nin skipa sidha*n* til sina siäla helso thy at swa som godh*i*r gulsmidh*i*r nytia ok skipa kolin til sina *ge*rni*n*g Swa nytia gudh calla *ge*rni*n*ga til sin hedh*i*r Anna*n*tidh är got at rädhas thy at huru ma*n*ga synd*i*r ma*n*nin forlat*i*r for räddogha skuld aff swa mango*m* pinom frälsas ha*n* j häluite Än tho hau*i*r han ey rät at vpfa*ra* til himerikis thy at ha*n* haw*i*r ey kärlek Thy at hulkins vili tholkin är at ha*n* ville *ge*rna lifwa j världi*n*ne äu*er*dhelica j hans hiärta är ängaledhis gudz k*är*lek*i*r Ok gudz *ge*rni*n*ga äru blinda for ho*num* oc thy synda han dödhelica oc skal dömas til häluitis Tho äghir ha*n* ey brinna j pino vtan sitia j myrke thy at ha*n* afflät at göra syndena for räddogha skuld Ok ey skal han känna hime-rik*is* glädhi hulka som ha*n* ey astu*n*dadhe mädha*n* han liffdhe thy skal han sitia suasom blindir oc

dōuir oc suasom man th*e*r ey hau*i*r hā*n*dir oc ey fōt*i*r thy at hans siāl vnd*i*rstar thz illa som j hāluite ār ok litit aff the glādhi*n*ne som j himerike ār ther āpt*i*r taladhe gudz son See dott*i*r oc skodha huat got thāssa stazsins afflat gör tho*m* mā*n*niskio*m* som hiit koma mz hālaghe akt Thy at vm thusanda thusand aar gafuis nakro*m* suasom the oc sa*n*nelica gifwas for th*e*ra tro oc gudhelikhet som hiit koma ey var*e* ān alt thz vārdhoght til at faa gudhelikin kārlek vtan gudz nadha 452
tilhiālp hulkin kārlek*i*r sannelica giffs oc forskyllas for th*etta* aflatit hulkit th*e*r mine hālghe män forskylladho mz sino blodhe Ān taladhe gudz son aff enom riddara som tha liffdhe j vārldi*n*ne Thānne āgh*i*r thānkia thry thing som sc*ri*fwas j almoghans lagho*m*, eet kallas at āgha Annat at sālia thridhia at köpa J första stykkeno som ār at āgha Six at ānkte āgx rātuislica vtan thz som rātuislica aflas thy at nar nakat aflas mz suiklikom fu*n*dom ālla ilzsko tilfāllom ālla mz mindro vārdhe ān tilbör tholik afflan ār ey gudhi thāk Annat stykkit callas at sālia nu sāls nakat thing stu*n*dom for fatikdom oc stu*n*dom for ow*i*ruālle oc orātuisa doma, Thy skal thān j tholke matto kōpe granlica ranzsaka sit samuit vm han hafdhe varku*n*nan ok kārlek ow*i*r thān som han köpte aff Thridhia stykkit callas at kōpa thy hulkin som vil köpa nakat thing skal ranzsaka vm thz thingit mz hulko som köpis ār rātuislica aflat thy at j laghomen ār ānkte rātfangit thz som ār mz nakre wrange vtthui*n*gan aflat thy skal thānne granlica ranzsaka thāsse thry j sinom hugh Ok vitta for

visso at han skal göra mik rekenskap aff allom thöm Ok ämuäl aff gozse som hans foräldra atir lefdho ho*num* vm han vtgiuir tho*m* for världi*nn*a nyttelikhet meer än for gudz skuld Viti oc at han skal göra mik rekenskap aff sino ridd*ir*lico ämbite mz huat akt ha*n* tok thz oc huru han haw*ir* haldit thz ok huru ha*n* haw*ir* fulko*m*pnat sina lofwa*n* so*m* han lofwadhe mik

Aff siälina andelico*m* limo*m* lxxxij

GWz son taladhe til sina brudh sighia*n*de thw skalt sua som brudh haua lustelikin mwn, ren öron, blygh öghon stadhukt hiärta Swa skal oc siälin vara skipadh Hänna mu*n*dir är r*e*n hugh*ir* at th*e*r änkte inga*n*ge vta*n* thz so*m* mik thäkkis Vari oc mu*n*nin thz är hughin lustelikin aff godha
453 thanka lokt ok idhkelica mina pino ami*n*ne Vari ämuäl mu*n*nin som är hughin rödh*ir* thz är brä*nn*ande aff gudhelicom kärlek at ha*n* göri thz godha han vnd*ir*star thy at suasom ängin astu*n*da at kössa blekan mwn Swa thäkkis siälin ängaledhis mik vtan ho*n* gör godha *ger*ni*n*ga aff godhom vilia Hughin skal ämuäl haua twa läpa thz är twe vilia mz enom skal han astu*n*da himerike, ok mz androm forsma al värlzlik thing Nidhre siälinna gome skal vara dözsins räddoghe mz hulkom siälin skils fran kroppeno*m* oc huru hon ägh*ir* tha vara skipadh, öfre gomin vari rädhelica domsins räddoghe Mällan thässe twa skal tu*n*gan vändas än huat är siäli*nn*a tu*n*ga vtan mina miskund idhkelik skodhilse thy nar thw skodha mina misk-

u*n*d huru jak skapadhe thik oc atirlöste Ok huru jak tol thik tha huxsa ämuäl huru hardh*i*r doma*re* iak är änkte latande opinat, Ok huxsa ämuäl huru owiis dözsins time är Siälina öghon vari enfald sua som dufwonna hulkin som skodha hökin vidh*i*r vatnit thz är at thin thanke vari altidh vidh min kärlek oc mina pino oc g*er*ni*n*ga oc vidh mina vtualda ma*n*na ordh oc kä*n*nedom i hulko*m* thw skalt vnd*ir*standa huru dyäfwllin plägh*i*r suika thik, oc thw vari aldre oräd vm thik Thin öron va*re* reen at thw astu*n*da ey at höra skör ordh älla löghelik, thit hiärta vari stadhukt at thw göma*n*de tro*n*na skuli ey rädhas dödhin Ey blyghias aff världi*n*na ska*m* älla obryghdhilsom Ey dröuas aff lica*m*licom skadha vm thw thol tholikt for mik thin gudh

Huru gudh älska siälina oc huru hon ägh*i*r älska ha*n* lxxxiij

GWz son taladhe jak älsk*ir* thik sua som godh*i*r h*er*ra sin thiänara ok swa som fadh*i*r son, Ok sua som bonde sina hustru h*er*ran sigh*i*r thiänar*e*no*m* iak skal giua thik klädhe oc höuelikin kost ok matelikit äruodhe Än til sonin sigh*i*r fadh*e*rin alt mit gooz är thit Än bondin sigh*i*r til hust*ru*na min huila är thin huila min hughnadh*i*r är thin 454
hugnadh*i*r Huat skulu thässe thri suara ho*nu*m for sua sto*ra* älskelikhet Sannelica suenin skal sighia h*er*rano*m* vm ha*n* är godh*i*r, For thy at jak skal äruodha oc thiäna vil jak hällir thiäna oc äruodha for thik än for andro*m* Än sonin skal

sighia fadhr*e*no*m* Ey vil iak skilias fran thik thy at iak haw*ir* alt got aff thik Än hust*ru*n skal sighia bo*n*danom iak oppehalz aff thino äruodhe iak haw*ir* v*är*ma aff thino bryste oc sötma j thinom ordho*m* thy vil iak hällir döö än skilias fran thik Jak gudh är thänne ma*n* Siälin är min brudh hulkin som skal hugnas i mine huilo oc vidh*ir*kuäkas mz mins guddoms kost hulke som tilbör häll*ir* at thola alla pino än at skilias fran mik thy at vta*n* mik hau*ir* hon ey hedh*ir* älla hugnadh Än tw thing til höra hionalaghino*m* Först gozsit th*e*r the skulu mz fordhas oc oppehallas Anna*n*tidh sonin älla barnin som arfwit bör taka, Thy sc*ri*fwas aff abram at han dröfdhis aff thy at the hafdhe ey son Thiänarin vari til at göra thiänist, Tha haw*ir* siälin oppehällis gooz nar ho*n* är ful mz dygdho*m* hon haw*ir* ämuäl son nar hon hau*ir* skäl at skudha skällica mällan dygdhe ok lasta älla synde ok vtuäl oc gör dyghdhi*n*na for gudz skuld Hon haw*ir* oc thiänara thz är kötlik astu*n*dilse hulkin ey äghia röras äpt*ir* kötzsins giri Vta*n* äpt*ir* thy som lica*m*mano*m* til bör at siälin ma vardha folko*m*pnin i gudz thiänist thy älsk*ir* iak thik suasom bondin sina hust*ru* thy är min vilia thin vilia Thy ägh*ir* thu thola al dröuilse hällir än reta mik til wredhe Jak älska thik oc suasom fadh*ir* älska son thy at jak gaff thik skällikhet oc frälsan vilia Jak älska ämuäl thik suasom h*er*ran sin thiänara hulko*m* han bödh at haua sina vidh*ir*thorfft oc matelikit äruodhe Än thänne thiänarin thz är lica*m*min är sua osinnogh*ir* at han vil
455 häll*ir* thiäna diäfleno*m* än mik hulkin honom

gifw*ir* aldre huilo vtan dröuilse oc världinna vmsorgh

Huru thre daradhos aff q*v*in no*m* lxxxiiij^{m}

GWz son taladhe thre män läsas haua varit illa daradhe aff q*vi*nnom Förste var een konu*n*g*ir* hulkin th*e*r hans frilla slo vidh kindrina nar han loo ey blidhelica mot hänne thy at han var flat*ir* oc styrdhe ey hänne oc aktadhe ey sin hedh*i*r, Ha*n* var lik*ir* kronadho*m* asna Asna for sina osnille kronadho*m* for värdhelikhetina Annar var sampson hulkin som wo*n*nin var oc daradh*i*r än thot han var starkaste man, Han hafdhe haara hiärta thy at han thordhe ey späkia ena q*vi*nno Thridhi var salomon han var sua som basiliskus hulkin som dräp*ir* mz syni*n*ne Swa gik salomo*n*is snille ow*ir* alla tho drap q*vi*nno änlite han Thy tilbör at q*vi*nnan skuli vara hörogh ok vndirbughin ma*n*nenom

Aff gudz rätuiso oc misku*n*d lxxxv^{m}

GWz son taladhe til sina brudh iak är aldra thinga skapar*e* For mik äru sua som tw boka bladh j eno är misku*n*d sc*ri*fuadh oc j andro rätuisa, Thy sigh*i*r misku*n*di*n* at min ande skal vptända thän til at göra godha *ger*ni*n*ga som haw*ir* idhrugha for sina synde ok for*e*thänke stadhelica aldre optar meer synda Än thän som vil *ger*na skilias vidh världi*n*na fafängo han skal min ande göra hetar*e* til thz got är Än thän som r*e*thoboin är at döö for mina skuld han skal min ande sua optä*n*da

at ha*n* skal allir vara j mik oc iak i ho*nu*m J andro bladhino är rätuisa sc*ri*fwadh hulkin som sua sigh*i*r at hulki*n* som ey bätra sina synd*i*r mätha*n* han haw*i*r timan oc vände sik vitandis fran gudhi Gudh fadh*i*r skal ey väria han oc gudz so*n* skal ey misku*n*na ho*nu*m Ok thän hälghe ande skal ey optända han Skodha thy gra*n*lica misku*n*nena bladh mädhan timin är thy at huar thän som til himerikis skal ko*m*ma skal äntigia r*e*nsas mz vatn älla mz eld Thz är äntigia mz litle synda bädhring här j världi*n*ne älla j skärslo elde äpt*i*r dödhin til thäs ha*n* är r*e*nsadh*i*r Thu skalt oc vita at iak tedhe eno*m* man som thu kände thässe tw misku*n*di*n*na oc rätuiso*n*na bladh
456 Än han gabbar nu mina misku*n*d oc reknar thz wranght som rät är Ok astu*n*dar at opfara ow*i*r alla suasom falkin ow*i*r andra foghla Ok thy maa han rädhas at han skal leande döö vtan han vakte sik granlica, oc borttakas aff världi*n*ne mz drinkarom oc frazarom Swa hände ok ho*nu*m th*e*r äpt*i*r thy at ha*n* stodh op gladh*i*r fran bordhe oc var dräpin vm nattena aff sinom ouinom

Maria liknas vidh thz blomst*i*r som biin dragha honagh aff lxxxvj

GWz modh*i*r taladhe Jak är himerik*i*s drotni*n*g oc misku*n*inna modh*i*r Min son aldra thinga skapar*e* hafdhe sua stora*n* kärlex sötma til min at han gaff mik andelica vnd*i*rstandilse aldra skapadha thinga thy är iak licast thy blomstreno som biin dragha sötma aff j hulko ey thäs mindre sötme

atirblifw*ir* at nakat vtdragx aff thy Swa forma iak allom ärna nadhe oc al thith hau*ir* iak ämykyt Än mi*n*e vini äru like vidh bij thy at the haua alla gudhelikhet til min hedh*ir* The haua ok sua som bij twa fötir som är idhkelikin astu*n*dan til at ökia min hedh*ir* Anna*n*tidh äruodhande oc görande huat got the formogha The haua ämuäl twa vinga Först rekna*n*de sik ouärdhogha at lofwa mik Anna*n*tidh lydhande j allo*m* thingom thom som äru til min hedh*ir* Biin haua oc gad ok döö nar the mista han Swa haua oc gudz vini värld*in*na dröuilse Ok thy th*e*r til at the magho gömas j dygdhom skulu ey dröuilsin takas fran thöm for lifsins ända Ok thy skal jak som hau*ir* fulstopa hugnadh hugna tho*m*

lxxxvij

CHristus taladhe til sina brudh Jak sagdhe thik för at thw skalt haua skär öghon at thw skuli see oc skodha the ondo thing som thw giordhe ok the godho thing som thw skulle haua giort oc giordhe ey Thin mu*n*dir thz är thin hugh*ir* vari reen aff allo illo twe läpa som thw skalt haua, är astu*n*dan at forlata al värlz thing for mina skuld oc vili at bliua mz mik thässe läpane varin mz rödhom lit hulkin som är fagh*ir* oc synis lankt
än rödhe litin tekna siäli*n*na fäghrind oc al fäghr- 457
ind är j dygdhom oc thäkkelicast är gudhi at ma*n*nin offra ho*n*um thz som ho*n*um är thäkkelicast Ok huadhan andre maghin mäst hiälpas til siäli*n*na thy skal ma*n*nin thz giua gudhi äntigia

j vilia älla gerningom som honum är kärast Thy scrifwas at gudh gladdis tha han hafdhe fulkompnat sina gerning Swa gläz gudh nar mannin offrar sik allan honum viliande vara j glädhe ällir j pino äptir gudz vilia Armane skulu vara läte oc böghelike til gudz hedhir Vinstre armin är mina godh gerninga skodhilse som jak giordhe thik skapande thik ok atirlösande thik oc the mysthykkia som thu giordhe mik, ey thakkande mik, Höghre armin är sua hetir kärlekir til mik at thu vili hällir thola pino än tappa mik oc reta mik til wredhe Mällan thässe twa armana huilas iak gärna, ok thit hiärta skal vara mit hiärta, thy at jak är sua som enna handa hughelikhetz eldir oc thy vil jak hetelica älskas Rifwin som väria hiärtat äru thine foräldra ey kötlike vtan mine vtualde män hulka thu äghir älska sua som mik oc meer än thina kötlica frändir, The äru sannelica thik sua som fadhir oc modhir thy at the föddo thik til äuärdhelikit liiff Än siälinna skin älla hudh skal vara faghir vtan alla smitto Vm skinnit menar iak thin iamcristin hulkin vm thu älska suasom thik siälua tha gömis min älskoghe oc mina hälgha manna oskaddir Än vm thu hatar nakan tha skadhas hiärtat ok riffwin vardha bar thz är at mina hälghra manna älskoghe är mindre j thik hafvi thy skinnit änga smitto thy at thw skalt ey hata thin jamcristin vtan alla älska for gudz skuld Thy at tha är mit hiärta helt mz thino hiärta Jak sagdhe oc för at jak vil hetelica älskas thy at jak är gudhelica älskelikhetz eldir J minom eld äru thry thing vndirlik, Första är at han brindir ok optändis

aldre Annat är at han aldre vtsläkkis thridhia är at ha*n* altidh brind*ir* oc opnötis aldrigh Swa var min kärlek*ir* aff ophoueno til mä*n*niskiona hulkin mäst bran tha iak tok mandom, ok brind*ir* swa mykit at han aldre vtsläkkis vta*n* gör siäli*n*na 458 brinnande oc opnöt*ir* hona ey vtan gör hona altidh meer starka Swa so*m* thu mat vnd*ir*standa aff thöm fughleno*m* som callas Fenix hulkin som plägh*ir* sama*n*bära vidh tha han vardh*ir* gamal oppa högxsto biärghe Ok thän tidh nar vidhin vptändis aff solinna hita tha kastar han sik j eldin Ok aff hans asko lifnas annar fenix Swa the siäl som optändis aff gudhelex kärlex elde oc star op starka*re* oc bätre aff ho*num* suasom fenix

thry manna kön liknas threm skipom Capi*tulu*m lxxxviij^{m}

IHesus gudz son taladhe Jak är aldra godhra oc onda anda skapar*e* ok styrar*e* Jak är oc aldra th*e*ra diura oc thinga skapar*e* som haua liiff Ok th*e*ra som ey haua liiff ok al the thing som äru j himblenom oc a iordhi*n*ne oc j hafwino äru äpt*ir* minom vilia, vtan ensa*m*min ma*n*nin Thw skalt ämuäl vita at somlike män äru suasom thz skip som hau*ir* mist styrit oc säghiltrāit ok wragx hiit oc thiit j bolghiomen til thäs thz stötir a dözsins skär J thässo skipi äru the som va*n*hopa oc anduordha sin hugh allom lusta So*m*like äru sua som thz skip än hau*ir* säghilträit oc styrit oc eet ankara mz twem tughom Än hofwodh ankarit är brustit ok styrit lösis sköt vm byliona bräzska

ok stormb*ir* kan koma mällan skipit oc styrit thy vakt*is* granlica at styrit skils ey vidh skipit thridhia skipit hau*ir* alt sit redhe oc är r*e*tho at sighla nar börin bläser Än första hofwodh ankarit th*e*r iak för aff sagdhe är renlifsins plikt smidhat oc slättadh mädh tholomodhe i gudhelica älskelikhetz plikt ok hita hulkin nu är synd*ir*löst oc atskild thy at gambla forfädhra skipan är nidh*ir* kastadh vnd*ir* föt*ir* Ok huar en haw*ir* for r*e*nliue thz ho*nu*m synis oc flyt*ir* suasom skip mällan bölghior Annat ankarit som än är helt är vili til at thiäna mik, fäst ok bundit mz twem strängio*m* som är tro oc hop thy at the tro mik vara gudh oc haua hop til mik at iak vili hela thöm ok iak är th*e*ra styr*e* Ok sua länge som iak är j skipino tha gaa ey
459 bylghiona flodh in thy at nakar kärlex hiti är mällan min oc th*e*ra Ok tha ludh*ir* jak vidh th*e*ra skip oc är j*n*ne mz tho*m* nar the änkte sua mykit älska som mik Ok jak tilfästis tho*m* suasom mz threm spikom som är räddoghe oc ödmiukt oc mina g*e*rni*n*ga skodha*n* Vm än the älska nakat meer än mik tha ingaar syndi*n*na vatn oc spikane losna som är räddoghin oc ödhmiuktin oc gudhelik skudhilse Tha bristir gooz vilia ankar tha brista hopsins oc tro*n*na strängia oc tugh oc the äru mykit vadhelica stadde som j thässo skipino äru oc thy fara the til vadhelica stadha Mine vini äru j thridhia skipino hulkit jak sagdhe vara r*e*dho at sighla

lxxxix

GWz son taladhe Hulkin som vil stridha vari thurugh*ir* oc fulhughadh*ir* op standande vm han

fall*ir* tröstande ey a sina eghna styrk vtan a mina misku*n*d thy at thä*n* som vantröste a min godhlek thänkiande sua mz sik Vm jak nakar hardh thing til tak*ir* j fasto älla vaku ey forma jak thz fra*m*halla, oc ey halda mik aff syndo*m* thy at gudh hiälp*ir* mik ey, tholkin fall*ir* värdhskyllelica, Thy huar thän som vil andelica st*ri*dha tröste a mik oc at han maghe fulko*m*pna godha g*er*ni*n*ga mz mine nadh, oc haui vilia at göra thz som got är ok lata thz ont är ok opstanda huru opta han fallir läsande thässä böön O h*er*ra gudh alzwollugh*i*r hulkin som alla ledhe til got Jak syndogh*ir* man gik lankt fran tik for mina synde jak thakkar thik thy at thu atirledde mik til rättan vägh Thy bidh*ir* jak thik millaste ihesu at thu misku*n*na mik som blodhogh*ir* oc värkxfullir stodh a korseno Ok bidh*ir* jak thik vm thin fäm saar oc vm thän värkin som aff thino*m* gino*m* stu*n*ghnom adhrom gik til hiärtat at thu värdhoghas at göma mik j dagh sua at iak falle ey j synd Ok giff mik makt at sta a mote diäfwlsins skötom oc frestilsom ok ma*n*nelica vpsta vm mik händ*ir* at falla j synde Ok th*er* til at thän som st*ri*dhe maghe bliua j godho bidhi mz thässe mato O h*er*ra gudh hulko*m* som änkte är omöghelikit Ok thw som alt 460
forma giff mik styrk til at göra godha g*er*ni*n*ga ok bliua j godho taki th*er* äpt*ir* suärdh j hand thz är reen sc*ri*ptamal oc thz suärdh skal vara väl fälat oc skinande, Fälat sua at ha*n* gra*n*lica ranzsaki sit samuit huru oc huru mykyt oc huar oc for huat sak han syndadhe Swärdhit vari ämuäl skinande at ha*n* änkte blyghis oc änkte löne

oc sighi ey androledh än som han syndadhe, Th*etta* suärdhit skal haua twa äggia hwassa, som är vili ey optarmer synda, oc vili at göra godha g*er*ni*n*ga ok vili at bädhra giordha synd*ir*, Thäs swärdzsins vdd*ir* vari idhrughe mz hulkom dyäfwlli*n* dräps, Nar ma*n*nin hau*ir* sua idhrugha for syndi*n*na som han gladdis för j thom ok grat*ir* aff thy at han rette gudh til wredhe Th*etta* suärdhit skal haua handkafla thz är at skodha gudz storä miskun*d* huars misku*n*d sua stor är at ängin är sua stor synda*re* at han skal ey faa misku*n*d vm han ödhmiukelica bedhis hona mz vilia at bätra sina synde ok mz thässe aktinne som är at gudh är ow*ir* al thing misku*n*dsamb*ir* är sc*ri*ptamala*n*na suärdh hallande Än at handin skuli ey sarghas aff swärdz äggiome*n*, stande thz jarnit a mot som är mällan äggia*n*na ok suärdhkaflan, oc suärdhklotit fortaki at ey falle vanlica suärdhit aff handi*n*ne Swa thän som hau*ir* sc*ri*ptamala*n*na suärdh hopande at syndin forladz oc r*e*nsas vm gudz misku*n*d, vakte at han ey fall*ir* ofmykyt j tröstande a misku*n*nena thy sta*n*de suärdhklotin a mot thz är gudz räddoghe rädhandis at gudh ey bort taki nadhi*n*na ok inför*e* wredhi*n*na for ofmykla dyrwe skuld Än at ey skuli g*er*ni*n*gena hand sarghas ok minzskas vm ofmykyt äruodhe oc oskällikit tha skal thwär jarnit som är mällan handi*n*na oc suärdz äggia*n*na thz formena thz är gudz rätuiso skodhilse Thy at än thot iak är sua rätuis at iak lat*ir* änkte ora*n*zsakat oc änkte syndelikit opinat tho är iak sua misku*n*dsamb*ir* oc iämpn oc rätt*ir* at jak änkte vtkräfw*ir* ow*ir* thz som naturin forma väl at thola,

Ok for godha*n* vilia forlat*ir* iak mästo oc störsto pino oc stora synd for litla bädhring Riddarins 461 brynia älla thäs som stridhe vari atirhald thy at sua som brynian är aff ma*n*go*m* ringom Swa är oc atirhald aff mango*m* dygdhom som är at sik atirhalla aff wra*n*ge oc oloflike älla fanytte syn ok hörsl oc ordhom oc andro tholko oc aff skörlifnadh oc ow*ir*stopa fylle oc ow*ir*flödhis klädhebonadh oc aff mangom androm hulkin som *sanctus* b*e*n*e*dict*us* forbiudh*ir* at göra Nw git*ir* ma*n*nin ey väl siälu*ir* bu*n*dit a sik thässa brynio vta*n* annars hiälp thy är min modh*ir* maria akallande oc hörande thy at j hänne var skälicasta liuärne oc aldra dygdha äpt*ir* döme hulkin som fulko*m*pnit atirhald skal ku*n*göra mä*n*niskione j hugheno*m* vm ho*n* stadhelica acallas Hiälmin är fulko*m*pnit hop hulkit hau*ir* suasom twa boru gönom hulka som riddarin seer Första boran är fortha*n*ke j görandom thingo*m* Thy huar thän so*m* hopa a gudh huxse al tidh huat ho*nu*m bör til at göra til gudz hedh*ir* älla lata Skioldin vari tholomodh mz hulkom ha*n* tholi g*er*na al til koma*n*de thing

Gudz vini äru sua so*m* ha*n*s armb*ir* xc

IHesus gudz son taladhe mine vini äru sua som min armbir J armenom äru fäm thing som är skin*n*it kötit blodhit benin oc märghin Ok iak är sua som sniäll*ir* läkiar*e* hulkin som Först skär aff alt onyttelikit oc sidha*n* ena ha*n* kötino kötit oc benin til been Ok th*er* äpt*ir* tilläggi*r* han helsonna läkedom Swa giordhe jak tho*m* samu mino*m* vino*m*

Förs borttok jak aff tho*m* alla världi*n*na giri oc oloflik kötzsins astu*n*dilse Th*e*r äpt*ir* tilfogdhe jak min miärgh th*e*ra miärghe Huat är min miärgh*ir* vtan mit guddo*ms* vald thy at sua som huar man thän dör som ey hau*ir* miärgh, sua dör thän som ey är luttakande mins guddoms han tillagdhe iak th*e*ra saarom oc krankdom nar min snille smaka thom oc gör ga*n*gnlica fruct j tho*m* Nar siälin vnd*ir*star huat görande är ok latande Benin tekna min styrk han tilföghe jak th*e*ra styrk nar iak gör thom starka til at göra godha g*e*rni*n*ga Blodhit
462 tekna vilian han tilfögdhe iak th*e*ra vilia nar the änkte astu*n*da älla leta vtan mik ensa*m*pnan Kötit tekna mit tholomodh thz tilfögdhe iak th*e*ra tholomodhe nar the äru sua thulughe som jak var, Hulkin som aff fotzsins yliom oc til jässan var sua sargadh*ir* at änkte var helt a mik Skinnit tekna k*är*lek hulkit jak tilfögdhe mik nar the änkte älska sua mykit som mik oc vilia g*e*rna döö for mina skuld mz mine hiälp

Ca*pitulum* xcj^{m}

CHristus taladhe til sina brudh thw skalt ödhmiuka thik fyrom lu*n*dom Först for världi*n*na vallogho ma*n*nom thy at mädha*n* ma*n*nin forsmadhe at lydha gudhi är värdhokt at han skuli vara lydhogh*ir* oc vnd*ir*danogh*ir* manne sik licom Ok for thy at världin kan ey sta vtan rättara thy är wrdhni*n*g görande valleno Anna*n*tidh for andelicom fatikom ma*n*nom thz är for syndoghom ma*n*nom bidhiande for tho*m* ok thakkande gudhi

ät thu vast vanlica älla äst ey tholik Thridhia tidh for andelica rikom thz är for gudz vinu*m* thänkiande thik vara owärdhogha at vmgaa mz tho*m* ok at thiäna tho*m* Fiärdha tidh for värld-inna fatikom ma*n*nom hiälpa*n*de tho*m* oc klädh-ande oc thwande th*e*ra fötir

gudz vini bliua*n*de j dygdho*m* haua gudh j sik xcij^{m}.

GWz son taladhe Jak sagdhe thik for at mine vini äru min armbir ok sua är sa*n*nelica, Thy at j tho*m* är gudh fadh*i*r oc son oc thän hälghe ande Ok min modh*i*r mz allo himerikis härskapi visselica guddomin är sua som miärg*i*r vtan hulk-in ängin lifw*i*r Benin äru min ma*n*domb*i*r hulkin som stark*i*r var til pinona thän hälghe ande är blodhit hulkin so*m* alt opfylle oc glädh*i*r Ok min modh*i*r är sua som kötit i hulke guddomi*n* oc ma*n*domin var oc thän hälghe ande Skinnit är alt himerik*is* härskap thy at sua som skinnit höl kötit Swa gar min modh*i*r mz dygdh ow*i*r alla hälgha män thy at än thot änglane äru rene tho är ho*n* renar*e* Ok än thot p*ro*phetane varo opfylte 463
mz gudz anda Ok martir*e*s tholdo ma*n*ga pinor tho var hetar*e* oc fullar*e* ande j mine modh*i*r Ok ho*n* var meer än martir Co*n*fessor*e*s hiollo sik aff mangom thingo*m* tho hafdhe min modh*i*r fulko*m*p-licar*e* atirhald thy at j hänne var min guddombir mz ma*n*domenom Ok thy nar mine vini haua mik tha är gudhdomin j tho*m* aff hulkom siälin liu*i*r

thy at the sighia til mik Hwi doo gudh älla huat nyttelikhet är j ha*n*s dödh thz atirgiälla the mik for thz at jak at*i*rlöste tho*m* oc göme tho*m* oc gifw*i*r tho*m* helbrigdho oc th*e*ra vidh*i*rthorfft, Thy skal jak vtkräfia dom aff tho*m* thy at the brutu sina tro som the lofwadho mik j döpilsom Ok at the synda daghlica forsmande min budhordh oc ey skal jak nakat mi*n*zsta lata opinat thz the äru bundne til j reghlo*n*ne

Huru christus känne sine brudh faghra böne xciiij

GWz son taladhe yttra fäghrindin tekna the indro fäghrindina hulka mä*n*niskia*n* skal hauä, Thy nar thu lägg*i*r strik älla hwiff a thit hofwodh mz hulko som haarit sama*n*bindz tha skalt thu sighia O h*er*ra jak thakk*i*r thik thy at thu vmbar oc tholde
465 mik j syndi*n*ne oc for thy at iak är ey värdhogh at see thik for mit oatirhald thy hyl jak mit haar th*er* äpt*i*r sagdhe var h*er*ra Swa är mik leet oatirhaldit at hulkin jomfr*u* so*m* hau*i*r vilia at liua skörlica är ey r*e*n jomfr*u* nar mik vtan hon rätte thän vilia*n* mz jdhrugha Nar thu hyl thit änlite tha sigh O h*er*ra gudh thw som al thing skapadhe ok ma*n*nin skapadhe höghelicar*e* oc väldoghare androm thingom äpte thine liknilse misku*n*na mik Oc for thy at jak gömde ey mins änlit*is* fäghrind til thin hedh*i*r thy hyl jak mit änlite Nar thw dragh*i*r a thik thina sko Tha sigh välsignadh*i*r vari thu min gudh som biudh*i*r mik at haua sko at iak vari stark oc ey dufwin j thinne

thiänist styrk thy mik at iak maghi gaa j thinom budhordhom J allom androm thinom klädhom vari al ödhmiukt oc matadh höuisklekhet j allom thino*m* limo*m* Nar thw gaar til bordz tha sigh O h*er*ra gudh vm thu ville suasom thw v*ä*l formatte at oppehalla os vtan mat gärna badhe jak thik thz Än nu for thy at thu biudh*i*r os at taka mat mz skällikhet bidh*i*r jak thik giff mik atirhald j mat at jak maghe vm thina nadh äta äpt*i*r naturi*n*na vidh*i*rthorft oc ey äpt*i*r kötzsins astu*n*dan oc giri Nar thu gaar til sömpn tha sigh välsignadh*i*r vari thu gwth som timana skipar os til siäli*n*na oc lica*m*ma*n*s hugnadh oc lättilse Jak bidh*i*r thik giff minom lica*m*ma huilo j thässe nat oc göm mik oskadda aff owinsins valde oc swikom

Huru gudz ouini sta mote ho*nu*m vänkte mz ilzsko xcv

GWz son taladhe Jak star suasom konu*n*g*i*r reddir til stridh Ok dyäfwllin star a mote mik mz sino härskapi Sannelica min akt oc stadhelikhet är tholkin at för än iak ginge aff rätuiso*n*ne j eenom punct för skulle himelin oc jordhin oc all the thing j tho*m* äru falla Än dyäfwllsins akt är tholkin at för än han ville ödhmiuka sik for mik for ville han at sua mang häluite varin so*m* solagrandin synas vara oc at ha*n* skuli thola pino i thom allom sa*m*man Än nu nalkas nak*r*e mine ouine til domin, ok ey skil thom mer at oc mik än twäggia fota rwm th*e*ra baner är oprest skioldin är a armeno*m* handi*n* vidh suärdhit Än ey är

466 än suärdhit vtdraghit Ok sua stort är mit tholomodh at iak·slar ey vtan the slaa förra A mina ouina baner*e* äru thry thing som är ow*ir*stopa fylle giri Oc skörlimnadh*ir* th*e*ra hiälmb*ir* är th*e*ra hiärta härdzska thy at the akta ey älla wrdha häluit*is* pino oc ey syndena huru the ledha äru, Hiälmboronar är kötzsins luste oc vili at thäkkias världi*n*ne thy at vm tholik thing löpa the huarn stadh oc see thz som the ey skullo Skiöldin är th*e*ra vantro th*e*r the mz orsaka syndena ok skylda kropsins krankdom for thz at the liua illa oc thy akta the ey at bidha synda forlatilse Thera suärdh är th*e*ra vili at bliua j syndi*n*ne hulkit ey är än vtdragh*i*t thy at th*e*ra ilzska är ey än fulco*m*pnadh hulkit tha vtdragx nar the vilia sua länge synda som the lifwa Än tha sla the nar the rosa sik aff syndi*n*ne oc astu*n*da länge at liua j illo Ok nar th*e*ra ilzska är sua fulko*m*pnadh tha skal röst ropa ij minom här sighia*n*de Hug nu til Ok tha skal mina gru*m*hetz swärdh fordärua tho*m* Ok huar skal sua thola pino som han var vänkt*ir* Dyäfla*n*ne skulu taka th*e*ra siäla hulka th*e*r th*e*ra siäla skulu slita vtan atiruändo sua som rifwande foghla

Capit*ul*um xcvj^{m}

GWz son taladhe iak sagdhe thik för at mällan mik ok mina ouini är ey vta*n* tweggia fota rwm Oc nu nalkas the til domin mz andro*m* foteno*m* Än thänne fotin är the godho g*e*rni*n*gana lön som the giordho for mina skuld thy at aff thässom daghen*om*

skal thöm ökias vanfrägdh, th*e*ra luste beskna th*e*ra
glädhi bortakas oc th*e*ra sorgh oc dröuilse ökias Ann-
ar fotin är th*e*ra ilzska hulkin som ey är än opfylt
älla fulko*m*pnadh vtan suasom sidhuänia är at sighia
at nar nakat thing är fult tha rifna thz Swa fordöm-
as the aff domar*e*nom nar th*e*ra siäla oc lica*m*ma
skilias at Swärdhit är vili at synda hulkit som är
vtdraghit til halfs Thy at nar ma*n*nin ällis oc
genu*er*dhogh thi*n*g hända tha ängxlas han meer
ok brind*ir* til syndi*n*na thy at th*e*ra hedh*ir* oc
fra*m*gang*ir* lät thom ey stort thänkia älla akta
huru ledh syndin är Än nu astu*n*da the länge
liua at the mattin fulko*m*pna sin vilia oc tilbyria 467
nu diärflicar*e* at synda än för Vee är thöm thy
at th*e*ra fordömilse nalkas nu vtan the bätra sik

Höghfärdh ok giri sta mote tho*m* hälgha anda xcvij

CHristus taladhe mz sine brudh til en forman sighia*n*de ho*nu*m thw äst lik*ir* kuärna hiule hulkit som är orörlikit oc nar thz star fast ey rörande sik tha mals ey kornit, Th*etta* hiulit tekna thin vilia hulkin som skulle vara rörlikin oc böghelikin äpt*ir* minom vilia oc ey äpt*ir* thinom vilia oc astu*n*d-an oc allan thik skulle thu anduordha j mina händ-ir Än th*etta* hiulit är mykyt orörlikit äpt*ir* minom vilia thy at världi*n*na thanka flytande vatn rörir mykit oc mödhe thin hugh oc mina g*er*ni*n*ga skodha*n* oc thanke oc min pina äru sua som dödh j thino hiärta For hulkit siäli*n*na kost*ir* smaka thik ey, Tak thy op stämpnebordhit at vatnit

maghe flyta oc hiulit vändas oc kornit rasklica malas Stämpnebordhit som at*ir*hallir vatnit är hughsins höghfärdh oc giri mz hulke thäs hälghe anda nadh oc alt got hindras aff hulko siälin skulle fructsam vardha tak thy sanna ödhmiukt j thin hugh thy at vm hona skal mins anda sötme flyta j thina siäl oc alle värlzlike thanka vt flyta Ok ämuäl vm mina nadh skal thin vili rörlikin vardha oc fulko*m*pnin äpt*ir* minom vilia oc tha skalt thu börghia at skodha oc döma thina *ger*ni*n*ga oc r*e*kna mina *ger*ni*n*ga vara mykyt vardhogha Än huat är san ödhmiukt vta*n* at ey akta ma*n*na thykkio älla loff älla last oc mottalan ok sua gaa at mino*m* vägh hulkin som nu är glömd*ir* oc ey astu*n*da ow*ir*flödhis thing oc likna sik enfalloghom ma*n*nom Vm thu älskär oc gar thä*n*na väghin tha thäkkis thik andelik thi*n*g oc min pina oc mina hälghra ma*n*na vägh*ir* är söt*ir* j thino*m* hugh, Tha skalt thw fa vnd*ir*sta huru mykyt thu äst skyllugh*ir* siälomen som thw tokt at styra Nw for thy at thu fort höght oppa hiulit mädh badho*m* fotome*n* som är vald oc hedh*ir* thy är
468 thik giri aff valdino Ok höghfärdh aff hedhr*e*nom Far thy nu nidh*ir* ödhmiukande thik siäluan j hughenom oc bidhiande ödhmiuka män bidhia for thik Ällighis skal iak sända thik mi*na* rätuiso suasom st*ri*dhastan ström oc iak skal vtkräfwia rekinskap aff thik til ytarsta skärfwin badhe for wrang astu*n*dilse oc thanka oc ordh oc *ger*ni*n*ga Ok iak skal vtkräfwia aff thik the siälana som thine forsyn oc styrsll äru andwordadha hulka som iak siälu*ir* atirlöste mz mino blodhe

Hwru syndoghe mä*n* skulu afwitas xcviij

IHesus gudz son taladhe Jak skal giua minom vinom fyra sköte, mz försto skal skiutas som blind*ir* är a andro öghano mz andro thän som halt*ir* är a androm fotenom mz thridhia thän som döuir är a andro öra*n*no, mz fiärdha thän som ligg*ir* nidh*ir* a jordhi*n*ne, Thän är blind*ir* a andro öghano hulkin som see oc veet gudz budhordh oc g*er*ni*n*ga oc aktar thom ey oc seer världi*n*na lustelik thing oc girnas tho*m* Tholkin är skiutande mz tholka matto at ho*nu*m sighis sua thu äst likir lucifero höxsta dyäfleno*m* hulkin som saa högxsta gudz fäghrind oc for thy at han astu*n*dadhe orätuislika thz ha*n* ey skulle thy for han nidh*ir* til häluitis ok til hans skalt thw nidh*ir*fara Vta*n* thu bätra thik thy at thu vnd*ir*star gudz budhordh oc at all värzlik thing äru framfarlikin oc akt*ir* thz ey, thy är thik radhelicast at halda thz som vist är ok lata thz so*m* framfarlikit är at thu skuli ey nidh*ir*fara til häluit*is* Än thän är halt*ir* a andro*m* fotenom hulkin som haw*ir* idhrugha for giordha synd*ir* oc tho äruodha han at sama*n*läggia oc faa värlz thing Han skal sua skiutas at ho*nu*m sighis thw äruodha for lica*m*ma*n*s ga*n*gne hulkit som madhca skulu sköt op äta, Äruodha thy häll*ir* här äpt*ir* for thina siäl hulkin som äuärdhelica skal liua thän är döuir a andro örano som astu*n*da at höra min ordh oc mina hälghra ma*n*na oc hau*ir* annat örat opit til skör ordh oc värlzlik thy sighis ho*nu*m 469
thw äst lik*ir* judasse forradhara hulkin som hördhe gudz ordh mz eno öra oc lät tho*m* vt ganga at

andro thy dugdhe ho*num* ey thz han hördhe Atirlyk thy thin öron aff fanytte hörsl at thu maghe koma til ängla*nn*a sang Än thän ligg*ir* allir a jordhi*nn*e hulkin som wäffs j värlzlico*m* thingo*m* ok vilde tho vita huru han matte bätra sik Ho*num* sigs sua Thin time är stu*n*ter suaso*m* en pu*n*ctir oc häluitis pina är oändelik ok hälghra ma*n*na ära äu*er*dhelik Thy lat thik ey thikkia thu*n*kt vara at tiltaka nakat hart älla thunkt for*e* thina synd*ir* at thz thola at thu maghe koma til äu*er*dhelikit liiff Thy at sua som gudh är mildir sua är ha*n* oc rätuis thy huar som sua vardh*ir* skuti*n* oc tak*ir* sik fullan idhrugha oc vilia at bätra sik ha*n* skal faa mina nadha olio mz hulke alle ha*n*s limi skulu läkias

Onde c*ri*stne män som forsma christum äru like tho*m* som ho*num* korsfästo xcix

Maria gudz modh*ir* taladhe J thä*n*na timano*m* pint*is* min son Ok nar judas forradhar*e* nalkadhis ho*num* nidh*ir* bögdhe min son sik til hans thy at judas var stu*n*tir man oc min son köste ha*n* oc sagdhe Vin til huat ko*m*pt thu Ok ginstan gripu somlike ha*n* oc so*m*like hardrogho han oc somlike spottadho ha*n* th*e*r äpt*ir* taladhe so*n*nin sighiande Jak reknas sua som madhk*ir* hulki*n* so*m* ligg*ir* vm vint*er*in suasom dödh*ir* ok the som framganga spotta a ha*n* ok stighia oppa hans bak Swa giordho judhane vidh mik ·j dagh suasom vidh madhk thy at jak var smälicast*ir* ok ow*er*dhoghast*ir* reknadh*ir* aff tho*m* Swa forsma oc c*ri*stne män mik hulke

som alt rekna fafängo thz som iak giordhe for th*e*ra skuld oc tholde aff kärlek The stighia oc oppa min bak nar the rädhas meer män oc hedhra än mik sin gudh Nar the r*e*kna mina rätuiso for änkte oc vilia at iak skal miskun*n*a tho*m* äpt*ir* thy so*m* tho*m* thäkkis, The sla oc mik j tänd*ir*na nar the höra min budhordh oc pino ok sighia ey thy sidh*ir* Görom här j världin*n*e huat os lyst*ir* oc ey thäs sidh*ir* skulu*m* vi faa himerike thy at ey hafdhe gudh skapat os älla atirlöst os mz sua hardhe pino vm han vilde at vi skullo*m* fortapas Thy skulu the känna mina rätuiso thy at suasom ey skal minzste godhg*er*nin*g* vara vtan atirlön Swa skal oc ey minzsta ilt vara opinat the forsma ämuäl mik sua som thrudhande mik vnd*ir* föt*ir* mz thy at the akta ey kirkion*n*a doma älla at the lysas j ban Ok thy suasom banlyste flyas aff andro*m* Swa skulu thässe skilias fran mik, thy at nar man*n*in veet sik vara banlystan oc akt*ir* thz ey tha dräps siälin suasom lica*m*min mz suärdhe thy vil iak som nu synis som madhk*ir* liffna oc tee min rädhelica dom Ok iak skal koma sua rädhelikin at the som mik see skulu sighia biärghomen fallin vt ow*ir* os ok hylin oc skiulin os fore gudz wredhe

Capit*u*l*u*m .C.

GWz son taladhe til sina brudh Thu skalt vara suasom thz lekiara andbudh som callas fidhla vm hulka fidhlarin gör söta liudh oc sylff sla hona ok prydh*ir* vtantil at hon skuli synas thäs

dyrar*e* oc gylle hona j*n*nantil mz stadhugho gulle Swa skalt thw vara sylfweradh mz godho*m* sidho*m* oc manzlike snille at thu skuli vnd*ir*standa huat thu äghir göra gudhi, ok huat thino*m* jamc*ri*stnom ok huat siälin*n*e tilbör oc huat lica*m*mano*m* til äu*er*dhelica helso Än j*n*nantil skalt thu vara forgylt mz ödhmiukt at thw ängiom vili thäkkias vta*n* mik oc at thu skuli ey rädhas at misthäkkias ma*n*nom for mi*n*a skuld th*er* äpt*ir* gör fidhlari*n* thry thing sinne fidhlo Först suepe ha*n* hona j sindale at hon skuli ey smittas Anna*n*tidh gör
471 ha*n* hänne hus th*er* ho*n* maghe j gömas Thridhia tidh gör han huseno laas at ho*n* skuli ey bort takas aff thiufwom Swa skalt thu swepas j r*en*likhet at thu vili ey optarmeer smittas äntiggia mz lusta älla mz g*er*ni*n*gom vtan äruodha g*er*na th*er* vm at thu maghe vara ensamin thy at wranga ma*n*na vmganga fordärua godha sidhi Laasin är gran syninna oc hörslinna oc mwnzsins oc g*er*ni*n*g*en*a gömo at thu skuli vakta j allom thino*m* g*er*ni*n*go*m* at thu suikis ey aff diäfwlsins klokskap Nykilin är thän hälghe ande hulkin som thit hiärta skal oplata suasom mik thäkkis til min hedh*ir* oc mina nyttelikhet

Cj[m].

IOmfru maria gudz modh*ir* taladhe Mins sons hiärta är aldra sötast sua som honagh oc renast sua som r*e*nasta kelda thy at al dygdh oc godhlek*ir* gar fram aff thy sua som aff keldo, Min son är aldra sötast thy at huat är gudhelico*m* ma*n*ne

sötare än at skodha gudz kärlek, oc at han atirlöste mannin Ok huat kärlek han tedhe j sino äruodhe oc kännedom oc i hans nadhom oc tholomodhe som han teer mannenom daghlica Visselica hans kärlekir är ey flytande sua som vatn han är stadhelica oc langlica bliuande thy at hans kärlekir bliuir alt til thz ytarsta mz mannenom Swa at stodhe syndoghir man j fordömilsanna dorom än tokis han thädhan vm han ropadhe mz vilia at bätra sina synde Nu äru twe väghia mz hulkom man ma koma til gudz hiärta Första är sandz idhrugha ödhmiukt hulkin som mannin ledhe j gudz hiärta oc hans särlica vidhirtalan Annar väghin är mins sons pino skodhan hulkin som bortröre härdzsko aff manzsins hiärta oc latir han gladhelica löpa til gudz hiärta

Rädhelikin kära ok dombir owir en munk Cij^{m}

MAria gudz modhir taladhe til sin son sighiande min käromal äru mykyn ther jak sighir for hänna skuld som ahöre Än thot thw vest al thing Sonnin suaradhe mik är allir dombir gifwin oc mik tilbör owir al thing döma Än domarin tilhöre nio godh thing Förvst äghir han granlica oc atuaktelica höra Annantidh granlica skodha käromalin Thridhiatidh vilia rätuislica döma Fiärdhatidh spöria af huat sak kärumalin äru oprunnin Fämpta tidh 472 at spöria huru länge käremalin haua bliuit älla standit thy at opta vardhir stor skadhe aff domsins dualu Siättatidh spöria hulke vitnarane äru vm the äru pröuadha j sannind, älla vm annar

hauir flere vitne än annar Siundatidh ey vara bradhir oc ey räddir j domenom, oc ey rädhas vald älla skadha älla vanhedhir for sannindinna Attonda tidh ey akta nakars böne älla gafwo Niondatidh at vara jämpn oc rätuis j domom oc sua döma fatikom som rikom sua brodhir oc son som vtläningiom oc ey göra mot sannindinne älla rättenom for nakat j världinne lustelikit älla sina nytto Thy min kärasta modhir sigh huat thw vilt Modhorin suaradhe twe kifua mällan sin J enom är godhir ande oc j androm ondir än the kifwa aff thins blodz löpe annar til at dräpa oc annar til at göra lifwande j enom är kärlekir ok lydhna j androm är hat oc höghfärdh Gör thy domin Sonnin suaradhe huru mange vitnara äru mz thinom vin ok huru mange mz androm Modherin suaradhe min vin hauir faa oc annar hawir manga hulke som väl vita sannindinna oc forsma tho at höra hona Sonnin suaradhe iak skal göra rätuisan dom Modherin suaradhe Min vin käre ey thy at han latir sik nöghia at sins licamma fordhan oc oppehälle Vtan jak som hans fru är käre at ey skuli ilzskan faa framgang Sonin suaradhe thu vest at licamlik dombir gaar fore andelikin dom oc ey skal nakar dömas för än syndin är fulkompnadh Maria sagdhe O son än thot vi vitom al thing tho spör iak for hänna skuld som ahöre hulkin licamlikin dombir oc andelikin skal vardha owir thänna Sonin sagdhe licamlikin dombir är at hans siäl skal rasklica skilias vidh kroppin oc hans hand skal vordha hans dödhir Än andelikin dombir är at hans siäl skal ophängias j häluitis galgha

hulkin ey är aff repo*m* vta*n* aff mäst bränna*n*de 473 elde thy at han är afgangit faar fran sine hiordh tha taladhe en hålagh*i*r mu*n*kir til domarin sighia*n*de Änkte är thik mz thässom thu calladhe han til huilo oc han glömde hänne Hans lydhna är brustin Hans na*m*pn är afskrapat oc hans g*e*rni*n*ga äru änga Domarin suaradhe hans siäl är ey näruar*e*nde j domenom til at suara tha sagdhe dyäfwllin Jak vil sua*ra* thw kalladhe han aff världi*n*na bölghio*m* til huilo oc iak nidh*i*rcastadhe han aff högxsto biärghe j diupasto graff, Hans lydhna är raskast til min vilia hans na*m*pn är ärlikit när mik Domarin sagdhe vt thydh huat thu mener Diäfwllin sagdhe thz gör iak nödhugh*i*r thu kalladhe han aff världi*n*na vmsorgh til andelix liuärnis huilo suasom til godha hampn Än han hall*i*r thz oc reknar for änkte Ok astundar meer världi*n*na mödho oc fafängo, Högxsta biärghit tekna sa*n*nan idhrugha oc sc*r*iptamal hulkin som thöm hall*i*r fulcomlica, han tala mz thik som äst alzualloghi*r* oc nalkas thino valde Aff thässo högxsta biärgheno nidh*e*rkastadhe iak han nar han for*e*thänk*i*r at synda alt til ändalyktinna oc r*e*kna oc haald*i*r syndena vara änkte oc hald*i*r thina rätuiso for fafängo Diupasta g*r*afwin är hans sualgh oc giri thy at sua som diupasta graff fyllis ey rasklica Swa är h*ans* giri omättelikin hans na*m*pn är mu*n*kir Ok mu*n*ksins na*m*pn är at göma sik siälua*n* oc haua affhald ämuäl aff loflicom thingom Än thässi*n* al äru afskrapadh j ho*num* oc han callas nu saul, hans lydhna är brustin thy at suaso*m* twe rutne träs ända ku*n*no ey stadhelica sama*n*fästas Swa

kan ey gudhelikin kärlekir ok himerikis astundan hulkin som äru suasom lydhnonna ända oc samföghilse samanfestas j hans lydhno Thy at han lydhir ey vtan til värlzlica nyttelikhet oc sin eghin vilia ok hans gerninga äru äptir minom gerningom thy at Än thot jak läs ey mässo oc iak siungar ey oc iak gör ey annat suasom han tho gör han mina gerninga nar han gör al thässin äptir minom
474 vilia, Ok magho callas mina gerninga thy at nar han sighir mässo tha gaar han til thik aff dyrfwe Ok aff the dyrfwenne opfyllis han mz mere mine ilzsko Han siongir ok ämuäl for rosn oc for manna loff skuld ok vände sin ryg til min nar jak vände min bak til hans oc han vände sin qvidh til min qvidh nar iak vil thz är at han fulkompnar allan sin lusta äptir minom vilia Ok alt thz som han gör thz gör han for sina eghna nytto skyld oc äptir sinom eghnom vilia ok thy äru hans gerninga mina gerninga ther äptir syntis the sama siälin skild vidh kroppin blind oc skäluande Ok en suartir diäfwl ropadhe til domarin sighiande Döm mik thässe siälinna thy at hon är nu siälff näruarande oc hänna licamlike dombir är owirgangin, swa som thu sagdhe at hans hand skulle vara hans dödhir Domarin sagdhe thz ma twem lundom vndirstandas äntigia at ond gerning var hans dödz tilfälle älla at hans licamlica hand stynte hans licamlica liiff Diäfwllin suaradhe Baadhin äru san thy at hans oblygha liuerne drap hans siäl oc hans otholamodh lät op hans ködz saar aff hulko han doo Domarin sagdhe thu rögdhe honum för än han följdhe thinom vilia j allom

thingom oc at thu nidhirkastadhe han aff högxsta biärghe oc at han vände sin quidh til thik thy hörom nu huat siälin sighir siälff til hulka domarin vände sik tha ok sagdhe O siäl thu hafdhe skäl at skodha mällan ont oc got hui kastadhe thu tha hedhirlica prestins nampn vndir thina fötir Hon suaradhe Jak hafdhe skäl vtan jak fölgdhe hällir minom vilia ey troande at sua stor makt oc mykylikhet huldis oc skyldis vndir sua litlo thinge Domarin sagdhe thu viste at ödhmiukt oc lydhna är klostir liuärnis fulkompnilse, Hui ingik thu tha suasom varghir vndir faars liknilse Siälin suaradhe at jak matte vndfly världinna skam oc obrygdhilse ok haua rolicare liuerne Domarin sagdhe O brodhir oc tho ey min vin 475
thw saat hälghra brödhra äptedöme ok hördhe hälghra manna ordh hui folghde ey thu thom Siälin suaradhe Al the godho thing som jak hördhe oc sa varo mik hatelik oc thung, Ok thy stadhgadhe jak j mino hiärta häldir fölghia minom vilia än hälghra manna sidhom Domarin sagdhe huat ey idhnadhe thu fasto böne oc scriptamal Siälin suaradhe iak pläghadhe göra oc idhna tholik thing, Vtan jak giordhe suasom thän som sighir minzsto thingin at han maghe thäkkias, oc löne störsto oc mästo thingin at han skuli ey misthäkkias Domarin sagdhe huat ey las thu at huar människia skal göra rekinskap aff ytarsto skäruenom thz är aff minzsto thingomen Tha suaradhe siälin sua som mz myklo thuti Jak las thz oc viste j mino samuiti vtan jak vänte thina miskund vara

sua mykla at thw vilde ey äuärdhelica fordöma, th*er* äpt*ir* syntis diäfwllin oc siälin badhin saman bu*n*din oc foro nidh*ir* til häluitis

Här äru thry cap*itu*la borto oc the sc*ri*fwas j konu*n*ga boki*n*ne Första xxvi Annat xxvij oc thridhia xxviij j konu*n*ga boki*n*ne so*m* oc reknas här for cap*itu*la (Åttonde Boken, Kap. 26—28)

Huru ma*n* skal oc st*ri*dha mot frestilso*m* mz hälg*ra* ma*n*na äpt*edö*me Cvj^{m}

CHristus taladhe til sina brudh Hwi rädhis thw, thy at än thot thu aate fyrom sinnom vm daghin thz r*e*knadhis thik ey til synd Vm thu giordhe thz mz hans lofwe som thu ägh*ir* lydha Stat thy stadhugh, Thu skalt vara suasom riddar*e* hulkin som vardh*ir* slaghin j st*ri*dhinne mz ma*n*gom saar-o*m* oc giuir at*ir* ouininom myklo hardhar*e* saar ok är ä thy hetar*e* til at st*ri*dha at ha*n* vardh*ir* meer slaghin aff ovinenom Swa skalt thw sla at*ir* j gen ouinen oc vara stadhugh oc haua skällikin
476 vilia at bliua j godho, Tha sla thu atir ouinin nar thu lydh*ir* ey frestilsom, Vtan star ma*n*nelica mot tho*m* sätiande ödhmiukt mot höghfärdhi*n*ne oc afhald mot ow*ir*stopa fylle, Tha äst thu stadhugh nar thu korrar ey mot gudhi vta*n* thol al tilkomande thing gladhelica oc thakk*ir* gudhi Än tha är thin vili skällikin nar thu astu*n*da ey lön vtan äpt*ir* mino*m* vilia oc latir thik alla j mina händ*ir* Thz första godha som är at sla atir j geen ouinen hafdhe ey lucifer thy at ha*n* lydde ginsta*n*

sinom thanka oc thy fiöl han sua at ha*n* skal aldre oprättas thy at sua som ha*n* hafdhe ängin sina ilzsko äggiara sua skal han ok ängin oprätat*ara* haua thz andra godha som är stadhughetin hafdhe ey judas thy at ha*n* vanhopadhe oc drap sik siälu*an* thridhia godha som är godh*ir* vili hafdhe ey pylatus thy at ha*n* hafdhe hetar*e* vilia at thäkkias judhome*n* oc til sin eghin hedh*ir* än til at frälsa mik Än första godha so*m* är at sla at*ir* jgeen ouinin hafdhe min modh*ir* hulkin som gaff atir dyäfleno*m* oc motesatte sua mang genslagh huru ma*n*g frestilse ha*n* kastadhe mote hänne Thz andra godha hafdhe dauid hulkin som tholugh*ir* var j genuärdho oc ey vanhopande j sinä syndafalle, Thz thridhia som är fulko*m*pnin vilia hafdhe habram hulkin som forlät sit fädh*ir*nis land oc offradhe sin· enga son fölgh thy thu thöm äptir thinne makt

At göma dygdhe mot diäfulsins frestilsom Cvij

EN mykyt fagh*ir* ängil syntis til hulkin andre ängla syntos tala sighiande O vin hwi offra thu voro*m* gudhi toma nyt*ir* Ha*n* suaradhe än thot j al thing vitin tho talar jak for hänna skuld som ahör*e* For vars gudz näruaru ma jak aldre dröuas oc sua thiäna iak hans vilia til siälina thrifnadh at iak aldre miste hans näruaru ok än thot iak offr*a* ey ho*nu*m söta nötir tho offra jak nakat lustelikit som är nykil aff r*e*nasto gulle Sylfkar oc krono aff dyrom steno*m*, Nykillin tekna r*e*nan synda ang*ir* hulkin som oplät*ir* gudz hiärta ok 477

inledhe syndoghan man j gudz hiärta Karit tekna lusta oc kärlek j hulkom gudh huilas sötelica mz siäline Kronan är stadhugh lydhna aff gladhu hiärta, Oc thässe thry vtkräffu*ir* min gudh aff hälghe siäl Nw än thot thässin siälin som är anduordhath mine gömo forsmadhin thässin thry tho atirbär jak tho*m* oc offra gudhi anna*n*tidh hulkin ha*n* offradhe ho*nu*m Ok gudz hedh*ir* vardh*ir* ey thäs sidh*ir* Jdhrughans nykil är thässom thu*ngir* sua at ha*n* vil ey höra han Gudhelica älskelikhetz kar är ho*nu*m sua best at ha*n* vil ängaledhis lokta thz, Thy at huru ka*n* andelikin sötme ho*nu*m sötir vardha mädhan kötzsins luste är rotadh*ir* j ho*nu*m thy at ey ku*n*no tw gen*u*e*r*dhogh thing sämias i eno kari Lydhnonna krona är ho*nu*m thu*n*g at bära thy at ha*n*s eghin vili thäkkis ho*nu*m sua mykyt at ho*nu*m synis sötar*e* at folghia sinom eghno*m* vilia än gudz vilia tha vände ängelin sik til gudh oc sagdhe See h*er*ra nykillin karit ok kronan til hulkin thässe siälin giordhe sik ow*er*dhogha ok thy thän tidh som siälin rifna är ho*n* jnnan til ful mz thräk hulki*n* som skulle vara ful mz sötasta honaghe Mit j skalinne ligg*ir* ormb*ir* Skalin är hiärtat hulkit som fult är mz världi*n*na astu*n*dilsom suasom mz thräk nar thz rifnar j dödhenom Ormin är siälin hulkin skulle vara r*e*nar*e* än solin oc hetar*e* än lughi Än ho*n* är nu vordhin ledh*ir* ormbir full*ir* mz etir, ängom skadhelico*m* vta*n* sik siäluo*m* til fortapilse tha taladhe var h*er*ra til si*n*na brudh sighiande Jak sigh*ir* thik vm liknilse huru ha*n* är skapadh*ir* Swa som en man stodhe oc

annar kome til hans nar huars thera änlite vare til annars sagdhe thän som gik O herra suasom et rwm är mällan os tee mik huat vägh jak skal gaa thy at iak seer thik vara välloghastan oc sötastan ok aldra bäzstan sua som thän aff hulk- 478 om al godhlekir är ok vtan hulkin ängin är godhir han suaradhe O min godhe vin jak skal tee thik thriggiahanda vägh hulkin tho ledhe oc draghir til eet Han är stenoghir oc myrkir j förstonne oc hardhir oc beskir Ok j ändanom slättastir ok lysastar oc sötastir Han suaradhe tee mik at enast väghin oc jak vil gerna framhalda han, thy at jak seer vadha vara j dualanom oc skadha at villas vt aff väghenom ok mästa gangn at fölghia vfamilyghenom thy fulkompna mina astundan ok tee mik oc visa sannan vägh Jak aldra thinga skapare är thän som star owmskiptelikin ok äuärdhelica stadhughir tha nalkadhis han mik nar han älskadhe mik oc astundadhe änkte sua mykyt som mik oc jak vände mit änlite til hans nar jak insände gudhelikin hugnadhir j hans siäl ok världinna glädhi oc kötzsins luste var honom hatughir oc styggir Först tedhe jak honum at han skulle vara lydhughir mik sinom gudhi oc sinom formanne Vtan han suaradhe mik hugxsande j sinom thanka Ey skal iak thz göra thy at formannin är hardhir oc ey kärlex fullir ok thy forma iak ey at lydha honum mz godhom vilia Jak tedhe honum annan vägh som var at fly kötzsins lusta oc fylghia minom gudhelicom vilia ok fly kräselica födho ok älska atirhald thy at thässe väghane ledha til sanna lydhno, Ok han suaradhe mik Ängaledhis gör iak

thz thy at min natura hon är krank thy skal iak äta oc sofwa til mätte ok tala ok lee for världi*n*na glädhe ok hugnadh Jak tedhe ho*nu*m thridhia väghin som var at haua got tholomodh for mik sin gudh thy at tholomodhit ledh*i*r til atirhald oc hälagha lydhno Vtan ha*n* suaradhe mik Ey skal
479 iak thz göra thy at vm iak vmbär oc thol the smälikhet som mik görs tha kallas iak flatir daare Haw*i*r jak fatikar*e* klädhe än andre tha forsmas iak aff allom ok vm nakat vanskipat är j minom limom tha är vidh*i*rthorftelikit at nakar min g*er*ni*n*g ma*n*nom thäk opfylle oc bätre thz Swa st*ri*ddom vi sagdhe vor h*er*ra Jak oc hans samuit til thäs ha*n* fiärkadhe sik fran mik, oc vände til mik nakkan oc ey änlitit än nar giordhe han thz Sannelica tha han ville at enast lydha j thöm thingo*m* som ho*nu*m thäktos Än nu äruodha dyäfwllin at han maghi göra ha*n* allan blindan oc maallösan oc binda h*an*s händ*i*r oc snäria ha*n*s fötir ok ledha han sua blindan til häluitis myrk Än tha gör diäfwllin han blinda*n* nar han thänk*i*r sua gudh atirlöste mik mz sino blodhe ok pino Ey fortapa han mik thy at ha*n* är misku*n*dsa*m*bir Ok ey ranzsaka han älla näffse sua hardhelica syndena so*m* ma*n*nin synda j huarre stu*n*d Aff thässo pröfuas at hans tro är ey stadhogh thy at ha*n* find*i*r j mino ewangelio at jak kräfw*i*r r*e*kenskap aff ordho*m* huru myklo hällir aff g*er*ni*n*gom Ok rike ma*n*nin jordadhis j häluite ey for roff vtan for thy at han vannytiadhe thz som ho*nu*m var länt Än tha gör dyäfwllin han mallösan nar han hör*e* mina vina äptedöme oc ordh oc sigh*i*r opin-

barlica at ängin forma nu sua lifwa Aff thässo pröuas at han hauir litit hop, thy at jak som gaff minom vinom sua renlica oc ärlica at liua Jak är ok mäktoghir at giua honum tholik sama vm han hopadhe a mik Tha bindir diäfullin hans händir nar han älskir nakat meer än mik oc aktar meer världinna än min hedhir Vakte thy at han dragx ey aff diäflenom nar han snär sik j världinne thy at diäfwllin sätir ther krokin huar minzst vaktas Tha bindir diäfullin hans fötir nar han vakta ey sina thanka ok astundilse oc skudhir ey mz hwat matto han frestas ok vaktir sua jamcristins oc (480) kötzsins licamlica nyttelikhet at han vakte ey sit siäla gangn, Hugxse thy huat iak sagdhe j ewangelio At mannin läggiande handena a ardhrit skal ey see til ryggia Ok hulkin som byrghiadhe meer nyttelik thing skal ey gaa til ryggia til thz som är mindra nyttoghare Än tha sätir diäfwllin band owir hans hiärta nar han böghe hans vilia sua til ilt at han thänkir vilia vara j världinna hedhir oc bliua j tholkom stadhga Ouinen ledhe han oc til myrkit nar han thänkir swa Ey aktir jak stort huat jak hällir faar himerike älla häluite Vee är thom j tholkit myrkir kombir Tho vm han vil vända sik til mik hauande vilia at göra got huat han forma skal jak löpa mot honum suasom fadhir thy at suasom ey bör nakrom manne at taka nakra til hustru mot sin vilia Sua höfwir thz oc ey jomfruna synj Thy är vilin eet andbudh mz hulkom gudhelikin kärlekir ledhis jn j siälinna Ok suasom thän som stena brytir letar först sma springor oc sidhan större Swa letar jak

först godha*n* vilia mz hulkom th*e*r jak ingiut*ir* mina nadh ok sidha*n* tha godh*ir* vili vaxse meer, oc ökis mz godhom g*e*rni*n*gom gifw*ir* jak mer*e* mina nadh til thäs sten hiärta vmuändis j kötlikit hiärta oc köthiärta j andelikit hiärta

Jomfru maria oc joh*ann*es baptista oc magdalena thäktos gudhi mäst Cviij^{m}

GWz son taladhe thri hälghe thäktis mik for andra Maria min modh*ir* Joh*ann*es baptista oc maria magdalena Thy nar min modh*ir* var föd var hon sua fagh*ir* at ängin smitta var j hänne Ok thz visto oc forstodho v*ä*l diäfla*n*ne oc hiollo thz sua syrghelikit oc toko sua jlla vidh sik at suasom een röst hafdhe ropat aff häluite sighiande En jomfr*u* är född hulkin sua dygdhelica framgar at ho*n* gaar ow*ir* alt thz som skapat är j himerike oc j jordhe*r*ike ok skal koma til gudz säte Vm vi fra*m*ga*n*gom mot hänne mz allom varo*m* snarom hon synd*ir*löse tho*m* alla oc the synd*ir*slitas aff hänne sua som skäfwa ok rutin 481 reep Vm vi komom mot hänne mz alle vare ilzsko oc or*e*nlikhet hon syd*ir*skär thz alt suasom gräs aff skärs mz lia Vm vi kasto*m* for hona världina älla kötzsins lusta Ho*n* vtsläkk*ir* thom raskar*e* än eldz gnista släkkis aff starkom ström Nar joh*ann*es baptista var föddir misthäktis han sua diäflome*n* at sua som en röst ropadhe aff häluite sighia*n*de En vndarlikin pilt*ir* är fødd*ir* Huat skolo*m* vi göra vm vi gam mot ho*nu*m mz höghfärdh han forsma at höra os Ok vil ängaledhis lydha varom äggilsom,

Han vände til os nakkan vm vi teem ho*nu*m rikedoma oc vil ey see thom oc allir luste är dödh*i*r j ho*nu*m Nar maria magdalena var vmuä*n*d tha sagdho diäfla*n*ne huru skulu*m* vi atir ledha hona vi tappadho*m* feta braadh Hon thwa sik sua mz tarana vatnom at vi thorom ey see til hänne Hon höl sik sua mz godhom g*e*rni*n*gom at ängin smitta gaar til hänna Hon är sua bränna*n*de oc heet j gudz thiänist ok hälaghet at vi thorom ey nalkas hänne Thässe thry hafdho sina siäl suasom frw oc sin lica*m*ma suasom thiänara Ok th*e*ra siäl hafdhe thry godh thing Först älskadhe hon änkte suasom mik sin gudh Anna*n*tidh ville hon änkte göra mot mik Thridhiatid vilde ho*n* änkte lata thz som gudhi til hördhe Nw än thot thässin hafdho tholkin vilia tho forsmadhe the ey sin licam*ma* oc gafwo ho*nu*m ey etir for kost oc ey thorna for klädhe Ok ey lagho the j myrohögh vtan the hafdho matelikit oppehälle til min hedh*i*r oc siäl*in*na nytto oc klädhe til at hylia lica*m*man oc ey til höghfärdh Sö*m*pn til huilo oc säng til roo oc lättilse tho hafdho the g*e*rna lidhit al beskasto thing, oc hafft til kost, ok thorna haft for klädhe ok lighat j myrohögh vm the hafdho vitat thz haua thäktz mik ok vm jak hafdhe gifwit tho*m* th*e*r til nadh Än for thän skuld at the visto mik rätuisan ok mysku*n*dsaman j allo, thy suasom the 482 varo skälik til at atirhalla lica*m*ma*n*s olóflik rörilse Sua varo oc the misku*n*dsam oc rätuis til at giua kroppenom sina vidh*i*rthorfft at lica*m*min skulle ey falla oc fordäruas for mykyt äruodhe älla atirhald Än nu mat thu spöria mädhan hälghe ärmeta

hafdho sua stora nadh at somlike aff thöm ato ey vtan een tima j vikone ok somlike lifdho oc föddos aff thy som änglanna förde thom Hwi iak gaff ekke thäss*om* tholka nadh Jak suara thik the hälgho fädh*i*rne fingo thollikit atirhald oc fasto for thry thing Först til at oppinbara mit vald oc nadh at mä*n*niskian viti at suasom iak oppehallir siäl*i*nna vtan lica*m*lica födho Swa forma iak ämuäl at oppehalla lica*m*man vtan mat vm mik sua thäkt*is* Anna*n*tidh til at tee äptedöme mz th*er*a äptedöme at männene vitin at lica*m*likit äruodhe oc dröuilse draghi*r* oc ledh*i*r siälinna til himerikis Thridhiatidh for syndi*n*na flyilse thy at lustin dragh*i*r ma*n*nin til pino vtan han atirhaltz, Thy th*er* til at mä*n*nene skulin nima atirhalla sik oc matta oc tämpra sik til at liua rättelica, nytiadhe iak gudh oc man lica*m*lica födho oc mattelica vidh*i*rthorfft j världi*n*ne Än tho at iak hafdhe makt at liua vtan mat, at ma*n*nin skulle thakka mik j allo*m* timom Ok haua matelikin hugnadh j världi*n*ne oc fulko*m*mit frälse mz hälgho*m* ma*n*nom j himerike &c

At at*i*r*f*ylla tappadha tima mz k*ä*rlex äruodhe Cix.[m]

MAria gudz modh*i*r taladhe Hwar h*er*ranom p*re*senter*is* nytt*ir* finnas stu*n*dom nakra toma j bland tho*m* hulka som op skulu fyllas at the vari*n* h*er*ranom thäs thäkk*are* Swa är ok j andelicom g*er*ni*n*gom Mange göra ma*n*ga godha g*er*ni*n*ga for hulka syndin minzskas at the skulin ey koma til

häluit*is* tho varo ma*n*ge fafänge tima for the godha *ger*ni*n*ga oc j bland tho*m* hulke ändelica ägha vpfyllas vm timin räkk*ir* til at äruodhe, vm 483 timin räkk*ir* ey tha ägh*ir* idhrughe oc kärlek*ir* at opfylla Swa offradhe maria magdalena gudhi nötir thz är godha *ger*ni*n*ga J bland hulka ma*n*ga toma nytir varo, thy at hon hafdhe langan tima til at synda, vta*n* hon oplypte thöm alla mz lango äruodhe oc tholomodh Än joh*ann*es baptista offradhe gudhi suaso*m* fulla nyt*ir* thy at han thiänte gudhi aff sinom vngdom offrande ho*nu*m allan sin tima Än jak som gudz modh*ir* är offradhe fulla nyter oc sötar*e* än honagh, thy at aff minom vngdom var iak oplypt mz nadh oc gömd j nadhinne Thy sigh*ir* iak at än thot syndin är ma*n*nenom forlatin tho skulu förro tome timane atirlösas mz tholomodhe oc kärlex äruodhe mädhan ma*n*nin haw*ir* timan

Aff godha*n* anda oc onda*n* C .x.

GWz son taladhe Jak skal sighia thik huru goddh*ir* ande oc ondir äru vnd*ir*standande mädhan twe anda äru Min ande är hetir oc gör tw godh thing Först lat*ir* han änkte astu*n*da vta*n* gudh Anna*n*tidh giuir han högxsto ödhmiukt oc världina forsmäilse Än ond*ir* ande är callir oc het*ir* Kall*ir* thy at han gör ma*n*neno*m* beest alt thz som gudhi til hör*e* Hetir thy at ha*n* böghe ma*n*nin til kötzsins lusta oc världi*n*na höghfärdh oc til at astu*n*da sit eghit loff ok rosn Han komb*ir* sua blidh*ir* som vin Än han är suasom bita*n*de hund*ir* han

kombir oc suasom sötir hugnar*e* än han är värste suikar*e* ok forradhar*e* thy skalt thu sighia ho*num* nar ha*n* kombir Ey vil iak haua thik thy at thin ande är ondir Än godho*m* anda skalt thu suara nar han komb*ir* kom h*er*ra suasom eldir oc optänd mit hiärta thy at än thot jak är ouärdhogh at haua thik tho vidh*ir*thorff jak thik a mina väghna oc ey vardh*ir* thu bätre aff mik, älla vidh*ir*thorff mik vta*n* iak vardh*ir* bätr*e* aff thik oc for thina skuld oc vta*n* thik tha är iak änkte

Huru andelikin hedh*ir* ma aflas firom lu*n*dom
484 Cxj.

CHristus talathe thry lagh äru Eet är kirkionna Annat kesar*ens* thridhia almoghans Al thässin laghin sc*ri*fwas a dödhra diura ski*n*nom Än annat lagh är andelikit hulkit ey sc*ri*fwas a dödhra diura skinnom j liffsins bok hulkit som aldre tappas älla opnötis aff ald*ir*dom ok haffs aldre j ledho ok ägx ey mz vansamlikhet Nw är huart eet lagh got oc skal styras oc skipas til siälina helso oc til at fulko*m*pna gudz budhordh oc til at fly ond astu*n*dilse oc til at göra godha g*er*ni*n*ga Nw j laghomen som sc*ri*fwas a skin är eet ordh som six at faa nakat thy th*er* til at nakar maghe faa nakot är eet aff fyrom vidh*ir*thorfftelikit, Thy at äntigia giffs nakrom nakar gafwa for kärlek oc hemelikhet älla for arff älla mz skipte älla for ödhmiuka thiänist Samuledh är aff andelicom rät ok laghom som är at vnd*ir*standa gudh, älska oc nytia Ok j thässo laghi är hedh*ir* oc andelike rikedoma som är at vmskipta al skapadh thing j

skaparin forlata sin eghin vilia for gudz skuld älska dygdhe oc gifwa oc skipta världi*nn*a for himerike Thässe rikedoma aflas fyrom lu*n*dom Först for kärlek thy at suasom värlzlikin h*er*ra giuir nakro*m* gafwo aff kärlek vta*n* hans forskyll-a*n* Sua iak skapadhe oc atirlöste ma*n*nin mz min-o*m* godhlek oc iak vmbär daghlica mz ho*nu*m oc hedhra han mot the misthykkio som ha*n* gör mik Ok än th*er* ow*ir* hulkin som mik älsk*ir* aff allo hiärta oc astu*n*dar änkte vta*n* mik ha*n* skal haua the dygdh j jordherike som sc*ri*fwas j hiärtano mz gudz fing*ir* ok thä*n* hedh*ir* j himerike som sc*ri*fwas j lifsins bok som är äuärdhelikit liiff Anna*n*tidh faas andelikin hedh*ir* for arff Visselica jak köpte oc opläs ma*n*neno*m* himerike mz arffs rät vm mins ma*n*doms pino thy at suasom ma*nn*-in salde diäfleno*m* gudhelikit arff taka*n*de th*er* for*e* litit äple til vidh*ir*skipte for äu*er*dhelican losta, Forbudhin kost for lifsins trä, fals for sann-i*n*d Swa syndirslet jak olydhno*n*na br*e*ff lydhande gudhi fadh*ir* Jak fult giordhe for äplesins sötma 485 vm mins hiärta plagho ok besklikhet oc Jak for-skylladhe människione lifwit mz minom dödh Ok jak atirledde mannin vm mins ma*n*doms tro Ok sua skipadhe jak alla sa*n*nind ok thy hulkin som tro mina sanninda ordhom oc fölghie mik han skal faa andelica rikedoma mz arffs rät vm mina nadh Thridhiatidh faas andelikin hedh*ir* for skipte, nar ma*n*nin skil sik fran kötlicom lusta oc kraas-om oc vmskipte kötzsins lusta j atirhald Rikedoma j fatikdom hedh*ir* j forsmäilse, lica*m*lica fränd*ir* j gudz vina vidh*ir*talan ok världi*nn*a syn oc vm-

gango j gudz syn oc vinskap Fiärdhatidh faas andelikin hedh*i*r for ödhmiuka thiänistä oc *ger*ni*n*ga Nar ma*n*nin stridhe j gudz thiänisto oc j tholomodhe suasom starkir riddar*e* j st*ri*dh oc thiänar j ödhmiukt oc troskap suaso*m* troin swen oc skipa al thing som ho*nu*m äru anduordadh miskun*n*elica oc rätuislica sua som godh*i*r ämbizman oc tak*i*r sik vara oc vakar mot frestilsom suasom godh*i*r väktar*e*, han är värdhogh*i*r at faa hedh*i*r oc andelica rikedoma hulkä ey ku*n*no sc*ri*fuas j diura skinnom vtan j siälinne Ok suasom thry sc*ri*fwadh lagh äru nyttogh til at göra oc fulko*m*pna rätuiso Swa är andelikit lagh söt til löna O dott*i*r äruodha thy at faa andelikin hedh*i*r mz kärlek, änkte älskande suasom mik mz arff stadhelica troande alt thz som kirkian biudh*i*r Mz ödhmiukom *ger*ni*n*gom görande godha *ger*ni*n*ga til min hedh*i*r, Thw äst calladh j minom laghom oc thy ägh*i*r thu göma min lagh Än mit lagh är at liua äpt*i*r minom vilia, thy suasom godh*i*r klärk*i*r liuir äpt*i*r kirkiona laghom sua skalt thu liua äpt*i*r mina ödhmiuktz laghom likna*n*de thik minom vinom Al värlzlik lagh äru endel til världina hedh*i*r oc endel til hänna forsmäilse Än ensamit mit lagh thz ledhe til himerik*i*s thy at for*e* mik oc äpt*i*r mik vnd*i*rstar ängin fullelica huru ärofullir himerik*i*s sötme är sua som jak oc thän so*m* iak vil oppinbara

Höghfärdhoghe liknas vidh fiädhol Cxij^{m}

486 IHesus gudz son taladhe til sina brudh Rädz ey aff thässa ma*n*nanna höghfärdh hulkin th*e*r rask-

lica far fram Ena ha*n*da flughu kön är hulkit som callas fiädhal thz haw*ir* bredha vinga ok litin krop Anna*n*tidh ma*n*gra handa lit Thridhiatidh flygh*ir* han höght j vädhrit for sina lätelikhet Än for thy at ha*n* haw*ir* litin styrk fallir han rasklica oppa thz som näst är stokka älla stena Thz flughu könit tekna höghfärdhogha hulke som haua bredha vinga oc litin krop thy at th*e*ra hugh*ir* thrutmar aff högfärdh suasom vtbläst blädhra oc the tro sik haua al thing for sina forskyllan oc halda sik bätre oc värdhoga*re* än andra, Ok vtuidha sin na*m*pn ow*ir* alla världi*n*na vm the thz formatto Än for thy at th*e*ra liiff är stu*n*t suasom een pu*n*ctir thy falla the nar the ey thänkia Annantidh haua höghfärdhoghe mangfallan lit suasom somarfoghlin thy at the höghfärdhas aff sina lima fäghrind oc aff goz oc släkt ok vmskipta sin stadhga äpt*ir* alla höghfärdinna fu*n*dom Än nar the döö äru the ey vtan jordh Thridhiatidh nar höghfärdhoghe äru opko*m*pne a högxsta högfärdhonne trappo tha falla the vadhelica j eno öghnabliki j dödhin

En afladhe sik stort na*m*pn j världine oc stora pino j häluite Cxiij^{m}

GWz son taladhe Läsi sc*ri*ptena hua som vil ok han skal finna at iak giordhe p*ro*pheta aff hirdho*m* oc vngo*m* ma*n*nom oc faku*n*nogho*m* Ok än thot ey toko alle helso*n*na ordh oc kännedom tho th*e*r til at min kärlek*ir* skulle ku*n*göras, komo min ordh til ma*n*ga Swa vtualde iak oc fiskara til at

p*re*dica lästina oc ey sniälla mästara at the skullin ey äras aff sinne snille Ok at alle skulle vnd*ir*standa at suasom gudh är j sik vnd*ir*likin oc othänkelikin Sua äru oc hans g*er*ni*n*ga othänkelica 487 thy at han gör mästo thing j minzstom thy at huar thän man som gaar äptir världi*n*ne til at haua hänna äro oc at fulk*om*pna sin losta han läggir oppa sik sto*ra* oc thu*n*ga byrdhe Jak sigh*ir* thik äptedöme aff enom man Han gik mz alle astu*n*dan äpt*ir* världi*n*ne ok afladhe sik stort na*m*pn aff världi*n*ne Ok lagdhe mästä synda byrdhe oppa sin bak thy haw*ir* han nu stort na*m*pn j häluite oc största thu*n*ga ok ysäld til löna oc höghelikin stadh j pino*n*ne Somlike foro nidh*ir* for*e* ho*num* j thän stadhin oc somlike mz ho*num* oc somlike äpt*ir* ho*num*, ok the foro for*e* ho*num* hulke som han styrkto mz hiälpa rädhom til at vtuidha sina ilzsko, oc hans g*er*ni*n*ga atirlön nid*ir*foro mz ho*num* Än the foro nidh*ir* äpt*ir* ho*num* som fölgdho hans äptedömom oc thy ropa the första til hans suasom aff stridh sighia*n*de Vi brinnom hetelicar*e* aff thine näruaru thy at thw lydde varom raadho*m* Thy vari thu forbannadh*ir* oc värdhogh*ir* th*er* ophängias huar aldre brista repin vtan th*er* som äuärdhelikin eldir bliu*ir* värsta skam vari thik for thina höghfärdh oc giri Hans g*er*ni*n*ga ropa ok sighia O vsald jordhin formatte ey at födha thik mz sine fruct thy girnadhis thu al thing Gul oc sylff formatte ey at fylla thina astu*n*dan oc giri thy äst thu nu th*er* aff skild*ir* oc tomb*ir* aff allo godho thy skulu liuande korpa slita thina siäl th*er* sua skal synd*ir*-

slitas at hon aldre minzskas älla forgar vtan altidh döö ok liuir tho Än the som nidhirforo äptir honum ropa swa Vee thik at thu vast föddir thin luste skal vmuändas thik j hat oc ilzsko Swa at thu vili ey tala eet thz ordh aff hulko gudh matte hughnas thy at suasom allir godhir hughnadhir oc luste är j gudz hedhir oc älskogha oc otalikin glädhi hulkin ther vi ärom ouärdhoghe at fa thy at vi fölgdhom thik Swa vari thik sorgh oc osämia aff diäflanna kompanskapi skam for 488 hedhir brändaghi for sköran lusta ängin huila for kötzsins hughnadh köld for thin älskogha oc for stora nampnit som thu bart ouärdhelica vari thik forbannilse oc smälicastir stadhir for äro fult oc hedhirlikit säte See talande mz liknilsom tholik thing forskylla the hulke som snärias j tholkom thingom owir gudz skipan

Rät akt vari j allom thingom Cxiiij

CHristus taladhe til sina brudh Vakta thik for diäfwlsins stek hulka han steke j skörlimnaz oc giris elde thy at huar som fitme kombir til eldin ther drypir nakat aff Swa drypa synde aff värlzlica manna vmgango oc kompanskapi ok än thot thu vest ey aldra manna samuit tha oppinbara ytro teknin huat som jnnan skylis j hughenom, Ther äptir taladhe gudz modhir Hwar thin gerning vari skällik oc thin akt rät, at thu göri alt thz thu gör mz the akt at gudz hedhir fulkompnis oc siälinna nytta oc gangn sätis fore licammans

lusta thy at ma*n*ge thiäna gudhi mz *g*er*n*i*n*gene Vtan wrang akt myrke alt got Swa som thu mat vnd*ir*sta mz liknilse oc äptedöme Et diur är hulkit som kallas biörn Nar han är sultin oc seer the bradh som han astu*n*d*ir* tha fäst*ir* han een fotin j bradhina oc mz andro*m* leta ha*n* huar ha*n* maghe fästa fotin stadhelica at bradhin skuli ey slippa ho*nu*m vta*n* at ha*n* maghe vända hona oc äta äpt*ir* sino*m* vilia Thänne biörn see al tidh oc skodha bradhina oc ey akt*ir* ha*n* älla sköt*ir* gul älla välloktande oc dyra yrte älla dyra ste*na* vtan at ena sighran stadh oc fäste at ha*n* maghe halda atolin oc bradhina som ha*n* haw*ir* Swa thiäna ma*n*ge mik mz bönom oc fasto aff räddogha thy at the see ok skodha rädhelico pino*n*na oc mina mykla misku*n*d The hedhra mik mz nakrom litlom *g*er*n*i*n*gom oc mz vilianom göra the mot mins sons budhordho*m* Thy at the haua alla sina akt til kötzsins lusta ok världi*n*na giri Än for thy at the rädhas dödhin ok ko*m*ma skolande pino thy thiäna the mik at the skulin ey
489 mista nadhina oc ey koma j pinona Ok thz synis väl j thy at the aldre thänkia mins sons pino hulkin som är suasom dyrasta gul oc ey akta the thäs hälgha anda gafwor Swasom välloktande yrte Ok ey fölghia the hälghra ma*n*na liu*ir*ne hulke som äru suasom dyrasta stena Ok ey göra the mins sons vilia vta*n* at enast vilia the stydhia sik vidh mik at the moghe thäs tröstelicar*e* synda oc faa framgang j världi*n*ne Th*e*ra atirlön är litin thy at th*e*ra *g*er*n*i*n*g gik fram aff kaldo hiärta Ok sua som biörnin aktar ey fota fästona nar bradhin är

opädin Swa dugh*i*r tho*m* litit min fästa nar th*e*ra liiffs luste ändas thy at the forläto ey sin eghi*n* vilia at the skullin göra gudz vilia oc beddos ey mina hiälp aff kärlek vta*n* aff räddogha

siälin haw*i*r andelica limi Cxv^{m}.

GWz son taladhe til sina brudh thw äst suasom thz hiwl som fölghe andro hiule Swa skalt thu fölghia mino*m* vilia Jak sagdhe thik för aff eno*m* hulki*ns* siäl diäfwllin atte Nu skal jak sighia thik j hulkom lim han är fangin Jak är likir thom ma*n*ne som sigh*i*r sinom stupogrefwa J mino huse äru thre gömor j the försto äru the som värdhogha äru at mista liuit J andro äru the som mista skulu nakan lim J thridhio the som skulu flängias ok mista hudhi*na* Stupogrefwin suara o h*e*rra vm nakre skula mista liuit, oc nakre hamblas oc flängias hwi duäls domin thy at th*e*ra sorgh glömdis vm the dömdis rasklica, H*e*rran suara Jak gör ey vta*n* sak thz som jak gör thy at the som liuit skulu mista skulu oppinbarlica näfsas, oc godhe seande th*e*ra plagho ok ysäld vardhin thäs bätre oc onde rädhins oc vaktin sik framledhis Än the som hamblande äru skulu först dröuas at the thä*n*kin j sino hiärta thz onda som the giordho oc sörghin, Ok the som flängiande äru skulu plaghas mz sorgh at the kä*n*nins vidh*i*r sik j sorghinne mädha*n* the glömdo sik j glädh*i*nne Oc vaktin sik thäs granlica*re* at the värra tholde Jak är thän h*e*rran jak haw*i*r dyäfwllin suaso*m* stupogrefwa til onda ma*n*na näfst äpt*i*r 490

huars eens forskullan Hulkom vald är giuit owir thässa siälina j thom lim som iak thik sighir thy at suasom licammin är skapadhir vm limi vtantil Swa skal oc siälin andelica skipas jnnantil thy suasom licammin hauir miärgh oc been ok köt oc blodh j kötino oc köt j blodhino Sua skal siälin haua thry thing som är aminne oc samuit oc vndirstandilse Nw äru somlike the som vndirstonda högh thing aff scriptine än the haua ängin skäl, thom bristir en limbir Somlike haua skällikit samuit oc ängin vndirstandilse än somlike haua vndirstandilse oc ey minne oc the äru hardhelica siuke. Än the äru hele j siälinne som haua helt samuit oc aminne oc vndirstandilse Kroppin hauir oc thre lime Förste är hiärtat owir hulkit een klän hinna är väriande hiärtat at ey skuli nakat thz som orent är hanna thz thy at vm minzsta smitta hannadhe thz ginstan dödhe mannin Annat rumit är maghin Thridhia jnäluen huar som oren thing vtsändis Swa skal oc siälin haua thry thing Först är gudhelik astundan sua som hiärtat at siälin astunde änkte hetelicare än mik sin gudh älligis vm nakir minzste vrang astundan oc giri gaar in j hiärtat ginstan smittas siälin Annat som miärghin är thz är skällik timanna oc gerningana skipan thy at suasom matin smältis j maghanom Swa skulu alle thanka oc tima oc ordh oc gerninga skipas nyttelica oc skällica äptir gudz skipan Thridhia jnäluin thz är gudhelikin idhrughe vm hulkin ther oren thing rensas oc gudhelix visdoms kostir smakir sötelica Kroppin hauir oc thry mz hulkom han hiälpir sik, som är hofwodhit

oc händirna oc föt*ir*na hofwodhit teknar gudhelikin kärlek thy at suasom fäm siin äru j hofwodhno Swa smakar siälinne sötelica j gudhelico*m* kärlek alt thz som six oc hör*is* oc sees oc biudz aff gudhi hulkra liiff gudh är Händ*ir*na tekna trona thy at suasom ma*n*ge fing*ir* äru j handine 491 Swa äru ma*n*g stykke j tronne än thot tron är een, thy fulko*m*pnas allir gudhelikin vili vm trona Ok hon skal tilgöra oc närsta j huarre godhe g*er*ni*n*g thy at suasom händ*ir*na gö*ra* g*er*ni*n*gena vtantil Swa gör thän hälge ande j*n*nantil vm trona Troin är alla dygdha ophälle, thy at huar som ey är tron th*er* är kärlekin borto oc godha g*er*ni*n*ga Siälina föt*ir* är hopit mz hulko th*er* ho*n* gaar fram til gudh, thy sua som lica*m*min gar fram mz fotome*n* Swa nalkas siälin gudhi mz gudhelike astu*n*dan oc hopi Skinnit som är ow*ir* alla limina teknar gudhelikin hugnadh hulkin som hugna oc glädh*ir* alla siälinna Nw än thot dyäfwllin faar stu*n*dom makt at dröua aminnet ok stu*n*dom händ*ir*na oc föt*ir*na tho vär gudh al tidh siälina suasom kämpe, oc hugna hona suasom fadh*ir* ok läke hona suasom läkiar*e* at ho*n* skuli ey döö Thässa manzsins siäl aff hulko*m* jak sagdhe thik var tha fangadh tha ho*n* var värdh at mista händ*ir*na for tro*n*na ostadhughet thy at ho*n* hafdhe ey rätta tro Än for thy at nu är time at misku*n*na hänne for tw thi*n*g Först for min kärlek Anna*n*tidh for mina vtualda ma*n*na böne thy läsi min vin ow*ir* ho*nu*m the ordh som ho*nu*m varo för sagdh, oc ha*n* skal siälfwir göra thry thing Först atirgiua alt thz illa afladha goz som han hau*ir* Anna*n*tidh

rökta sik aflösn aff pauano*m* for sina olydhno Thridhiatidh at han taki ey min lica*m*ma för än han är aff löst*ir*

Christus kär*e* at ok kirkio*n*na hälghilse forsmas Cxvj^m

GWz son taladhe til sina brudh Jak tala til thin vm liknilse suasom thre män varin Thän förste sagdhe til mik Jak tror thik ey vara gudh oc ey man Swa sigh*ir* hedhni*n*gin mik Annar thz är
492 judhi*n* sigh*ir* jak tror thik vara gudh oc ey ma*n* Thridhi som är ond*ir* c*ri*stin man tro mik v*ä*l vara gudh oc man oc tror ey mino*m* ordhom Jak är thän ow*ir* hulkin gudz fadh*ir*s röst hördhis sighia*n*de Här är min älskelike son Jak kär*e* a mins guddoms väghna at mä*n*nena vilia ey höra mik Jak ropadhe oc sagdhe j skulin haua äuärdhelikit liiff vm j tron mik, Vta*n* the forsmadho mik The sagho min guddo*m*s vald nar iak opreste dödha oc giordhe mang annor jartekne oc skötto thy änkte Jak kär*e* a ma*n*domsins väg*na* at ängin akta the thing som iak skipadhe j the hälgho kirkio Visselica jak satte ok skipadhe suasom siw kar j kirkione j hulkom alle skulu r*e*nsas thy at iak skipadhe döpilse til r*e*nsilse aff foräldra synd Färmilse til at samsätas oc stadhfästas mz gudhi Olning til styrk mot dödhin Jdhrugha oc sc*ri*ptamal til aldra synda forlatilse Hälagh ordh mz hulko*m* al sacrame*n*ta skulu hälghas oc skipas P*re*sta vixle til värdhelikhet oc gudz vidh*ir*känno oc til aminne gudhelix k*är*lex Hionalagh til at

afla barn til gudz thiänista Thässin skulin takas mz ödhmiukt oc gömas mz r*e*nlikhet oc giuas vtan giri Än nu takas the mz höghfärd oc gömas j or*e*nom karom oc vtgiutas mz giri Jak kär*e* ämuäl at iak var född*ir* oc dödh*ir* for ma*n*nana helso ok vm mä*n*niskian vilde ey älska mik for thz at iak skapadhe ha*n*, matte ha*n* at enast älska mik thy at iak atirlöste han Än nu vtköra mä*n*n-ene mik aff sino hiärta suasom spitalskan oc stygg-ias vidh mik sua som vidh or*e*nt klädhe Jak kär*e* ämuäl a guddomsins väghna at mä*n*nene akta ey thäs sanna guddo*m*sins hughnadh ok kärlek

gudh hugna ok söke tho*m* som han älskä Cxvij

NAr en man las *pa*t*er* *nos*t*er* Hördhe christi brudh 493
at gudz ande sagdhe ho*nu*m O min vin iak suara thik a guddomsins väghna at thu skalt haua arff mz thino*m* fadh*ir* Annantidh a ma*n*domsins vägna at thu skalt vara mit mönst*ir* Thridhia tidh a thäs hälghe anda väghna at thu skalt ey haua frestilse ow*ir* thz thu formaa at thola thy at gudh fadh*ir* skal väria thik, Hans sons ma*n*domb*ir* skal sta när thik, thän hälghe ande skal optända thik, Thy suasom modh*ir* löp*ir* gladhelica mot sinom son nar ho*n* hör*e* h*an*s röst Ok suasom fadh*ir* seande sin son ärfuodha löp*ir* mot ho*nu*m j midh-iom väghenom oc lätte hans byrdhe Swa löpir iak mot mino*m* vinu*m* göra*n*de tho*m* al thu*n*g oc van-samlik thing lät ok lustelik at bära Ok suasom nak*ir* seande nakot lustelikit hugnas ey vta*n* han nalkas thy Swa nalkas iak tho*m* som mik astu*n*da

Huru gudh fadh*i*r dragh*i*r til sik ma*n*nin vm godha*n* vilia Cxviij

CHristus taladhe hulkin som vil tilfőghias mik han skal vmuända sin vilia til mik oc haua jdhrugha for sina synde Ok tha dragx han til folko*m*pnilse aff mino*m* fadh*i*r Visselica gudh fadh*i*r dragh*i*r thän som vmskipte onda*n* vilia j godha*n* oc astu*n*da g*er*na at bädhra sina synde Än huru dragh*i*r gudh fadh*i*r Sa*n*nelica folko*m*pnande vilia*n* j godho, thy at vtan vilin var*e* godh*i*r tha hafdhe gudh fadh*i*r änkte at dragha Än iak är somlico*m* sua kall*i*r at min vägh*i*r thäkkis tho*m* ängaledhis Ok somlico*m* sua het*i*r at tho*m* synis suasom the var*e* j elde vm the skulu göra nakat got Ok somlico*m* är iak sua sötir at the astu*n*da änkte vtan mik Tho*m* skal jak giua the glädhi som aldre ändas

Aff ihesu christi ärlikhet oc sniällikhet Cxix

Iomfrw maria gudz modh*i*r taladhe min son hau*i*r siw godh thing Han är välloghast suasom eldir
494 al thing opnötande Anna*n*tidh sniällast huars snille ängin forma at g*r*ipa ey häll*i*r än ösa hauit Thridhiatidh aldra starkast suasom orörlikit biärgh Fiärdhatidh dygdhelicast suasom the yrtin som biin dragha aff honagh Fämptatidh aldra fägharst suasom skinande sool Siätta tidh rätuisast suasom konu*n*g*i*r ängom sparande mot rättenom Siu*n*datidh mildast*i*r suasom thän h*er*ran som sik sialua*n* gaff for sins thiänara liiff Här amot

tholde ha*n* annor siu thing For valdit var han giordh*i*r suasom madhkir For sniällena suasom osniällast*i*r dare For styrkin suasom barn bundit j tano For fäghrindi*n*na suasom spitalsk*i*r For dygdhenna stodh ha*n* nakin oc bu*n*din For rätuiso*n*na reknadhis han liugha*re* For milhetena tha do han

Cxx^{m}

GWz son taladhe mällan min oc ha*n*s är een hinna for hulkit min luste lust*i*r ey han älla hugna thy at ha*n* astu*n*dar nakat annat än mik Gudz brudh sagdhe Huat ey gitt*i*r ha*n* nakan tima haft nakan lusta Var h*er*ra suaradhe twäggia handa luste är andelikin oc kötlikin, Kötlikin älla naturlikin luste är nar ma*n*nin ät*i*r til sit oppehälle J hulko*m* ma*n*nin skal sua thänkia O h*er*ra gudh loff vari thik thy at thu bödh os at taka födho til vara ensa*m*pna vidh*i*r thorfft giff mik nadh at mik hände ey synd tha iak tak*i*r mat Än vm värildz goz luste oprind*i*r tha ägh*i*r ma*n*nin at thänkia sua O h*er*ra gudh al jordzlik thing äru änkte vta*n* iordh oc framfarlikin giff mik thy thi*na* nadha at skipa tho*m* sua at iak viti göra thik rekinskap aff allom Andelikin luste är nar siälin lustas j godho*m* *ger*ni*n*gom oc nytia värlzlik thing ok hindras j tho*m* nöthogh, til ensa*m*pna vidh*i*rthorfft Än hinnan brydz nar gudh är siäli*n*ne söt*i*r ok hans räddoghe idhkelikin j hughenom

Sandir idhrughe skil siälina vidh diäfullin Cxxj

495 EN diäfwl syntis oc sagdhe See Munkin flögh bort Ok ensamin skuggin bliuir atir j geen Var herra sagdhe vt thydh huat thu mener Diäfwllin suaradhe thz gör iak nödhughir Sandir munkir är sin gömare hans klädhebonadhir är hans lydhna oc hans reghlo göma, thy at suasom licammin höls mz klädhom sua klädhis oc prydhis siälin mz dyghdhom Än nar thänne munkin thänkte sua Jak veet mina synde jak vil bätra mik hädhan fraan oc mz gudz hiälp oc nadhom aldre optar meer synda tha gik han fran mik mz thässom vilianom oc är nu thin Var herra sagdhe huru bliuir liknilsit älla skuggin atir Diäfwllin suaradhe nar han ledhir ey sina syndir til aminne oc hauir ey sua fullan angir for thom som han skulle

syndoghir man liggir a vadhelike bro Cxxij

THän är min hofwodh ouin Thy at han gabbir mik j sino kalzse han fulkompna oc opfylle sina giri oc sin vilia äptir thy han forma, Han är sua som thän som liggir a thrange bro a hulkens vinstre hand mästa oc vadhelicasta diup är huädhan han kombir aldre op som thit kombir nidhir Än höghra väghin är skip ther han ma in springa ok mz äruodhe vndan koma sua at honum är liffs hop Thässe bron är hans grötelica oc stunta liiff j hulko han star ey sua som man mannelica stridhande oc gaar ey fram j dygdha vägh sua som pelegrimbir vtan liggir latir astundande at drikka

lustans vatn Thy sta ho*num* tw thing före at thy at vände han sik til vinstra delin thz är til kötzsins ge*r*ni*n*ga tha fallir ha*n* j häluit*is* diup Än spring*ir* han j skipit tha ma han mz äruodhe vndkoma ok heel vardha, takande oppa sik hardha synda bätring Vmuände thy sik rasklica at ouinin skuli ey nidh*ir*kasta han aff brone thy at tha skal han ropa oc [ey] höras vta*n* äuärdhelica pinas ¶ Thänne vtgöt vatn gönom vindogha ow*ir* christi brudh th*er* hon gik at thrange gatune Ok ho*n* sagdhe Gudh lati thik ey giälla thz j andre värild Th*er* äpt*ir*synt*is* christus hänne ok sagdhe Thän ma*n*nin som 496 vatn göt ow*ir* thik aff afwnd, han thörstir blodh han astu*n*da jordhi*n*na oc ey mik han talar diärflica mot mik Han dyrk*ir* oc älsk*ir* sit eghit köt for mik sin gudh oc vtelykke mik aff sino hiärta Vakte thy at han skuli ey döö aff blodh Thän same ma*n*nin lifdhe litin tima th*er* äpt*ir* oc doo aff näsoblodz fluti suasom ho*num* foresagdhis

At ey a*tir*draghas aff gudz älskogha Cxxiij

GWz son taladhe til sina brudh Jak är lik*ir* thöm brudhgo*m*ma som fäste sik brudh hulka som fadhorin ok modhorin oc syst*er*in oc brodherin atirbedhas Fadori*n* sigh*ir* faa mik atir mina dott*ir* thy at ho*n* är föd aff mino blodhe Modhorin sigh*ir* gält mik atir mina dott*ir* thy at ho*n* är opfostradh mz mi*n*e miölk Systorin sigh*ir* lat at*ir*ko*m*ma mina syst*ir* thy at ho*n* är opföd mz mik Brodh*er*en sigh*ir* anduordha mik at*ir* mina syst*ir* thy at iak ägh*ir* at styra hänne Brudhgo*m*min

suaradhe O fadh*i*r vm hon är föd aff thino blodhe tha skal hon nu opfyllas mz mino blodhe O modh*i*r vm thu födde hona mz thine miölk tha skal jak nu födha hona mz mino*m* lusta O syst*i*r sua som hon är opfostradh äpt*i*r thinne sidhuänio sua skal ho*n* nu halda mina sidhuänio O brodh*i*r suasom thu styrdhe hona til thässa, sua skal jak nu styra hänne Swa är giort mz thik Vm thin fadh*i*r thz är kötzsins luste atirbedhis thik tha bör mik at opfylla thik mz mino*m* kärlek Vm modhorin thz är världina vmsorgh at*i*rbedhis thik tha skal iak födha thik [mz] mins hugnadz miölk Vm systerin thz är värildz vmgango sidhuänia atirbedhis thik tha ägh*i*r thu hällir halla mina sidhuänio Vm brodhorin thz är thin eghin vilia atirbedhis thik tha ägh*i*r thu hällir göra min vilia

Cxxiiij

SAncta agnes taladhe til brudhina sighia*n*de Kom dott*i*r oc tak oppa krono a thik satta oc giordha mz siw dyrom stenom, Huat är kronan vta*n* tholomodz pröuilse hulkin som smidhas aff dröuilsom oc prydhis aff gudhi Förste thina krono sten är jaspis Thä*n* stenin satte han j thina krono som sagdhe til thik mz smälek, sik ey vita aff huat anda thu taladhe Ok sagdhe at thik var*e* nytte-
497 licar*e* at sitia oc spinna som andra q*v*innor göra än disputera aff the hälgho sc*r*ipt thy sua som iaspis huässe synina oc optände glädhe j hughenom Swa optände gudh glädhe j siälinne aff dröuilsom ok lyse vnd*i*rstandilsen til andelik thing ok

dräp*ir* kropsins vanskipadho rörilse Annar stenin är saphirus Han satte thän j thina krono som väl taladhe til thin j thina ahöro oc taladhe illa oppa thin bak, Thy suasom saphiri*n* är bla som himelin oc göme limina helbrägdho, sua pröua ma*n*na*n*na ilzska rätuisan man ok lat*ir* han astu*n*da himerike ok göme siälina limi at ho*n* ey höghfärdhas Thridhi stenin smaragdus han tilsatte thik thän som sagdhe thik haua sakt thz thu ey saghdhe oc ey thänkte thy sua som smaragdus är skör oc brak*ir* aff sik oc tho fagh*ir* oc grön Swa vardh*ir* ma*n*nana lyghn sköt til änkte oc tho gör ho*n* siälina fäghra for tholomodhsins atirlön Fiärdhe stenin är margarita han tilsatte thik thän som lastadhe gudz vin j thine näruaru aff huars last thu dröfdhis meer än aff thino*m* eghnom thy suasom margarita är huit*ir* oc fagh*ir* oc lättir hiärtans pino Swa inledh*ir* kärlex sorgh gudh j siälina oc späkir wredhis oc otholomodz pino Fämpte stenin är topacius ha*n* satte thän i thina krono som besklica taladhe til thin oc hardhelica oc thu saghdhe ho*nu*m th*e*r amot välsignilse thy suasom topacius hau*ir* lit som gul ok göme renlek oc vänlek Swa är änkte fäghra oc gudhi thäkka*re* än at mä*n*niskia*n* skadhi ey tho*m* som hona skadha, vta*n* älske thom oc bidhi for tho*m* som hona hata Siäte stenin är adamas han tilsatte thik thän som thik giordhe licamlik*in* skadha hulki*n* som thu tho thulomodhelica tholde oc ville ey vanfräghdha thän som thik skadha*n* giordhe thy suasom adamas brydz ey äll*ir* synd*ir* gaar aff slagho*m* vta*n* mz bokka blodhe Sua thäkkis gudhi at ma*n*nin skuli glöma for*e* gudz

skuld lica*m*likin skadha sik giordha*n* ok thänkia
498 altidh huat gudh giordhe for ma*n*zsins skuld Siu*n*de stenin är carbu*n*culus han tilsatte thik thän som thik budadhe fals tidhande sighiande thin son karl va*ra* dödhan hulkit thu tholde oc vmbar tholomodhelica anduordhande gudhi thin vilia thy suasom carbu*n*culus lyser j myrko huse oc är fäghärst j fing*ir*gulleno Swa thän som tholugh*ir* är nar ha*n* miste nakat thz thing som ho*n*-*um* är kärt callar gudh til sina älskelikhet oc lyser j hans hälghra ma*n*na asyn suasom dyr sten O dott*ir* stat thy stadhugh thy at än äru nakre stena vidh*ir*thorftelica til at vtuidha thina krono thy at habraham oc looth vordho bätre oc mer kände ok vidhfregdha*re* aff pröuilso*m* ok joh*annes* häl-agar*e* aff sa*n*nindi*n*na vitne

Aff siw diuro*m* ok huat the tekna Cxxv^m^

MAria gudz modh*ir* talar Siw diur äru Första diurit hau*ir* stor horn aff hulkom thz höghfärdhas görande stridh mot androm diurom ok döör rask-lica thy at thz forma ey rasklica löpa for storo hornan*n*a skuld vta*n* hindras oc atirhalz j träs buskome*n* Annat diurit är litit haua*n*de eet horn oc dyran sten vnd*ir* horneno th*etta* diurit takx ey vta*n* nar thz ser nakra jomfrw tha löpir thz til hänna oc sofw*ir* j hänna sköte oc dräps aff hänne Thridhia diurit hau*ir* ey lydhamot oc thy huilas thz standande vidh nakat trä hulkit vedhema*n*nin seande afhugg*ir* träit til halffs oc sidha*n* tha fall*ir* diurit oc thz takx Fiärdha diurit synis aldra sänast

oc thz gör ängom skadha mz hornom älla mz fotom Vtan huar thän som thäs anda känner vardh*ir* spitalskir thy at thz diurit är alt spitalst jnnan til aff sinne natur Fämpta diurit rädhis huarn stadh oc fore*se* fore*satir* Siäta diurit rädhis änkte vtan sik siälft oc vm thz see sik j sinom skugga tha löp*ir* thz sua at thz mon döö Siu*n*da diurit rädhis änkte oc ey dödhin thy at thz veet ey äll*ir* känne dödhin för än han kombir, th*etta* diurit haw*ir* fyra vnd*ir*lik thing först hau*ir* thz 499 osighelikin hugnadh*ir* jnna*n*til Anna*n*tidh hau*ir* thz ey vmsorgh for mat thy at thz ät*ir* tholik*it* som thz faar aff jordhi*n*ne Thridhatidh star thz aldre vta*n* löpp*ir* altidh Fiärdhatidh huiles thz ga*n*gande ok är matelikit j sinom fra*m*gang Första diurit liknas tho*m* ma*n* som höghfärdhas aff sinne värdhoghet, Än for thy at ha*n* är thu*n*g*ir* oc seen at löpa j godho*m* g*er*ni*n*gom thy grips ha*n* rasklica vta*n* ha*n* varar sik Annat diurit högfärdhas aff dyrom steen thz tekna thä*n* ma*n* som höghfärdhas aff sino*m* r*e*nlek oc vil ey höra auitelse vtan hald*ir* sik bätre än andre thy vakte at ha*n* grips ey älla da*ris* aff jomfr*u*ne som tekna höghfärdhi*n*na oc dräpis aff hänne Thridhia diurit som ey haw*ir* lidhamot tekna th*e*n ma*n* so*m* ey haw*ir* gudhelica astu*n*dan suasom andelik lidhamot ok thy grips ha*n* j tho*m* thingo*m* som ha*n* lustas nar ha*n* thänk*ir* sik rolica huilas Fiärdha diurit so*m* alt är j*n*nantil spitalst tekna thän ma*n* som är allir spitalsk*ir* aff höghfärdhi*n*ne Fämpta diurit tekna th*e*n ma*n* som j allom thingo*m* är väl tämpradh*ir* oc skällikin Siätta diurit tekna thän ma*n* som j allo*m*

thingo*m* är rädd*ir* oc ranzsakar gra*n*lica sit hiärta oc styr*e* sik oc alt sit sniellelica Siu*n*da diurit tekna th*e*n som hau*ir* siäli*n*na älskogha oc rädhis ey j sinom hugh th*e*ra ordh som tala mot ho*nu*m Ok höghfärdhas ey aff sniällo*m* ordho*m*, oc är r*e*dhoboin at döö for gudz skuld ok vtgaa aff världinne Ok är ämuäl r*e*dhoboin at liua til gudz hedh*ir* vm gudhi swa thäkkis

Huru k*är*leki*n* forskyllas Cxxvj[m]

IOmf*ru* maria gudz modh*ir* taladhe Thry thi*n*g
500 hiälpa til at faa gudhelikin k*är*lek Första är at bidhia gudh sik til hiälp at wrang*ir* luste bortakis oc vili giuis at göra thz som gudhi thäkkis Thy at gudhelikin kärlek*ir* faas ey vta*n* han astu*n*das Ok ey äru astu*n*dilse skällic vta*n* the stadhfästas j gudz kärlek Ok thy äru thry thi*n*g j ma*n*nen-o*m* för än kärlekin ingaar Ok annor thry inga*n*ga nar gudhelikin k*är*lek*ir* ingiudz thy at för ma*n*nin faar gudz kärlek tha dröuis han aff dödzsins til-kuämd oc aff värilz hedh*ir*s oc vinskaps minzsk-ilsom ok aff världi*n*na genuärdho ok kötzsins krankdom Än nar ma*n*nin hau*ir* fangit kärlek tha ingar glädhe j siälina aff thy at ha*n* thol värld-i*n*na dröuilse oc hughin ängxlas at ägha värld-i*n*na oc gläz at göra gudhi hedh*ir* oc at thola dröuilse for*e* gudz hedh*ir* Annat thz som inledhe gudz kärlek är at göra almoso aff thy som mä*n*n-iskione löp*ir* ow*ir* sit enka*n*nelica ophälle oc fordh-a*n* Thridhia är kärlex äruodhe, thy at hulkin som ey laase vta*n* ena p*ate*r noster til at faa kärlek

han thäkti*s* gudhi ok gudhelikin kärlek*ir* nalkas ho*nu*m thäs raskar*e* &c

Th*etta* som här är borto aff thässe r*e*uelac*i*o*n*e sc*r*ifwas alt mästa del j thridhio bokine j första andro ok thridhia capit*u*lis

Huru syndoghe c*ri*stne ok hedhu*n*ga liknas vidh diur ok fisk ok rätuise män tekna thom som taka thom Ca*pitulu*m Cxxvij*m* (129 i Latinska texten)

GWz son taladhe til sina brudh sighia*n*de Jak sagdhe thik för at jak astu*n*dar diursins hiärta oc fisksins blodh Än huat är diursins hiärta vta*n* the älskelica oc odödhelica c*ri*stna ma*n*na siälin hulkin som mik thäkt*is* mer än alt thz som astu*n*delikit synis j världi*n*ne Än huat är fisksins blodh vtan folko*m*pnin kärlek*ir* til gudh Thy skal hiärtat p*re*senteras mik mz r*e*nastom hando*m* ok blodhit j v*ä*l pryddo kari thy at r*e*nlekin är gudhi oc änglome*n* thäkk*ir* ok sua som dyr sten är 501 fagh*ir* j fingirgulle Swa är r*e*nlekin quämelicast j huarre andelike g*er*ni*n*g, Thy skal gudhelik*in* k*är*lek*ir* p*re*senteras j pryddo kari Thy at hedhni*n*gana siäl skal lysa ok bri*n*na mz hetasta älskelikhet til gudh vm hulki*n* trone oc otrone enas suasom een lica*m*me sino hofdhe gudhi Thy thän som astu*n*dar at p*re*sentera mik c*ri*stins manz hiärta som hart är j syndi*n*ne, ok ha*n* är sua som diur vta*n* lydhno*n*na wk löpa*n*de lös j syndo*m* oc

liua*n*de j sino*m* astu*n*dilsom ha*n* skal ginom bora
sina händ*ir* mz huassom niafwor, thy at tha skulu
ey suärdh oc ey skot formagha at skadha honom
Än huat äru rätuis manz händ*ir* vta*n* hans *ger*-
ni*n*ga andelica oc lica*m*lica Lica*m*lik hand är at
äruodha til lica*m*ma*n*s vidh*ir*thorfft oc oppehälle
Än andelik hand är at fasta oc bidhia oc annat
tholikit thy th*er* til at hwar ma*n*zsins *ger*ni*n*g
vari matelik oc skällik skal ho*n* ginom boras mz
gudz räddogha Thy at ma*n*nin äghiar thänkia j
huarr*e* stu*n*d at gudh är näruara*n*de oc skal rädhas
at the nadh ho*num* är giuin takis ey aff ho*num*
Thy at vta*n* gudz hiälp forma ma*n*nin änkte, oc
mz ha*n*s kärlek forma ha*n* al godh thing, thy
suasom nafwarin r*e*dhe thy thinge buru som in
skal sätias ok näghlas Swa fäste gudz räddoghe
alla godha *ger*ni*n*ga oc r*e*dhe gudheliko*m* k*är*lek
vägh oc lokk*ir* gudh sik til hiälp thy vari ma*n*nin
rädd*ir* ok skällliki*n* j allo*m* sinom *ger*ni*n*gom thy
at än thot badhe andelikit äruodhe oc lica*m*likit
är vidh*ir*thorftelikit tho är thz ey nyttoght vta*n*
räddogha oc skälikhet, Thy at oskällikhet oc
dyrfwe fordärua oc skände al thing thy thän som
astu*n*da at vinna diursins härzsko vari obōghelikin
j skällekhedz *ger*ni*n*gom Ok stadhugh*ir* j räddogha
hopande stadhelica gudz hiälp Ok vidh*ir* freste
502 sua mykit ha*n* forma ok gudh skal giua hiälp
synd*ir*bryta*n*de hardha hiärtat Min vin skal oc
beuara oc väria sin ōghon mz hualsins ōghna
brunom oc starkasto biki at ha*n* skuli ey dōō aff
ormsins syn som het*ir* basiliskus Än huat äru
rätuis manz ōgho*n* Vta*n* tw thing som ha*n* skal

daghlica fődha som ăr gudz godhgerninga skodhilse oc sin eghin vidhirkănna Ok thănkiande gudz godhgerninga oc hans miskund Skudhi oc sin eghin krankdom oc synde oc thăn othokka som han hauir gudhi giort mot hans godhgerningom Ok nar hughin vndirstar sik at haua forskyllat hardhan dom tha vakte oc văkne sina hugxsilsa őghon mz hualsins brunom thz ăr mz gudhelix godhlex hopi oc tro at han dyrfwis ey ofmykyt huxsande miskunnina Ok vanhope ey thănkiande gudz hardha dom thy at suasom huals bruninar ăru ey blőta som kőt oc ey hardha som been Swa vari mannin j midhlamato măllan gudz miskund oc hans dom hopandc a miskunnena stadhelica oc rădhandis domin sniăllelica Glădhis oc aff miskunnene oc gange fram aff enne dygdh oc til andra for rătuisonna thy hulkin som sua star daghlica măllan miskunnina oc rătuisona mz hop ok răddogha, Han thorff ey rădhas diursins őghon Ăn huat ăru diursins őghon vtan vărilzlik snille oc framgangir, Ok vărldinna snille hulkin som liknas főrsta diursins őgha ăr suasom basilici syn, thy at thz hopas the thing som synas Ok thăs diursins snillis atirlőn ăr litin thy at thz astunda forganglik thing Ăn gudhelik snille hon hopas the thing som hon ey seer Aktir ey vărldinna handgang ălla sălikhet ălska ődhmiukt oc tholomodh ok letir ey atirlőn vtan ăuărdhelikin Annat diursins őgha ăr vărldinna sălikhet oc godhir handgangir hulka som onde măn astundande glőma himerike oc hata oc hărdhas mot gudhi Thy hwar 503
then man som astundar sins iamcristins helso tha

tilföghe mädh skällikhet sin öghon diursins öghom thz är sins iamcristins sighiande honum gudz godh gerninga oc miskund oc hans hardha doma sätiandis gudz snillis ordh oc visdoms mot värlzlicom ordhom teande äuärdhelica blifwande liiff oatirhalloghom forsmaande näruarende hedhir oc rikedoma for gudz kärlek predicande ok lärande jdhkelica oc görande ok fulkompnande thz görande är thz som han androm känne thy at got oc andelikit liuerne pröua ordhin vara san oc stadhfäste thom ok meer dugha hälagh äptedöme än ordhful talan ther ey fylghe gerningen thy at hulke som gudz godhgerninga oc hans doma haua al tidh j hughenom oc gudz ordh al tidh j munnenom oc fulkompnar thom mz gerningomen oc hopas stadhelica a gudz godhlek The skadhas ey aff ouinsins swärdz oddom Thz är aff swiklicom värilzlica manna fundom vtan vardha thäs bätre oc vmuända vilfarende män for kärlex skuld til sannan kärlek Än the som höghfärdhas aff the nadh som thom är giuin oc leta ok astunda värilzlica batan ok lön for sin kännedom the äru dödhe fore gudhi än thot the liffwa j världinne Han skal oc binda stal skifwo owir hiärtat thy at gudz kärlekir är al tidh hauande for öghon thänkiande huru gudh ödhmiukte sik oc vardh man, Oc huru han predicadhe oc tholde hungir oc thörst oc äruodhe Huru han var vphängdir a korsit ok dödhir oc stodh vp aff dödh oc for vp til himerikis Thässe staal skifwan som är kärlekin är bredh ok slät nar hughin är redhoboin at thola gerna al tilkomande genuärdhog thing Nar han motkorra ängom gudz

domom ok ängxlas ey aff dröuilsom vtan sätir allan sin vilia oc licamma j gudz vilia ok skipan 504 O dottir iak var starkasta staal nar jak vtthandir a korseno, ok suasom glömande minne pino oc saarom badh iak for minom ouinom Näsa buruna äru oc atirlykkiande oc mz atirlyktom mun är löpande til diurit thy at suasom blästin ingaar oc vt at näsomen Swa ingaar lifwit oc dödhin j siälina vm manzsins astundilse ok thy skal mannin suasom for dödhenom vakta sik for ondom astundilsom at the ey ingangen j siälina älla at the ey dwälias j hänne vm the ingingo Thy hulkin som vil vinna högh thing vakte at sinom frestilsom Ok vakte at gudz älskoghe minzskis ey j honum for wrang astundilse Thy at mz alle astundan oc gudhelicom älskogha oc mz alle tholomodh är löpande til syndoghan man hetelica oc thrättelica at han maghe vmuändas ok hwar som rätuis man gitir änkte holpit talande älla manande, ther idhne gudhelica böne mz idhkelike stadhughet Diurit skal oc gripas mz badhom handom Nw hauir diurit tw öron eet örat ther thz gerna mz hörir sik thäkkelik oc fafäng lustelik thing Annat som thz atirlykke ey viliande höra thz som siälinne är gangnlikit Swa är oc gudz vini nyttoght at haua twa andelica händir Swa som hafdhe för licamlica, oc hafwi thom ginom boradha Än handin vari gudhelik snille mz hulke han skal tee syndoghom manne at al värlz thing äru framfarlikin oc forgangelik, Ok at thän daras oc swikx som lustas j thom ok helas ey thy at världz thing äru mannenom länt til vidhirthorfft oc ey til owir-

flödhelikhet Annor handin vari got äptedöme oc godh g*er*ni*n*g thy at godh*ir* ma*n* skal göra thz ha*n* p*re*dica, at the som han höra styrkins aff hans äptedöme Thy at ma*n*ge p*re*dica mz ordho*m* Ok ey mz godho*m* äptedömom hulke som like äru thöm som byggia mwr mz stenom vm vintarin vta*n* liim oc kalk hulkin th*e*r ginsta*n* lösis sund*ir* nar stenin fall*ir* ow*ir* han Än diursins skin
505 hulkit som är suasom flinta skal syndir brytas mz hamar ok eld J diursins skinne märkis höghfärdh oc fals hälaghet thy at onde astu*n*da at synas godhe än thot the ey sua äru Ok for thy at the astu*n*da at callas loflike oc lofwas ok vilia tho ey loflica lifwa thy tee the hälaghet vta*n*til oc lata sik haua rätuiso hulka the ängaledhis haua j hugheno*m* oc vilianom Oc thy höghfärdhas the swa ok härdhas som flinta j skrymptelike hälaghet som synis vta*n*til at the blötna ey aff afwitelsom oc ey aff oppinbarom skälom, Thy skal gudz thiäna*re* mot tholkom nyta hardha auitelsa hamar Ok gudhelica böna eld at onde vinni*n*s mz sanninda ordho*m* oc vardha thäs bätre smaam ok smam aff sinne härdzsko Ok vardhin hete for gudhelica bön skuld oc sua optändins til sins gudz vidh*ir*kä*n*no Swa giordhe Steph*anus* thy at ha*n* taladhe ey syndogho*m* ma*n*nom thäkkelik ordh vta*n* san, ey blöt vta*n* hwas thy thryuos ma*n*ge oc vardho bätre for ha*n*s skuld, Thy vm nakar ginom bora sina handa g*er*ni*n*ga mz gudz räddogha oc varna oc väkne sin ögho*n* mz gudz misku*n*d oc hans rätuiso skodha*n* oc lägg*ir* gudhlix kärlex staal skiuo ow*ir* sit hiärta Ok atirlykke

näsuborona vaktande sik for ondom astundilsom Ok presentera mik sua diursins hiärta Jak gudh skal giua honum lustelicasta liggianda fä aff hulko som synin lustas oc hörslin glädz Aff huars nyttian smakin mättis aldre Aff huars hannan aldre kännis verkir vtan siälin skal känna oc nyttia fulstopa sötma oc äuärdhelica glädhi Än fiskin tekna hedhningena thera fiäl oc finu äru aldra starkast ok hardhast thy at the äru hardhe j syndom oc ilzsko Thy suasom fiällit staar amote at vädharit gaar ey in Swa hedhningane ärande oc glädhiande sik j sinom syndom ok liuande mz fafängo hopi väria sik mz sinne villo ok pino hötilsom oc räddogha mot minom vinum Thy hulkin som astunda at presentera mik fisksins blodh räkke vt owir 506 han nätit thz är sina predican hulkin ey vari aff rutnom thera mästara ordhom som tala aff mästirskapi oc klokskap Vtan aff ordhanna enfallughet oc gerningana ödhmiukt thy at gudz ordha enfallugh predican är sötelica lydhande j gudz asyn ok stark at dragha syndogha män til gudz Ok thy hafdhe ey min kirkia ophoff oc framgang j kloklica talande mästarom vtan vm ödhmiuka oc fakonnogha Vakte ok ämuäl predicaren at han gange ey j vatnit vtan til knän ok säti ey fotin vtan ther som sandin är fastir at ey skola fötirne aff stadh röras vm bölghiona gaa owir knän Huat är thetta näruarende lifwit vtan suasom rörlikit vatn oc ostadhukt til hulkit andelix styrkx knä är ey böghiande vtan til ensampna vidhirthorfft Ok thy skal manzsins vilia oc astundilsa fötir fästas j fastom sand thz är j gudhelex kärlex

stadhughet oc j ko*m*maskola*n*de thinga skodhan, thy at hulke som vträkkia sina astu*n*dilsa fötir oc sin styrk til värlzlik thing, the äru ey stadhughe til at affla gudhi siälana Vta*n* the nidh*i*rsänkias aff vadhelica thinga bölghiom oc vmsorgh Rätuis man skal ämuäl göra blint sit ögha thz som han vände til fiskin thy at tw ögho*n* äru lica*m*likit oc andelik*i*t lica*m*likit ögha vardh*i*r rädt nar thz see omilda ma*n*na vald oc gru*m*melikhet aff hulko th*e*r hughin skodhande sin kra*n*kdo*m* rädhis at tala sa*n*nind Th*etta* här räddoghans ögha skal blint göra oc vtbrytas aff hugheno*m* mz gudhelex godhlex skodhan thänkia*n*de oc stadhelica troande at hwar thän man som sit hop sätir til gudh ok letar at afla gudhi syndoga*n* ma*n* han skal haua siälwan gudh til väriara Än mz andelico vnd*i*rstandilsa*n*na ögha skal ha*n* see til syndogha*n* ma*n* älla naka*n* annan vmuändan til gudh, granlica atuaktande hulkaledhis ha*n* maa frestas älla huru han star j frestilsom at han falle ey vanlica j äruodhe tilga*n*gande owan thing
507 älla at ha*n* angr*a* haua takit a sik hardh thing for dröuilsä skuld Skodhi ämuäl rätuis man hulkin ha*n* hälzst är huru thän otroin man som om är vänd*i*r oc komin til trona haw*i*r sit lica*m*likit oppehallę at han skuli ey thiggia älla nidh*i*rthrykkias mz thräldom älla ränas aff loflico frälse Ok tholk*i*r vmuänd*i*r til trona skuli jdhkelica läras mz the hälgho tro ok hälagho*m* dygdha äptedömom thy at thz är mik thäkt at hedhni*n*gane som vardha vmuände til trona skulu see hälagha sidhi oc höra kärlex ordh Thy at ma*n*ge kristne män

osidhughe oc otoktoghe ko*mm*a*n*de til hedhni*n*gana ära sik th*e*r aff at the dräpa th*e*ra kroppa oc röfwa th*e*ra goz The äru mik sua thäkke suaso*m* thän som offradho gulkalueno*m* j öknen*n*e Ok thy hulkin som astu*n*da at thäkkias mik fara*n*de til hedhni*n*ga*n*na vtbryte sik först giri*n*na ögha oc värlzlix räddogha haua*n*de ypit varku*n*ni*n*na oc vnd*ir*standilsinna ögha til at affla gudhi th*e*ra siäla änkte astu*n*dande vtan at äntigia dö for gudz skuld älla liua til gudz hedh*ir* Ok skal rätuis man haua skiold aff staal thz är sant tholomodh ok stadhughet at han skuli ey röras fran guz kärlek ey for ordh älla for *ger*ni*n*ga oc ey lätias for nakat fal älla korra amot gudz domo*m* j nakre matto thy at suaso*m* skioldin vär ma*n*nin oc tak*ir* vidh slaghome*n* Swa vär sant tholomodh j frestilso*m* oc linar ok lisar j dröuilsom oc gör ma*n*nin r*e*dhoboin til alt got thänne tholomodzsins skioldir skal ey vara giordh*ir* aff rutno*m* thingo*m* vta*n* aff starkasta eer, Thy at sant tholomodh skal göras oc pröuas aff mins tholomodz skodhan, thy at jak var suasom starkasta staal nar jak ville häll*ir* thola dödhin än mista siälanna ok häll*ir* ville iak höra al obrygdhilse oc onda tiltalan oc haadh än nidh*ir*fara aff korseno Thy hulki*n* som astu*n*da tholomodh fölghe mi*n*ne stadhughet, thy mädha*n* jak som var alsting*is* orsaka ok menlös tholde pino, hwat vnd*ir* är at syndogh*ir* man thol nakat Thy hulkin som sua är väknt*ir* 508
mz tholomodh oc vträkk*ir* nätit ow*ir* fiskin ok hald*ir* han tio stu*n*der owan vatnit han skal faa fisksins blodh Än huat äru thässe tio stu*n*dena

vtan tio radh, hulkom radhom thän äghir fölghia som vm är vändir til rätta tro Första radhit är at tro minom tio budhordhom hulkin som iak bödh jsraels folke at holda oc göma Annat är at han taki ok hedhre kirkionna hälghilse Thridhia är at han skal syrghia oc haua jdhrugha for sina synde oc haua folkompnin vilia at ey göra synd optarmeer Fiärdha är at han äghir lydha minom vinum än thot the biudha honum nakat thz som är amot hans vilia Fämpta är at forsma alla sina wranga sidhuänio hulka som äru mot gudhi oc godhom sidhom Siäta är at han haui astundan at dragha alla thom til gudh som han forma Siunda är at han skuli tee sanna ödhmiukt j sinom gernigom flyande wrang äptedöme Attonda är at han haui tholomodh j genuerdhoghom thingom ey korrande mot gudz skipan älla domom Nionda är at han höre ey ällir haui när sik alla vmgange oc styrke thom som äru genuärdhoghe the hälghe kristne tro Tionda är at han bidhi gudh siäluir oc vidhir freste at han maghe bliua j gudz älskogha Ok hulkin som vmuändir är fran jllo oc göme oc hallir thässen tio radhin han skal dö fran världinna älskogha oc lifwande göras til gudz älskogha Än nar fiskin thz är syndoghir man är vt draghin aff lustans vatne ok vil nu göma thässin tio radhin tha skal han vpskäras j bakin ther mäst är blodhit Än huat tekna bakin vtan godha gerninga mz godhom vilia hulkin vili böghias skal äptir gudz vilia thy at opta synis godhgerning vara giordh for mannom Vtan tho är ey aktin, oc godhgerningana vili är ey al tidh godhir,

Thy rätuis man hulkin som astu*n*da at vmuända syndogha skal leta oc spöria mz huat akt the byriadho godha g*er*ni*n*ga oc mz huat akt the vilia bliua j tho*m* Ok vm ha*n* find*ir* kötlica oc värlzlica astu*n*da*n* j andelike g*er*ning äntigia til foräldra, älla til at afla värlz gooz skynde ginstan at afskära tholik thing Thy at suasom ont blodh inledh*ir* soot oc hindra gangin oc thränge hiärta*n*s tilgang ok atirtäpp*ir* mat lustan Swa ond*ir* vili oc wrang akt vmkul sla gudz älskogha ok dragh*ir* til läti ok atirlykke för*e* gudhi hiärta*n*s tilgang ok gör alla ma*n*sins g*er*ni*n*ga gudhi ledha Än thz blodhit som jak astu*n*da är färst oc giuir limmomen liiff thz blodhit är godh*ir* vili ok kärlekir til gudhi, hulkin som redhe tilgang til tronna, ok sinnin til vnd*ir*stondilse ok alla limina til godha g*er*niga oc lokka gudh til sinna hiälp Thänne vilin ingiudz mz mine nadh ökis mz böno*m* oc minom godhlek fulko*m*pnas mz godhom g*er*ni*n*gom oc mino*m* sötma Oc j thässe matto skal fisksins blodh p*re*senteras mik ok th*e*n som mik p*re*sentera thz sua, ha*n* skal fa bäzsto lön thy at aldz sötma strömb*ir* skal inflyta j h*an*s mu*n* Åuärdhelikit sken oc lius skal lysa ha*n*s siäl oc ha*n*s helsa skal opnyas ä for vta*n* ända

509

Cap*itul*um Cxxviij^{m}. (Rev. Extrav. Kap. 75 i Latinska texten)

CHristus taladhe til ena människio *sancte* birgitto ahöra*n*de Thin ögho*n* varo kring oc rask til at see skör thing oc lustelik Thin öron rask til at

hōra thit loff oc skōr thing thin mu*n*dir ypin til
at tala bakmal oc fanyt ordh Thin buk*ir* al tidh
full*ir* mz krāselicom mat oc ānkte nekadhe thu
ho*num* thz han vilde haua thu prydde thik mz
klādho*m* ow*ir*matto til thit loff oc ey til mit
Mine vini stodho vte vsle oc hu*n*groghe oc nak-
udhe, the ropadho oc thu hōrdhe thom ey the
girnadhos ok vilde inga oc thw wredhgadhis mot
tho*m* Thw obrygdhe oc foruitte tho*m* th*e*ra ysāld
oc gabbadhe tho*m* ok ey varku*n*nadhe thi*n* siāl
ow*ir* tho*m*, Lāt synt*is* thik alt thz thu giordhe
til thins lica*m*ma hedh*ir*, Ok ow*ir*matta thu*n*kt alt
510 thz thu giordhe for min*a* skuld Thw sat ok thw
laat nar thw vilde oc ey aktadhe thu mina rāt-
uiso Thw astu*n*dadhe alt thz so*m* faghert var j
vārldi*n*ne oc mik vārldi*n*na skap*ar*e aktadhe thu
minzst aff allom thingo*m* Thy vm jak skulle dela
mz thik vm rātuisan dom var*e* thw wārdh for
thins mu*n*dz hōghfārdh oc alla thina lima at alle
skullo styggias vidh thik ok skāma thik oppin-
barlica mz alle blygdh oc obrygdhilse For thin skōr-
limnadh var*e* thu vārdh at alla thina lima lidhamot
skullin synd*ir*lōsas ok alt kōtit rōtna mz fulasto*m*
varboldo*m* ok skinnit rifna for thrutman, ōghonin
vtbrytas mu*n*nin wrāngias aff laghi Hānd*ir*na oc
fōt*ir*na afhuggas oc alle limine vta*n* at*ir*uāndo af-
skāras oc hamblas For mina vina oc fattika ma*n*na
forsmāilse ok for vārldina vinskap var*e* thu vārdh-
og*ir* sua mykyn hu*ngir* at thu g*er*na ate thina
limi oc thi*n* thrāk ok drukke thit or*e*na vatn ok
tho gate ey hung*ir*in vtslāktz For thina huilo oc
lāti var*e* thu vārdh at haua alstingx ānga huilo

vta*n* huarn stadh ysäld oc dröuilse For ma*n*na thykkio som thu astu*n*dadhe meer än mik var*e* thu värdh sua mykin forsmäilse at ämuäl thine syni oc thine kärasto skulle*n* fly fran thik ok thu skulle lokta j th*e*ra asyn sua som rutit köt oc fulasta ma*n*na thräkk*ir* ok at the villin hu*n*dradha lutom häll*ir* höra thik dödha*n* än see thik lifwande Ok for thy at thw giordhe thino*m* jamc*ri*stne ow*ir*uälle ok orät til at vtuidha thina höghfärdh ok hafdhe oc atirhiölt annars thing Thy var*e* värdhoght at huast swärdh skulle synd*ir* skära alla thina limi Ok huassaste sagh skulle sagha ok slyta thit köt vta*n* atiruändo thy at vsald man oc fatik*ir* thwingadhis oc thw varku*n*nadhe ey ho*num* 511 For thina afwnd oc ilzsko oc wredhe var*e* värdhokt at dyäflanna skulle*n* thik alla*n* sama*n* opsuälgha mz sinu*m* mu*n* oc mala thik so*m* miöl vnd*ir* sinom ta*n*nom Ok thw skulle astu*n*da at döö oc tho ey gita döt Vtan altidh synd*ir*slitas oc tho altidh liua til at thola samo pinona, Tho for thy at iak är misku*n*dsamb*ir* oc thy at iak gör ey nakra rätuiso vta*n* mz misku*n*d oc ey misku*n*d vta*n* mz rätuiso thy är iak *re*dhoboin at misku*n*na allom tho*m* som misku*n*d bedhas tho sua at iak forlat*ir* ey rättin Vta*n* sua at jak vmskipte stora*n* oc mykyn rät j lätta bädhring, Thy at jak gör ey me*re* orät diäfleno*m* än änglomen j himerike Thy suasom thu syndadhe j allom limom sua skalt thw bätra j allom limom at thu maghe faa mästa sötma for litit äruodhe Affhalde thy thin mu*n*d*ir* aff mykle talan oc aff huario fafängo ordhe Thin öron atirlykkins til at höra baktalan oc

thin öghon aff faanytte syn thina händ*ir* oplätins til at giua fatiko*m* ma*n*nom almoso ok thin knä böghins til at thwa th*e*ra föt*ir* Thin lica*m*me afhalle aff kräselike födho oc vidh*i*rquäkis suasom ha*n* git*ir* gudhelicast standit j mine thiänist ok sua at ha*n* vardh*i*r ey ofkatar J thino*m* klädho*m* vari ey een thradh*i*r j hulko*m* höghfärdh maghi mz märkias Vtan varin thik at enast til nytto oc vidh*i*rthorfft ok ey til ow*ir*flödhelikhet

Cap*itulu*m Cxxix (Rev. Extrav. Kap. 50 i Latinska texten)

MAria gudz modh*i*r taladhe välsignadh*i*r vari thu min käraste son vta*n* ophoff oc vta*n* ända thy at j thik äru thry thing Som är vald, snille oc dygdh thu tedhe valdit j världi*na* skapan hulka som thu skapadhe aff engo Snillena j världina skipan nar thu al thing skällica oc sniällelica skipadhe j himerike ok jordhrike oc j hafwino thu tedhe thina mästä dygdh thän tidh thu sändis j min quidh mz ho*nu*m som thik sände Mz thässom threm
512 hau*i*r thw ämuäl tw thing som är misku*n*d ok rätuisa Sannelica thw idhna alt thit vald j misku*n*d oc j rätuiso oc j thinne snille Samuledh nar thu skipadhe al thing misku*n*nelica oc stridde mz dyäfleno*m* oc forua*n*t han diärfwelica oc sniällelica Thu tedhe oc thina dygdh j alle misku*n*d oc rätuiso nar thw vilde födhas aff mik ok atirlösa ma*n*nin hulkin som nidh*i*rfiöl vm sik, oc formatte ey at vpsta vta*n* vm thik Sonin suaradhe välsignadh vari thu äronna konu*n*gx modh*i*r oc änglanna frw, thin ordh äru mik sötast oc the äru

visselica sannast thw sagdhe väl at jak gör al thing j miskund oc rätuiso thz synis oppinbarlica tha änglane varo först skapadhe hulke som ginstan sagho j sino samuite hulkin iak var än thot the smakadho ey mik Huädhanaff somlike aff thom väl nytiande sin frälsan vilia stadgadho j sino samuiti at sta aff kärlek äptir minom vilia Än somlike höghfärdhandis vändande sin vilia mote mik oc vtan skäl thy var rättir at höghfärdhogho änglane skullo falla, oc rätuiso änglane smaka min sötma oc stadhfästis stadhelicare Sidhan tedhe iak mina miskund skapande mannin at ey skulle thera rwm tom vara som nidhirfiöllo Tha fiöl oc mannin siälfuiliande ok tappadhe thz första godha ok bort ältis aff sötmanom tho forlät min miskund han ey alstingx Nv är thz rätuisa at suasom han bort gik siälfwiliandis aff förste skipannine Sua skulle han oc atirkoma mz frälsom vilia oc tho mz hans hiälp som aldre giordhe synd vtan hafdhe högxsta renlek Nw fandz ängin thän som fult matte göra for sin eghin brut oc sidhir hela andra, oc ängin thän som föddis aff qvinno var lutlös aff syndinne for försto olydhnona tho sände gudh j manzsins sambland siäl skapadha aff guddomenom at mannin skulle bidha oc staa til then bäzste kome oc then renaste hulkin som formatte at frälsa then som nidhirfallin var at diäfwllin skulle ey glädhias owir hans siäl, Thy then tidh timen kom thäktis gudhi fadhir at sända mik sin 513
son mz sik siäluom oc thom hälgha anda j thin välsignadha jnälue oc taka köt oc blodh a mik for twäggia handa sak Först at mannin skulle

ey androm thiäna vtan sinom gudh oc skapara oc atirlösara Annantidh at jak skulle tee min kärlek som iak hafdhe til mannin oc mina rätuiso, Thy at rätuist var at mädhan iak doo aff kärlek som aldre syndadhe at mannin skulle frälsas som fangin hiöltz Thy sagdhe thu väl min kärasta modhir at iak giordhe al thing j rätuiso oc miskund Välsignadh vari thu, thy at thu vast sua·sööt at guddomenom thäktis at koma til thik ok aldre skilia sik fran thik thu vast sua ren som renasta hws ther pryt vare mz alle fäghrind oc välloktande aff alle dygdha lokt Thw vast sua heet oc brännande suasom klar brännande stiärna ther aldre opnötis Swa brant thw til mik owir alla andra mz thom kärlek som aldre vtsläkkis thy six thu värdhskyllelica vara ful mz miskund oc kärlek, Thy at alle blomstradhis vm thik, ok alle finna miskund j thik oc mz thik thy at thu jnnelukte miskunnena keldo j thik Aff huars fulstoplikhet thu ämuäl frambudhi thinom värsta ouin diäflenom miskund vm han ödhmiuklica beddis Thy bedz huat thu vilt thz skal thik giuas Modhirin suaradhe O min son min bön är thik väl konnogh vtan thy at thässin thin brudh vndirstande andelik thing Bidhir iak thik at thin ordh hulkin som thu värdogadhis at tee stadhfästins oc j thina vina hiärtom oc fulkompnis mz gerningom Sonin suaradhe välsignadh vari thu aff allo himerikis härskapi thu äst suasom daghrand ther vmgar mz alla dygdha klarhet thw äst suasom sky gangande fore solinna skini thy at thu gar fore mine rätuiso mz thinne milhet Thu äst sniäl

daghthingirska görande fridh mällan gudh oc mannin thy skal thin bön höras oc min ordh fulkompnas suasom thu vilt Ok mädhan thw see al thing oc vest j mik tha sigh thinne dottir mine 514
brudh huru min ordh skulu framga j världinna oc oppinbaras mz miskund oc rätuiso Jak är sua som thän foghil som änkte astundar at äta vtan färst fughla hiärta Ok änkte astundar at drikka vtan färst fughla hiärta blodh Ok granlica kan han see nar han seer foghlanna flygha vm thera hiärta äru färsk Ok takar ey andra fughla vtan the som färsk hiärta haua Swa astunda jak ey vtan färsk hiärta thz är gudhelica siäl färska mz gudhelicom astundilsom oc godhom gerningom hwars kärlex blodh iak girnas at drikka, Thy at min födha är brännande kärlekir til gudh, ok rensadh siäl aff syndom Thy for then skuld at iak är kärlexfullir oc rätuis ok thy at jak änga astunda vtan thom brännande kärlek haua thy skulu min ordh in gaa j världinna mz rätuiso ok miskund, Mz rätuiso at mannin thiäne mik ey for mina ordha räddogha ok ey for thy at han dragx til at thiäna mik suasom aff kötlicom sötma vtan aff gudhelicom kärlek hulkin som kombir aff mina gerninga skodhan oc sina eghna synda aminnelsom Thy at hulkin som thässin tw jdhkelica thänkir han findir kärlek oc han findir at iak är alt got ok loff värdhir Min ordh skulu oc ingaa j världinna mz miskund at människian skodhi at jak är redhoboin at giua miskund ok at mannin vndir stande sin gudh som han hauir glömpt oc bätre sina synde

Capi*tulu*m Cxxx[m] (Rev. Extrav. Kap. 51 i Latinska texten)

GWz son taladhe til s*anct*a birgitto sighia*n*de Jak är th*e*n som sändis j jomf*ru*na jnälue mz ho*nu*m som mik sände oc iak tok ma*n*dom oc jak föddis aff jomf*ru* at iak skulle tee the hälgho tro mz ordho*m* oc g*er*ni*n*gom Jak tholde dödh at iak skulle opläta himerike Jak stod vp aff dödh oc iak skal at*ir*koma ok döma huarn äpt*ir* sinom g*er*ni*n*go*m* Thy th*e*n tidh biscopane äru sama*n*ko*m*pne tha sigh ärkebiscopeno*m* Thu vndra hui
515 iak talar min ordh Lät op thin öghon oc see Lyyz at mz thinom örom oc hör, Lät vp thin mu*n* oc spör Löpt vp thin öghon oc see huru iak är aff allom glömd*ir* See huru iak är aff allom vtältir See at ängin astu*n*da at haua mik j sinom lusta Lät op thin öron oc hör thy at aff solina opgang ok thit som hon bärghas tha är ma*n*n-a*n*na hiärta girught oc gru*m*pt at vtgiuta sins jamc*ri*stins blodh for sina giri skuld Hör at alle prydha sina limi for höghfärdh skuld Hör oc at ma*n*na*n*na luste är oskällicare än diura*n*na Lät vp thin mu*n* oc spör huar tro*n*na väriara äru hwar the finnas som st*ri*dha mot ouinni*n*om Ok hwar the ära som liuit vilia giua for*e* mik sin h*er*ra Spör äpte tho*m* oc thu skalt finna mykit faa mina Thänk thet*ta* tha mat thw finna at iak tala ey vta*n* sak Spör ok framledhis oc hör hulkin rom-ara kirkio skipilse är huar mit säte skulle vara Swasom j säteno äru fyre stolpa som bära oc oppehalla thz som midhuägho är a stoleno*m* a

hulko man plāghir at sitia Sua j mino säte hulkit iak gaff pauanom skulle vara fyra thing som är ōdhmiukt oc lydhna oc rätuisa ok miskund, Ok j midhuagho gudhelik snille mz gudhelicom kärlek än thetta säte är vmkring skipt oc nyyt säte atirtakit j hulko höghfärdh är for ödhmiukt Eghin vili for lydhno, päninga älskoghe for rätuiso, wredhe oc afwnd for miskund Midhalsätit at callas mästare oc vara sniällir til världinna Sua är mit säte vmuänt oc omskipt See yttirmeer ok spōr andra hofwdzsins limi ok allan klärkdomin oc thw skalt finna at iak gudh ok aldra thinga 516
skapare är thom thungir suasom steen iak smaka thom suasom etir Jak är j thera sualghe suasom smola See huru jak är bortkördhir oc huat mik atirgäldz for kärlek Jak skapadhe thom oc atirlöste mz sua storom iampnadh oc rätuiso Swasom mätskal vare framsat j hulke jak ey annat inne lagdhe än mit eghit hiärta ther til at rättelica skulle väghas Jak var föddir oc kringskorin Jak hafdhe mangfald dröuilse oc äruodhe Jak hördhe värsta ordh oc obrygdhilse Jak var fangin oc flängdir oc bundin mz repom oc pinadhir suasom j präs Sinonar vt thandos adhrona brusto al lidhamotin syndirlöstos Min jässe ok alt mit hofwodh sargadhis aff thornanna stiungom Alt änlitit oc skäggit oc munnen oc tungan fyltos ok hyldis mz lifradho blodhe Tanna kötit oc kindirna thrutmadho aff pustomen Jak var vt thandir a korseno Mit hofwodh hafdhe änkte at böghia sik til vtan mina axla Mine arma droghos mz repom til korsins borom Fötirne varo nidhardraghne oc gōnom

slaghne mz twe*m* spikom hafdho änga studh vtan spikana Min inälue varo al thör oc kru*m*pnadh Mit hiärta var fult mz sorgh oc värk Ok thy at thz var aldra starkast oc aff bäzsta natur thy gik värkin stu*n*dom aff sinomen oc til hiärtat, ok at*ir* aff hiärtano oc til sinonar ok sua öktis värki*n* ok dödhin längdis Thän tidh jak stodh sua värkx full*ir* saa jak mina modh*ir* grata*n*de när staa Ok hänna hiärta var fult mz sorgh ok besklikhet oc alle hänna lime kolnadho oc bleknadho ok hänna sorgh oc dröuilse pinadhe mik meer än min eghin värk*ir* Jak saa ok mina vini vara j mästo*m* ängxla oc somlike aff tho*m* iäfwadho at iak var*e* gudh
517 ok somlike trodho än thot the mykyt dröfdhis Ok thäntidh iak bleff standande j tholkom värk oc vee, brast hiärtat vm sidhe for pinona storlikhet oc värk ok siälin gik vt, Th*er* äpt*ir* oplypte hofwodhit sik litit alle limine skuluo öghoni*n* lätos op til halffs Föt*ir*ne oppehiollo allan kropsins thu*n*ga ok jak hängde suaso*m* synd*ir* rifwit klädhe oc vanskapat Tholkit tholde iak thin skapa*re* oc ängin aktar thz

Cxxxj (Rev. Extrav. Kap. 84 i Latinska texten)

JAk är suasom giuta*re* hulkin so*m* fagh*i*rt biläte gör aff leer for*e*thänkiande at gylla thz ärlica Framledhis seer han at thz är vanskapat aff väzsko oc at mu*n*nin är bortwrängd*ir* aff sine fäghrind suasom hu*n*da mu*n*dir Öronin nidh*i*rhängia*n*de Öghonin vmuänd Änlitit oc kind*ir*na insunkna Tha sigh*i*r mästarin til bilätit Ey äst thu värdh-

oght at klädhas oc prydhas mz mino gulle oc slaar synd*ir* thz bilätit oc gör annat oc gylle thz Swa skapadhe iak ma*n*nin aff jordh th*er* til at jak ville gylla han oc prydha mz mins guddoms gulle Än nu är han sua fwl vordhin aff or*e*nom lusta oc giri at ha*n* är ouärdhogh*ir* at gyllas mz mino gulle thy at ma*n*nin som är skapadh*ir* til mit loff talar änkte vtan sik thäkkelikit oc sinom jamc*ri*stne skadhelikit, öronin höra änkte vta*n* värlzlikin thing, öghoni*n* see änkte vta*n* lica*m*lica lustelikhet, ödhmiuktina änlite är nidh*ir* fallit oc högfärdhi*n*na är opprät Thy skal jac vtuälia mik fatika oc forsmadha thz äru hedhni*n*gane oc jak skal sighia thom gan jn ok hwilins j mins kärlex arm Än j som skulle*n* vara mine oc forsmadhin thz, lifwin äpt*ir* idhrom lusta j idhrom tima Ok j minom tima som är doma dagh*ir* skal jak sighia idh*ir* Jth*ir* skal swa mykyt giuas aff pinomen huru mykyt som j älskadhin idha*n* lusta meer än mik idhan gudh

Cxxxij^m. (Sjette Boken, Kap. 63 i Latinska texten)

GWz son taladhe til sina brudh Sc*ri*ff pauanom Clem*e*nti a mina väghna thässin ordh Jak ophögdhe thik ok Jak lät thik opfara ow*ir* al hedh- 518
*ir*s ämbite, Stat thy op ok gör fridh mällan franz ok änglandz konu*n*ga hulke som äru suaso*m* grym ok vadhelik diur oc siäla forradhara Kom sidha*n* til ytaliam oc p*re*dica th*e*r oc budha helsonna ordh ok gyllena aarit ok gudhelex kärlex oc skudha the gatona som strödda äru ok stänkta mz mi*n*a hälgha ma*n*na blodhe ok iak skal giua

thik the lön som aldre ändis Atuakta ämuäl thina framfarno tima j hulkom thw rette mik diärflica til wredhe oc thw giordhe hwat thu vilde ok thu ey skulde, Ok jak.thigdhe suaso*m* iak ey domar*e* vare Än nu komb*ir* sköt min time j hulkom iak skal vtkräfwa aff thik alla thina glömsko ok synde Ok suasom iak lät thik opfara ow*ir* alla Swa skalt thu andelica nidh*ir*fa*ra* j rädhelica pino hulka thw skalt sa*n*nelica vtröna j siäl oc lica*m*ma vta*n* thu lydhe minom ordho*m* Ok thin stortalugha tu*n*ga skal thighia j thik Thit na*m*pn hulkit som thu hälgadhe j jordhrike skal vara j glömsko ok j obrygdhilse j mine asyn ok mina hälghra ma*n*na Jak skal oc vtkräfia af thik at thw ow*är*dhelica kom til hedh*ir*s ämbite Än thot mz mino tillate hulkit iak veet bätir än thit glömska sa*m*uit ami*n*nis thz Jak skal oc spöria aff thik huru sliö thu vast at göra fridh mällan konu*n*gana Ok huru mykyt thu bögdhe thik til anna*n* dele*n* Ey skal oc glömas huru mykit girin öktis oc växste j thinom tima oc at thu matte mykyt haua bätrat vm thu hafdhe vilit Stat thy op för än th*e*n ytarste timen kombir hulkin so*m* thik nu nalkas Ok bätra förro glömdo timana mz tho*m* litla timanom som nu atirstar Thy at misku*n*d ok rätuisa aff hulko*m* iak talar nalkas hwarn stadh
519 Thit samuit sigh*ir* thik thz va*ra* skällikit oc aff kärlek thz som iak mana oc raadh*ir* Ok vtan mit tholomodh hafdhe gömpt thik hafdhe thw nu diuplica*re* nidh*ir*sunkit j häluite än the paua som for*e* thik varo Leta j thins samuitz book oc se vm iak tala sa*n*nind

Cxxxiij^m (136 i Latinska texten)

THänne paue är aff bätre malm än th*e*n som for*e* ho*nu*m var oc quämelikit ämpne til at litas mz bäzsto*m* lit Än ma*n*na ilzska vtkräfw*ir* at ha*n* skal rasklica bortakas aff världi*n*ne oc h*an*s godhe vili skal reknas til krono ok äro*n*na ökilse Tho vm ha*n* hördhe min ordh som thik äru fangin vardhe ha*n* bätre oc the skullin faa höghr*e* lön som ho*nu*m fördhe min ordh

Cxxxiiij^m (137 i Latinska texten)

GWz son taladhe til sina brudh hulkin som hau*ir* thradha nysta j hulko som bäzsta gul är j*n*nantil Ha*n* afflat*ir* ey at affnysta thradhin til thäs ha*n* find*ir* gullit oc nytiar thz sidhan til sin hedh*ir* ok gagn Swa är thä*n*ne paue vrban*us* böghelikit gul til godh thing vtan han är belagdh*ir* mz världi*n*na vmsorgh sigh thy ho*nu*m a mina väghna Thin time är stunt*ir* opstat ok atuakta huru siälana so*m* thik äru antwordadha maghin helas Jak sände til thik the reghlo som jak siälu*ir* diktadhe hulkin som byrias ok skal haldas j vazstena klostre j Swerike Nw mädha*n* thu äst min ämbit*is* man j iordhrike, vil jak at thu skalt stadhfästa hona ok styrkia mz thine signilse Jak begauadhe thz klost*r*it mz andelike gafwo giuande thy alt thz aflat som är j s*an*ct*e* pädh*e*rs kirkio adui*n*cula j room Stadhfäst thy thu thz for ma*n*nom j jordhrike thz som stadhgat är oc hälghat for allo mino härskapi j himerike Ok thz är thik tekn at min

ordh äru san at thin siäl fik andelikin hugnadh tha thu först hördhe min ordh Än thu min brudh vm thw kant ey faa pauans incigle oppa aflatit
520 vta*n* päni*nga* Tha är min signilse thik ympnyn til stadfästo Jak skal stadhfästa min ordh ok alle hälghe män skulu mik vara vitna*ra* Min modh*ir* skal thik vara for incigle min fadh*ir* stadhfästar*e* oc min hälghe ande skal vara th*e*ra hugnar*e* som til thit klost*ir* koma

Cap*itulu*m Cxxxv^m^ (138 i Latinska texten)

IAk är gudz modh*ir* thy at ho*nu*m thäktis sua Jak är aldra th*e*ra modher som äru j himerikis glädhi ok suasom än thot barn haui sina thorfwe äpt*ir* sino*m* vilia tho öke thz barna*n*na glädhi at the see modh*i*rna änlite bliit Swa thäkkis gudhi at giua allom glädhi oc frygdh j himerike aff mins jomfr*u*doms r*e*nlikhet oc mi*na* dygdha fäghrind Än thot the haua ogriplica alt got aff hans guddoms valde Jak är ämuäl modh*ir* aldra th*e*ra som äru j skärslo elde thy at for mi*na* böne minzskas th*e*ra pina j huarr*e* stu*n*d som the ägha thola for sina synde a rätuiso*n*na väghna Jak är ämuäl modhor aldra th*e*ra rätuisa mä*n*niskio som äru j jordhrike hulka rätuiso min son älskadhe mz fulkomlicasta älskelikhet Ok sua som modh*i*rna hand är redhoboin til at sätia sik mot tho*m* vadha oc skadha som hänna son matte hända Swa är iak r*e*dhoboin til at väria rätuisa män j världi*n*ne ok frälsa tho*m* aff allo*m* andelicom vadha Jak är ämuäl modher alla syndogha ma*n*na som

vilia bätra sina synde Ok haua vilia at ey optar meer synda Ok jak är redhoboin at taka syndoghan man j mina wärn suasom kärlekx ful modhir nar hon seer sin son löpa til sik nakin vndan sina dödhelica ouina draghnom swärdhom ok frälsa han aff sina ouina handom Swa gör iak allom thom syndoghom mannom som bedhas miskund aff minom son mz sanne ödhmiukt oc gudhelike älskelikhet Hör nu thu ok atuakta granlica hwat jak vil sighia thik aff twem minom sonom som jak vil nämpna thik Förste är min son jhesus christus hulkin som föddis aff mino jomfrulico köti ther 521
til at han skulle tee sin kärlek oc atirlösa siälana for hulkit han spardhe ey sins licamma äruodhe oc ey sins blodz vtgiutilse Ok hördhe obrygdhilse ok tholde hardha pino oc är nu rikir ok alzwalloghir j euärdhelike glädhi Annar hulkin jak reknar min son är han som sitir j gudz säte j världinne vm han lydhe mins sons budhordhe oc älskir han mz fulkomplicom kärleke Han fik thäs hälghe anda ingiutilse at han skulle koma til room oc at göra rätuiso oc styrkia cristna tro ok opnya the hälgho kirkio ok sua som modhir ledhe sit barn huart hon vil mz sik mz thy at hon teer thz sina spina Swa ledde iak han til rom mz mine bön vtan allan licamlikin vadha Än nu vändir han til mik bakin oc ey änlitit ok vil gaa fran mik oc ther til ledhir han ok lokkir ondir ande mz sino swiki thy at honum ledhis vidhir gudhelikit äruodhe ok lustas til sit licamlikit gagn Diäfullin draghir oc han oc ledhir mz wärlzlicom lusta at astunda til sit fädhirnis land, han lokkas oc drax ämuäl aff

kötlica vina radhe hulke mera akta hans kärlek oc h*ans* vilia än gudz hedh*ir* oc vilia ok siälana helso Nu vm han far at*ir* til sit fädh*ir*nis land tha skal han rasklica faa sua storan een pust at ha*n*s tänd*ir* skulu skälla hans syn myrkias ok alle hans limi skälua, thäs hälghe anda hiti skal ho*num* minzskas Ok alle the gudz vini lätias som for ho*num* bidhia ok han skal göra r*e*kinskap aff thy ha*n* giordhe j sino paua döme Ok aff thy so*m* ha*n* afflät at göra thz som ha*n* hafdhe mat at göra &c

Ca*pitulu*m Cxxxvj[m]. (139 i Latinska texten)

MAria gudz modh*ir* taladhe Suaso*m* mild modh*ir* seande sin älskelica son liggiande callan a jordh*i*nne ok hauande ey makt at sik oprätta vta*n*
522 grat*ir* til modh*ir*na hiälp mz grötelike röst Tha oplypte ho*n* han til sit bryst ok v*är*me mz modh*ir*licom kärlek oc vidh*ir*quäke mz si*n*na spina miölk Sua vil jak miskunnina modh*ir* göra gregorio paua vm ha*n* vil koma til room ok bliua th*er* for siäla gagn oc opnya the hälgho kirkio stadhga mz ödhmiukt oc k*är*lek Tha vil jak suasom mild modh*ir* oplypta ha*n* nakin oc frussin aff jordhi*nn*e thz är at skilia h*ans* hiärta fran allom värlzlico*m* lusta ok älskogha som är amot gudz vilia ok jak vil v*är*ma han sötelica vidh mins kärlex bryst Ok vidh*ir*kwäkia ha*n* mz mina böna miölk O huru ma*n*ge otalike oppehallas aff mina böna miölk oc mättas sötelica Mädh thässe miölk skal jak mätta ha*n* oc bidhia min son at ha*n* värdhoghas at

blanda sin hälgha anda mz thäs sama gregorij
paua hiärta blodhe Swa at ha*n* astu*n*de til änkte
annat at liua j världi*n*ne vta*n* at göra gudhi hedh*ir*
mz alle sine makt Nw tedhe jak ho*nu*m modh*ir*-
likin k*är*lek hwat iak skal göra ho*nu*m vm ha*n*
lydhe, Thy at gudz vili är at ha*n* skal flyta sit
säte til rom mz ödhmiukt Ok for*e*uar*a* jak ha*n*
aff modh*ir*lico*m* kärlek at han skal kän̄a gudz
anda hämpd ok oblidhe vm ha*n* ey lydhe, Thy
at tha skal hans liiff styntas, ok ha*n* skal callas
for gudz dom, värlzlica h*er*ra vald skal ey hiälpa
ho*nu*m, ok ey läkiara läkedo*m*b*ir* oc ey blidh
vädh*ir* Ok ey hiälp*ir* ho*nu*m at koma til rom
vta*n* han komi mz ödhmiukt oc haui vilia th*er*
at bliua ok grate siälanna fortappilse ok opnye
kirkio*n*na stadhga ok göri alt som förr*a* är sakt
Än taladhe jomfr*u* maria Jak manadhe gregoriu*m*
paua at fara til rom mz ödhmiukt ok kärlek ok
bliua th*er* til sin dödh Diäfwllin ok andre pauans
radhgiuar*a* radha ho*nu*m thwärt amot oc for thy
at han vilde lydha thom meer än gudz vilia thy 523
haw*ir* nu dyäfullin mere vald at fresta han Tho
ku*n*gör iak än anna*n*tidh ho*nu*m at ändelica är
gudz vili at ha*n* skal rasklica koma til rom Älla
skal ha*n* suara for gudz rätuiso äpt*ir* sin dödh
hwi han var gudz budhi olydhogh*ir* Ok ku*n*gör
iak ho*nu*m at aldre sua stadhugh*ir* älla siäfw*ir*
fridh*ir* vardh*ir* j franz at the th*er* byggia j skulu
nakorledhis glädhias mz fulle sigh*ir*likhet oc sämio
för än thäs rikesins almogha blidhka gudh min
son mz nakrom storo*m* milhetz oc ödhmi*u*ktz
g*er*ningom, hulkin the til wredhe retto mz sinom

ma*n*gom syndo*m* Ok skal ha*n* vita at th*e*n härin aff wra*n*go kompa*n*skapi som thänkt haua at fara til mins sons graff for höghfärdh oc päni*n*ga giri mer än for gudz hedh*ir*, Är gudhi sua thäkk*ir* suasom thz gullit som diäfullin formeradhe gulkalfwen aff j öknen*n*e Ok skal han vita at suaso*m* ow*ir*läsit br*e*ff synd*ir* riffs j stykke Sua skulu the land som nu liggia vnd*ir* romara kirkio slitas fran hänne oc koma j röuara händ*ir* hulkit pafwin skal see mz sinom öghom sik til dröuilsa Ok ey formagha thz bätra mz alle sine makt

Cxxxvij[m] (Femte Boken, Rev. 11 i Latinska texten)

GWz son taladhe til sina brudh sighiande Helsamb*ir* drykk*ir* ma wardha aff kallo jarne ok hardho*m* stenom oc aff thörro trä ok beske yrt Än huru ma th*etta* vardha Visselica vm stal fiölle hardhelica ow*ir* brännestens biärgh tha vtginge eldir aff stalino oc vptände biärg*i*t aff huars hita olio trä när sta*n*dande vtantil thyrt ok j*n*nantil fult mz fitma tilbyriadhe at flyta sua at besk
524 yrt vnd*ir* olio träno vardhe sööt ok th*e*r aff matte vardha helsamb*ir* drykk*ir* Swa giordhe iak thik andelica thit hiärta var kalt suasom staal til min älskogha oc tho rördhis j thy en litin älskogha gnista til mik, nar thu thänkte mik vara värdhoga*n* älskogha ok hedh*ir* ow*ir* alla Än th*etta* thit hiärta fiöl sua ow*ir* brännestens biärgh thäntidh värlz ära oc luste misthäktis thik ok thin husbonde tox fran thik mz dödheno*m* hulkin th*e*r thu kötlica älskadhe ow*ir* alla Sa*n*nelica värlz

hedh*i*r oc luste liknas vidh*i*r brä*n*nestens biärgh thy at the haua mz sik hugxsins höghfärdh ok girina fulo lokt ok pinona brändagha Nu th*e*n tidh thin hugh*i*r hardhelica dröfdhis j thins bonda dödh tha tilbyriadhe mins älskogha gnista hulkin som slykt*i*s j thino hiärta at vtgaa Thy at thw skodadhe tha världi*n*na fafängo ok andwordadhe thin vilia j mina händ*i*r astu*n*dande mik ow*i*r al thing For thässä älskogha gnistona smakadhe thik sötelica thörra olio träit, som var min kännedomb*i*r oc mina vina vmgango oc afhald aff oloflico*m* thingo*m* hulkin so*m* thik synt*i*s förra al thör ok al the thi*n*g som thik syntos förra besk, tilbyrdho at vara thik söt th*e*n tidh olian tilburdhe at flyta oc min ordh oppinbaradhos thik j andelike syn Stodh een oppa biärgheno ok ropadhe sighia*n*de Aff thässom druk vtsläkkis thörst*i*r ok kallir man v*är*mis aff ho*nu*m, dröfdh*i*r gläz ok siukir vidh*i*r faas Jak gudh är th*e*n som ropar Min ordh hulkin thu höre j andelike syn idhkelica aff mik the mätta siälina suasom godh*i*r drykk*i*r The v*är*ma tho*m* som kalle äru ok göra gladha dröfdha oc the hela siuka siäla

Cap*itul*u*m* Cxxxviij[m] (Rev. Extrav. Kap. 89 i Latinska texten)

THz syntis s*a*n*c*ta birgitto som jomf*ru* s*a*n*c*ta maria gudz modh*i*r stodhe när hänne Ok a hänna höghro hand lagho mang andbudh the th*e*r i allom vadhelicom fallom matte mz hiälpas ok v*är*nas 525
A hänna vinsträ hand lagho ok andbudh th*e*r

dömde äptir vilianom skullo j dödhenum hauas Hon sagdhe Sua som thu see manga handa andbudh huart til sina gerning hiälpa licamlica Swa är thz thu nu ser mz liknilsom andelica Jak kombir til hiälp mz thässom minom andbudhom allom thom min son rädhas ok älska ther gerna vilia amote frestilsom standa Thässe äru sua som the ther j borgha murom jnne sitia ok nat ok dagh stridha ther amote dödhelica fianda, tha kombir jak thom til hiälp oc värio mz minom vaknom Vilia the murin fälla tha bär jak vndir studhina vilia the mz stigha klywa tha hauir jak käxse til redho Bryta the gap a väggene tha böte jak thz atir mz murskedhinne Ok sua kombir iak til hiälp mz huario andbudhi som thik a mina höghro hand synis Tho hwarro at the ey mer än thry nämpnis, Allom thom sik vilia vidhir gudh bätra oc aldre optar meer mot honum bryta Thz thik synis a mina vinstro hand vil iak thik annor thry andbudh nämpna thz första är mit swärdh än stupo grefuans är huassare En snara ok vidhin som thom skal bränna som sik haua fordömd mz vilianom j ytarsta punctenom fore dödhin For thy at thäntidh vilin är at människian vil forehuxsande mote gudhi bryta oc ey för atiruända än hon forma ey at synda tha är hänna dombir äuerdhelik pina Ok suasom äptir thy som brutin äru til giuas mangrahanda dödhä oc vmskiptelike här j jordhrike Sua giuas oc for syndena vmskiptelica oc manga handa pinor j häluite Thän thz huxsar at han vil ä mädhan han forma at synda thz vare hans rättir at ginstan skulle diäfwllin

haua vald ow*ir* ha*n*s siäl oc lica*m*ma Ok suasom pläghir skäras aff lifwa*n*de lica*m*ma köt fran bene Sua burdhe ho*nu*m skilia aat sua lang*ir* hans ald*ir* 526 var*e*, suasom mz slioom flinto stene Vit ok thz for sant tho at hw*arr*o at nak*or* var*e* mz siäl oc lica*m*ma j diäfla handom aff gudhi vtgiuin tho var*e* aldre penitencie nadh*ir* aff ho*nu*m takna ä mädhan han hafdhe sa*m*uit The som ey fa angrin thom stäkke mit swärdh nakat aff lica*m*mans pino for*e* dödhin at diäfwllin hau*ir* ey sua vald ow*ir* lica*m*man mädha*n* han är här j jordhrike suasom han hau*ir* siälina j häluite Suasom nakar saghadhe aff halsin til meer*e* pino sino*m* ouini Swa sagh*ir* diäfwllin siälina mz sino suärdhe liua*n*de j äu*er*dhelico*m* dödhe Mz snaro*n*ne liknas sorghin so*m* siälin skal haua äpt*ir* dödhin ä thy längre aldrin är j iordhrike j syndi*n*na lusta, thy mer*e* är sorghin j häluite thy vilde diäfwllin at the mä*n*niskia som vilian hau*ir* at synda ä mädha*n* ho*n* forma at ho*n* skulle liua j yttarsta pu*n*ctenom ä mädha*n* hon längst formate at liua til thäs lica*m*min var*e* alstingx opnött*ir* än thy mi*n*a nadha ökilse som tekna the snaran som thik synis th*er* stäkkir vsaldz syndox manz ald*ir* ok tima vtan diäfwlsins thak Ok swa äpt*ir* rätuisonna dome vardh*ir* sorghin nakat mindre ok linar*e* mot thy diäfullin ville Han tände ok baalit j sina vina hiärta mädha*n* the äru liuande thz är th*e*n luste som sa*m*uitit sigh*ir* at mote är gudhi, ok tho vil vilin ey thy sidh*ir* lustan folko*m*pna tho at huaro at ha*n* veet thz mote gudhi vara Thy hau*ir* diäfullin rät til, at sua ma*n*gom sinno*m* han fölghe lustano*m* mädha*n*

ha*n* är liuande sua tikla oc opta bör ho*num* ökia eldin j häluite

Cxxxix^{m}. (Rev. Extrav. Kap. 17 i Latinska texten)

The som gudz brudhe vilia vara the skulu mera th*e*r til äruodha at gudz vili fulco*m*nadhis äpt*ir* ha*n*s lustilse än for sina eghna thorfwe äll*ir* vilia, Thom bör vara skipadha suaso*m* the brudh*ir* som bort äru farna fran sinom eghno*m* äghom
527 ok gooze ok äru a väghenom at gästa sins brudgo*m*ma fädh*ir*ne Th*e*ra äghor är lica*m*ma*n*s frälse ok världi*n*na vmgangilse Ok alla the inuidhio hänne til höra th*e*r skulu the mz vilianom ow*ir*fara ok aldre meer at*ir* koma The skulu ok i fara brullöpis klädhe thz är ödhmiukt oc tholomodh oc lydhna the prydha siälina oc göra hona väna, the skulu oc opstanda oc aff stadh ganga thy at the skulu for*e* brullöps folkeno synas oc oppinbaras oc aff brudhgo*m*mano*m* synas O huru höuiskom tho*m* brudho*m* bör at vara, ok idhelica aat sik atskötno*m* j sidho*m* oc ordho*m* ok *ger*ni*n*gom Thz brudhlöpis folkit är gudz modh*ir* mz allo himerikis härskapi so*m* thom skodha Brudhgo*m*min är kesar*e* ow*ir* alt thz til är, oc ha*n* sand*ir* gudh vil tho*m* siälu*ir* haua Tha äru the opsta*n*dna th*e*n tidh the haua sin sc*r*iptamal giort mz skällico*m* angre ok vilia aldre mz vilia opta*re* synda Tha äru the aff stadh ga*n*gna, tha the alla världi*n*na äghor haua vidh*ir*sakt oc vilia änkte aff tho*m* äghä, oc ey vm sin eghin vilia vald haua Än tha äru the mz sino*m* brudhgo*m*ma

vigdha tha the lofwa a sina tro reghlona at halda, Tha fara the sighran vägh oc rättan til hans kameram tha the äptir hänne göra Tha profässio är giordh tha byrias brullöpis daghin oc lyktas tha siälin gar vt aff licammanom tha bör thom thänna daghin mz threm thingom owir lidha, Thz är mz skällike rädde oc gudhelike glädhi ok brännande kärlek

Capitulum Cxl (jemför Kap. 144 i Latinska texten)

HEdhir oc loff oc thak oc thiänist vari gudhi ther är siälff dygdhin mz sino valde, Honum thäktis at tee thz eene persone tha han var vakin oc ey j sömpne vm ens siäl hulkin hon var aseande tha hon var nykomin aff licammanom oc stodh for gudz dome For thy at andelik thing gitir människian ey begripit vtan mz licamlik liknilse Tha syntis som thz vare eet litit hws vm the mato suasom ena alin höght ok bret ok lankt a 528
alla slinde Ok thz syntis vara giort aff thöm thräkke som sopas oc saman skutas aff vatom väghom som fult är mz stikkom stram oc rutne fylsko Ok alla handa dye ok thräkkir, Oc thz vare sua hart som thz vare giort aff stene ok ther sat han inne lyktir ok thakit laghe a hans jässa ok bar alt husit mz ogrypelike thunge byrdhe Ok kring vm husit stodho mange diäfla oc huar thera hafdhe spiut ok kniiff oc swärdh ok al the annor andbudh man ma annan skadha mz, Ther mz stungo the gönom husit ok j siälina Thyldir

syntis som huart vaknit hafdhe a sik eet motstandilse Swa at ey gat huar dyäfullin sua diupt instungit j siälina som han gerna ville ther näst taladhe een röst ok sagdhe Thänne siälin hon hauir andra fäm pinor mz thässom som thik nu synis thz är hite ok köld ok hungir oc thörst ok blygdh, Thot hwaro for thän skuld at han giordhe nakir the thing som gudhi thäktis mädhan han liuande var thy gaff gudh aff sinne dygdh at han fik angir för än han doo mz gudhelicom kärleke For thy är han ey j tali älla rekning mz thom som äru fordömde Thry thing äru the som iak vil thik sighia som han giordhe mädhan han paua vald hafdhe ther hans siäl hauir nu pinor manga fore oc stor dröuilse Först är thz at nakor äru the thing som han lofwadhe ok stadhgadhe ther mote var the hälgho kirkio budhi, ok giordhe thz for värlz kärlek oc ey for siäla thorfwe Annat är thz at han giordhe nakar the thing honum luste göra tho sagdhe honum hans samuit at thz var mote gudz vilia, oc giordhe thz ey thy sidhir äptir sinom eghnom vilia, Thridhia är at han älskadhe ey siälana som han skulle ther jhesus christus köpte mz sino blodhe oc särdeles thom som han matte hulpit haua vm han hafdhe haft til thera gudhelikin kärlek suasom honum til burdhe Vit ok thz hwi thik syntis som han vare j litlo huse thz giort var aff manga handa rutnom thräkke thz var for thy at han hafdhe vilian
529 mera at väfwia sik j the thing som världinne thäktis oc hänne til hördhe än at mödha sik j andelico äruodhe Ok thy kom han ey for domin

j tholkom skrudhe som hälaghom pauom tilhördhe Thy at han stygdis ey vidh höghfärdh älla vidhir the rikedoma ther owirflödhis varo owir hans ämbitis thorfwe Mera är thik ey lofwat at vita aff androm hans syndom Vit oc thz at han är j thom stadh honum hiälpa alla god gerninga oc änkte ma honum raskare til hiälp koma än at gudz vini for honum bidhia aff allo hiärta

Capitulum Cxlj^{m} (Rev. Extrav. Kap. 80 i Latinska texten)

GWz modhir maria taladhe til sancta birgitto Jak är the som ängelin sagdhe sua til Aue gracia plena For thän skuld biudhas vt mina nadhe allom vidhirthorftoghom thom mina nadhir vilia haua Jak biudhir jdhir mina hiälp til jdhars rikis styrkilse mote gudz ouinom licamlicom ok andelicom Jak bidhir jdhir at j maghin äruodha at rikit finge then konung thy matte hiälpa oc styra til godha gerninga oc höuiska sidhi Jak vara jdhir vidhir at gudz rätuisa vil skilia konungin oc hans affquämd vidh thetta rikit En annar man j rikeno inföddir thetta sin onämdir är aff gudhi til konung valdir han skal rikeno styra äptir gudz vina radhom oc rikesins nytto oc tharfwom Görin som jdhir raadz til thäs at färre fingin skadha ok j matten flere til jdhir dragha Hafwin thetta raadh hemelikit j fyre badhe fore gudz vinum oc hans ouinom bör jdhir thz fore löna Vtan j finnen then sua vil som iak idhir nu sighir at rikit maghi j gudz hedhir styrkias oc godh sidhuänia börias ok

opnyas ok thz krona*n* hau*ir* mist vnd*ir* hona läggias Byri sua til een aff jdh*ir* älla flere oc gange til konu*n*g magnuse ok sighin sua Vi hafwom nakat thz sighia thz jdhra siäl vardha ok suasom sc*ri*ptamal bidhio*m* vi jdh*ir* thz löna oc mz flero*m* ordho*m* som th*e*r til bör vm jdh*ir* sua thäkkis än sua är sensus j hafwin the fulasto fregdh j rikeno oc vta*n* rikit th*e*r c*ri*stin ma*n* maa haua Swa at j hawin hafft natura bland mz ma*n*nom, ok thikkis thz väl vara likt sanno, thy at j älskin meer män än gudh älla jdhra eghna siäl älla jdhra eghna hustrw Annat at vi ey vito*m* huat j hauen rätta tro älla ey for thy at j vaarin aff kirkio*n*ne j forbudhi at höra mässo th*e*r gafwin j änkte vm vta*n* gingin j kirkio tha som för oc hördhin mässo Thridhi är at j ärin vara krono röfwar*e* landz oc gooz Fiärdha at j hafuin varit jdhra thiänisto ma*n*na ok vnd*ir* dana forradha*re* skanu*n*ga th*e*r jdh*ir* ok jdhrom syni thiänto ok villo jdh*ir* ok jdhro*m* syni thiäna ok landit til vara krono mz rät halda ok krono*n*na ouinu*m* skadha göra J andwordhin thöm j händ*ir* th*e*ra höxsta ouin sua at the äru aldre ä mädha*n* han liu*ir* gooz älla liffs feloghe Vilin j brutin oc syndena bätra oc landit at*ir*winna tha viliom vi jdh*ir* g*e*rna thiäna Vilien j ey siälue tha faan os jdhra*n* son sua at j bort aff landit fari*n* älla oc kronona ho*num* op andwordhin mz swornom edhe at ha*n* vil vart land atirwinna Sino radhe oc sino*m* thiänisto ma*n*nom lydha ok almogha*n* til rät styrkia Thot huaro är thz annar som gudz konu*n*g*ir* skal vardha än thyld*ir* ma ha*n* mz tholko framkoma

mz minzstom vadha ok skadha Thy at gudh haui*r* sua fast vald owi*r* th*e*n vnga som owi*r* th*e*n gambla liiff at stäkkia älla aff lande köra sua nu som tha vta*n* han vil äpti*r* sino*m* skipadho*m* dom al thing haua, längia älla stäkkia Kan thz swa vara at the vilia ey liudha tha letin hemelica jdhra vini oc tha j hauin nakra tho*m* aff riddi*r*skapino th*e*r mz idhi*r* halda Tha sighin thöm oppinbarlica thz j sagdhin konu*n*genom hemelica oc sighin at j vilin ängom kättaro*m* thiäna Älla forradhara ok ey hans syni vm ha*n* vil sins fadhi*r*s g*er*ni*n*gom fölghia ok takin jdhi*r* sidhan een 531 forma*n* th*e*r a konu*n*gsins väghna örlögha Är th*e*n sami min vin som valdi*r* vardhi*r* tha vardhi*r* han fulko*m*pnadhi*r* oc stadhfästi*r* Är han ey tha vardhi*r* ha*n* affskrapadhi*r* J läggin til raadh oc päni*n*ga oc iak läggi*r* til thwru oc manlikit hiärta oc th*e*n ey vil ha*n* skal lydha, Vil konu*n*gin aff landino fara ängin aff idhi*r* skal honom fölghia

Cap*itulu*m Cxlij^{m}

MJn h*er*ra ihesus christus iak tro fullelica thz ängin är sua syndoghi*r* th*e*r hiälp aff thik bedhis til synda' bätrilse at the bönin höris ey, Tha veet iak änkte thz th*e*r syndena sua rasklica aff skrapar älla godhg*er*ni*n*ga styrki*r* suasom är at faa thik älska owi*r* siäl oc lica*m*ma gooz ok hedhi*r* vini ok frä*n*dir oc alla världi*n*na Finge jak the nadhina at älska thik som jak skulle tha finge iak rät jdhrilse for mina synde, Thw är th*e*n sami gudh nu so*m* thu var tha thu a korseno röfwa*re*no*m*

suaradhe ok hans bön hördhe Min herra ihesus christus hör mina bön än thot hwaro at iak hawir mz gerningom til thz änkte forskyllat tho gör thz for thy at thu äst sandir gudh ok värdhogir gör mit hiärta brännande aff thins kärlex elde Sua at alt thz j thy är thz thik är amot foruordhe suasom aska j bläsande vädhre Min fru jomfru maria gudz modhir bidh for mik at iak thässä nadhina finge for thz thu kände j thöm puncten-om tha gudh vardh man oc thu jomfru ok gudz modhir tha ängelin thik thz budadhe Bidhin fore mik alle ängla ther vtan licamma varin skapadhe for the glädhe j tha fingin tha j gudh först saghin oc at j varin aff thom som stodho ok ey aff thom som fran honum fiöllo Bidhin for mik patriarcha ok propheta ok allir thän store skari ther aff
532 adams köni j myrkeno varin för än gudh pintis
for thz ij, ij thöm punctenom kändin tha gudz signadhe licamme tholde dödhin Hans signadha licamma öghon misto liusit oc varo dödh j hans signadho hofwodhe ij mistin myrkit ok fingen liusit aff hans guddome Hans mundir var fullir mz twäggia handa besklike En var then som gik aff allom jnäluomen j dözsins tilgange Annar then besklekir tha han ätikkio ok galla smakadhe Jdhra andelica munna fyltis mz tweggia handa sötma, Förste sötmin som j känden j idhir siälu-om thz ij varin skipadhä til helbregdhelikhet oc äuerdhelikit rike oc skilde vidh al dröuilse Annar sötmin j fingin aff gudz syn tha j fyltins mz äuärdhelike glädhi Bidhin for mik syndoghe at gudh for idhra bön forlate mik mina synde, ok

göri mit hiärta til sina thiänist ok k*är*lek bränna*n*de Bidhin for mik app*osto*li oc ewangeliste oc alle the th*e*r j*n*nelukte j the huseno varin a pingizdagha dagh tha j th*e*n hälghe anda finge*n* for thz j tha kändin tha j fingin thwru at tala oc til alla pino oc dröuilse jdhra lica*m*ma til hans thiänist hafdhin ospara hiälpin mik til, at for idhra bön th*e*n sami ande värdhoghas mit hiärta sökia ok sik siäluan i thy tända oc aldre aflata älla släkkia Tha finge jak ordh ok g*er*ni*n*ga til at göra oc tala äpt*ir* hans signadha vilia Bidhin for mik alle martyr*es* oc co*n*fesso*res* ok alle the siäla som aff purgatorio äru lösta for the glädhi j tha fingin tha j först ihesu christi lica*m*ma j ha*n*s guddo*m* saghi*n* Jdhra varu skipadhos när gudhi huar äpt*ir* thy som han gudh älskadhe mädha*n* ha*n* lifdhe J fingen lius aff hans vänlek, Ha*n* vndfik idh*i*r som fadh*i*r sin kärasta son th*e*r sluppin var sin*om* dödhelico*m* ouin J hördhin jdh*i*rs hedh*i*rs rop aff allo himerik*is* härskapi hiälpin mik th*e*r til mz idhre bön at iak finge ha*n* sua älska at min hugxsilse ordh oc g*er*ni*n*ga vardhe alla äpt*ir* ha*n*s signadha vilia

Cxliij

Uar vnd*ir*standilse gita ey g*ri*pit andelik thing 533 vtan mz liknilsom som äru j världi*n*ne Enna handa pulwir är aff elde sua bränna*n*de at tha thz j*n*nelukt är j nakro thinge tha giu*ir* thz aff sik sua stort liudh aff pulwers makt ok rörilsom Swa at alle the thz höra giuas vidh*ir* aff vndre, thingit jak mener var gudh fadh*ir* j sinom gud-

dome Vidh pulw*ir* liknas gudz son th*er* föddis aff fadhr*e*no*m* vta*n* al th*e*ra atskililse Vidh eldin th*e*n hälghe ande Jhesu christi höxsta kärlex dygdh oppinbaradhis tha for allo himerik*is* härskapi, tha thz litla kytstykkit gudz signadha hiärta var aff pino*m* döt a korseno ok lica*m*min th*e*r dödh*ir* hängde aff thö*m* rörilsom tha var j gudz signadha bryste tha ropadhe alt himerikis härskap aff mäste sine makt mz höxste glädhi ok nyo lofwi oc sötastom sange Loff oc hedh*ir* oc ära gudhi Tha fik lucif*er* höfdhinge*n* j häluite sua stort fal at ha*n* j sino*m* styrk ok krapto*m* dompnadhe ok alt diäfla könit rööt oc thööt ok skalff aff rädde oc vndre Himil twnglin vanskadhis j th*e*ra krapto*m* jordhin rördhis mz allo*m* sino*m* thu*n*ga ok auäxstom O härtoghe aff bädhlem tha fulko*m*pnadhe thu härtogha liuärne tha thu th*e*n stora skara aff myrke ok dröuilsom til äu*er*dhelica glädhi ledde O wärdhoghaste ridda*re* gudz signadhe lica*m*me thu vast siälu*ir* giordh*ir* aff adams köni j thina modh*ir* liue O huru ma*n*nelica thu fulko*m*pnadhe ridd*ir*likin rät som th*e*ra r*e*ghlo tilburdhe, thw styrkte kirkiona tha thu nyo laghin sagdhe oc skipadhe thw vaardhe änkiona tha thu sc*ri*ptamal lofwadhe, Thu halp fadh*ir*lösom barno*m* tha thu mz thino hiärtablodhe himerike ypnadhe thit hiärta är idhkelica til redho at göra rätuiso oc orätuiso fordärua Aldra käraste mi*n*ne siäl oc mino*m* lica*m*ma ow*ir* alt thz so*m* skapat är Gudz son ok jomfr*u*na thik äre ok thakke alt thz j himerike är for sina
534 glädhi th*e*r skal vara for vta*n* ända Ok hedhre thik alt thz j skärslo elde är for thina misku*n*-

sama gerninga thit loff vari ämuäl j häluite for vtan thera vilia for thina rätuiso doma Alle himpnane mz sinom planetom vtgifwin thik til hedhir vänasta liudh mz sinom rörilsom ok sange Ok gange världin mz allo thy j hänne är dödho ok liuande äuerdhelica til loff gudz signadha licamma for thz thu ville man vardha ok thit handauärk sua dyrt köpa ok thin kärlek ther äuärdhelica j' thik var for allom oppinbara Min käre herra gudh jak är en aff thöm som thu köpte mz thinom dödhe hwat skal nu vardha min hiälp, iak hauir nu siälff forskullat häluite sua mangom lundom jak hawir giort mot thino budhi jak känne j mik godhgerningana vanskilse oc syndanna lusta Ok faar jak aldre himerike vtan iak faar aff gudhelicom kärleke mina synda jdhrilse Min herra gudh suasom thz omöghelikit var at koma til himerikis för än thw doo for adams synd Swa är ok mik omöghelikit at skilias vidh häluite som jak siälff forskylladhe vtan mz thine hiälp min skapare ok helare hela mik oc miskunna mik for thina stora dygdh oc miskund skuld

Cxliiij^{m}.

MJn herra ihesus christus sandir gudh thu äst min skapare ok atirlösare oc min domare Jak kännis mik mykyt mote thino budhi haua brutit Vtan thit dygdhelica tholamodh hawir mik hulpit Mz thine nadh vil jak mik gerna bätra Herra min iak käre mik for thik huru mik thykkir mit hiärta vara skipat mik thykke som j hiärtano är

een et*ir*blema, Th*er* standa ok gönom hiärtat twe thorna ok vta*n* vm thz är draghi*n* en hinna som thz thrängir ok quäl mik mykyt vadhelica, min kär*e* h*er*ra gudh th*etta* är mik omöghelikit at göra 535 siälue vta*n* mz thine hiälp thy bidh*ir* jak thik for alla the ödhmiukt som thu oppi*n*baradhe j värld*i*nne, Riiff vt aff the hinnona th*er* jak mener mz höghfärdh oc weff th*er* vm the ödhmiukt th*er* vta*n* ophoff haw*ir* varit j thins guddoms dygdh Min h*er*ra gudh jak bidh*ir* thik for thz at thit hofwodh kronadhis mz thorne riiff vt the*n* thornin som star j mino hiärta som är kötlikin kärlek*ir* til bonda älla til barna vini älla fränd*ir* ok sät th*er* at*ir* j för*e* gudhelikin kärlek*ir* til mins jam*cri*stins siäla gagn Jak bidh*ir* thik mi*n* kär*e* h*er*ra for*e* thy at thina signadha händ*ir* oc föt*ir* rifnadho sund*ir* for naglome*n* riiff vt aff mino hiärta thän thornin so*m* är världina giri ok sät th*er* j for*e* astu*n*dan oc giri til thina thiänist ok til thit äuärdhelica rike Min kär*e* h*er*ra gudh jak bidh*ir* thik vm for*e* thz som thit d*yra* hiärta tholde tha thz aff hardho*m* v*er*ko*m* a korseno doo ok allir lica*m*min kolnadhe Ok äpt*ir* dödhin thit bryst for spiute rifnadhe riiff synd*ir* etirblemo*na* i mino hiärta

Ca*pitulu*m Cxlv[m]

GLäz min h*er*ra ihesus christus j eu*er*dhelicom hedh*ir* oc valde for th*e*n sigh*ir* thu vant j värld*i*nne O hwat glädhi tha tillagdhis allo thino härskapi tha thin signadhe lica*m*me kom första sin til himerik*is* The matto v*ä*l alle sighia mz enne

röst Var *vä*l komin gudz lica*m*me aff st*ri*dhinne
Ängin var född*i*r älla födhis oc ey skapadh*i*r thin
like Äris thu aff thuru ow*i*r alla st*ri*dz män th*e*r
vaaghat haua sit liiff for*e* rätuiso*n*na, Thu thordhe
ganga j st*ri*dhi*n*na nakin mz tholomodhe, Lofwis
thu ow*i*r alla ängla choru, thy at thu thordhe
thola thz the gato näppelica see oc än sidh*i*r
siälue göra thu vant thina dödhelica ouini the
som afwnd til thik hafdhe, mz ödhmiukti*n*ne Ok
thu vant diäfla könit oc th*e*ra skara mz tholo-
modh j ytarsta dödhsins pu*n*cte Thu thordhe op- 536
läta himerike ok vinna häluite mz thino hiärta
blodhe Thin signadhe lica*m*me äris aff thino*m*
signadho*m* fadh*i*r th*e*r thik vta*n* lica*m*ma j värld-
i*n*na sände, thy at thu vant ow*i*r alla lica*m*ma ok
ängla höxsta säte näst ho*n*u*m* thz sama säte th*e*r
thu vta*n* lica*m*ma äuärdhelica hafdhe Lofwi thik
gudz lica*m*me jomf*ru*n som thik födde, for alt
thz som thu mz hänne giordhe, thy at ordhit
vardh köt ok blodh j hänna inäluom aff hänna
köti ok blodhe, aff thäs hälgha anda aflan oc
ökilse jomfrudomeno*m* helom ok helbrygdha vta*n*
alzskons smittilse Ho*n* bar thik j sino*m* dygdhelica
quidh vta*n* al dröuilse hon födde thik mz alle
glädhi Thu vitiadhe hona förs*t* äpt*i*r thin dödh
mz höxsto*m* hugnadh Ok äpt*i*r hänna dödh hänne
näst thik siälfwo*m* säte skipadhe ok hona ow*i*r alt
thz so*m* skapat är frw giordhe ok til höxsto keysär-
inna kronadhe Ärä oc loff haui thin lica*m*me aff
allo thino riddarskapi j himerike ok jordhrike
th*e*r wu*n*nit haua mz thine hiälp sigh*i*r ow*i*r kötit
ok diäfla ok världi*n*na, the haua alle rät til thin

at tala ok vitne båra ok sighia Gak fram fore os gudz signadhe licamme j størsta glådhi ok höxstom hedhir ok j höxsto valde näst thinom fadhir Thw äst starkaste kämpe oc manlicaste riddare Thw giordhe störsto gerning ok tholde hardhasto pino j världinne O jomfruna son Sua uar thin licamme klen ok ömbir owir alla licamma Swa som skil at öghstenin ok hålin thy var thin pina större ok hardhare än nakars annars huat hon var hällir stakkot älla längre hwat hon var a lande älla vatne älla j elde Ropis thin ära aff allo himerikis härskapi Öpi til the höghdhina ther ängin gitir begripit ändan j guddomsins valde Gangi oc thz ropit nidhir j häluite ther aldre finz grund j thy diupe, thit loff öpis ok ökis j världinne som äru j badhe thine vini ok ouini
537 for thz thw var förste ok främste j stridhjnne vndir thino eghno banere ther lica maa mz thinom kärleke Tha lyptis op banerit oc syntis vm then timan thw sagdhe Consumatum est ok til thäs thu thin ande j thins fadhirs händir anduardadhe, tha aff allom thinom sarom värkiane sökto til hiärtat Thu hördhe thina ouini mz höxstom röstom ok forsmäilsom ok hadhelicom ordhom a thik öpa Thu saat thina aldra kärasta modhir aff sorgh oc dröuilsom suasom halff dödha Ok alla thina vini mz störstom dröuilsom thina pino grata thz thu j thom punctenom ey nidhir aff korseno foor ok thino eghno hiärta linadhe, Thina vini hugnadhe oc thina ouini fordäruadhe sua som thw väl formatte vm thu vilde Tha syntis kärlekin

at thu ville häll*ir* at thit hiärta synd*ir* ginge än siälana mistin himerike

Cap*itulu*m Cxlvj^{m}. (Femte Boken, Rev. 3 i Latinska texten)

GWz son taladhe huar siuk*ir* ma*n* är j huseno vm mäst*ir*likin läkiar*e* jngaar til ha*n*s vnd*ir*star ha*n* rasklica aff yttro teknome*n* siuka manzsins siukdo*m* Thy vm läk*ir*in vitande siukdomin giu*ir* siuka ma*n*neno*m* th*e*n läkedo*m* som ha*n* dör aff, Tha afwit*is* han oc callas suasom drapar*e* ok är ey sand*ir* läkiar*e* ok vm nakan th*e*n som kan läkia idhna läkedoma for värlz atirlön tha faar ha*n* ey lön aff mik Ok vm nak*ir* idhna läkedom for mina skuld tha äghir jak giua ho*nu*m lön Ok vm nakor är ey mästar*e* j läkedom oc giuir tho ok gör siuko*m* läkedom suasom ha*n* vänt*ir* ho*nu*m nyttelikit vara tha är han ey afwitande suasom drapar*e* thy at ha*n* giordhe thz aff godhe akt, Vta*n* suasom foldiärw*ir* vm siuke ma*n*nin döö än vm siuke ma*n*nin vidhirfas aff ha*n*s läkedo*m* tha äghir ha*n* ey haua lön suasom mästar*e* thy at han giordhe ey läkedo*m* aff viisdom vta*n* äpt*ir* thy som ha*n* vänte dugha Jak skal sighia thik huat th*etta* tekna the mä*n*nene som thu kä*n*ne 538
äru andelike siuke ok bögdhe til höghfärdh ok giri fölghia*n*de sino*m* eghno*m* vilia thy vm th*e*ra vin th*e*r jak likna vidh läkiara giu*ir* tho*m* hiälp ok raadh til giri oc höghfärdh hwädha*n* aff the andelica döö, skal jak ändelica vtkräfwia th*e*ra dödh aff ha*n*s hand thy at än tho at the dö aff sine eghne ondzsko ok wranglikhet tho skal ha*n*

ey vara lotlös aff pino, thy at han var ok tilhiälpare til thera dödh Än ophöghir han thom j världinna för kötlikin älskogha oc for sin hugnadh tha faar han ängaledhis ther fore lön aff mik Än thänkir han suasom godhir läkiare sigiande mz sik Thässe äru siuke oc thorfua vidhir läkedom ok thy än thot min läkedombir synis thom beskir tho skal jak giua thom han at the skulin ey döö thy at han är helsambir Jak skal giua thom kost ok klädhe matelica äptir thera stadhga oc vidhirthorfft, Ok halda thom vndir styrsl at the skulin ey höghfärdhas älla androm skadha tholkin läkiare skal faa godh lön aff mik thy at tholik näfst thäkkis mik Än vm thera vin thänkiande mz sik sighir sua Jak skal giua thom oc skipa thera vidhirthorfft än ey veet jak hwat thz är nyttoght thera siälom älla ey tho tror jak at thz misthäkkis ey gudhi ok skadhir ey thera siäl Vm the dö tha aff hans gauo älla synda tha är han ey afwitande suasom drapare vtan han skal faa lön thy at han älskadhe thera siäla Ok the siuko skulo thrifwas oc vaxsa til helbrygdho hulka ther the hafdho näplica fangit vtan kärlekin hafdhe til varit Tho for thy at the äru aff thy köni som astunda at ophöghias ok thera vili thyrste thäs meer at han meer drikkir thy skal thera vin ey giua thom tilfälle ok ämpne til at synda

FEMTE BOKEN.

Här äpt*ir* scr*i*fwas at s*anct*a birgitta saa ens mykyt boklärdz mu*n*kx thanka ok huru ha*n* 539 spordhe j sinom thank*om* mang klok thing aff gudhi ok gudh suaradhe ho*nu*m til aldra th*e*ra ok alt hafdhe ho*n* j sänd*ir* j sino ami*nn*e thz som j thässo fämpto bokine scr*i*fwas hulkin som här byrias oc ho*n* skreff thz alt först a swensko swa som andra r*e*uelac*io*nes

Ca*pitulu*m j (Interrog. 1—3 i Latinska texten)

SAncta birgitta sagdhe Jak saa j himpneno*m* een stool a hulko*m* var h*er*ra jhesus christus sat swasom domar*e* Ok jomfru maria sat for*e* ha*n*s fotom ok otalikit ängla härskap oc hälgha siäla ok een mu*n*k mykyt boklärdh*i*r syntis standa höght a enom stighia hulkin som stodh a jordhenä ok rakte op til himelin Ok thä*n* mu*n*kin syntis tala til domarin mz otholicom athäfwom ok orolicast*om* hugh oc sinnom swa som ha*n* vare fullir mz swik ok ilsko oc spordhe O domar*e* jak spör thik Thu gafft mik mwn hwat ey skal jak tala thz som mik thäkkis Thw gaff mik öron hwat ey skal jak höra the thing so*m* mik lyst*ir* Thw gaft mik öghon huat ey skal jak see mz

tho*m* thz som mik thäkkis Thw gaff mik händ*ir* hwi skal jak ey göra mz thom thz som mik är thäkt ok liöfft Thw gafft mik föt*ir* hwi maa jak ey gaa äpt*ir* mino*m* astu*n*dilsom Domari*n* sitiande a stolenom hwars athäfwe höfwiskast ok siäfwast varo swaradhe sighiande O vin jak gaff thik mw*n* th*er* til at thw skällica skulle tala thina siäl oc thins lica*m*ma thorfwe ok nytto ok the thing som höra til gudz hedh*i*r Anna*n*tidh gaff jak thik

540 öghon at thu skulle see ond thing ok fly tho*m* ok godh thing ok göra tho*m* Thridhiatidh gaff jak thik öro*n* at thw skulle höra the thing so*m* höra til sa*n*nind ok höuiskhet Fiärdha tidh gaff jak thik händ*ir* at thw skulle göra mz tho*m* the thi*ng* so*m* licamenom äro thorftelikin ok siäline ey skadhelikin Fämptatidh gaff jak thik föt*ir* at thw skulle bortgaa fran världinna älskogha ok gaa til thina siäl hwilo ok älskogha ok til mik sin skapara oc at*i*rlösara ¶ Anna*n*tidh synt*is* same mu*n*kin a sino*m* stighia sighiande o christe domar*e* Thw tholde siälfwilia*n*de beskasto pino hwi skal jak ey tha hedh*i*rlica haua mik j världi*n*ne oc höghfärdhas Thu gaff mik värlz gooz hwi skal jak ey ägha huat jak vil Hwi gaff thw mi*n*om lica*m*ma lime vm iak skal ey röra tho*m* ok opuäkkia äpt*ir* mi*n*om vilia oc lusta Til hwat gaff thw lagh ok rät vta*n* til at göra hämd älla hwi lat*i*r thu os känna mödho ok dröuilse mädha*n* thw lofwadhe roo ok hwilo Domarin suaradhe ma*n*zins höghfärdh tholdis ok vmbars länge aff mit tholomodh at ödhmiuktin skulle ophöghias ok min dygdh oppinbaras Ok for thy at höghfärdhin

är ey skapadh aff mik vta*n* fu*n*nen aff diäfleno*m* thy äghi*r* ho*n* flyys thy at ho*n* ledhi*r* til häluitis Ok ödhmywkti*n* äghi*r* gömas thy at ho*n* ledhi*r* til hi*m*merikis hulka th*e*r jak siäluar gudh tedhe ok kände mz mi*n*om ordho*m* ok äptedömo*m* Än värlz gooz är gifwit ma*n*neno*m* ok länt at ha*n* skal nytia thz skällica ok byta ok omskipta skapadho thingi*n* j mik sin gudh som är aldra thinga skapar*e* lofwande mik ok hedhra*n*de for*e* mi*n*a 541 godhg*er*ni*n*ga ok ey lifwande äpti*r* kötsins astu*n*dilsom Ok lica*m*mans limi äro thy giffne ma*n*nenom at the skullo te siäline nakra handa dygdha liknilse ok at the skullo staa oc röras äpti*r* siälina budhi ok ämbite swasom anbudh, Thy är rätuisa ok lagh skapadh aff mik at the skullo göras mz gudhelico*m* kärleek ok at gudhelikt samhälle oc sämia skulle fästas mällan ma*n*na ok thy gaff jak ok vnte ma*n*neno*m* at haua lica*m*lica huilo at kropsins krankdo*m* skulle styrkas til godha *ger*ni*n*ga Nw for thy at kötit vardhi*r* stu*n*do*m* oskällica kaat thy skulo dröuilse ok al thing mz hulko*m* kötit maa rättas tholomodhelica tholas Th*e*r äpti*r* syntis th*e*n same r*e*nlifwes ma*n*nin som för a sino*m* stigha oc sagdhe O domar*e* jak spör thik hwi gaff thw os lica*m*lik sin vm vi skulom ey röras ok lifwa äpti*r* tho*m* Ok hwi gaff thw mat ok dryk ok annor lustelik thing til lica*m*mans oppehälle vm vi skolom ey lifwa ok äta til mätte äpti*r* kötzsins lusta Hwi gaff thw os frälst siälfs vald vm vi skulom ey fölghia varom eghnom vilia Hwi gaff thw ma*n*nom ok q*v*inno*m* naturlik lusta j samblande om the skulo ey lifwa äpti*r* sinom

naturlicom lusta Hwi gaff thw hiärta ok vilia vtan ther til at the skullo älskas som lustelicast ok sötast är at nytia Domarin swaradhe O vin jak gaff människionne sin ok vndirstandilse til at skodha oc älska ok fölghia lifsins vägh ok til at fly dödhsins vägh Jak gaff födho til manzsins vidhirthorft ok matelikit oppehälle at mannin skulle styrkias j gudhelikit ärfwodhe ok ey kränk-
542 ias älla vanskas aff ofmykle fylle Jak gaff människione frälst siälfs vald ther til at han skulle forlata sin eghin vilia fore mik sin gudh ok faa thäs meere lön Jak gaff ok naturlikit sambland ther til at mankönit skulle skällica ökias swa som foreskipat är j the hälgho kirkio Jak gaff mannenom hiärta at han skulle innelykkia j thy mik sin gudh hulkin som ogripelikin är ok hwar stadh är Ok at hans thanke ok luste skulle vara mz mik oc j mik

ij. (Interrog. 4 i Latinska texten)

REnlifwes mannin syntis som för a sinom stighia sighiande O domare hwi skal jak leta gudz snille mädhan jak hawir världinna snille Hwi skal jak grata älla sokka mädhan jak hawir världinna glädhe ok ära Hwi älla huru skal jak glädhias j kötzsins dröuilsom Hwi skal jak rädhas mädhan iak hawir licamlik styrk ok makt Hwi skal jak androm lydha mädhan min eghin vili är j mit eghit vald Domarin swaradhe O vin huar then som sniällir är til världinna han är blindir oc darottir til mik sin gudh Thy ther til at gudhelik

snille maghe faas ok aflas tha är vidh*ir*thorftelikit
at ho*n* skal ödhmiukeli*ca* oc atuaktelica at letas
Än huar th*e*n som haw*ir* världi*n*na hedh*ir* oc
hänna glädhe ha*n* snärs j mykla fafängo hulki*n*
som ledh*ir* til häluit*is* Thy th*e*r til at ey skal
nak*or* villas aff himerik*is* vägh är vidh*ir*thorfte-
likit at dröfwas millelica ok bidhia til gudh oc
grata Ok mykyt är thz nyttoght at glädhias j
kropsins dröuilsom ok siukdom Thy at min misk-
u*n*d nalkas tho*m* som hafwa kötzsins thua*n*g ok
dröuilse Ok th*e*r mz nalkas mä*n*niskian rasklica
äuärdhelico lifwe Framledhis for thy at iak är
starka*re* än huar th*e*n som stark*ir* är thy är 543
huar stadh rädhandis at ey skal styrkin fortakas
Ok huar th*e*n som haw*ir* frälst siälfs vald j sine
hand skal rädhas oc sannelica vnd*ir*sta*n*da at
änkte ledh*ir* sua rasklica til äu*er*dhelica pino sua-
som eghin vili vta*n* mik ledhara thy hulkin som
lat*ir* mik sinom gudh sin eghin vilia lydhande
mik han skal faa himerike vta*n* pino

iij (Interrog. 5 i Latinska texten)

MVnkin syntis som för sighia*n*de O doma*re* hwi
skapadhe thw madhka hulke som mogho skadha
oc til änkte dugha Hwi skapadhe thu grym diwr
hulkin som ämuäl göra mä*n*niskione skadha Hwi
sände thu siukdom ok värk j kroppana hwi thol
thw oc städh*ir* manga wranga domara j ilzsko oc
th*e*ra vranglikhet hulke som thwinga oc plagha
sina vnd*ir*dana swasom köpta thräla hwi dröuis
manzsins lica*m*me ämuäl j dödhsins pu*n*ct Dom-

arin suaradhe Jak gudh ok dom*are* skapadhe himel
ok jordh ok al the thing j tho*m* äro ok tho änkte
vta*n* sak ok ey vta*n* andelica thinga liknilse Thy
at hälgha ma*n*na siäla liknas hälgho*m* änglom
hulka som äro j äu*er*dhelikit liiff ok sälikhet ok
orätuisa ma*n*na siäla liknas diäflom hulka som
ära j äu*er*dhelicom dödh Thy for th*en* skuld at
thw spordhe hwi iak skapadhe madhka suarar jak
thik at jak skapadhe tho*m* til at tee ok beuisa
mins godhlex ok snillis mykla vald Thy at än
tho at the mogho göra skadha tho skadha the ey
vta*n* mz mi*n*o tillat oc for*e* syndena skuld oc
ma*n*nin hulkin som forsmadhe at vndir gifwas
mik som högxst*ir* är skal sörghia sik magha
skadhas aff minsto thingom Ok at ha*n* skal vita
544 sik änkte magha vta*n* mik hulkom oskällik diur
thiäna oc sta til mit budh Än hwi jak skapadhe
grym diur suarar jak at al the thing jak skap-
adhe varo ey at enast godh vta*n* ämuäl storlica
godh ok äntiggia skapadh til manzsins nyttelikhet
ok pröuilsa älla oc til andra skapadha thinga
nytto Ok at ma*n*nin skulle swa myklo ödhmiuk-
ar*e* thiäna mik sino*m* gudh huru mykyt ärlicar*e*
oc sälar*e* ha*n* är for*e* al annor thing Tho skadha
opta diwr j värlzlicom thingo*m* for*e* tweggia
handa sak Först til ondra ma*n*na vidh*ir*känno ok
näfsilsa at the mogho aff plagho*m* vnd*ir*sta skulu
lydha mik sino*m* ow*ir*man Anna*n*tidh skadha the
ämuäl godha män til dygdha thrifnadh ok r*en*s-
ilsa Ok for thy at ma*n*nin syndadhe oplypte sik
mot mik sinom gudh thy oplypte sik mot ho*nu*m
al thi*n*g som skullo vara ho*nu*m thiänigh ok vnd*ir*

bughin Ok thy kombir licammanom siukdombir at mannin skulle warna sik ok nima andelica tämpran ok tholomodh om kötzsins bindagha mot owirflödhelikhetz oc oatirhaldz last Än wrange domara tholas ok städhias til andra manna rensilsa oc fore mit tholomodh ok sua som gullit rensas j eldin swa rensas siälana aff wranga manna ilzsko ok läras oc atirhallas aff ey göraskolande thingom Swa thol jak ok tholomodhelica onda män at diäfwlsins agna skulo skilias fran godhra manna hwete ok at thera giri skal opfyllas aff mine lönlike gudhelike rätuiso Ok rätuist är at licammin skal thola pino j dödhenom at mannin skal pinas vm tholik thing som han syndadhe Ok for thy at han syndadhe j vanskapadhom lusta är väl värdhogt at han skal pinas mz skipadhe pino ok besklikhet Thy börias somlicom här dödhin ok bliuir for vtanända j häluite ok somlicom ändas dödhin j skärslo elde ok börias äuerdhelikin glädhe

iiij (Interrog. 6 i Latinska texten)

Än syntis munkin som för a sinom stigha sighiande O domare jak spör thik Hwi framgaar annat barnit lifwande aff modhirna quidh ok faar döpilse Ok annat dör j modhirna liiff Hwi händir rätuisom manne genuerdhogh thing ok ondom oc orätuisom manne framgangir äptir hans vilia Hwi kombir sot ok hungir oc annor ond thing som kroppin thwinga Hwi kombir bradhir dödh opta ouarandes ok swa at han siäldan fore wetz Hwi latir thw awndsiuka män ok brädhis fulla koma

545

til stridh ok hämpna sik Domarin suaradhe O vin thin spörilse äru ey aff kärlek vt*an* aff mit tillat thy suarar jak thik mz ordha liknilsom Thw spör hwi annat barnit döör j modh*i*rna liiff oc annat framgang*ir* lifwande Visselica allir barnsins styrk*ir* är aff fadh*i*rs ok modh*i*rs samblande ok for thy at somlik barn haua ey fullan styrk aff fadh*i*rs ok modh*i*rs natur thy dö the rasklica Ok koma ma*n*g thing aff fadh*i*rs ok modh*i*rs vanrykt oc osketnadh ok glömsko Mang thing hända ok ämuäl aff gudz rätuiso ok ey nalkas siälin for*e* thy hardhasta pino*m* at hon fik ey langa*n* tima til at vara mz kroppen vt*an* häll*ir* heles ho*n* for*e* the misku*n*d som mik är konnogh Thy at sua som solin jnskina*n*dis j nakat hws synis ey swa som ho*n* är j sine fäghrind a hi*m*pnenom Swa tholka barna siäla än tho at the see ey mit änlite for döpilsins mistilse tho nalkas the närmer misku*n*d än pino tho ey swa som mine vtualde män, Än hwi rätuisom ma*n*ne hända genuärdhogh thing suarar jak Gudz rätuisa är at hwar en rätuis ma*n* skal faa thz som han astu*n*dar Oc ey är th*e*n rätuis hulkin som ey astu*n*dar at thola genuärdhogh thing for gudz lydhno ok rätuisona fulko*m*pnilse Ok hulkin som ey gör sinom jamc*ri*stne godhg*er*ni*n*ga aff gudhelico*m* kärlek thy mi*n*e vini skodha*n*de huat jak th*e*ra gudh oc at*i*rlösar*e*
546 giordhe ok lofwadhe tho*m* Ok atuaktande ämuäl the ilzsko som j världi*n*ne är oc viliande hällir thola genuärdhogh thing til gudz hedh*i*r oc sina eghna helso oc til synda varilsa än haua värlzlica sälighet thy lat*i*r jak tho*m* hända dröuilse

Än tho at some aff thom thola thom ey tholo-
modhelica tho latir jak thom ey vardha vtan sak
Ok j dröuilsom star jak när thom Ok swa som
sonnin näfsis af käro fulle modhir ok kan ey stort
thakka hänne j barndomenom thy at han kan ey
thänkia for huat sak han afwitis Vtan tha han
kombir til skäla aldir thakkir han modhirne thy
at hänna näfst atirdrogh han aff wrangom sidhom
Swa gör jak minom vtualdo mannom the and-
wordha mik sin vilia ok älska mik owir al thing
thy händir thom dröuilse j världinne Ok än tho
at the ey tha fullelica vndirstaa mina godhger-
ninga tho gör jak thz som thom är fulkomplicast
ok bäzst Än for thy at omilde män akta ey mina
rätuiso ok rädhas ey at göra androm orät ok
astunda värlz lustelik thing oc älska, Thy faa the
framgang aff mine rätuiso ok ära här j värld-
inne frälse aff plaghom at the skulu ey vanlica
mer synda vm thom händir genuärdha Tho gifs
ey allom ondom thz som the astunda at the skulu
vita at jak gifwir huem jak vil Än hwi sot ok
sylt kombir suarar jak Scrifwat är j laghomen at
then som stiäl skal meer atirgifua än han bort
tok Swa fore thy at onde taka mina gafwor oc
vanytia thom ok göra mik ey skyllughan hedhir
thy plaghas kroppin j thässe värld at siälin skal
minna pinas annarstadz Ok stundom spar jak lic-
ammenom ok plaghir jak han j thom thingom
som han älskir vtan til at then som ey ville
kännas vidh mik gladhir skal känna mik ok vnd- 547
irsta dröfdhir Än hwi bradhir dödh kombir opta
swarar jak vm mannin viste sins dödz tima tha

thiänte ha*n* mik aff räddogha ok vanskadhis aff sorgh Thy at ma*n*nin skal thiäna gudhi aff kärlek ok vara altidh atuaktol vm sik Thy är dötzsins time owis Ok for thy at ma*n*nin forlät thz som vist var oc sant thy tilbör at ha*n* skal plaghas aff thy som owist är Än hwi jak lat*ir* mä*n*nena koma til stridh suara jak thik hwar th*en* som haw*ir* fullan vilia at skadha sin iamc*ri*stin ha*n* är likir dyäflenom oc är hans lim ok andbudh hulkom jak giordhe orät vm iak toke hans thiänara fran ho*nu*m vta*n* rätuiso, Thy swa som jak nytiar min thiänara til thz som mik thäkkis Swa är rätuisa at diäfullin skal göra mz th*em* som ha*n*s limb*ir* är thz som hans är äntiggia til andra r*en*silsa äll*ir* til at fulco*m*pna sina ilzsko swa so*m* syndin vtkräfw*ir*

vm (Interrog. 7 i Latinska texten)

MWnkin synt*is* som för a sinom stighia sighia*n*de O domar*e* jak spör aff thik hwi kallas fwlt ok faghert j världi*n*ne Hwi skal jak hata världi*n*na fäghrind mädhan jak är fagh*i*r oc aff ärlike släkt Hwi skal jak ey ophöghia mik ow*ir* andra mädha*n* jak är rikir Hwi skal jak ey sätia mik for*e* andra mädhan jak är hedh*i*rlicar*e* än andre Hwi skal jak ey astu*n*da ok leta mit eghit loff mädhan jak är godh*i*r ok loflikin Hwi skal jak ey kräfwia at*i*rlön vm jak gör andro*m* gagn Domarin suaradhe O vin världi*n*na fwlt oc faghert är sua som söt ok best thy at världi*n*na fwlt som är värld-
548 i*n*na forsmäilse ok hänna genuärdha är swasom

ena handa besklikhet rätuiso*m* ma*n*no*m* nyttogh til helso Än värld*inna* fagh*e*rt är hänna sälikhet ok ho*n* är swo som en blidh*i*r ok lustelikin fals sötme ok swikande Thy hulkin so*m* flyr värld*inna* fäghrind forsmaa*n*de hänna sötma han skal ey koma til häluit*is* fylsko Ok ey smaka älla vtröna häluit*is* besklikhet vta*n* han skal opfara til mi*n*a glädhe Thy th*e*r til at häluit*is* besklikhet oc pina maghe flyys ok himerikis sötme maghe aflas ok faas är vidh*i*rthorfftelikit hällir vmfämpna värld*inna* smälikhet än hänna fäghrind thy at än tho at al thi*n*g äru *vä*l skapadh aff mik ok äru al höghelica godh tho ägh*i*r ma*n*nin mäst vakta sik j th*e*m thingom som äru sak ok tilfälle til siäl*inna* skadha vm the oskällica nytias Än hwi ey är höghfärdhandis aff släkt sua*ra* jak Thw hafdhe ophoff j modh*i*r lifwe aff fulasta or*e*nlikhet ok vast th*e*r swa dödh*i*r ok all*i*r or*e*n Ok ey var j thit vald at födhas aff ärlico*m* foräldrom älla van ärlico*m* vta*n* min godhlek sigx vara ärlikin Ödhmiuka thik vnd*i*r mik thin gudh hulkin so*m* thik skapadhe at födhas aff ärlico*m* foräldrom äpt*i*r värld*i*nna räkni*n*g ok lica thik thino*m* jamcr*i*stne thy at ha*n* är aff thz sama ämpne so*m* thw Än tho at thw framgik mz mi*n*e forsyn aff höghe släkt äpt*i*r värld*i*nna r*e*knan ok han aff laaghe släkt Ok thw so*m* äst höghsläktadh*i*r rädz meer än vansläktadh*i*r thy at swa mykyt rikar*e* ok höghbornar*e* thw äst swa mykyt hardhar*e* r*e*kinskap kräffs aff thik oc mer*e* doom Än hwi ey är höghfärdhandis aff rikedomo*m* swarar jak Värld- 549 *in*na rikedoma äru ey thine vta*n* til vidh*i*rthorftelik

klädhe ok födho Thy at världin är ther skapadh til at mannin hafwande sins licamma oppehälle skulle mz ödhmiukt ok äruodhe atirkoma til mik sin gudh hulkin han forsmadhe olydhoghir oc höghfärdhandis aktir ey mik Vm thw sighir värlz goz vara thit sighir jak thik fore sant at alt thz thu hafwir owir thina vidhirthorfft thz takar thw owiruällelica ok orättelica thy at värlz goz äghir allom vidhirthorftelicom vara almännelikit oc jämpt aff kärlek Än thw takir thik orättelica til owirflödhelikhet thz som androm skulle gifwas aff kärlek, Tho hafua mange värlz goz meer än andre oc skipa thz skällica thy är thik radhelikit at thu ey samansankir goz ok höghfärdhandis rekna thik bätre än andre at thw ey hardhelica afwitis j minom doom Thy at thw tok större thing än andre thy at swasom lustelikit är at haua ömpnyt goz j världinnä swa är j minom dom rädhelikit ok owirmatto thunkt at ey haua skällica skipat ämuäl loflik thing Än hwi eghit loff är ey letande suara jak thik ängin är godhir aff sik siälff vtan jak ensamen gudh ok hwar then som godhir är, Är godhir aff mik thy vm thw som änkte äst letar thit eghit loff ok ey mit loff aff hulkom ther hwar fulcompnin gafwa är tha är thit loff fals Ok thw gör mik orät thinom gudh oc skapara thy swa som aff mik äru al godh thing hulkin thu hafwir sua är mik alt loff gifwande ok sua som jak thin gudh gifwir thik al värlzlik 550 thing ok styrk ok samuit ok helbrygdho ok tima ok liiff ok skällikhet at thänkia thz som thik är nyttokt Swa äghir thw hedhra mik aff allom

thässom ok skipa th*e*m skällica Skipar thw th*o*m oskällica tha är thz thin last ok othokke Än hwi värlzlik atirlön äru ey leta*n*de älla takande for*e* godha g*er*ni*n*ga Suarar jak thik Hwar th*e*n so*m* got gör androm swa at ha*n* akt*ir* ey ma*n*na atirlön vta*n* tholik lön so*m* jak gudh vil ho*num* gifwa ha*n* skal haua mästa for minzsta äu*er*dhelikit for*e* värdhelikit än hulkin som letar värlzlikit for äu*er*dhelikit ha*n* skal faa thz so*m* ha*n* astu*n*dar ok mista thz som är äu*er*dhelikit Thy th*er* til at thz som är äu*er*dhelikit maghe faas for*e* värlzlikit är nyttoght at ey leta älla bedhas at*ir*lön aff ma*n*nom vtan aff mik

vj^{m} (Interrog. 8 i Latinska texten)

MWnkin synt*is* som för sighia*n*de O domar*e* Hwi thol thu at affgudh sätias j mönst*ir* oc haua hedh*ir* swa so*m* thu siälw*ir* mädha*n* thit rike är äu*er*dhelikit ow*ir* al thi*n*g Hwi lat*ir* thw ey see mä*n*niskiona thi*na* äro j thässo lifwe at mä*n*niskia*n* matte astu*n*da hona thäs hetelica*re* oc kärlica*re* Hwi lat*ir* thw ey ängla ok hälgha mä*n* synas j thässo lifwe mädha*n* th*e*ra ärlikhet är hälagha*re* ow*ir* al skapadh thing Ok mädha*n* häluit*is* pinor äru rädhelica*re* ow*ir* al annor thi*n*g hwi lat*ir* thw ey sees th*e*m aff ma*n*nom j thässo lifwe at the matto flys Ok mädha*n* diäfflane äru ledhe oc ryghelike ow*ir* al annor thing hwi synas the ey synlike ma*n*nom Thy at tha följdhe ängin tho*m* älla lydde Domarin swaradhe O win jak är gudh aldra thinga skapar*e* jak gör ey mer*e* orät ondo*m* än godho*m* 551

thy at iak är siälff rätuisan Ok min rätuisa är at ingangir j himerike skal faas mz stadhelike tro ok skällikt hop oc brännande kärlek Thy at swasom alt thz som meer oc hetelicare älskas j hiärtat thz thänkis idhkelicare oc hedhras oc dyrkas atuaktelicare Swa sätias ok affgudh j mönstren än tho at the äru ey gudhi állir skapara thy at ey är nakor skapare vtan jak en gudh fadhir ok son ok then hälghe ande Tho älskas affgudh meer aff sinom ägharom ther til at the maghe faa framgang j världinne än jak älskis aff them at the matte sällica bliua mz mik Thy vm jak fordäruadhe the thing som männene älska meer än mik ok lote jak thom dyrka mik mot thera vilia tha giordhe jak thom orät fortakande them thera frälsa siälfs vald oc astundilse, thy for then skuld at the tro ey a mik ok j thera hiärta är nakat lustelicare än jak thy latir jak skällica vardha at the fulkompna vtantil mz gerningene thz som the älska ok astunda j hughenom Ok for thy at the älska meer skapadh thing än mik skaparin hulkin the mogho vndirsta aff gerningom ok teknom vm the villo nytia sin skäl Thy äru the blinde oc thera affgudh forbannadh thy skulu the skändas oc fordömas for sina folsko thy at the vilia ey vndirstanda huru sötir jak gudh är hulkin som mannin skapadhe ok atirlöste mz kärlek Än hwi min ära synis ey suarar jak Min ära är otalik ok gaar owir al thing j sötma ok godhlek thy vm min ära syntis swa som hon är tha vanskadhis människionna rötelike kropp oc siwknadhe ok vanskadhis aff licamlico ärfwodhe fore siälina

glädhi thy th*e*r til at tron skal faa lön Ok kropp*in* 552
var*e* fö̈ör til kärlex äruodhe vta*n* hulkit ey är ingang*ir* j himerike thy lönis min ära nakra stu*n*d at ho*n* skal for*e* astu*n*dan oc tro thäs sälicar*e* äu*er*dhelicar*e* synas Än hwi hälghe mä*n* synas ey som the äre swarar jak vm nakre hälghe män syntos oppinbarlica ok taladho synlica tha giordhis th*e*m hedh*ir* swa som mik siäluo*m* ok tha finge troen ey lön Ok ey formatte kra*n*ke lica*m*min see hälgha mä*n* Ok ey lat*ir* äll*ir* städh*ir* min rätuisa at swa mykyn klarhet skal sees aff swa stor*e* kranklikhet thy hör*is* ey mi*n*e hälghe mä*n* ok sees ey swasom the är*e* at allir hedh*ir* skal gifwas mik Ok at ma*n*nin viti at ängin skal älskas ow*ir* mik Tho vm mi*n*e hälghe män synas stu*n*dom tho synas the ey j the äro som the äru rättelica vta*n* j th*e*m skapnadh som the gita ok mogho sees vta*n* vadha Än hwi häluit*is* pina synis ey swarar jak, Vm häluitis pinor syntos tha kolnadhe ma*n*nin aff räddogha ok beddis himerike aff räddogha ok ey aff kärlek Ok for*e* thy at ängin skal astu*n*da himerikis glädhe aff pino*n*na räddogha vta*n* aff gudhelico*m* kärlek Thy lönas nu pinonar ok thy swasom godhe ok hälaghe magho ey smaka otallica himerik*is* glädhi för än siälin skils vidh kroppin Swa känna ey onde män häluit*is* pino for än siälin är skild vidh kroppin ok the skulu tha thz vtröna j ysäld som the vildo ey för vnd*ir*sta*n*da, Än hwi diäflane synas ey suarar jak vm diäflane syntos swa ledhe ok rädhelike so*m* the äru tha vardhe th*e*n som th*e*m saghe swaso*m* osinna oc hiärtat swasom döt oc

all*ir* lica*m*min skäluan*d*e thy th*e*r til at siälin skal blifwa stadhugh j sinom sinnom oc hiärtat vak*an*de j mi*n*om älskogha oc kroppin för til ärfwodhe oc mi*na* thiänist Thy at*ir*halz nu diäfla*n*na ilzska ok ey synis huru ledhe the ärä

vij^{m} (Interrog. 9 i Latinska texten)

553 MWnkin synt*is* som för a sino*m* stigha sighiande O domar*e* jak spör aff thik Hwi synis thw swa mykyt oiä*m*pn j thina nadha gafwor j thy at thw vtualde thina modh*ir* maria*m* oc ophöghdhe hona ow*ir* alla ängla chora Hwi gaff thw änglom anda vta*n* lica*m*ma ok gaff tho*m* at staa j himerikis glädhi ok ma*n*neno*m* gaff thw jordzlikin lica*m*ma oc anda ok gaff thu ho*nu*m födhas mz grat, lifwa mz ärfwodhe oc döö mz värk Hwi gaff thw ma*n*neno*m* skällik vnd*ir*standilse ok sin ok diurome*n* gaff thu ey sin äll*ir* skäl Hwi gaff thu diwromen liiff oc ey somlikom andro*m* skapadho*m* thingo*m* Hwi är ey swa liust vm nattena som vm daghin Domari*n* swaradhe O win al komaskulande ok gö*ra* skulande oc giordh thing äru for*e*uiti*n* oc for*e*seedh j mi*n*om guddom aff ophofwit thy suasom manzsins fal for*e*uistis ok lätz vardha aff gudz rätuiso Ok vardh tho ey giort aff gudhi oc skulle ey göras for*e* thy at ha*n* thz for*e*uiste Swa var oc manzsins atirlösn äu*er*dhelic*a* for*e*seedh at ho*n* skulle vardha aff gudz misku*n*d Än thw spör hwi jak for*e*satte allom mi*na* modh*ir* maria*m* ok älskadhe ow*ir* al skapadh thing Thz var for thy at j hänne fanz särlikin dygdh thy sua som thz brind*ir* raskast som näst

är elden ok quämelicast är til at brinna Swa then tidh gudhelex kärlex eldir hulkin som j sik är ovmskiptelikin ok äuerdhelikin tilburdhis at optändas oc synas oc guddomen ville mandom taka tha var ängin creatura qwämelicare oc fulcomplicare til at taka then kärlex eldin än jomfru maria thy at ängin creatura bran aff swa mykyn kärlek som hon Ok än tho at hänna kärlek var tedhir oc oppinbaradhir j timanna ända tho var han foresedhir fore världinna ophoff ok swa var fore skipat äuerdhelica j guddomenom at swa som 554
ängin fantz hänna like j kärlekin Swa skulle oc ängin vara hänne jämpn j nadh ok välsignilsom Än hwi jak gaff änglomen anda vtan licamma suara jak, Jak skapadhe änglana j ophoff for än världin var at the standande j frälso siälfs valde äptir minom vilia skullo glädhias aff minom godhleek oc äro Än some aff them giordho sik jlt aff godho rörande vanskiplica frälsan vilia oc for thy at änkte ilt var j naturinne älla j skapaninne vtan eghins vilia vrang skipilse thy nidhir fyöllo the Än andre änglana vtualdo at sta j ödhmiukt vndir mik sinom gudh thy forskylladho the äuerdhelica stadhughet thy är värdhoght ok rätuist at jak gudh hulkin som är oskapadhir ande ok aldra skapare ok herra skal ämuäl haua ängla thiänist Ok for thy at mik burdhe ey hafwa minzskilse j mit härskap thy skapadhe jak mannin j the änglanna stadh som nidhir fiöllo hulkin mz frälso siälfs valde oc godhom vilia matte forskylla the värdhoghet som änglane for tappadho Thy at vm

vast afladhir oc föddir vtan synd Domarin suaradhe O vin jak suarar thik vm äptedöme Enna handa vinbär är sua starkt at thz vinit ther j är gaar vt vtan press Ok then tidh thz är moit sätir ägharin kar vndir vinbärin oc ey bidhir vinit karit vtan karit bidhir vinit Ok vm flere kar vndirsätias tha jngiutir vinit sik j thz karit som näst är, Thetta vinbär är min guddoom swa fwlt mz gudhelix kärlex vine at alle ängla chora opfyllas aff thy oc al godh thing vardha ther aff ludtakande Mannin giordhe sik owärdhoghan thässa viins mz sine olydhno Thy then tidh gudh min fadhir ville tee sin kärlek j fore skipadhom tima sände han sit viin thz är mik sin son j thz kar som mäst bidhadhe vinsins tilquämd thz är j jomfruna quidh hulkin som hetastan kärlek hafdhe til mik owir al skapadh thing Thässe jomfrun älskadhe mik oc astundadhe swa mykyt at ey var then time j hulkom ther hon ey astundadhe mik girnandis at vardha min thiänisto qvinna Thy fik hon vtualt ok aldra bäzsta viin som hafdhe
557 thry thing mz sik Först styrk thy at jak vtgik vtan manna hannan Annantidh fäghirsta lit thy at jak aldra fäghirst nidhirfoor aff höghxsta himpnenom til at stridha Thridhiatidh bäzsta sötme glädhiande mz högxsta välsignilse Thy thetta vinit som jak siälwir är ingik thy j jomfruna jnälue at jak osynlekin gudh skulle synlikin vardha Ok at fortappadhe mannin skulle frälsas Visselica väl hafdhe jak format haua takit annan skapnadh Vtan rätuisan var j gudhi at tholik natura skulle bätra som the var som bröt Hwa

formatte tha tro älla thänkia at iak alzwolloghir gudh ville mik swa mykyt ödhmiuka at jak skulle taka a mik mandomsins säk Vtan thän othänkelike min kärlekir hafdhe varit mz hulkom jak ville synlica vmga mz mannom Ok for thy at jak saa jomfruna brinna mz swa brinnande kärlek thy var min gudhlica grwmlikhet wunnin oc kärlekin tedhir at mannin skulle sätas ok forlicas mz mik Hwat vndrar thw at jak gudh som är siälfwir kärlekin ok änkte hatar jak thz som jak skapadhe Jak skapadhe ey at enast at gifwa mannenom bäzsta gafwor vtan mik siäluan til atirlösn ok til lön ther til at alle höghfärdhoghe diäflanne skullo skändas Än huru min guddombir jnnelykkir al thing j sik suarar jak thik Jak gudh är ande Jak sighir ok genast är thz giort Jak biudhir ok al thing liwdha mik Jak gifwir allom at lifwa oc vara Jak var j mik siälfwom för än iak skapadhe himelin ok jordhena Jak är vtan al thing ok jnnan al thing ok al thing äru jnnan mik ok änkte är vtan mik Thy at min ande är huar han vil Ok veet al thing ok forma al thing Ok är rask- 558
are allom androm andom hauande alla dygdh ok skodhande al framfarin oc näruarande oc komaskolande thing Thy är min ande thz är min guddom värdh skyllelica ogripelikin gripande al thing Än hwi jak laa swa länge j modhirs quidh suarar jak Jak är naturinna skapare ok jak skipadhe huarre natur skällica matto oc tima at födhas thy vm jak skaparin hafdhe genast som jak var afladhir framgangit aff modhir lifwe tha hafdhe iak giort mot naturlike skipan Ok tha hafdhe mins

ma*n*doms takilse ey varit san Thy ville jak swa länge vara j modh*i*rs quidh so*m* annor barn at jak skulle fulco*mpna* ok opfylla j mik naturi*n*na skipa*n* so*m* jak hafdhe v*ä*l skapat Än hwi jak ey genast swa stor var nar iak var född*i*r som j mi*n*o thrätiwghonda aar*e* Suarar jak thik Vm jak hafdhe thz giort tha hafdhe alle vndrat oc rädz mik oc följght mik meer aff räddogha ok for*e* jartekne än aff kärlek Ok tha hafdhe ey p*ro*pheta*n*na spadom varit fulko*m*pnadh*i*r so*m* for*e*sagdho at jak skulle läggias j jätu for*e* diwr oc at konu*n*ga skulle offra mik Ok at jak skulle offras j mönstrit oc fly for mi*n*om owinom Thy växsto mi*n*e limi vnd*i*r stu*n*d ok tima til at tee ok beuisa min ma*n*dom vara sa*n*nan oc p*ro*phet*a*nna spadom vara fulko*m*pnadha*n* j mik hulkin swa mykyn var j snillinna fulko*m*plikhet som jak föddis som tha jak doo Än hwi jak ville omskäras suarar jak thik Än tho at jak hafdhe ey
559 fadh*i*r aff abrahams afquämd Tho hafdhe iak modh*i*r aff hans släkt tho vtan synd thy mädhan jak skipadhe laghin j mi*n*om guddom ville jak thola th*e*m j mi*n*om ma*n*dom at mi*n*e ouini skullo ey sighia mik thz hafwa budhit som jak ey ville göra Än hwi jak ville döpas suarar jak thik Hwar th*e*n som vil tee ällir byria nyan vägh ägh*i*r for*e*gaa th*e*n sama väghin Nw var judha folkeno gifwin en kötlik*i*r vägh*i*r som var vmskärilsen til lydhno tekn oc co*m*maskolande rensilsa hulkin som giordhe j th*e*m so*m* laghi*n* gömdo för än jak gudz son kom komaskolande nadha fulco*m*pnilse oc sidhan sa*n*nindin kom skipadhis j

guddomeno*m* at gamble vāghi*n* ok laghin th*e*r ey var vta*n* suaso*m* skugge skulle til ryggia gaa oc mista sina makt Thy th*e*r til at sa*n*nindi*n* skulle synas ok skuggi*n* til ryggia gaa Ok raskar*e* vāghi*r* tees til himerik*is* ville jak sand*ir* gudh ok man föddi*r* vtan synd döpas til at tee androm ödhmiukti*n*na äptedöme ok lata op himerike th*e*m so*m* rätta tro hafwa Til hwars tekn himelin öpnadhis tha jak döpt*is* oc gudz fadh*ir*s röst hördhis ok thān hälghe ande j duwo like syntes Ok jak gudz son tedhis j ma*n*domenom at alle c*ri*stne män skullo tro ok vita at gudh fadh*ir* oplat*ir* himerike th*e*m som döpas Th*e*n hälghe ande är mz döpa*n*do*m* Mins mandoms dygdh är j vatnit Ok än tho at een g*er*ning ok een vili är fadh*ir*sins oc sonsins ok thäs hälgha anda Ok sua th*e*n tidh iak so*m* är siälff sa*n*nindin kom j världi*n*na tha bort hwarff skuggi*n* oc gamblo laghin ändadhos Ok döpilsit stadhfäst*is* j mik mz hulko himerike oplätz vngo*m* ok gamblo*m* ok wredhinna 560 söner vardha nadha*n*na söner oc äuärdhelcx liiffs arfwingia

ixm (Interrog. 11 i Latinska texten)

MWnkin synt*is* som för a sino*m* stigha sighiande o domar*e* jak spör aff thik mädha*n* thw äst gudh oc ma*n* Hwi tedhe thw ey thin guddom swasom thin ma*n*dom tha hafdhe alle trot thik Hwi läst thw ey höra al thin ordh j enom pu*n*kt tha thorfte the ey sua länge haua p*re*dikatz Hwi giordhe thw ey alla thina g*er*ni*n*ga j e*n*ne stu*n*d

Hwi växste thin licamme sua langan tima oc ey j enom punkt Ällir hwi tedhe thw ey thik j thins guddoms vald j thinom dödh Älla hwi tedhe thw ey thina grymlikhet älla hämpd owir thina owiner tha thu sagdhe alt vara folkompnat Domarin suaradhe o vin Jak suarar thik oc ey thik Jak suara thik ther til at thins thanka jlzska skal androm kungöras Ok ey thik thy at thässe ordh tees ey ällir kungöras til thina nytto vtan til andra gagn ok varilsa, Thy at thw vil ey omkring skipta thin hardha hugh thy skalt thu ey fara aff thinom dödh j äuerdhelikit liiff thy at thu hatar sant liiff j thino lifwe Tho skulo andre the ther höra thit wranga lifwirne ok dödh fara til mit liiff thy at scrifwat är at gudz thiänarom göras al thing til godho oc gudh latir änkte vtan sak vardha, Thy suarar jak thik tho ey talande mz manzlicom mwn ällir som man pläghir tala mz röst til annan thy at andelik thing göras oc vardha mällan os Vtan the thing som thw thänkir oc girnas skal androm oppinbaras vm liknilse Thw spör hui jak tedhe ey min guddom oppinbarlica swasom min mandom thz var for thy at guddomin är andelikin oc mandomen licamlikin Tho var guddomen
561 ok mandomen oatskilica sidhan the först samanfögdhos Tho är guddomen oskapadhir vm hulkin al thing äru skapadh Ok j guddomenom är al fulkomnilse oc fäghrind thy vm swa mykyn fäghrind oc fulcompnilse tedhis synlica krankom öghom ther ey formagho see solinna j sine klarhet Formatte the mykyt sidhir at see guddomen j sine klarhet Thy for tw thing tedhis guddomen ey

oppinbarlica först for*e* lica*m*mans krankdom hulkin som smolte swasom vax for*e* elde ok siälin gladdis swa mykyt at kroppin vardhe so*m* aska Anna*n*tidh for*e* gudhelikin godhleek oc hans ovmskiptelica stadhughet Thy at vm jak tedhe lica*m*licom öghöm min guddo*m* th*e*r mykyt meer är skinande än eldin älla solin giordhe jak mot mik siälfwo*m* Thy at jak sagdhe at ma*n* skal ey see mik ok lifwa th*e*r vidh Ok ey sagho p*ro*phetana mik suasom jak är j mi*n*om guddo*m* Vta*n* hördho at enast mins guddoms röst Ok sagho bärghit rykande ok räddos sighia*n*de Tale moyses til os ok vi skolom höra, Thy tedhe jak misku*n*dsamb*i*r gudh mik ma*n*neno*m* j the formo som ho*num* var liik at ha*n* skulle mik thäs bät*i*r vnd*i*rstanda hulkin so*m* matte synas ok kännas j mi*n*om ma*n*do*m* j hulkom guddome*n* är swasom skylt*i*r at ma*n*nin skal ey rädhas aff olike formo thy at gudh matte thollica*re* synas j ma*n*domeno*m* än j guddomeno*m* Än hwi jak taladhe ey al min ordh ok kännedom j ene stu*n*d swarar jak thik At swasom lica*m*menom är genvärdhoght at äta swa mykyn mat een dagh som ha*n* matte mang aar mz oppehaldas Swa är thz mot gudhelike skipa*n* at min ordh hulki*n* so*m* äru siälina födha skullo al talas j ene 562
stu*n*d vta*n* swasom lica*m*lik mat tagx saman oc tuggas ok smältis til lica*m*mans oppehälle Swa skullo ey min ordh sighias j enne stu*n*d vta*n* vm fler*e* tima äpt*i*r thy som the formatto vnd*i*rstanda som a hördho ok opuäkkias til höghr*e* thing Än hwi jak giordhe ey alla mi*n*a g*er*ni*n*ga j enom pu*n*kt suar*a* jak thik Some aff them som mik

sagho lica*m*likin trodho mik ok some ey thy var thom som trodho vidh*i*rthorftelikit at läras mz ordho*m* j flerom timo*m* ok stu*n*dom mz äptedömo*m* at the matto stadhfästas mz g*er*ningo*m* ok at the som ey trodho skulle tee sina ilzsko swa mykyt som rätuisan tholde th*e*m Thy vm jak hafdhe giort alla mi*n*a gärninga j enom pu*n*kt tha hafdhe alle meer fölght mik aff räddogha än aff kärlek Ok tha hafdhe ey ma*n*könsins at*ir*lösn rättelica varit fulko*m*pnadh Thy swasom al thing varo skapadh först j ophofweno j atskildo*m* timo*m* Än tho at the varo al sänd*ir* j guddo*m*sins näruarw Swa skullo ok al thi*n*g skällica göras j mi*n*om mandom til aldra helso ok lärilsa Än hwi min lica*m*me växste j mang aar ok fler*e* oc langa*n* tima oc ey j enom pu*n*kt Swa*ra* jak thik th*e*n hälghe ande hulki*n* so*m* äu*er*dhelica är j fadh*i*rnom oc so*n*neno*m* tedhe p*ro*phetome*n* hwat jak skulle göra oc thola j lica*m*mano*m* Thy thäktis guddomeno*m* at jak skulle taka th*e*n lica*m*men j hulkom jak matte ärfwodha fler*e* aar aff mi*n*om fözslo tima oc til min dödh Thy th*er* til at p*ro*pheta*n*na ordh skullo ey synas fanyt Thy tok jak gudz son lica*m*ma vtan synd likan vidh th*e*m som jak skulle atirlösa at franwände ma*n*nin skulle at*ir*ledhas, Dödh*i*r opr*e*sas oc saald*ir* atirlösas Än hwi iak tedhe ey mins guddoms vald at iak var sand*ir*
563 gudh tha jak sagdhe a korseno at alt var fulko*m*pnat Swarar jak thik Al the thing som varo fulco*m*pnadh aff mik skullo fulko*m*pnas Ok thy folko*m*pnadhe jak tho*m* alt til yttarsta pu*n*ctin Nw for thy at ma*n*g thing varo for*e*sagdh aff

mi*n*e opstandilse ok opfärdh til hympna Thy skullo ok the fulko*m*pnas thy vm jak hafdhe tet mins guddoms vald j mi*n*om dödh tha hafdhe ängin thort nidh*i*rtaka mik aff korsit älla jordha Visselica v*ä*l hafdhe jak format haua nidh*i*rfarit aff korsit ok dräpit th*e*m som mik korsfästo Vta*n* tha hafdhe ey spadomin varit fulko*m*pnadh*i*r Ok ey mins tholomotz dygdh teedh Ok matto mine owini hawa sakt at jak hafdhe giort thz aff ille konst swa som the sagdho tha jak opreste dödha ok heladhe siwka Thy th*e*r til at fangne ma*n*nin skulle lösas ville jak fangas ok stadhelica sta menlös a korsit th*e*r til at ostadhugh thing skullo stadhfästas mz mi*n*e stadhughet

x^{m} (Interrog. 12 i Latinska texten)

MWnkin synt*is* som för a sino*m* stigha sighia*n*de O domar*e* jak spör thik Hwi ville thw häll*i*r födhas aff jomfrw än aff andre q*v*inno th*e*r ey var jomf*ru* Hwi tedhe thw ey mz synliko tekne at ho*n* var modh*i*r oc reen jomfrw Hwi lönte thw swa thina fötzslo at ho*n* var ey ma*n*go*m* ku*n*nogh Hwi flydhe thw j Egyptu*m* for*e* herode ok lät dräpa me*n*löso barnin Hwi lat*i*r thw hädha thik ok städh*i*r lyghnena gaa ow*i*r sa*n*nindena Domar*in* swaradhe O win thy ville jak häll*i*r födhas aff jomf*ru* än aff andre q*v*inno ey jomf*ru* thy at mik r*e*nastom gudh höwir al r*e*nasta thing Thy swa länge so*m* manzsins nat*ur* stodh j the skipan som ho*n* var skapadh hafdhe ho*n* änkte fwlt än ginsta*n* budhordhit var brutit hände naturine 564

blygdh ok vanskapadh rörilse ok mäst j them limenom som skapadhir var til meere frukt Tho vändis the rörilse aff gudz godhlek til got at naturin skulle frukt göra oc ökias Nw for thy at ärlikare är at göra nakat got thz man gitir owir budhordhit thy thäktis gudhi at välia thz til sina gerning som til mere renlek stundadhe aff kärlek ok thz är jomfrudomin thy at dygdhelicare är ok hedhirlicare at vara j dröuilsanna elde ok bränna än vara vtan eldin ok tho kronas Nw for thy at jomfrudomen är swasom en fäghirste genstigh til himerikis ok hionalaghit swasom väghir thy bordhe mik til renasta gudhi at hwilas j renaste iomfru at swasom förste mannin var skapadhir aff jordhine som än var osmittadh aff blodh oc swasom jomfru Ok fore thy at adam ok eua syndadho j naturinna hälighet swa ville jak gudh takas j renasta kar ok opnya al thing j minom godhlek Än hwi jak tedhe ey mz oppinbarom teknom at min modhir var jomfru ok modhir Swarar jak thik Prophetomen varo al thing kungiordh aff mine kötlike fötzlo at the skullo swa mykyt stadhelicare troos huru mykyt längir the varo foresagdh Ok at min modhir var jomfru badhe för än hon mik födde oc sidhan var öfrit joseps vitne hulkin hänna jomfrwdoms gömare oc vitnare var Ok än tho at hänna jomfrudom hafdhe varit tedhir mz oppinbarom teknom tho hafdhe ey thy hällir otrona manna ilzska troit at jomfru var hafwande aff guddomsins vald hwlkit mik är raskare at göra än solinne at gaa ginom glasit
365 ok var thz mins guddoms rätuisa at mina fötzlo

ämbite skulle lönas for*e* diäflenom ok opinbaras ma*n*nom j nathinna tima Än nw sigh*i*r jak at min modh*i*r är sannelica jomf*ru* ok modh*i*r, oc sua som vnd*ir*likit guddomsins vald var j adams ok euo skapan ok lustelik höfwitzlikhet j th*e*ra sa*m*byggilsom Swa var vnd*ir*likin godhlek*ir* mins guddoms til jomf*ru*na thy at min ogrippelike guddoom nidh*i*rfoor j atirlukt kar vta*n* smittilse oc th*e*r var mik lustelikit at byggia thy at jak gudh jnneluktis j ma*n*domeno*m* hulkin som hwar stadh var mz guddomenom, Th*e*r var oc vnd*ir*likit vald thy at jak gudh ingik vta*n* lica*m*ma ok vtgik aff q*vi*dheno*m* lica*m*likin jomf*ru*domenom ospiälladho*m* Ok for*e* thy at ma*n*nin var seen at tro at min modh*i*r är aldra ödhmiukast thy thäktis mik nakra stu*n*d löna hänna fäghrind oc fulco*m*plikhet at ho*n* skulle thäs höghelicar*e* kronas ok jak gudh äras j th*e*m tima som jak ville fulko*m*pna lofwadho thingin godho*m* til godh lön ok ondom til ond Än hwi jak tedhe ey ma*n*nom mi*n*a fötzlo swarar jak thik än tho at diäfwllin miste sina värdhelikhet tho miste ha*n* ey sin visdoom hulkin ho*n*-*um* är til godha ma*n*na pröuilsa ok hans eghna skam Thy th*e*r til at min ma*n*dom skulle växsa til skyllugha*n* tima lönte jak mins mildoms ämbite for*e* diäflenom koma*n*de lönlica til at omst*ri*dha han oc vinna Ok ville jak vara forsmadh*i*r th*e*r til at ma*n*na höghfärdh skulle nidh*i*r thrykkias ok ödhmiukas Visselica laghanna mästara forsmadho mik aff hulkom th*e*r the laaso j sinom bokom thy at jak ko*m* ödhmiuk*i*r Ok for thy at the varo höghfärdhoghe villo the ey höra sanna rätuiso 566

hulkin som är af mine tro ok atirlösn thy skulu the skändas then tidh ther antichristus kombir j sine höghfärdh Än hafdhe iak komit välloghast ok hedhirlicast huru hafdhe tha höghfärdhoghir ödhmiukatz, Thy at aldre skal höghfärdhoghir ingaa j himerike Än jak kom ödhmiukir at mannin skulle ödhmiukas ok nima ödhmiwkt Ok jak lönte mik for höghfärdhoghom thy at the villo ey vndirsta mina gudhelica rätuiso Ok ey sik siälua Än hwi jak flydde j egiptum suarar jak thik För än budhordhit brödz var en väghir til himerikis bredhir ok vidhir j dygdhom ok liws j gudhelike snille Än sidhan wilin vmskiptis byriadhus twe vägha en ledde til himerikis ok annar bortledde Lydhnan ledde til himerikis ok olydhnan bortledde ok for thy at thz var j manzsins siälfs valde at vtuälia got ällär jlt var thz j manzsins siälfs valde at liwdha ällir ey liudha hwlkin thy syndadhe at han annorledh ville än jak gudh ville at han skulle vilia Thy ther til at mannin skulle helas var rätuist ok värdhoghot at nakir then skulle koma oc atirlösa hulkin som fulkompna lydhno ok menlöso haffdhe Ok j hulkom som the matto tee ok beuisa kärlek som thz villo oc the ilzsko som thz villo Än ey skulle ängil sändas at atirlösa människiona thy at jak gudh gifwir ey androm mina äro ok ey fandz nakir man hulkin som formatte at blidhka mik fore sik siälwom ok sidhir fore androm thy kom iak gudh ensamin rätwis ok rätuiso göra alla Ok j thy at jak flydhe til egyptum tedhis min mandom ok spadomen fulkompnadhis oc gaff iak äptedöme at stundom

fly omilla ma*n*na hat for*e* mer*e* komaskola*n*de äro Ok mins guddoms raadh gik ow*i*r ma*n*na raadh 567 thy at jak fandz ey aff thom som mik letadho thy at ey är rät at stridha mot gudhi Än at barnin drapos thz var mi*n*a komaskolande pino ok gudhelex kärlex tekn Thy at än tho at dropno barnin baro mik ey vitne mz röst tho baro the mik vitne mz sinom dödh swaso*m* mi*n*om barndo*m* höfdhe thy at for*e*seet var at gudz loff skulle fulco*m*pnas aff th*e*ra menlöso blodhe Ok än tho at orätuis ilzska plaghadhe th*e*m orätuislika tho lät min gudhlica väluiloghet thz rätuislica vardha til at tee ma*n*nana jlzsko oc mins guddoms ogriplica radh ok milhet gifwande nadhinna Ok hwar ey var tu*n*go*n*na vidh*i*rgang*i*r ok ald*i*r th*e*r var sama*n*sanka*n*dhe vtgutna blodhit fulko*m*plica got Än hwi jak lät mik hädha suarar jak thik sc*ri*fwat är at en bannadhe dauid konung tha ha*n* flydhe for sinom son Absolon ok dauid forbödh sino*m* thiänarom at dräpa han Först for*e* thy at ha*n* hafdhe hugh atirkoma Anna*n*tidh for*e* thy at ha*n* skodadhe sin eghin krankdom ok synd ok gudz tholomodh ok godhlek til sik ok hans fawizsko som ba*n*nadhe Jak är th*e*n dauid j tekne ma*n*nin hatar mik mz sino*m* ondo g*er*ningom swa som thräl h*er*ra, Vtkasta*n*de mik aff mi*n*o rike thz är aff siäli*n*ne som jak skapadhe hulkin mit rike är Han awit*i*r mik swasom orätuisan j dom ha*n* hädh*i*r mik thy at jak är thologh*i*r än jak thol hans osnille thy at jak är mild*i*r Jak bidh*i*r h*an*s vmuändilse alt til ytarsta pu*n*ktin thy at jak är domar*e*

xj^{m} (Interrog. 13 i Latinska texten)

MWnkin synt*is* som fōr a sino*m* stigha sighia*n*de O doma*re* jak spōr aff thik Hwi fortax thin nadh andro*m* rasklica oc some tholas ok stādhias lānge 568 j sino ilzsko Hwi gaffs andro*m* nadh j vngdomeno*m* ok andro*m* fortax ho*n* j ällenne Hwi drōfwas some ow*ir*matto ok some āru alsting*is* swasom frälse aff drōuilsom Hwi gifs somo*m* got nāme oc sniāl vnd*ir*standilse ok some āru swasom asna vta*n* vnd*ir*sta*n*dilse Hwi hafwa some mykyt hart hiārta oc somlike vnd*ir*likin hugnadh Hwi gifs ondom meer*e* fra*m*gang j vārldi*n*ne ān godho*m* Domarin suaradhe O vin alla mi*n*a g*er*ninga āro j mi*n*e nāruaru aff ophofwit ok al the thi*n*g so*m* skapadh āru āro skapadh til ma*n*zsins hugnadh Ān for*e* thy at ma*n*nin sāt*ir* sin eghin vilia for*e* min vilia thy fortak*ir* min rātuisa ho*n*um the godho thing som ho*n*um gifwin varo at ma*n*nin skal vita al skāllik thi*n*g ok rātuis vara nār gudhi Ok for thy at ma*n*ge āru othākke at mi*n*om nadhom oc vardha thās ogudhlicar*e* at mina nadh*ir* gifwas th*e*m meer thy fortakas mi*n*a gafwor th*e*m rasklica at mins guddoms raadh skal rasklica oppinbaras ok at ma*n*nin skal ey koma j thās stōrre pino at han va*n*nytiar mina nadh Ok thy tholas ok stādhias onde j sine ilzsko lānge Thy at some aff th*e*m haua nakat mällan sin ond thing for*e* hulkit the tholas thy at the āru āntiggia nakrom til hughnadh älla thrifnadh älla til var?lsa Swasom saul tha so*m* ha*n* awitis aff samuele synt*is* litit hafwa syndat j ma*n*na asyn Ok dauid syntis meer

haua syndat tho gik saul olydhogh*i*r fran mik sino*m* gudh oc spordhe raadh aff trolkono*n*ne tha ha*n* frestadhis ok dauid var tronar*e* j sino*m* frestilsom tholande tholomodhelica huat ho*nu*m ow*ir*gik Ok reknadhe sik thz haua hänt for*e* sina synd*ir* thy tedhis sauls othokke oc mins guddoms tholomodh j thy at jak vmbar ha*n* tholomodhelica Ok j thy at dauid vtualdis tedhis at jak al thing for*e*weet ok dauidz komaskolande ödhmiukt ok jdhrughe Än hwi somo*m* fortax min nadh j 569
äldinne suarar jak Allom gifs nadh th*e*r til at nadhanna gifwar*e* skal älskas af tho*m* ok for*e* thy at ma*n*ge äru othäkke oc oskynioghe at mi*n*om nadho*m* vidh*i*r ändalyktena Swasom salomo*n*, thy är rätuist at thż skal fortakas j ändalykti*n*ne hulkit som ey gömdis granlica för än ändin kom Ok stu*n*dom fortax ma*n*nome*n* min gudhelica nadh for*e* th*e*ra glömsko skuld thy at the ey atuakta huat the toko ok hwat the skulu atirgiälla at hwar een haua*n*de mi*n*a nadh skal altidh rädhas ämuäl aff annars falle thy at ok fiöllo sniälle män aff glömsko ok ämuäl the so*m* syntos vara mi*n*e vini varo daaradhe for sin othokka Än hwi so*m*mom är meer*e* dröuilse suarar jak, Jak är aldra thinga skapar*e* thy komb*ir* ängin dröuilse vtan mz mi*n*o tillate ok ey händir hedhni*n*gom dröuilse vta*n* mik ok ey vta*n* skällica sak Ok ämuäl for*e*saghdho mi*n*e p*ro*pheta ma*n*g. thing aff hedhni*n*ga*n*na genuärdho at glömske vannytiande skälin skullo läras mz plagho*m* Ok at jak gudh al thing latande vardha rätuislika skulle kännas

ok läras aff allo folke Thy mädha*n* gudh spar ey hedhningome*n* aff plagho*m*, spar ha*n* sidh*i*r th*e*m som meer smakadho aff gudhlikx nadha sötma Än at mindre är somom oc somo*m* meer thz är for thy at mä*n*nene skullo vändas fran syndi*n*ne for*e* the dröuilse som the här thola ok faa hugnadh j andre värld, thy at alle the som här dömas oc *re*nsas mz plagho*m* the skulu fara aff dödheno*m* ok til lifwit Än at some sparas här ok vmbäras aff plagho*m* thz är for thy at the skullo ey plaghadhe korra mot gudhi ok koma j thäs störr*e* pino ok ma*n*ge äru the so*m* ey äru värdhoghe at plaghas j thässe värld Ok ma*n*ge äru the so*m* ey
570 plaghas här andelica oc ey lica*m*lica vta*n* äru swa frälse som gudh var*e* ey äll*i*r swasom ha*n* spardhe tho*m* for*e* th*e*ra rätuisa g*er*ninga, Ok the magha särlica rädhas ok sörghia at ey jak gudh *här* sparande tho*m* skal koma tho*m* aff oforsedho ok fordöma tho*m* thäs hardhelicar*e* at the hafdhe ey jdhrugha Ok some hafwa*n*de lika*m*mans helso dröfwas j siäli*n*ne aff. gudz forsmäilsom Some hafwa ey lica*m*mans helso ok ey hughsins hugnadh oc tho sta the j mi*n*e thiänist äpt*i*r sine makt Some äru altidh siwke än aldra thässa dröuilse maatar jak th*e*ra gudh swa at änkte vardh*i*r vta*n* sak oc at*i*rlön Thy at ma*n*gra öghon oplatas j dröuilsom som för sofwo Än hwi some hafwa me*re* vnd*i*rstandilse suarar jak änkte dugh*i*r siäli*n*ne til äu*er*dhelica helso at hafwa kloka snille vta*n* ho*n* haw*i*r got lifw*i*rne oc nyttelicar*e* är at hafwa mindre visdo*m* ok bätra lifw*i*rne tho äru skälin huario*m* swa matadh at ha*n* ma faa hime-

rike vm han gudhelica lifwir Tho äru skälin oliik
j mangom äptir naturinne ok andelike skipan Thy
at swa som mannin thrifs til dygdha fulkompnilse
mz dygdhom oc gudhlikom kärlek swa flytir han
oc opta j fafängo mz ondom vilia oc naturinna
ond skipilse oc wranga opfödho Opta thol ok
natwrin vanskilse nar hon vidhirfrestir at synda
mot naturinne thy är ey vtan sak at skälin äru
större j somom än tho at onyttelik Swasom j
them som haua visdom oc ey got lifwirne J andr-
om är mindre visdom ok bätre lifwirne, J somom
badhe snille oc got lifwirne ok hwazske j somom
Ok thässe omskiptilse kombir stundom aff mino
välskapadha gudhlica tillate äntiggia til mannanna
nyttelikhet ällir oc til thera ödhmiukilsa ok lärilsa
ok stundom for naturinna vanskilse ok lönlica
syndir Ok stundom til at fly större syndir ok
stundom for thy at naturin är ey quämelik til at
taka höghre thing Thy huar then som stor vndir- 571
standilse hafwir ma rädhas thäs hardhare doom
Vm han glömskir är Än then som hawir litin
vndirstandilse göri swa mykyt som han forma ok
vare gladhir thy at han är fräls aff manga synda
tilfällom Petrus apostolus var glömskir j vngdom-
enom Ok johannes fafwizskir tho gripo the ok
finge sanna snille j äldinne thy at the lette sniäll-
inna ophoff Salomon var nämbir ok viis j vng-
domenom ok aristotiles klokir tho gripo the ey
snilleno ophoff Thy at the äradho ey visdomsins
gafwara swasom the skullo ok fölgdho ey ällir
hiöllo thz som the viisto ok kändo ok namo ey
sik vtan androm Ok balaham hafdhe visdom hulkom

ha*n* ey fölghdhe ok thy afwite ok straffadhe asnin ha*n*s snille Ok daniel vng*ir* dömde gambla *prest*ena thy at ey thäktis mik boklik konst vta*n* got lifw*ir*ne Thy skulu the näpsas som vanytia skälin thy at jak ald*ra* gudh ok h*er*ra gifw*ir* ma*n*nenom visdo*m* ok jak rätt*ir* sniälla oc osniälla Än hwi some härdhas suarar jak, At pharao härdhis aff sino*m* last oc ey aff mi*n*om thy at ha*n* ville ey lika sik mi*n*om gudheliko*m* vilia ok the härdhskan är änkte vta*n* mina gudhlica nadh fortakilse Hulkin thy fortax at ma*n*nin gifw*ir* ekke mik sinom gudh sin vilia som ha*n* haw*ir* frälsa*n* Swa som thw ma mz äptedömo*m* ok liknilsom vnd*ir*standa En man atte twa akra Annar var oörktir ok annar bar frukt j vissom tima ha*n* spordhis hwi han örkte ey sin akir ha*n* swaradhe annar akarin bär ey vta*n* värsto yrt*ir* Ä huru mykyt jak ha*n* yrk*ir* äll*ir* gödh*i*r thy ligg*ir* ha*n* oyrkt*ir* vnd*ir* fäfoot at fät smakande ha*n*s beska gräs hafwe ey ledho vidh sötar*e* gräs Annar akarin är skipadh*ir* äpt*ir* timano*m* hulki*n* th*er* somastadz är stenogh*ir* oc
572 vidh*i*rthorff gözsll Somastadz vaat*ir* ok vidh*i*rthorff thorko thy vil jak skipa mina g*er*ni*n*g äpt*ir* thy som akari*n* vidh*i*rthorff Jak gudh är lik*ir* thässo*m* ma*n* Förste akarin är fräls vilians rörilse gifwin ma*n*neno*m* hulkin ha*n* rörir ok idhnar meer amot mik än mz mik Ok vm ha*n* gör nakat thz som mik är thäkt tho gör ha*n* meer mot mik thy at ma*n*zsins vili ok min sämia sik ey Swaso*m* pharao fäste sin vilia j sine ilzsko mote mik än tho at ha*n* vnd*ir*stodh mit vald aff vissom tekno*m* thy rönte ha*n* mi*n*a rätuiso Annar akarin är gudz

vilia lydhna oc sins eghins vilia nekilse oc fortakilse tholkir hughir vm han är thör j gudhelikhet skal bidhia mit gudhelica nadha räghn Vm han är stenoghir vm othol ok härdzsko biidhi rensilse ok rättilse Vm han är vatir vm skörlimpnadh take atirhald ok vare sua som thz diwr som redho är äptir ägharins vilia thy at aff tholkom hugh äras jak gudh mykyt Ok thz at some härdskas gör mykyt manzsins vili ther mik är genuärdhoghir Thy at än tho at jak vil alla hela ok frälsa tho helis mannin ey vtan han siälfwir tilgöre likande sin vilia äptir minom vilia Än at ey gifs allom jämpn nadh thz är min lönlike dombir thy at jak veet at maata huariom thz honum höfwir ok atirhallir manzsins vidhirfrestan at han skal ey diwpare falla Some hafwa nadhanna pund sua at the formagha väl göra ok göra ey Some halla sik aff syndinne fore pinona räddogha ok fore thy at the haua ey ämpne ällir tilfälle at synda ällir for thy at syndin lostir thom ey Än hwi onde faa meere framgang j världine än godhe Suarar jak thz är mins kärlex ok tholomodz tekn ok fore rätuisa manna pröuilse thy vm jak gafwe värlz goz 573 ensampnom minom vinom tha vanhopadhis onde ok godhe högfärdadhis Thy gifs värlz goz allom at jak gudh aldra skapare ok gifware skal älskas aff allom ok at godhe höghfärdhandis skulu läras til rätuiso vm onda, Ok at alle skulu vndirsta at värlz goz skal ey älskas owir gudh vtan haffwas til ensampna fordhan ok oppehälle Ok at mannin vare swa mykyt hetare til mina thiänist huru mykyt mindre stadhughet han findir j värlz goze

Än hwi en kallas vng*ir* til gudz nadha ok vidh*ir*känno ok annar gamal suarar jak Jak är swasom modh*ir* hulkin so*m* seande lifs hop j sinom barno*m* oc söno*m* gifw*ir* somom starkar*e* kost ok somo*m* lättar*e* Än th*e*m som ey är oppa lifs hoop th*e*m varko*n*nar hon ok gör swa mykyt som ho*n* forma Än vardha the värre aff hänna läkedom tha thorff ho*n* ey ärfwodha älla sik mödha Swa gör jak mä*n*niskio*n*ne thäs vili som for*e*sees hetar*e* ok ödhmiukar*e* ok stadhughar*e* ho*nu*m gifs aff ophofwit ok fölgh*ir* til ändan Än hulkin som astu*n*dar at vardha bätre j sino ondo ha*n* forskyll*ir* at kallas vidh ändan Än th*e*n so*m* othäkk*ir* är j nadhi*n*ne är ey värdh*ir* at takas til modh*ir*na spina

xij (Interrog. 14 i Latinska texten)

MWnkin synt*is* som för a sino*m* stigha sighia*n*de O domar*e* jak spör thik Hwi thola diwrin omak mädha*n* the haua ey skäl oc faa ey äu*er*dhelik*it* liiff Hwi födhas alle mz värk mädha*n* ey är synd j alle fözslo Hwi bär barnit fadh*ir*sins synd mädha*n* thz ka*n* ey synda Hwi händ*ir* thz opta som ey for*e*sees Hwi döö onde mz godhom dödh sua som rätuis ma*n* Ok rätuis stu*n*do*m* mz orätuisom dödh swasom orätuis ma*n* Domari*n* swaradhe O
574 win thin spörilse äru ey aff kärlek tho suarar iak thik for andra kärlek ok nytto thw spör hwi diwrin thola siwkdom thz är for thy at j tho*m* äru ma*n*g vanskapadh thi*n*g Jak är aldra natura skapar*e* ok jak gaff hwarr*e* natur sina skipa*n* oc tämpra*n* j hulke huart eet röris ok lifw*ir* Än

sidhan mannin fore huars skuld al thing varo skipadh satte sik mot sinom älskara thz är mot mik sinom gudh tilbyriadhe all annor thing at taka ok faa sin vanskipilse Ok al the thing som honum skullo rädhas tilburdhe at sätia sik mot honum Ok aff thässe vanskipaninne odygdh ok last hända mang dröflik ok genuärdhogh thing swa väl diwromen som mannomen Stundom pinas ok diurin for sina vanskipadha natur Stundom for sins grumhetz minzskilse ok naturinna rensilse, Stundom oc for mannanna syndir at mannin skal thänkia hurw stora plagho han är wärdhir mädhan han hafwir mere skäl än diwrin hulke som ok plaghas stundom Än vtan mannana syndir thz forskylladho oc vtkrafdho ey plaghadhis diwrin som äru j manzsins vário swa enkannelica ok ey plaghas the vtan stora rätuiso Thy at äntiggia är thz them til raskare liifs ända älla til starkä naturinna opnötilse ok mindre ärfwodhe ällir aff manzsins oskällikhet oskällica arfwodhande mz thom Thy äghir mannin rädhas mik sin gudh ok vara swa mykyt millare vidh diwrin hulkom han äghir miskunna fore mik sin ok thera skapare Thy bödh jak mannenom at halda synnodaghsins höghtidh at mik är akt at hwarre mine creatur Än hwi al thing födhas mz värk suara jak nar mannin forsmadhe fäghirstan lusta kom han genast j ärfwodhis fult oc mödhosampt lifwirne Ok for thy at vanskilsin byriadhis först j mannenom 575
ok vm mannin Thy är min rätuisa at nakar dröuilse ok plagha vare androm kreaturom som skapadh äru for manzsins skuld til at tämpra thera

lusta Thy födhis ma*n*nin mz värk ok gaar fram mz ärfwodhe at ha*n* skal skynda at koma til sanna hwilo Han döör naken ok fatik*ir* at ha*n* skal at*ir*halla sin vanskipadho rörilse ok rädhas komaskolande doom Diwrin födha ok ämuäl mz värk at nödh ok plagha skal tämpra lusta*n* ok at the var*e* manzsins luttakande j ärfwodhe ok värk thy huru mykyt ma*n*nin är ärlicar*e* än diwrin Swa mykyt hetar*e* äghir ha*n* älska mik sin gudh oc skap*ar*e Än hwi barnit bär fadh*ir*sins synd*ir* swarar jak thz som framgaar aff or*e*no thz är äkke r*e*nt thy vtkördhis ma*n*nin aff paradiis for olydhno*n*na, Miste menlösonna fäghrind oc swept*is* j or*e*nlikhet thy kan ängi*n* aff sik siälfwo*m* thässe menlösonna atirfaa For hulkit jak misku*n*dsamb*ir* gudh skipadhe döpilse j hulko*m* som barnit r*e*nsas aff fadh*ir*s oc modh*ir*s synd ok thy skal ey barnit bära fadh*ir*sins synd Vta*n* huar een skal döö j sine synd Vta*n* for thy at barnin fölghia opta ok göra tholka synd*ir* som th*e*ra foräldra thy plaghas opta foräldra ok fädh*ir*nis synd*ir* j barnome*n* Ey for thy at fädh*ir*na synd*ir* äru o pinadha j tho*m* siälfwo*m* än tho at pinonar vmdraghas ena stu*n*d Vta*n* huar een skal döö ok pinas j sine synd Stu*n*dom sökias oc hämpnas syndenar j fiärdha släkti*n*ne thy at gudz rätuisa är at nar sönene blidhka ey gudz wredhe for*e* sik ok foräldrome*n* tha skulo the pinas mz fädhrome*n* hulko*m* so*m* the fölghia mot mik Än hwi thz händer opta so*m* ey for*e* sees Suarar jak Sc*ri*fwat är at ma*n*nin skal pinas aff th*e*m thingo*m* vm hulki*n*
576 han syndadhe ok ängin kan vnd*ir*staa gudz radh

Thy for then skuld at mange leta äptir mik ok tho ey rättelica vtan for världinna skuld Some rädhas ofmykyt Ok some dyrfwas ofmykit Some höghfärdhas aff sinom raadhom thy at jak gudh hulkin aldra manna helso gör latir stundom thz hända som mannin rädhis Ok stundom thz fortax som oskällica älskas Ok thz fiärkas som illa astundas at mannin skal altidh owir al thing älska ok rädhas oc vndirsta mik sin gudh Än hwi ondar man döör mz godhom dödh swa som thy at han vare godhir ok rätuis suarar jak Onde göra stundom nakra godha gärninga ok rätuisa ther the skulu fore taka lön j thässe värld Ok rätuise göra stundom nakat ont for hulkit the skulu här plaghas thy äru al thing här owiis ok gömas til komaskolande doom Ok fore thy at allom är een ingangir j världinna thy skal allom en vtgangir vara, thy at ey dödhin ällir afgangin aff världinne vtan got lifwirne gör människionna säla, Tho at ondom händir dödh suasom rätuisom thz är aff mine gudhelike rätuiso thy at the astundadho then dödhin Ok diäfullin foreseande sina vina vtgang kungör them stundom thera dödz tima til thera fanytto 'ärä ok höghfärdh oc swikilsä at the skulu lofwas äptir dödhin swa som rätuise Thwärt amot kombir rätwisom människiom sörghelikin oc hardhir dödhir til thera meere atirlön at mädhan the varo altidh jdhne j dygdhom skullo the aff smällicom ok syrghelicom dödh flygha frälse til himerikis vtan smitto Swa som scrifwat är at leonit drap olydhogha prophetan ok aat tho ey aff hans licamma vtan gömde han Nw at leonit drap olydh-

ogha prophetan thz var mit gudhelica tillat at prophetans olydhna skulle plaghas ok j thy at
577 leonit aat ey aff licammänom tedhos mz prophetans godha gerninga hulkin som här rensadhis ok fandz rätuis j andre värld Thy äghir hwar en rädhas oc randzsaka mina doma Thy at swa som jak är ogripelikin j dygdh ok vald swa är jak oc rädhelikin j minom domom ok raadhom ok the som mik villo gripa j sine snille nidhirfiöllo aff sino hopi

xiij (Interrog. 15 i Latinska texten)

MWnkin syntis som för sighiande O domare jak spör thik Hwi äru mang thing skapadh hulkin som til änkte synas nyttogh vara Hwi synas ey siälana lifwande j licammenomällir vtgangande aff honum Hwi höras ey al tidh thine vini som bidhia til thik Hwi mange viliande illa göra faa ey thäs makt Hwi händir mangom ond thing aff oforskyllande Hwi är diäfullin altidh när somom oc somom aldre hwi synda the som hafua gudz anda Domarin suaradhe O win swasom mina gerninga äru manga swa äru the ok vndirlika ok ogriplica oc tho är ängin thera vtan sak Visselica mannin är likir barne opfostradho j myrkestofwo ther ey trodhe at liws ok stiärnor vare til än tho at honum thz sagdhis thy at han aldre them saa Swa sidhan mannin forlät sant liws lostas han j myrkit Swa som almennelica sigx At mannin ma swa vänias vidh ilt at honum thykkir ilt fult söt vara Thy än tho at manzsins vndirstandilse är myrkt tho är änkte myrk ok änkte omskipte j

mik thy at jak skipar al thing swa höuisklica ok skällica at änkte är skapat vtan sak ok nytto Ey högxsta biärgh ok ey ödhkn oc ey kär oc ey diwr Ok ey etirmadhka vtan swa som jak foreseer mannenom swa foreseer jak ok androm skapadhom thingom thera nyttelikhet Visselica jak är likir thom man som soma städhir hawir sik til nytta ok hugnadh oc soma til at göma j sin andbudh Ok soma til värn ok soma til fähws Swa 578 skipar jak alla städhir skällica soma til manna hugnadh oc nytto soma til diwra värn ok fughla Soma fore manzsins giris atirhald Soma fore mina gerninga vndir Soma fore synda plaghor Ok soma fore the sak som mik ensampnom är kunnogh Ok swa som biit är litit ok kan tho kloklica honagh samanbära aff mangom yrtom Swa gaa ok margh sma ok stor creatur owir mannin j yrtanna skodhilsom ok sina nytto skodhan Ok mang thing äru thom gaghnlikin som mannenom äru skadhelikin hwat vndir är tha at manzsins samuit [är] vanmaktokt til at vndirsta min vndirlik thing mädhan han ämuäl aff minzsto skapadho thingomen vintz Hwat är ledhare än frödhin ok ormin oc annor tholik thing ok tho äru the storlica godh thom som kan vndirstanda mina gerninga Ok swa äru al thing skapadh til nakat nyttogh Ok hwart thz som röris veet huru thäs natur ma oppehallas oc styrkias Ok thy mädhan alla mina gerninga äru vndirlika Ok lofwa alla mik thy skal mannin vita sik swa mykyt skyllughare til min hedhir huru mykyt han är fäghre ok forman owir al skapadh thing Ok vtan vatn-

a*n*na bräzska atirthrängdis mz nakrom bärgha ändom hafdho ey mä*n*nene sigh*i*rlica bygning Ok vta*n* diwrin hafdho skogha at fly til vntkomo the ey ma*n*na*n*na omättelica giri ok vm ma*n*nenom var*e* al thing äpt*ir* hans vilia tha astu*n*dadhe ha*n* aldre himerike Thy äru margha mi*n*a g*er*ninga ma*n*neno*m* og*ri*plica at min snille skal vndras ok hedhras j swa vnd*ir*lika ok stora thinga skapa*n* Än hwi siälana sees ey aff ma*n*neno*m* Swarar jak at siälin är mykyt bätr*e* än lica*m*min thy at ho*n* är skapadh aff mins guddoms dygdh ok är odödhelikin haua*n*de luttakilse mz änglome*n* ok är ärlicar*e* än al världin ok al himeltu*n*gel Ok for thy at siälin är aff ärlicaste ok hete natur gifua*n*de 379 lica*m*meno*m* lifs värma ok at lifwa, ok är andelik Thy ka*n* ho*n* ey sees aff lica*m*menom vta*n* vm lica*m*lik lignilse Än hwi mi*n*e wini höras ey all tidh aff mik tha the bidhia sina böner suara iak Jak är suasom modh*i*r th*e*r seer sin son bidhia stu*n*dom mot sine helso oc dwäl at höra ha*n*s bön späkiande hans grat mz hötzslom hulkin hödzla ey är wredhe vtan stoor misku*n*d Sua hör*e*r jak ey al tidh mi*n*a viner thy at jak seer bät*ir* hwat tho*m* är nyttokt til helso än the siälue huat ey badh paul*us* ok andre mi*n*e wine fulko*m*plica oc hördhos ey thy at mi*n*e wine haua stu*n*d*om* nakat thz som r*e*nsas skal oc thy höras the ey at the skulu vara swa mykyt ödhmiukar*e* ok hetar*e* til min kärlek at jak gömer tho*m* oskadda j synda frestilsom thy är thz min mykla misku*n*d at mine wini höras ey al tidh j sino*m* böno*m* th*e*m til meer*e* löna ok til th*e*ra tro pröuilsa Thy at

swasom diäfwllin vidh*i*rfrest*i*r vm ha*n* forma at smitta rätuis manz lifw*i*rne mz nakr*e* synd äll*i*r mz smällicom dödh at swa skulle mina wina stadhlikhet sliöna Swa latar jak ey vta*n* sak rätuis ma*n* pröfwas at ha*n*s stadhlikhet skal andro*m* ku*n*göras ok ha*n* höghelicar*e* kronas Ok swaso*m* diäfwllin blyghis ey at fresta sina mä*n* thy at ha*n* ser th*e*m r*e*dhobona at synda Swa spar jak ey mi*na* vtualda mä*n* thy at jak seer th*e*m r*e*dhobona til alt got Än hwi nakr*e* vilia*n*de illa göra oc städz tho*m* ey altidh Suarar jak vm nak*i*r hafw*a*nde twa syner anna*n* lydhogha*n* oc anna*n* olydhogha*n* staar mot th*e*m olydhogha at ha*n* skal ey illa göra j sine ilzsko ok opuäkk*i*r th*e*n godha ok lydhogha sonin til bätre thing oc til at *väl* göra th*e*r til at th*e*n olydhoghe sonin skal opuäkkias vm lydhogha sonsins lydhno Swa lat*i*r iak stu*n*dom onda män ey synda thy at mällan sin ondo thing göra the nakat got mz hulko the hiälpa 580
äntiggia sik äll*i*r androm Thy är min rätuisa at the andwardhins ey genast diäflenom ok fulko*m*pna ey allan sin onda vilia Än hwi nakrom händ*i*r ond thing swasom aff oforskylladho suarar jak hwar th*e*n som godh*i*r är, är mik ku*n*nogh*i*r ok hwat ha*n* forskyllar ok ma*n*g thing synas fagh*i*r hulkin ey swa äru ok eldin pröfw*i*r gullit, Thy dröuis stu*n*do*m* rätuis ma*n* at ha*n* var*e* andro*m* til äpt*i*r döme ok sik siälfwo*m* til krono Swa pröfwadhis jak hulkin som för var godh*i*r oc sidhan mer ku*n*nogh*i*r ma*n*nom Än hwa skal thora ranzsaka hwi jak plaghadhe ha*n* vta*n* jak siälfw*i*r so*m* han gö*m*de ok for*e*kom mz mi*n*e nadh at han

skulle ey synda ok jak pröfwadhe han mz mine rätuiso ok miskund thy at ängin görs rätuis j mine asyn vtan mz mine nadh Än hwi the synda som haua min anda suarar jak Mins guddoms ande är ey bundin vtan bläser hwar han vil ok gaar bort nar han vil ok byggir ey j thz kar ällir hiärta som är vndirgifwit syndinne vtan j thy som hafwir kärlek thy at jak gudh är kärlek Ok hwar jak är ther är frälse thy hulkin som takir min anda syndir ey vtan han vil Nw for thy at hwar man hafwir frälst siälfs vald thy nar mannin rörir ok styrer sin vilia mot mik tha gaar min ande som j honum är bort fran honum Ok stundom näfsis mannin at han skal rätta sin vilia Swa ville balaham banna mit folk hulkit jak lät ey ällir stadde honum thz ey at göra Ok än tho at han var ondir ok girughir tho taladhe han stundom godh thing ey aff sik vtan aff minom anda Swa hafdho ok ey hedhne mästara disputerat aff swa höghelicom thingom vtan the hafdho haft min anda Ok ey swa flatlica ville farit vtan the hafdhe vndirstandit mot mik ok böght sik til hög-
581 färd viliande vita flere thing än the skullo Än hwi diäfwllin är opta när somom swarar jak Diäfwllin är swasom rätuisa manna stupogrefwe ok pröfware thy mödhir han soma manna siäla aff mino tillate oc soma människio licamma oc myrkir soma manna samwit Han mödhir thera siäla hulke som syndande mot skälom vndirgifwa sik alle orenlikhet oc otrolikhet han dröfwir thera samuit ok licamma hulke j världinne mödhas ok pröfwas fore nakra syndir Ok thz händir oc

stu*n*dom barnom badhe hedhnom ok c*ri*stnom for*e* nakra synder älla naturina vanskilse äll*ir* for*e* andra ma*n*na räddogha oc ödhmiukilse hulkit min rätuisa ödhmiuklica swa skipar at the hulke swaso*m* fortax synda tilfälle skulu thäs mindra pinas äll*ir* thäs höghelicar*e* kronas Ok händ*ir* diwrom mang tholik thing äntiggia androm til plagho älla til raskar*e* lifs ända älla for sina natur onda skipa*n* ok krankdom Thy är mit tillat at diäfwllin är opta när somom äntiggia for meer*e* ödhmiukilse oc varilse äll*ir* for meer*e* krono oc astu*n*dan til mik äll*ir* for*e* the synd*ir* som r*e*nsas skulo j thässe värld äll*ir* for thy at nakars forskylla*n* vtkräfw*ir* at th*e*m skal pina här byrias th*e*r blifwa skal for vta*n* ända

xiiij (Interrog. 16 i Latinska texten)

MWnkin synt*is* som för sighia*n*de O domar*e* Jak spör thik Hwi skipar thw kidhin a thina vinst*r*o hand swa som lästin sigh*ir* Ok faarin a thi*na* höghro hand Hwat ey hughnas thu äll*ir* glädz aff tholko mädha*n* thw äst gudz son jämpn gudhi fadh*ir*, Hwi sc*ri*fwas tha at ey thu oc ey änglane vita domadagx tima äll*ir* mädha*n* thin ande taladhe j ewangelist*is* Hwi hafwa the ey the samä ordh ok mädha*n* swa mykin helsa var ma*n*kynino j thine tilquämd Hwi dualde thu j swa langa*n* 582
tima at taka ma*n*dom Ok mädha*n* huaria mä*n*niskio siäl är bätre än al världin hwi sänd*ir* thu ey al tidh ok huar stadh thina p*r*edica*r*a Domarin swaradhe O win thw spör ey thy at thw vil vita

vtan ther til at thin ilzska skal vitas Visselica j guddomenom är änkte kötlikit älla kötlica liknat thy at min guddom är ande ok ey mogho onde samanbyggia mz mik ey häldir än liwsit oc myrkit ok ey är höghre hand ällir vinstre hand j minom guddom Swa som licamlica liknat at ey äro the sälare som äro a mina höghro hand än the som äro a vinstro handena Än thetta är scrifwat oc sakt j liknilsom thy at vm höghro handena teknas min gudhlica höghelikhet oc dygdh ok mz vinstro handene alz gotz vanskilse oc mistilse Ok ey äru faar ällir kidh ällir nakat tholikit smittoght älla omskiptelikit j mine äro Vtan mannanna sidhe ok skipilse märkias opta ok teknas vm diwra liknilse Swasom menlöse märkias j faarom, ok j kidhom teknas orenlikhet ther sitiande ok skipande är a vinstro handina hwar alz gotz vanskilse oc fortakilse är Thy skal thw vita at jak gudh nytia stundom manzlik ordh ok liknilse at barn hafwe hwädhan aff thz maa thrifwas oc fulkompne vardhe fulcompnare Ok scriptin fulcompnis som sighir at jomfruna son är sattir j motsäghn at thanka skulu oppinbaras aff marghom hiärtom Än hwi jak gudhz son saghdhe mik ey vita domadagh suara iak at Scrifwat är at jhesus threfs ok växste mz allom viisdom thy hafir alt thz som thrifs ok vaxser ällär vanskas omskiptelikhet Än guddomin hafwir
583 änga omskiptelikhet thy at jak gudz son äuerdhelikin mz fadhrenom threfs oc växste thz hafdhe jak aff mandomenom ok at jak ey viste, thz viste ey min mandom Än a guddomens väghna viste jak ok veet al thing thy at fadherin gör änkte

ällir veet vtan thz jak sonin oc then hälghe ande gör oc vet thy ensamin gudh fadhir mz hulkom sonin ok then hälghe ande är een guddom j vili veet doma dagx tima oc ey änglane ällir annor creatur Än hwi ordhin skilia swa mykyt at j lästine mädhan then hälghe ande taladhe j Ewangelistis Swarar jak Scrifwat är at thän hälghe ande är margfallir j sinom gerningom ok nadhom thy at han gifwir vtualdom mannom mangaledhis sina gafwor Sannelica then hälghe ande är sua som then man hafwande väghskaal j sine hand matande ok likande hona til thäs hon kombir til stadhga Hulka then matir annorledh som ther är van vidhir oc annorledh then som owan är ok annorledh then som starkir är ok annorledh then som krankir är Swa opfar stundom then hälghe ande j mannanna hiärta oc stundom far han nidhir Han opfar then tidh han oplyptir hughin til gudhelikhet oc til klok vndirstandilse ok gudhelik astundilse Ok nidhirfar nar han latir hughin ängxlas j fafängom thingom ok dröuilsom thy swasom waaghin hafwar änkte vist vtan hon maatas oc styris Swa är got lifwirne ok enfald akt oc skällikhet vidhirthorftelik til mins hälghe anda gerninga Thy then tidh jak gudz son predicadhe hafdhe jak manga fölghiara oc hörara Some fölgdho mik aff kärlek ok some til at finna tilfälle mot mik oc some fölghiande mik hafdhe klokare nämme ok 584
vndirstandilse oc some enfallare thy taladhe jak enfald thing til enfalla manna kännedom ok stundom höghre thing til sniälla manna vndir Stundom

taladhe jak myrklica j liknilsom oc stu*n*dom flerom sinno*m* thz sama tilläggia*n*de oc aftakande thy är ey vndir at Ewangeliste sc*re*fwo ma*n*galedhis ok tho alt rät ok sant stu*n*do*m* ordh fra*n* ordhe oc stu*n*dom ordha*n*na vnd*ir*standilse ok siin Ok stu*n*do*m* thz för som anna*n*tidh sidh*ir*mer Ok tho alle suasom th*e*n hälghe ande gaff tho*m* at tala Jak sigh*ir* thik läsit var j dagh lösin synd*ir* mö*n*starit ok jak skal at*ir* opbyggia thz The so*m* th*etta* hördho ok vitnadho var*e* sa*n*ne äpt*ir* thy som the hördho Vta*n* the var*e* false vitna*ra* thy at the aktadho ey mi*n*a ordha vnd*ir*standilse thy at jak mente thz ok sagdhe aff mi*n*om lica*m*ma Swa ok tha jak sagdhe vta*n* j ätin mit köt hafwin j ey äu*er*dhelikt liiff, Thy at the ey atuaktadho mi*n*a ordha andelik vnd*ir*sta*n*dilse ok thy var ey vnd*ir* at the foro ville thy at the fölgdho mik ey aff kärlek Ok j the samo stund sagdhe domari*n* til mu*n*kin som spordhe O win thw spordhe opta aff mik klok thing nw spör jak thik hwi thin siäl haw*ir* vnd*ir*standilse godhra thinga oc ondra hwi ho*n* älsk*ir* meer vårlzlik thi*n*g än himerike ok lifw*ir* ey sua so*m* thu vnd*ir*staar Ha*n* swaradhe thy at jak gör mot skälome*n* latande lica*m*licä sinnen gaa ow*ir* skäli*n* Domari*n* suaradhe thy skal thit samuit vara thin domar*e* Sidh*e*n sagdhe christus til sine brudh See huru myk*i*t ey at enast diäfwlsins ilzska vta*n* ämuäl wranght sa*m*uit görs j ma*n*nenom ok thz komb*ir* aff thy at ma*n*nin
585 star ey mot sinom frestilsom suasom ha*n* skulle Än hwi jak dualde swa länge at ma*n*dom taka suarar jak Sannelica mins ma*n*doms takilse var

thorftelikin vm hulka bannit var löst ok al thing säät j himerike oc jordhrike tho var vidh*ir*thorftelikit at ma*n*nen skulle förit läras mz naturlikom lagho*m* thy at mz naturliko laghome*n* synt*is* huru mykyn manzsins kärlek var, Ok vm sc*ri*fwadho laghin vnd*ir*stodh ha*n* sin krankdom ok ysäld Ok tha tilburdhe ha*n* at leta läkedom thy var rätwist at tha skulle läkiari*n* koma nar siwkdome*n* var hardhast Ok hwar siwkdome*n* var stoor ok mykyn skulle läkedome*n* vara mer*e* tho varo ma*n*ge rätwise mä*n* j nat*ur*liko laghome*n* oc j sc*ri*fwadho laghome*n* Ok ma*n*ge hafdho th*e*n hälgha anda oc for*e*sagdho ma*n*g thing ok lärdho andra til höfwisk thing ok bidhadho mik helara Thässe nalkadhos mi*n*e miskun*d* oc ey äu*er*dhelike pino Än hwi p*re*dicara ey sändes huarn stadh ok altidh mädhan en siäl är bätre än all världin Swarar jak Sa*n*nelica ho*n* är värdhoghar*e* ok ärlicar*e* än världin ok stadhoghar*e* allom thingo*m*, Ho*n* är värdhoghar*e* thy at hon är andelik oc jämpn vidh änglana ok skapadh til äu*er*dhelica glädhe Ho*n* är dyrar*e* oc värdhoghar*e* än världin thy at ho*n* är skapadh til mins guddoms liknilse ok är odödhelik ok äu*er*dhelik ok for thy at ma*n*nin är värdhogar*e* ok ärlicar*e* allom skapadho*m* thi*n*gom thy skulle ha*n* ärlicast lifwa thy at ha*n* haw*ir* skäl ofw*ir* annor 586 diwr Än va*n*nytiar ma*n*nin skäli*n* oc mi*n*a gudhelica gaafwor hwat vnd*ir* är vm jak pinar th*e*n j rätuiso*n*na tima som syndadhe j misku*n*nina tima Thy sä*n*das ey p*re*dicara hwarn stadh ok all tidh thy at jak gudh for*e*sea*n*de ma*n*na*n*na hārdzsko spar mi*n*om vtualdo*m* ma*n*nom aff ärfwodhe at the

skullo ey fafänglica dröfwas Ok for*e* thy at ma*n*ge syndande aff forakt vilia hällir blifwa j syndene än bätra sik Thy äro the ouärdhoghe at höra helso*n*na sändebudha Vta*n* o vin nw skal jak ända mz thik thina thanka swar Ok thw skal ända thit liiff Nw skalt thw pröfwa hwat thik dugh*i*r ordhfwl talan ok ma*n*na thykkia O huru sääl thw var*e* vm thu hafdhe vaktat ok gömpt thina lofwa*n* oc r*e*klo*n*na vidh*i*rgango ok lydhno Th*e*r äpt*i*r sagdhe gudz ande til brudhi*n*na O dott*i*r thä*n*ne so*m* synt*is* tholik thing hafwa sport lifw*i*r än j lica*m*menom än ey skal ha*n* lifwa een dagh här äpt*i*r huars hiärta tha*n*ka thik äru teedh vm liknilse ey ho*num* til meer*e* blygdh äll*i*r obryghdhilse vta*n* til siäla helso Ok nu skal hans hoop ok liiff ändas mz h*an*s thankilsom oc girilsom

Aff tio dygdho*m* haua*n*de j*n*nantil oc vta*n* xv[m]
(Rev. 1 i Latinska texten)

MAria gudz modh*i*r taladhe til *sancta* birg*i*tto O dott*i*r thik tilbör at haua fäm thing j*n*nan til ok fäm vta*n* til Först vta*n* til r*e*na*n* mwn aff baktala*n* at*i*rlykt öron aff fanytte talan blygh öghon, ärfwodhandis händ*i*r j godho*m* g*e*rni*n*go*m* ok fiärka thik fran världi*n*na vmga*n*gelsom Thik tilbör at hafwa fäm thing j*n*nantil som är at älska gudh
587 hetelica, astu*n*da ha*n* sniällelica ok gifwa värlz godz mz rätte akt skällica, Fly världi*n*na ödhmiuklica ok bidha gudz jätta*n* langlica ok tholomodhlica

Huru christus lärer s*anct*a birgitto at haua tholomodh j värlzlica thi*n*ga mistilso*m* oc allahanda dröuilsom xvj^{m} (Rev. 5 i Latinska texten)

Gwz son taladhe til sina brudh sighiande O dott*ir* vakta thik thy at världin sänd*ir* mot thik fyra sina thiänara vilia*n*de suika thik förste är rikedoma*n*na vmsorgh Swara ho*num* tha ha*n* komb*ir* Rikedomane äru framfarlike aff hulko*m* swa mykyt meer*e* r*e*kinskap är görande huru mykyt meer the växa thy akt*ir* jak ey tho*m* thy at the fölghä ey sinom äghara vta*n* forlata ha*n* Annar är rikedoma mistilse ok skadhe Swara ho*num* swa thän som gaff rikedomana ha*n* bortok thom ha*n* weet huat mik är bäzst ok thorftelikast vardhe ha*n*s vili Thridhi thiänari*n* är världi*n*na dröuilse Sigh ho*num* swa välsignadh*ir* var*e* thw min gudh so*m* mik gaff the dröuilsen thy at vm dröwilsen vnd*ir*staar jak mik vara thina dott*ir* thy at thy lat*ir* thu mik dröuas j thässe värld at thu vil spara mik j andre värld thy giff mik tholomodh ok styrk at thola Fiärdhe thiänari*n* är världi*n*na forsmäilse ok obrygdhilse Swara th*e*m swa Gudh ensamen är godh*ir* oc ho*num* bör all*ir* hedh*ir* än jak som giordhe syndelica g*er*ninga är ey värdhogh at hedhras Vta*n* häll*ir* är jak värdh blygdh oc obrygdhilse thy at alt mit lifw*ir*ne hädde gudh ällir huat dugh*ir* hedh*e*rin mik meer än obrygdhilse äll*ir* lastin Vta*n* ha*n* opuäkk*ir* höghfärdh oc minzskar ödhmiukt swa at gudh glömis thy var*e* gudhi alt loff ok hedh*ir* Stat thy stadhelica mot 588

världi*nn*a thiänarom ok sändebudhom ok älska mik thin gudh aff allo hiärta

Frestilse äru tholomodhelica oc skällica thola*n*de xvij (Rev. 6 i Latinska texten)

GWz son taladhe Sc*ri*fwat är at jacob thiänte länge for*e* rachel för än ha*n* fik hona til husfr*u* Ok thz synt*is* ho*nu*m vara litin time for älskogha*n*s storlek thy at kärleksins storlek*ir* lätt*ir* ärfwodhit Ok th*e*n tidh jacob thänkte thz swa som ha*n* astu*n*dadhe vardh ha*n* swikin oc tho afflet ha*n* ey at ärfwodha Thy at älskoghin sakar ey vansamlikhet ok aktar ey äll*ir* spar sit ärfwodhe til thäs ha*n* faar thz ha*n* astu*n*dar Swa är ok j andeliko*m* thingo*m* Mange ärfuodha ma*n*lica mz böno*m* ok gudhelico*m* g*er*ningo*m* th*e*r til at the magho faa himerike Ok th*e*n tidh the thänkia sik koma til hugxsins hwilo wäfwias the j frestilsom oc dröuilsom oc finna sik alstingx ofulko*m*plica Ok the thänkto sik vara fulko*m*plica thy at frestilse pröfwa ma*n*nin oc r*e*nsa ok göra ha*n* fulco*m*pnan Thy växe somo*m* frestilse th*e*n tidh the vändas först til andelikit lifw*ir*ne oc the stadhfästas stadhlicar*e* j ändalyktane Andre frestas hardhelica*re* j midhuagho*n*ne oc j ändalyktane ok th*e*m tilbör at gra*n*lica atuakta aff sik siälfwo*m* ok aldre dyrfwas, Vta*n* ärfwodha starklica thy skal thu ey vndra vm thik vaxa frestilse j äldi*n*ne thy at ä mädha*n* mä*n*niskia*n* lifw*ir* är möghelikit at ho*n* maa frestas Thy at frestilse är tilfälle til fulko*m*plikhet at ma*n*nin skal ey dyrfwas aff sik Jak sigh*ir* thik

äptedöme aff twem Annar thera frestadhis j förstonne oc motestodh mannelica ok fik thz som han astundadhe Ok annar vtrönte hard frestilse j äldinne aff hulkom han litit viste j vngdomenom ok 589 snardhis swa j thom at han glömde them liisa ok hughnadh som han hafdhe för haft Än for thy at han lydde raadhe ok lät ey aff at ärfwodha Än tho at han var callär ok dofwin tho kom han til hugxsins hwilo ok kände j sik siälfwom at gudz doma äru lönlike ok rätuise ok vtan the frestilsen hafdhe honum varit hafdhe han vansamlica komit til äuärdhelica helso ok glädhe

Scriptamal är jdkelica görande xviij (Rev. 7 i Latinska texten)

GWz son taladhe Hwar eldir är j hwsit är vidhirthorftelikit windogha at hulko rökin vtgange at husins inbyggiara magho glädhias aff värman Swa är jdhkelica synda vidhirganga ok scriptamaal vm hulka synda rökin vtgange, Hulkin them är vidhirthorftelikit ok nyttoght som astunda at behalla mina gudhelica nadh thy at än tho at min gudhelikin ande är ovmskiptelikin j sik tho bortdraghir han sik rasklica aff thz hiärta som ey gömer ödhmiuk scriptamaal

Huru världin smitar xix (Rev. 9 i Latinska texten)

GWz son taladhe til sina brudh Thw vast opfostradh j fatiko huse ok kom j vällogha manna värdhskap J fatikä husit äru thry thing som äru smittogha oc orena väggia Ok skadhelikin rökir ok

fwlt soot Än thu äst leed j thz hws huar som fåghrind är vta*n* smitto oc fylsko, värme vta*n* rök Sötme vtan ledho Fatika husit är världin hänna våggia äre höghfärdh gudz glömska synda*n*na storlica myrkelikhet ok änga komaskolande thi*n*ga skodha*n* thässa väggia smitta Thy at til änkte göra the godha g*er*ninga ok hylia gudz anlite for mä*n*niskione Rökin är världi*n*na älskoghe ha*n*
590 skadh*i*r öghome*n* thy at ha*n* myrk*i*r siäli*n*na vnd*ir*standilse ok lät*ir* ho*na* mödha sik äpt*ir* fafängo*m* thingo*m* Sotit är kötzsins luste ena stu*n*d lusta*n*de ok aldre mättande mz värlzlico*m* sötma Aff thässom äst thu bortaki*n* ok jnled j thäs hälgha anda jnbyggilse hulkin som är j mik ok jak j ho*nu*m oc j*n*nelukte thik j sik ha*n* är aldra r*e*nast*ir* ok fagh*i*rst oc stadhlicast Thy at ha*n* oppehallir al thi*n*g thy lica thik husins j*n*byggiara blifuande r*e*n ok ödhmiuk

Sc*r*iptamal äru jdhkelica göra*n*de xx^m (Slutet af Rev. 12 i Latinska texten)

GWz son taladhe til sina brudh th*etta* rikit är blandat mz ma*n*gom syndo*m* länge oplagdho*m* Ok thy mogho ey min ordh än här vpkoma äll*ir* frwkt göra Swa so*m* thw maa mz äptedöme vnd*ir*standa Vm nak*ir* färsk*ir* kärne var*e* plantadh*i*r j jordhi*n*ne ow*ir* hulkin so*m* nakat thu*n*ght laghe swa at ha*n* finge ey rättan opgang th*er* ha*n* plantadh*i*r var*e* tha letar ha*n* oc find*ir* sik annarstadh j jordhi*n*ne opgang ok fäst*ir* sina röt*ir* swa diwplica ok stadhlica at ha*n* ey at enast gör fägh*i*rsta

frwkt, Vta*n* vpuäxer mz swa starkom bol at ha*n* bortrörir alt thz ha*n*s vpgang ok växst hi*n*dradhe Thänne kärnin teknar min ordh hulkin ey ku*n*no än hafwa quämelikin opgang ok växst j thässo rike for*e* syndi*n*na skuld Thy skulu the annarstadz för oppinbaras til thäs thässa rikesins härdzska oc jlzska minzskas at misku*n*d ma j thy oppinba*ra*s

Huru synd*ir* standa mot gudz nadho*m* xxj^{m}.

(Rev. 13 i Latinska texten)

GWdh fadh*ir* taladhe En h*er*ra var hulko*m* ha*n*s thiänar*e* sagdhe See thin akar är örkt*ir* oc röt*ir*na äru oprykta nar skal hwetit sas H*er*ran sagdhe Än tho at röt*ir*na äro oprifna tho blifwa än rotne stobba at*ir* hulke som synd*ir* skulä krossas vm 591 var*e*na aff räghn oc vädh*ir* thy bidha tholomodhelica til sädhsi*n*s time kombir Thiänarin suaradhe hwat skal jak tha göra mällan vartiman oc sädhatima*n* H*er*ran sagdhe jak veet fäm städh*ir* huar th*e*n so*m* komb*ir* til th*e*m ha*n* skal faa fämfalla frwkt vm ha*n* kombir reen oc to*m*b*ir* ok skild*ir* vidh höghfärdh ok brä*n*nande j kärleek J första stadheno*m* var atirlukt kar oc ey at*ir*lukt litit kar oc ey litit liwst kar oc skina*n*de oc ey skin*an*de tompt kar oc ey to*m*pt J androm stadheno*m* föddis leon hulkit som synt*is* oc ey synt*is* hördhis oc ey hördhis hannadhis ok ha*n*nadhis ey kändis ok kändis ey hiöltz ok hiöltz ey J thridhia stadhenom var klipt lamb ok ey klipt sarghat lamb oc ey sarghat ropa*n*de lamb oc ey ropa*n*de thola*n*de la*m*b ok ey tholande döiande lamb ok ey döiande

J fiärdha stadhenom synt*is* ormbir hulkin som laa oc ey la rördhis oc ey rördhis hördhe oc ey hördhe saa oc saa ey kände ok kände ey J fämpta stadhenom var örn hulkin som flögh oc flögh ey hulkin som kom j th*e*n stadh aff hulko*m* th*e*r ha*n* aldre bortgik hwilt*is* ok hwilt*is* ey opnyadhis oc opnyadhis ey gladdis oc gladdis ey hedhradhis ok hedhradhis ey

xxij^m^ (Expositio af Rev. 13 i Latinska texten)

GWdh fadh*i*r taladhe thz karit th*e*r jak thik aff sagdhe var maria joachims dott*i*r oc christi ma*n*doms modh*i*r ho*n* var at*i*rlukt kar oc ey atirlukt atirlukt for*e* diäfleno*m* oc ey for*e* gudhi thy at suaso*m* strömen vilia*n*de jnga Älla inflyta j nokot kar som mot ho*nu*m är sat ok ey formogha*n*de leetar ha*n* tha anna*n* jngang oc vtgang Swa girn-
592 adhis diäfwllin hulki*n* som är lasta*n*na strömb*i*r mz allom fu*n*dom at nalkas marie hiärta, Vta*n* aldre gat ha*n* bögbt hänna hugh til minzsta synd thy at ho*n* var atirlukt mot ha*n*s frestilsom oc mins anda strö*m*b*i*r hafdhe jnflötid j hänna hiärta oc opfylt hona mz alla nadha sötma Anna*n*tidh var maria ·mins sons dott*i*r litit kar oc ey litit, litit for sina ödhmiukt stort kar oc ey litit j mi*n*s guddoms kärlek Thridhiatidh var maria tompt kar ok ey tompt To*m*pt aff allom fulom losta oc synd fwlt mz himerikis sötma oc allom godhleek Fiärdhatidh var maria skina*n*de kar ok ey skina*n*de liwst oc skina*n*de thy at huar siäl är fagh*i*r skapadh aff mik Än marie siäl växste til alla dygdha klarhet oc fulko*m*pnilse Swa at min son fäste sik

j hänna siäl aff hwars fåghri*n*d himerike ok jordhrike gladdis vta*n* ey var tho th*etta* kar skina*n*de ålla liwst när ma*n*nom thy at hon forsmadhe hedh*i*r ok rikedoma Fämptatidh var ma*ri*a r*e*nt kar oc ey r*e*nt Rent thy at ho*n* var al fagh*i*r ok swa mykyn or*e*nlikhet fanz ey i hänne som ens naals oddir matte fästas oppa Än ey var hon r*e*nt kar thy at ho*n* föddis aff adams släkt [ok aff syndoghom tho afladh vtan synd] at min son skulle födhas aff hänne vta*n* synd thy hulkin so*m* komb*i*r til th*e*n stadhi*n* th*e*r maria var föd oc opfostradh ha*n* skal ey at enast r*e*nsas vta*n* ha*n* skal vardha kar til gudz hedh*i*r Annar stadhin var bädhleem huar min son föddis sua som leon hulkin so*m* hiöltz ok saas a ma*n*domsins väghna Än a guddo*m*sins väghna var ha*n* osynlikin oc okä*n*d*i*r Thridhi stadhin är kaluarie huar min son var sarghadh*i*r oc dödh*i*r swasom menlöst lamb a ma*n*domsins väghna Än a guddo*m*sins väghna var ha*n* opinlikin oc odödhlikin Fiärdha stadhin var yrtagardhin j hulkom som min sons graff var 593
hwar ha*n* lagdhis swa som smällikin ormb*i*r Ok la a ma*n*domsins väghna Än a guddomsins väghna var ha*n* huarn stadh Fämpta stadhi*n* var oliueti bärgh aff hulko som min son flögh swasom örn til himerik*i*s a ma*n*domsins väghna huar ha*n* äu*er*dhelica var a guddomsins väghna Han opnyadhis ok hwilt*i*s a ma*n*domsi*n*s väghna Än a guddomsins väghna var· han altidh hwil ok al tidh ä th*e*n same Thy hulkin som r*e*n komb*i*r til thässa stadha*n*na mz godho*m* ok skällico*m* vilia ha*n* skal see oc smaka huru söt*i*r jak gudh är

xxiij (Fjerde Boken, Kap. 141 slutet och 142 utom början)

SAnkta birgitta sagdhe O h*err*a gudh Jak hörir
margh thing sätias mot paauano*m* at ha*n* skal ey
koma til rom ok some sighia sik thz vara teet aff
gudhi Var h*err*a swaradhe J jeremia p*ro*pheta
dagho*m* varo marghe false p*ro*pheta hulko*m* so*m*
wrange oc orätuise konu*n*gin trodhe oc trodhe ey
p*ro*phetano*m* jer*e*mia ok kom ha*n* for thy j fäng-
ilse ok folkit mz ho*nu*m Ån haffdhe ha*n* trot en-
sa*m*pnom jer*e*mia tha hafdhe ey gudz wredhe
komit ow*ir* ha*n* ok folkit Swa är ok nu thy at
huat häll*ir* sniälle mä*n* äll*ir* drömara äll*ir* kötlike
viner afäggia pauano*m* at ko*ma* til room tha skal
jak gudh meera magha än the Ok jak skal ledha
ha*n* til rom ok tho ey til th*e*ra hughnadh th*e*r
äpt*ir* taladhe var h*err*a til gregoriu*m* paaua Hwi
hatar thw mik swa myk*i*t äll*ir* hui är thin dirwe
swa myki*n* mot mik thin värlzlike̅ gardh röfw*ir*
min himerikis gardh thi*n* höghfärdh röfw*ir* min
faar aff mik Ok thw gifw*ir* kirkionna godz som
mit eghit är thino*m* kötliko rikom vino*m* Ok
skatt*ir* ok thwing*ir* th*e*r til thina fatika vndir-
da*na* Jak lät thik koma til högxsta välde oc jak
manadhe thik til thina siäla helso oc thu giäll*ir*
mik thz at*ir* for mi*n*a godhg*e*rni*n*ga at mästa
höghfärdh styr*i*r j thino*m* gardh oc omättelik giri
594 ok forba*n*nadh*ir* skörlifnadh ok värste swalgh ok
rädhelikit ok*ir* Thw röfw*ir* aff mik otalica siäla
thy at thu sändir j häluit*is* eld alla flästa som
koma til thin gardh Thu skulle vara mi*n*a faara
gömar*e* thy är thz thi*n* last vm thw äst ey at-

uaktol vm th*e*ra siäla helso Nw än tho at jak matte thik fordöma a rätuiso*n*na väghna tho manar jak thik for thina siäla helso at thw ko*m* til rom rasklica Thy at sua mykyt raskar*e* thw komb*ir* swa mykit meer skal thik växsa digdh*i*r ok mins hälgha anda gafwor oc mi*n* kärleek Kom thy ey mz höghfärdh oc värlzlike bälle vta*n* mz alle ödhmiukt ok bränna*n*de kärlek Ok th*e*n tidh thu swa komb*ir* tha opriff oc fordriff alla lasta j thino*m* gardh ok rör bort fra*n* thik ok skil thik fra thina kötlica oc värlzlica vina raadho*m* ok fölgh ödhmiuklica mi*n*a vina raadho*m* ok opnya mi*n*a kirkio ok hälgha*n* stadhga hulka so*m* jak opbygde mz mit blodh Nw vm thu lydh*i*r ey mi*n*om vilia so*m* sakt är tha skal jak sätia thik aff thit ämbite mz ska*m* oc blygdh ok wraka thik ok bortköra aff himerik*i*s äro Ok al the thi*n*g so*m* thik äru til friidh oc hedh*i*r skulu vara thik til forba*n*nilse oc äu*er*dhelic*a* skam Ok hwar häluit*i*s diäfwl skal g*ri*pa stykke aff thine siäl Än tho at ho*n* är og*ri*pelik ok skal aldre forgaa älla opnötas Ok for*e* välsignilse skal thu opfyllas mz äu*er*dhelike forba*n*nilse O huru länge skal jak thola thik olydhogha*n* älla huru länge skal thw fra*m*gang haua Tho hwaro manar jak thik än at thw omvänt thik ödhmiuklica til mik ok lydh mit radh som är thin fadh*i*r ok thi*n* skapare tha vil jak taka vidh*i*r thik so*m* mild*i*r fadh*i*r ok göra misku*n*d mz thik ok välsigna thik ok klädha thik mz dyrom paaua klädho*m* ok föra thik j mik siälua*n* swa at thu skal vara j mik ok jak j thik ok thu 595
skal äu*er*dhelica äras

Aff ene siäl som sigx haua varit sancte birgitto husbonde xxiiij[m] **(Rev. Extrav. Kap. 56 i Latinska texten)**

EN siäl syntis sancte birgitte sighiande Jak hawir känt domarins rätuiso Än nu minzskas grumlikhetin ok miskunnin nalkas Jak giordhe fäm syndir for hulka som jak hafdhe fore fullan jdhrugha Första är at jak syndadhe mykyt mz thom galna piltenom som thu känner glädhiandis ok lustandis j hans galno ok löghlico athäfwom Annat är at jak ey för än jak doo fult giordhe the änkione som thw wet fore thz godz som jak köpte aff hänne thy at jak glömde thz än hon kombir morghon til thik tha gält hänne swa mykyt som hon bedhis thy at hon bedhis ey meer än hon äghir haua Thridhia var at jak swasom j kalzse lofwadhe honum at sta honum när j hans vidhirthorft ther han tok sik aff dirwa oc satte sik mot konungenom ok laghomen Fiärdha var at jak jdhnadhe dysteran oc andra världinna fafängo meer fore rosn ok höghfärdh än fore nakra nytto Fämpta at jak var mykyt hardhir oc obönlikin enom riddirskaps manne at han skulle biltoghir dömas ok än tho at han hafdhe sik forbrutit tho var jak honum minna miskundsambir än jak skulle Tha sagdhe sancta birgitta O säl siäl Hwat vardh thik först til helso älla huat ma thik frälsa aff pinom han swaradhe Säx thing holpo mik Först scriptamaal hulkit jak giordhe hwar fredagh tha jak scriptafadhir fik hauande fullan vilia at bätra mik Annat är at tha jak sat for rät j dom tha dömpde jak ej äptir manna vild ällir fore pänninga

giri vta*n* jak ranzsakadhe granlica alla mi*n*a doma
r*e*dhoboin at rätta mik vm jak viller foor Thridhia
At jak lydde mi*n*om mästara hulki*n* mik rädh at
halla mik fran mina hust*ru* säng sidha*n* jak vnd*ir*- 596
stodh at lifuande barn var j hänna quidh Fiärdha
var at jak vaktadhe at jak skulle ey vara fatikom
thu*n*g*ir* ok skadhelikin j gestning ok at jak skulle
ey koma mik j mang giäld Fämpta var thz atir-
hald som jak hafdhe j peleg*ri*ms färdh til s*anctu*m
jacobu*m* thy at jak drak ey j vägheno*m* th*er* jak
hwilt*is* ok for*e* th*etta* atirhald skuld afskrapadhis
the langa bordhsätan som jak hafdhe ok the ma*n*g-
talan som jak tha jdhnadhe ok nu är jak vis a
mi*n*e helso än tho at jak är ey vis nar jak fräls
vardh*ir* Siätta är at jak anduardadhe mi*n*a doma
th*e*m so*m* jak t*r*odhe rätuisa vara at the skullo
betala min giäld Ok for thy at jak räddis at
vardha mykyt giälskyllugh*ir* thy atir anduard-
adhe jak konu*n*ge*n*om sin häradhe at ey skulle
min siäl thola hardha*n* gudz dom for*e* th*e*m Än
for thy at jak ma nu bedhas hiälp bidh*ir* jak thik
at thu lät sighia mässor vm eet helt aar aff vare
frwo s*an*c*t*a marie ok aff allo*m* hälgho*m* änglom
oc aff allom hälghono*m* ok for*e* alla c*ri*stna siäla
ok aff vars h*er*ra ok helara pino ihesu christi
Thy at jak hopas raklica fräls vardha ok var sär-
deles atuaktol vm fatikt folk ok spar ey at vt-
gifwa kar oc hästa oc annor tholik thing j hulk-
o*m* jak mykyt lustadhis ok lat göra nakra kalka
vm thw format til gudz thiänist hulkit mykyt
hiälp*ir* siäli*n*ne til helso Orörlikt godz atirlat
barnomen thy at ey sigh*ir* mik mit sa*m*uit at jak

haw*ir* nakat aff th*e*m orätuislica aflat äll*ir* at*ir*hollit for*e* andro*m* ok ey haft th*e*r til vilia

Aff varf*ru* päni*n*g som kallas vazstena pä*n*n*i**n*g xxv (Rev. Extrav. Kap. 32 i Latinska texten)

CHristus taladhe Jak är th*e*n som bödh abrahe
at offra sin son ey for thy at jak ey for*e*wiste
ha*n*s lydhno vtan for thy at iak ville at h*an*s vili
597 skulle tees oc ku*n*noghas äpt*ir*koma*n*dom til at
göra tholkit sama Swa vil jak nu at landzsins
höfdhi*n*ge skal lata byggia klost*ir* j mi*n*a modh*ir*s
hedh*ir* Thy th*e*r til at synderna skulu minzskas
bedhis jak hiälp aff almoghano*m* til thäs sama
klost*ir*sins fulko*m*pnilse Ey swasom vidh*ir*thorfwande
äll*ir* thiggiande mädha*n* jak är aldra thi*n*ga
h*e*rra vta*n* at th*e*ra vilia rasklikhet skal androm
ku*n*nogh vardha Thy huar thän som är komin til
skällikhet ok for*e*thä*n*kir stadhlica at blifwa j jomf*ru*dom
huat hällir han är ma*n* ällir q*v*inna gifwe
en päni*n*g thz mynt som gänkt är samuledh th*e*n
som är j änkiodom Än th*e*n som är j hionalagh
gifwe twa päni*n*ga annan fore sik ok annan for
sina hust*ru* til mi*n*a modh*ir*s klost*ir*s bygning Än
hulke so*m* haua söner älla dött*ir* som koma til
skällikhetz aar som är säxsta*n* aar gifwe for huart
th*e*ra en päni*n*g at gudhlix kärlex ok lydhno frukt
maghe ökias j th*e*m Än r*e*nlifwis mä*n*niskior som
är klost*ir* folk hulkit som ägh*ir* gifwa mik sik oc
sin thinga oc klärka hulke som äro mi*n*e var*e* frälse
ok samoleth alt thiänisto folk thy at the äta sit
598 brödh j sino*m* swet ok haua ey siälfs vald vm sik

xxvj^{m} (Rev. Extrav. Kap. 31 i Latinska texten)

GWz son talar ey skal nakat va*ra* sc*ri*fwat äll*ir* malat a kirkio*n*na väggiom Vta*n* at enast christi pina ok hälghra ma*n*na biläte tha at opta hä*n*d*ir* at the som inga j k*ir*kior lostas meer at see huat sc*ri*fwat ok maalat är a väggene än the lostas j gudz godh gärningom Kirkia*n* skal haua thre dör Förste skal kallas synda forlatilse dör ok gönom hona skal värlz folk ingaa thy at huar th*e*n so*m* ingar göno*m* thässa dör mz jdhrugho hiärta ok vilia at bätra sik ha*n* skal faa lisa ok lättilse j frestilsom styrk til godha g*er*ni*n*ga, gudhelikhet j bönom synda forlatilse ok skällikhet j sinom g*er*ningom Thänne dör skal vara östantil thy at gudz kärlek*ir* skal tho*m* opri*n*na som jnga göno*m* hona ok rätta tro liws skal styrkias j th*e*m Annor dörrin skal kallas misku*n*inna dör göno*m* hulka brödhrine skulu ingaa j sin kor thy at for*e* th*e*ra tro ok böner skulo syndoghe mä*n* nalkas gudhi ok rikesins stadhge bätre vardha oc gudz wredhe blidhkas Thänne dör skal vara väst*a*n til thy at 599 for*e* th*e*ra böner skal diäfulsi*n*s vald dräpas ok bortköras fran margho*m* at ha*n* maa ey swa mykyt fresta ok skadha som han vil Thridhi dörrin skal kallas nadha ok äro dör göno*m* hulka som syst*ir*na skulu jngaa Thy at hwar the syst*ir* som ingar mz jdhrugho hiärta ok fulko*m*plike akt at thäkkias gudhi skal faa gudz nadh j thässe värld ok thrifwas ok framga j dygdho*m*, Fa lisa j frestilsom ok äro j himerike thy vare thässe dörrin

nordha*n*til Thy at sua som aldra ilzsko köld oppinbaras aff diäflenom Swa skal fulstoplik välsignilse ok thäs hälghe anda hiti ingiwtas j th*e*m som inga göno*m* thässe dör oc gudhelix kärlex brändaghe skal ökias j tho*m*

Sequit*ur* sext*us* liber

Texten till andra bandet är tryckt efter Kongl. Bibliotekets handskrift, med gammalt märke (Antiqvitets-Arkivets) A 5 a, innehållande de åtta böckerna, hvilka bilda arbetets hufvudstomme. — Vid aftryckningen äro gjorda följande

Rättelser.

Sida	rad			
3	7	vini	*rättadt från*	vni
4	24	hiartat	» »	hartat
6	13	sa*n*din	» »	sta*n*din (*samma fel i C*)
—	—	göri	» »	gori
8	26	lop	» »	löp
9	23	siälfuiliandis	» »	siäluiliandis
13	1	äpt*i*r	» »	apt*i*r *Likaså* 209 2
15	23	sik	» »	hik
18	13	gull*i*t	» »	gill*i*t
—	20	thridhia	» »	thidhia
20	10	ha*n*	» »	ho*n* *Likaså rad* 13, 14 *och* 22 27
21	3	dömde	» »	dömdo
27	7	siälfuiliandis	» »	säluiliandis
30	4	ängxlas	» »	angxlas *Likaså* 224 24, 229 1, [321 20
36	10	folk	» »	falk
37	16	hörsl	» »	hörls
—	31	israels	» »	iraels *Likaså* 38 17, 46 8, 234 4
38	17	kötlikit	» »	kotlikit
39	14	värlzlikin	» »	varlzlikin
—	29	iak *tillagdt*		
40	11	dröuilsa	*rättadt från*	dröuisa
41	25	misku*n*inna	» »	misku*n*na *Likaså* 108 23, 168 26, [337 17
43	12	xviij *tillagdt*		
46	12	xix	*rättadt från*	xviij
48	2	lica*m*mans	» »	lica*m*mas
—	5	j *tillagdt*		
—	—	xx	*rättadt från*	xix
53	21	xxij *tillagdt*		
54	15	som	*rättadt från*	son

Sida	rad				
55	28	mannom	*rättadt*	*från*	mannon
56	10	lösarä	»	»	lörä
58	16	manzs	»	»	mazs
—	28	gömo	»	»	gomo
59	6	sniällan	»	»	sniällar
60	2	världinne	»	»	varldinne
61	13	sätin	»	»	satin
—	21	xxv *tillagdt*			
62	2	görande	*rättadt*	*från*	gorande
—	19	bäzst	»	»	bazst
—	27	TRäsins	»	»	GRäsins
65	20	xxx	»	»	xxviij
66	4	xxxi	»	»	xxx
—	25	xxxij	»	»	xxxj
67	23	xxxiij	»	»	xxxij
69	18	viste	»	»	visse
70	32	fatikare	»	»	fatike
71	24	scriptafädherne	»	»	scriptafadherne
73	19	xxxiiij	»	»	xxxiij
75	2	xxxv	»	»	xxxiiij
—	21	xxxvj	»	»	xxxv
—	24	skällicom	»	»	skallicom
76	19	xxxvij *tillagdt*			
77	18	xxxviij	*rättadt*	*från*	xxxvij
—	19	glädz	»	»	gladz *Likaså* 153 29
79	26	xxxix	»	»	xxxviij
81	2	xl	»	»	xxxix
82	20	xlj	»	»	xl
83	9	xlij *tillagdt*			
—	22	xliij »			
84	10	xliiij	*rättadt*	*från*	xliij
—	12	storm	»	»	starm
—	24	at höra *är skrifvet två gångor*			
85	17	*efter* byrias *står* Cap^m^ xxxiiij^m^ *som här är utelemnadt*			
—	20	astunda	*rättadt*	*från*	astuda
—	21	xlvj	»	»	xliiij
88	28	hönonna	*rättadt*	*från*	hononna
—	29	väriande *är skrifvet två gångor*			
89	19	xlix	*rättadt*	*från*	xlvij
90	21	tha	»	»	thu
91	21	nytta	»	»	nyt
—	26	mot	»	»	omot
—	31	jordhrike	»	»	ordhrike
92	8	l *tillagdt*			

Sida	rad	
92	23	kroppan*na* *rättadt från* kroppin*na*
93	1	lj *tillagdt*
96	20	lij *rättadt från* l
98	30	orät » » orat
99	24	fradha » » frodha
101	17	liij » » lj
102	12	liiij » » lij
103	9	lv *tillagdt*
103	26	lvj »
104	1	lvij *rättadt från* lv
—	9	köteno » » koteno
106	19	höghfärdh » » hoghfärdh
107	26	mädha*n* » » madha*n*
109	16	ilzsko *tillagdt* (*felar äfven i C*)
110	13	lix *rättadt från* lvij
111	19	lx » » lix
—	22, 24	sargadh*ir* » » sorgadh*ir*
112	6	opnött*ir* » » opnott*ir*
115	7	huxsar » » luxsar
116	20	lxij » » lx
—	30	skämdagäst » » skändagäst
118	27	lxiij » » lxj
120	2	saa » » faa (*i både B och C*)
123	9	lxiiij » » lxij
—	21	besca » » bosca
124	16	lxv » » lxiij
125	22	rid*ir*nom » » rid*ir*non
126	5	värlzlikin » » välzlikin
—	8	lxvj » » lxiiij
127	6	födhe » » fodhe
—	14	frälst » » fralst
—	32	höghfärdhas » » hoghfärdhas
128	25	böghe » » boghe
137	23	höxst*ir* » » hoxst*ir*
143	25	gab » » gap
144	26	vägh » » vagh
148	1	kungöra » » kugöra
150	17	äptedöme » » äptetöme
—	21	siuke » » siuge
153	14	konu*ng**ir* » » gonu*ng**ir*
154	21	mynteno » » myndeno
155	5	lxxviij *tillagdt*
156	20	badhe *rättadt från* badha
—	22	lxxix » » lxxviij

Sida	rad	
158	19	lxxx *rättadt från* lxxix
159	2	lxxxj *tillagdt*
—	16	bör *rättadt från* bor
165	2	tol » » tokl
—	14	obryghdhilsom » » obryghdhilsem
—	17	huru » » horu
—	18	lxxxiij » » lxxxij
—	29	äruodha » » äruodhe
166	27	skällikhet » » skallikhet *Likaså* 181 8
167	3	lxxxiiij » » lxxxiij
—	17	vara » » vari
—	19	lxxxv » » lxxxiiij
—	29	optän*d*a » » opta*n*da
168	24	lxxxvj *tillagdt*
169	16	lxxxvij »
170	3	gläz *rättadt från* glaz
172	24	tha » » tho
175	23	xc *tillagdt*
176	15	thulughe *rättadt från* thalughe
177	19	alt » » at *Likaså* 178 2
178	19	mino*m* » » nino*m*
—	31	nödhgadhis » » nodhgadhis
180	25	thine » » thime
181	12	os » » oc
—	17	xcv *tillagdt*
190	14	höghfärdh *rättadt från* höghfardh
191	2	hiordh » » hordh
—	6	afskrapat » » askrapat
—	17	astundar » » astudar
—	19	hall*ir* » » häll*ir*
193	20	stadhgadhe » » stadhgadho
194	11	aate » » atte
195	19	Cvij *tillagdt*
202	3	förde *rättadt från* födde
204	11	andelikin » » anelikin
207	7	könit » » konit
208	29	oc sylff *dubbelt skrifvet*
209	11	sköran *rättadt från* sköron
212	3	limi » » lmi
—	6	köt » » kot
215	13	Cxvij » » Cxviij
216	2	Cxviij *tillagdt*
—	18	Cxix »
217	20	värildz *rättadt från* varildz

Sida	rad	
219	6	Vmuände *rättadt från* Vmuäde
—	8	ey *tillagdt* (*felar äfven i C*)
—	17	Thän *rättadt från* Than
—	20	Cxxiij *tillagdt*
220	12	mz » (*felar äfven i C*)
—	—	mins *rättadt från* nins
—	17	Cxxiiij *tillagdt*
223	12	tholikit *dubbelt skrifvet*
224	18	ingiudz *rättadt från* inggiudz
227	23	hopas » » höpas
229	6	äru » » aru
232	7	vände » » vänte
235	14	limmomen » » limmonen
236	24	thrutman » » thrutnan (*enligt C*)
—	31	gate » » gato
238	3	thera » » ther
239	17	siälfwiliandis » » siälwiliandis
244	12	ängxla » » angxla
—	13	iäfwadho » » iafwadho
—	23	Cxxxj *tillagdt*
246	9	thu *rättadt från* thy
—	20	öktis » » oktis
252	11	formagha » » formgha
—	22	vardha » » vardh
—	27	thäntidh » » thantidh
255	19	ä » » a
256	10	frälse » » fralse
257	1	lofwa » » lafwa
260	11	älla » » alla
261	10	kättar*om* » » rättar*om*
263	24	Cxliij *tillagdt*
264	27	fordärua *rättadt från* fordäruo
265	23	Cxliiij » » Cxliij
266	22	korseno » » karseno
—	26	Cxlv » » Cxliiij
267	12	vinna » » vima
—	26	höxst*om* » » hoxst*om*
268	5	störsto » » storsto
269	3	Cxlvj » » Cxlv
270	3	kötlikin » » kötikin
282	2	thiäna » » thina
—	12	thiänara » » thiära
299	3	hafdhe » » häfdhe
—	24	städh*i*r » » stadh*i*r

Sida	rad				
300	22	fötzslo	*rättadt*	*från*	fotzslo
302	21	värdhoght	»	»	värdhoghot
—	23	menlöso	»	»	menloso
303	6	än	»	»	an
304	4	städhias	»	»	stadhias
305	5	hänt	»	»	hant
307	12	hwazske	»	»	hwäzske
—	27	ophoff	»	»	hophoff
—	—	nämb*ir*	»	»	mänb*ir*
—	29	snilleno	»	»	snillena
309	3	ha*n* *dubbelt skrifvet*			
312	15	menlösonna	*rättadt*	*från*	menlosonna
315	3	ödhkn	»	»	odkn
—	21	är *tillagdt* (*felar äfven i C*)			
—	23	ledhar*e*	*rättadt*	*från*	lethar*e*
317	11	städz	»	»	stadz
—	23	suarar	»	»	suar
321	2	*efter* thy *är ett öfverflödigt* veet *utelemnadt*			
—	28	fölghia*n*de	*rättadt*	*från*	föghia*n*de
323	32	vtualdo*m*	»	»	vtualdo
324	17	tio	»	»	dio
—	20	tilbör	»	»	tilbor
325	26	alt	»	»	al
326	20	göra	»	»	gora
327	11	varit	»	»	vart
329	10	Gwdh	»	»	Gwz
—	28, 29	sarghat	»	»	farghat
331	8, 9	*en i handskrifterna öfverhoppad rad* ok aff syndoghom tho afladh vtan synd *är af utg. tillagd enligt Latinet*			
—	20	ododhlikin	*rättadt*	*från*	ododhlikin
332	1	xxiij *tillagdt*			
—	7	wrange	*rättadt*	*från*	warnge
334	9	galno	»	»	galmo

